

# Blindados de Israel invadieron el Líbano

## Manifestaciones antinucleares, en Barcelona

Un millar de personas se han manifestado, a partir de las doce horas de la mañana de ayer por el Paseo de García Barcelonés, para protestar contra el uso de la energía nuclear y pedir la demolición de las centrales nucleares de Vandellós y Ascó. La manifestación se celebraba coincidiendo con la "Jornada de Lucha Antinuclear en Europa", en varias de cuyas capitales están previstas también manifestaciones del mismo signo. La manifestación de Barcelona ha sido convocada por la coordinadora de comités antinucleares de Cataluña. Los manifestantes, además de pedir la demolición de Ascó y Vandellós han gritado diversas consignas contra la entrada de España en la Alianza Atlántica.

Columnas blindadas de Israel han invadido ayer el sur del Líbano y su aviación continúa sus incursiones sobre el vecino país por tercer día consecutivo, desoyendo el llamamiento de la ONU a favor de un alto de fuego. Varias columnas blindadas israelíes, que cruzaron anteayer la frontera para tomar posiciones en el enclave cristiano del comandante Saad Haddad, reemprendieron hacia las 11'00 (hora local y española) su avance, cruzando la zona bajo control de la ONU en dirección a la ciudad portuaria de Tiro, informó el portavoz de los "Casco Azules", Timur Goksel. Según Goksel, los tanques "M-60" israelíes avanzan rápidamente bajo la protección de un denso fuego aéreo y artillero. Goksel informó también de que cañoneras israelíes, apoyados por helicópteros, atacaron durante toda la noche el litoral de Tiro. El mando militar de la resistencia palestina había dado instrucciones anoche de que sus combatientes respetaran el alto de fuego pedido por la ONU, a fin de no facilitar a los israelíes el pretexto para una invasión a gran escala.

# HOJA

LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

**Director: Emilio Merino Losada**  
Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primer)

AÑO XII | LUNES, 7 DE JUNIO DE 1982 | P R E C I O  
NUMERO 1.334 | Depósito legal C-4 1958 | 35 PESETAS

## Nuevo precio de HOJA & LUNES

LA constante alza en todos los materiales que contribuyen a la confección del periódico, nos obliga, lo mismo que a la mayoría de las publicaciones de este tipo, al establecimiento de un nuevo precio. A partir de este número, cada ejemplar de HOJA DEL LUNES costará TREINTA Y CINCO PESETAS. La medida, aun cuando dolorosa para nosotros, aparece impuesta por las circunstancias. Estimamos que el lector, que nos ha renovado su fidelidad a lo largo de los muchos años de nuestro semanario, comprenderá las razones forzadas, insistimos, que nos llevan a adoptar esta decisión. Para compensarle de su mayor desembolso económico, como podrá comprobar, tras la lectura de este número, hemos introducido en la HOJA mayor número de páginas y notorias mejoras.

# Tregua bélica en las Malvinas por daños en los portaaviones ingleses



La falta de cobertura aérea, por la inutilización de los dos portaaviones británicos, "Hermes" e "Invincible", puede explicar la tregua militar de estos días en las Malvinas. Según fuentes diplomáticas extranjeras, consultadas en Londres, el "Invincible", de 19.500 toneladas, averiado por la aviación argentina, no puede operar en aguas de las Malvinas y es posible que se dirija ahora hacia la Isla de Ascensión, en el Atlántico. El buque insignia de la flota expedicionaria, el portaaviones "Hermes", de 28.700 toneladas, en el que navegaba el contraalmirante Sandy Woodward, se halla en astilleros de Estados Unidos para ser reparado, según las mismas fuentes. La cobertura aérea británica dependía de esos dos buques, con aviones "Sea Harrier" y helicópteros "Sea King" y "Wessex", encargados de la protección de la escuadra y de las fuerzas propias desembarcadas en la isla Soledad (Malvinas). Desde que las fuerzas expedicionarias establecieron una cabeza de puente en San Carlos, Isla Soledad, las informaciones oficiales y las de los corresponsales británicos en las Malvinas insisten en confirmar la superioridad abrumadora de los efectivos de Gran Bretaña en el teatro de operaciones.

## Música: "Los nacionalistas enfocan las relaciones con el Estado en posición de conflicto"

"Los nacionalistas enfocan todas las relaciones con el Estado desde unas posiciones de conflicto permanente entre el pueblo vasco y el conjunto del Estado", señala el diputado socialista Enrique Múgica, en una entrevista publicada ayer por "El Diario Vasco" de San Sebastián, en torno a la "LOAPA". Respecto a la oposición de los nacionalistas a este proyecto, el diputado a Cortes precisa que éstos han utilizado a la "LOAPA" como instrumento mágico para ahuyentar fantasmas antes de que llegara al Parlamento. El Partido Nacionalista Vasco ha hecho exorcismo con este proyecto. "Mientras tanto —añade— los demás le hemos dedicado más trabajo que a cualquier otra ley, casi tanto como con la Constitución y ha quedado un proyecto muy bueno, totalmente respetuoso con las autonomías en vigor".

## SIMBOLO PARA LOS MAREANTES

EN nuestro deambular por las tierras galicianas, llegamos hasta El Grove, la bella localidad arosana, situada en las inmediaciones de ese paraje ensañador que constituye la Isla de La Toja. Es allí, en aquel rincón de nuestro litoral, donde se alza este hermoso monumento que constituye todo un símbolo para los mareantes. La imagen del marinero, que porta su red, con su esposa al lado, sustentadora de la clásica patela, nos llena de ensañaciones. A sus pies, una dorna, embarcación a la que el admirado Eliseo Alonso de Goyán, ha dedicado tan hermosas páginas. Y, en medio de la pareja, una criatura, que también lleva en la mano su pequeña cesta para el pescado. En suma: se trata de un conjunto armónico, esculpido con ternura y sensibilidad, que muy bien pudiera repetirse en cualquiera de nuestros roquedales asomados a la mar.

(Foto Alberto Martí)

## EN ESTE NUMERO:

- Editorial e informaciones de "Interior" (Páginas de la 2 a la 6)
- Comentario de "Ventana al mundo" e "Internacional" (Páginas de la 10 a la 15)
- Análisis de una situación y "Galicia" (Páginas 16 y 17)
- "Panorama urbano" y "Local" (Páginas 18 y 19)
- El Mundo de los Deportes "Apreciaciones", comentarios, secciones y servicios exclusivos acerca del tema (Páginas de la 21 a la 29)
- Suplemento "El Mundo que nos dan" (Páginas especiales de la 31 a la 40)

# Nuevo TV Color Philips K-30



**JELASA**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
DELEGACION EN GALICIA



EL triunfo logrado por el "PSOE" en Andalucía es algo que no ha sorprendido a nadie. Todas las encuestas lo apuntaban como victorioso; pero, acaso, no con la holgura conseguida. El hecho, aparte de ciertas torpezas electorales, responde a la precaria situación económica en que se encuentra el campo del Mediodía español. La subsistencia de una lamentable confusión entre soberanía y propiedad, como imagen del neofeudalismo, era algo persistente en aquellas zonas. Los paros estacionales y el elevado índice de emigración constituían pruebas inequívocas de que esas provincias figuraban entre las más deprimidas del solar hispano.

El gran derrotado de la jornada electoral ha sido el grupo del Gobierno. De nuevo volvió a equivocarse en los planteamientos políticos. Y las consecuencias, en el fondo, no han podido resultarle más calamitosas. Bien es cierto que lo ocurrido en Andalucía no resulta exportable a otros puntos de España. Y las pruebas más evidentes de ello las tenemos en las grandes victorias de los nacionalistas vascos y catalanes, así como en el aupamiento de Alianza Popular en Galicia.

Los terratenientes andaluces han apostado, en esta ocasión, por los aliancistas. Pero no olvidemos que Andalucía, lo mismo que Extremadura, son tierras de latifundios. Dos o tres familias acumulan, prácticamente, la propiedad en las tierras de algunas de sus zonas. Frente al fenómeno de lo que sucede en Galicia, donde se impone el minifundio, allí la tierra no es del que la trabaja, sino de los cortijeros, que sólo pasan temporadas en su propiedad; pero que, casi siempre, viven en la gran urbe. Se comprende, pues, que millares de andaluces se sintieran identificados con la gestión del general Queipo de Llano, cuando éste inició la conversión de las marismas del Guadalquivir en inmensos arrozales. Y hasta tal punto proliferaron estos cultivos, que en la actualidad cuentan con una producción superior, incluso, a la valenciana.

Si algunas regiones hispanas exigen de manera imperiosa una reforma agraria, tal vez las más necesitadas de ellas sean Andalucía y Extremadura. La Segunda República trató de modificar la situación: pero también se equivocó con la política de los yunteros. De poco servía entregar al campesino una yunta de mulas y un arado, si después no le otorgaba los adecuados créditos agrícolas. La elevación de la renta "per cápita", así como una progresiva industrialización del territorio, nunca se registraron en Andalucía. Se comprende, en este orden de cosas, que unas doctri-

nas mesiánicas, que prometen un futuro mejor, cundan en seguida entre la inmensa legión de humillados y de ofendidos que, desde tiempo inmemorial, existen en el campo andaluz.

Los paros estacionales —que Fidel Castro, con una visión estatista, se esfuerza en obviar situando como camareros a los cortadores de caña, una vez que termina la zafra— siguen sin encontrar solución entre los andaluces. Más de una vez la televisión nos ha ofrecido sobrecogedoras imágenes, de numerosos agricultores parados en cualquier plaza de una de sus localidades, a la espera de que llegue el capataz a contratarlos. Nosotros, en un viaje que compartimos con dos terratenientes andaluces, durante el trayecto desde Córdoba

## Un triunfo no extrapolable

hasta Granada, nos percatamos de que la justicia distributiva era algo que faltaba en aquellas tierras. Se pasaron todo el tiempo quejándose de que, tan pronto como llegaba la época del vareo en los olivares, no encontraban brazos para la recolección de la aceituna.

El hecho obedecía, ni más ni menos, a que los antiguos cosechadores se habían trasladado a las costas mediterráneas, con ocasión de las construcciones realizadas por las inmobiliarias en la Costa del Sol. Pero, por desgracia, España ha encontrado otros competidores más baratos en lo de vender sol por casi nada. El "boom" turístico —traducido en la construcción de numerosos hoteles y apartamentos— hace años que dejó de equilibrar nuestras inestables balanzas de pagos. Yugoslavia, Grecia, Marruecos, Túnez y Argelia ofrecen, por lo pronto, lo mismo que antes brindaba nuestro

país; pero, insistimos, a unos precios que tíanan mucho más al extranjero, en su inmensa mayoría procedente del Norte, de los países de las nieblas semiperpetuas.

Los socialistas se encontraban, pues, con un campo abonado para su triunfo, cosa que, o mucho nos equivocamos, no hallarán en otros lugares de su secretario general, subrayase que el fenómeno andaluz no era "extrapolable". Con lo que da, en los primeros momentos, entre sus correligionarios. Nosotros, durante la infancia, recordamos las campañas demagógicas que el doctor Vallina realizaba entre los ácratas andaluces, así como el bombardeo, en Sevilla, de la "Casa de Seisdedos", donde un grupo de anarquistas se habían hecho fuertes. Las doctrinas que, en su famoso Manifiesto, por boca de Marx y de Engels, proclaman aquello de "Nosotros nada tenemos que perder más que las cadenas; pero, sin embargo, podemos ganar el mundo", encontraron campo abonado entre los aperadores o los braceros andaluces. No ocurrió lo mismo, ni mucho menos, en las otras tres zonas autonómicas españolas, donde apenas existe el latifundio y en que, por el contrario, abundan los pequeños propietarios.

Creemos, pues, que el ejemplo andaluz tal vez no se repita en las restantes zonas pendientes de estatuto autonómico. Castilla y otros territorios hispanos casi siempre votaron por la derecha. Todo ello, a pesar de que el barrio de Delicias, en Zaragoza, y la Barceloneta, de la Ciudad Condal, fueran feudos de la "CNT". A pesar de lo mucho que desde el sector republicano se alabó el valor de Ascaso y de Durruti, lo cierto es que no eran catalanes, sino aragoneses, así como la inmensa mayoría de los cenetistas procedían de tierras murcianas. Angel Pestaña, por su parte, había nacido en un pueblo de León. Más que al valor de los anarquistas, la derrota de Goded, en Barcelona, hay que atribuírsela a los guardias civiles que mandaba el entonces coronel Escobar, que, con el general Aramburu a la cabeza, se pusieron desde el primer instante al lado del gobierno que consideraban legítimamente constituido.

Todos estos ejemplos, que entresacamos de la historia, pueden cobrar actualidad en el futuro. La derrota de los ucedistas en Andalucía es un síntoma; pero no un síndrome general. Pretender obtener consecuencias para el futuro de España de ese hecho —que, indudablemente, tiene importancia— se nos antoja, en todo caso, un tanto gratuito y rutinario. O, si no, al tiempo.

## UGT cambia sus estructuras: cinco federaciones se transforman en direcciones

MADRID, 6.—Los congresos de fusión de las Federaciones de Químicas y Energéticas y de las Federaciones de Administración Pública (FETAP), Sanidad y Correos, han terminado esta mañana, clausurados por el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo.

Como secretaria general de la nueva Federación de Químicas y Energéticas ha sido nombrada la hasta ahora máximo dirigente de Químicas, Matilde Fernández.

Justo Zambrana, hasta ahora secretario general de FETAP, ha sido elegido secretario general de la nueva Federación de la Administración Pública, Sanidad y Correos.

Esta reestructuración que está llevando a

cabo la UGT, fue acordada en su último Congreso Confederado. Pretende reducir a 14 las 21 federaciones hasta ahora existentes.

Con ello, según fuentes de la UGT, se trata de intensificar la acción sindical por medio de la racionalización de sus estructuras, adecuándolas al mundo laboral y al modelo europeo.

Nicolás Redondo destacó, en la clausura de estos congresos, que con la reestructuración se dará a los problemas peculiares de cada sector un tratamiento con una nueva óptica. "La clase trabajadora se está transformando —dijo— y hay que ir hacia un nuevo sindicalismo".—(EFE)

### Segunda edición de los Festivales de Olite

## Programados cursos de dinámica teatral

PAMPLONA, 6. — La segunda edición de "los festivales de Olite", organizados por la "Institución Príncipe de Viana", organismo cultural de la Diputación Foral de Navarra, se celebrarán del 26 de julio al 29 de agosto.

A lo largo de estos días se han programado cursos de dinámica teatral, dirección coral, danza y ballet, así como exposiciones, mesas redondas y otros actos culturales que completarán a los grandes espectáculos que se ofrecerán

durante cinco fines de semana.

De entre los espectáculos que la "Institución Príncipe de Viana" ofrecerá en estos festivales se destacan los siguientes:

30 y 31 de julio: la compañía de Lindsay Kemp pondrá en escena "El sueño de una noche de verano" y "Flowers".

6, 7 y 8 de agosto: la Orquesta Sinfónica de Praga junto con el Orfeón Pamplonés interpretarán la "Sinfonía de los salmos", de Strawinski y "Carmina Burana", de Carl Orff.

13 y 14 de agosto: Ballet Nacional de Cuba interpretará el "Lago de los cisnes", de Tchaikovski y "Carmen" de Bizet.

15 de agosto: espectáculo de mimo del francés Marcel Marceau. 20 y 21 de agosto: actuación de ballets folklóricos africanos de Guinea.

22 de agosto: concierto de jazz. 27, 28 y 29 de agosto: la Compañía de José Luis Gómez y la Compañía Nacional de Grecia pondrán en escena "Leyenda osada del mito de Edipo Rey".—(EFE).

## Música subraya la necesidad de la "LOAPA"

SAN SEBASTIAN, 6.—Enrique Múgica se refiere a la necesidad de la "LOAPA" y opina que "el proyecto autonómico en España es un proceso nuevo que es necesario llevarlo bien. Se ponen en marcha diecinueve comunidades autónomas rompiendo la tradición y la inercia centralista y es evidente que hace falta una ley que las armonice".

En relación con la opinión de que las autonomías han sufrido una paralización después del 23-F, señala que "el 23-F surge para cortar la consolidación del estado de las autonomías que se habían iniciado en enero de 1980, y desde entonces no se han bloqueado, la prueba está en que en este último año se han desbloqueado el resto de los estatutos y ya están saliendo".

Después de declarar que los nacionalistas miran a la LOAPA "exclusivamente desde su propia óptica", el LOAPA para frenar a los partidos nacionalistas. Si el diputado socialista informa de que "no hacemos la prueba vasca da la confianza al PNV, que sea él quien administre la autonomía dentro de un marco solidario y progresista".—(EFE)

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que puede ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES DIA 8 DE JUNIO DE 1982

De 9 a 13 horas.—CC.TT. Dorneda Abeleiras - Tornos - Arillo - Urbanización Rialta I y II.

De 9 a 14 horas.—CC.TT. Buño, Calixto Anido, Pazos, Manuel Pazos, José Ferreiro, Ameijenda, Manuel Piñal, Antonio Pose, Rebordans, Aurelio Pose, Tallo, Pardiñas, Tella, Gasolina Puenteceso, Allones, Santiago Vila, Beres, Antonio Rivera, Ramón Rivera, Ramón Fondo, Colegios Puenteceso, Puenteceso, Carballido, López Cao, Hnos. Domínguez, Carmen Costa, Cospindo, Jesús Castro, Manuel Anido, RTVE, Aldea Corme, Genaro Alvarez, Aguas Corme, Corme, Corme-Puerto, Reventa Sr. Cerdeiro.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

FENOSA

**Lloyd Adriático España**  
CIA. DE SEGUROS Y REASEGUROS, S.A.  
SUCURSAL DEL NOROESTE  
OFRECE PUESTO DE  
**INSPECTOR COMERCIAL**

SE REQUIERE:

Libre s/m.  
Cultura a nivel de B.S.  
Vehículo propio.  
Residencia fija en La Coruña.

RECEMOS:

Preparación profesional, si carece de la misma.  
Dietas y gastos de viaje.  
Incentivos sobre producción.  
Incorporación a la Empresa con nómina desde el inicio.  
Pertenecer a Compañía estable en pleno desarrollo.

Dirigido POR ESCRITO con referencia a LLOYD ADRIÁTICO ESPAÑA, Pardo Bazán, 22-LA CORUÑA, Of. INEM-32.979-LC.



# Clausuradas las Jornadas Nacionales de Política Educativa de "UCD"

MADRID, 6. "Una "UCD" amplia, viva y dinámica, es capaz de permanecer en el espectro político con amplia convocatoria, aunque tenga que soportar, como ahora, crisis circunstanciales porque somos un partido realista y estamos siendo lo suficientemente autocríticos para detectar con rigor las causas que han llevado a la actual situación interna".

Esto dijo, entre otras cosas, el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, en la clausura de las jornadas nacionales de política educativa del partido, celebradas este fin de semana en un hotel próximo a Madrid y dirigidas por Miguel Angel Arroyo, secretario ejecutivo de educación de UCD.

"En los primeros días de julio —señaló también Cavero— vamos a poder ofrecer soluciones claras y alternativas válidas y sugerentes de nuestro proyecto político.

En estas jornadas nacionales de política educativa de UCD, a las que han asistido todos los responsables provinciales de educación del partido centrista, se han debatido con expertos nacionales todos los aspectos clave del sistema educativo español.

El ministro de Educación, Federico Mayor Zaragoza, hizo un balance crítico y realista de la situación y valoración política de la gestión educativa de su departamento y adelantó la acciones

**Podemos permanecer en el espectro político con amplia convocatoria, dijo Iñigo Cavero**

legislativas más próximas que se van a promover.

Así, anunció que son inmediatas la publicación, entre otros, del decreto de plantillas del profesorado de EGB, el decreto de expedición y homologación de títulos académicos, el decreto de ampliación de plantillas del profesorado para el próximo curso, el proyecto de ley de integración de cuerpos docentes de Formación Profesional —que puede aprobarse en el próximo Consejo de Ministros—, el proyecto de ley de enseñanzas artísticas y la reglamentación de las características básicas del nuevo libro de escolaridad.

Finalmente, dijo que dentro de cuatro o seis meses se presentarán las conclusiones de un proyecto de reforma del plan de estudios de las Escuelas Universitarias de formación del profesorado.—(EFE).

## Restablecido el suministro eléctrico en Rentería

SAN SEBASTIAN, 6. — Tras permanecer durante casi doce horas sin luz por el atentado registrado esta madrugada contra un transformador de "Iberduero", el suministro eléctrico de Rentería y localidades colindantes ha sido restablecido paulatinamente a partir de las 15:30 horas de esta tarde, han informado a Efe fuentes de "Iberduero".

Como consecuencia de la explosión del artefacto, compuesto por unos tres kilos de goma-2, en

la "estación transformadora de distribución", del barrio de Pontika, unas 60.000 personas han quedado sin luz.

Asimismo, en algunas zonas de Rentería se ha cortado el suministro de agua, al funcionar éste por sistema eléctrico, y un camión cisterna ha recorrido durante la mañana las viviendas y establecimientos afectados con el fin de facilitar el agua indispensable.—(EFE).

## Un turismo penetró en una cafetería de Boiro, dándose a la fuga sus ocupantes

BOIRO (La Coruña), 6.—Un turismo penetró esta madrugada en una cafetería, minutos después del cierre, y su conductor y otros ocupantes se dieron posteriormente a la fuga a pie, dejando el vehículo abandonado.

El accidente ocurrió cuando el turismo, a gran velocidad, intentó adelantar a otro en la calle principal de Boiro. Ambos colli-

sionaron y uno de ellos se subió a la acera y penetró por la cristalería en la cafetería, hasta el mostrador.

Los daños en la cafetería se aproximan a los dos millones de pesetas y ambos vehículos quedaron totalmente destruidos.

No ha habido que lamentar víctimas pese a lo aparatoso del accidente.—(EFE).

## Constituida una gestora para editar un diario en Navarra

VICTORIA, 6.—El fundador del Partido Proverista, Manuel Maysonave, encabeza la gestora denominada "Diario de Vitoria", que tiene como fin dotar a la provincia de Alava de un periódico, ahora que "Norte Express" está a punto de cerrarse definitivamente.

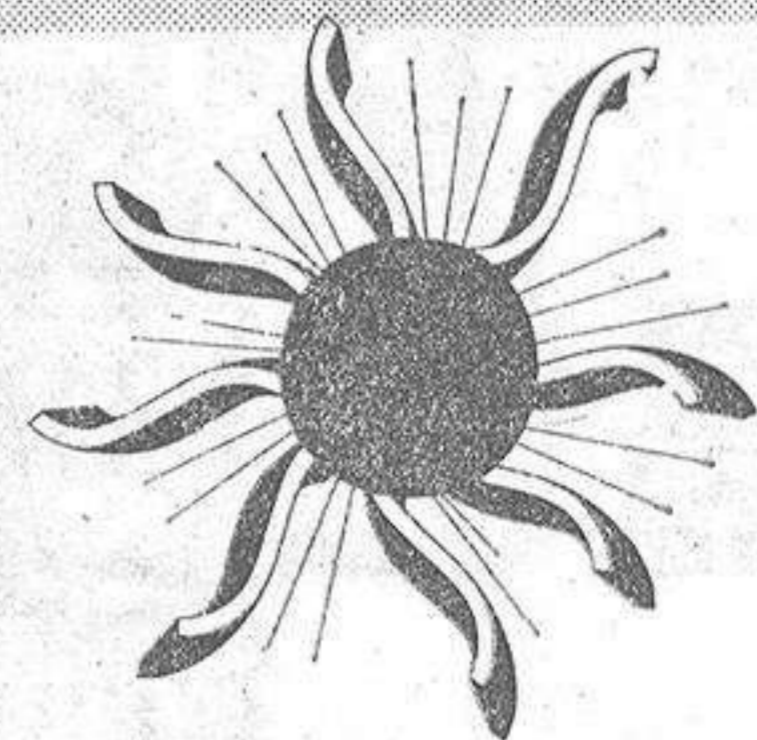
Esta gestora ha iniciado contactos con "Sociedad Vascongada de Publicaciones" a fin de estudiar la creación del periódico que se denominará "Diario de Vitoria" junto con "El Diario de Alava".

Para buscar un apoyo más amplio la gestora ha convocado para el próximo día 25 de junio una reunión en la capital alavesa con escritores y representantes del periodismo para constituir un equipo de redacción, formado este equipo, la gestora anunciará los pasos sucesivos.—(EFE).

Un regalo de estilo con

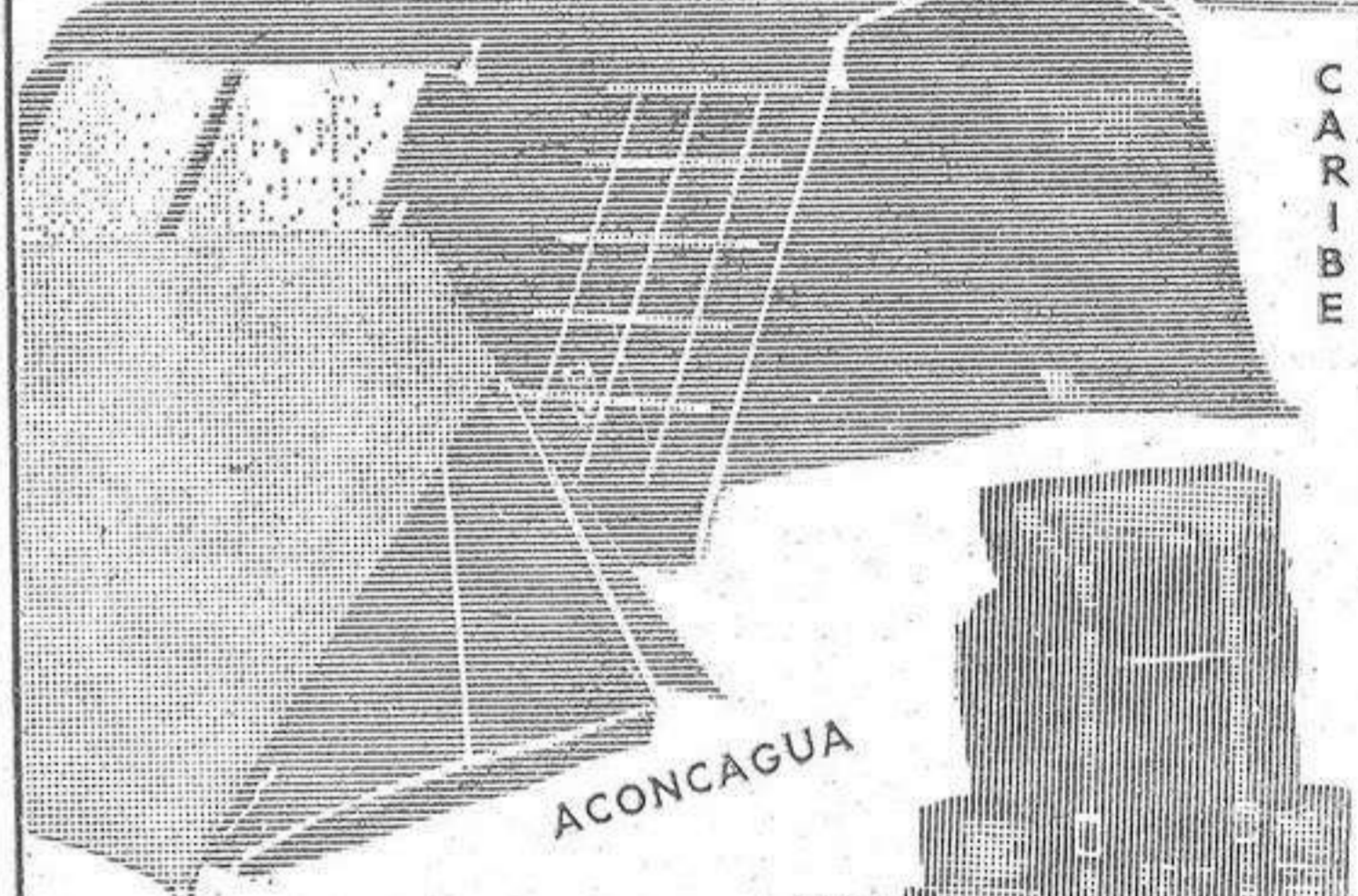
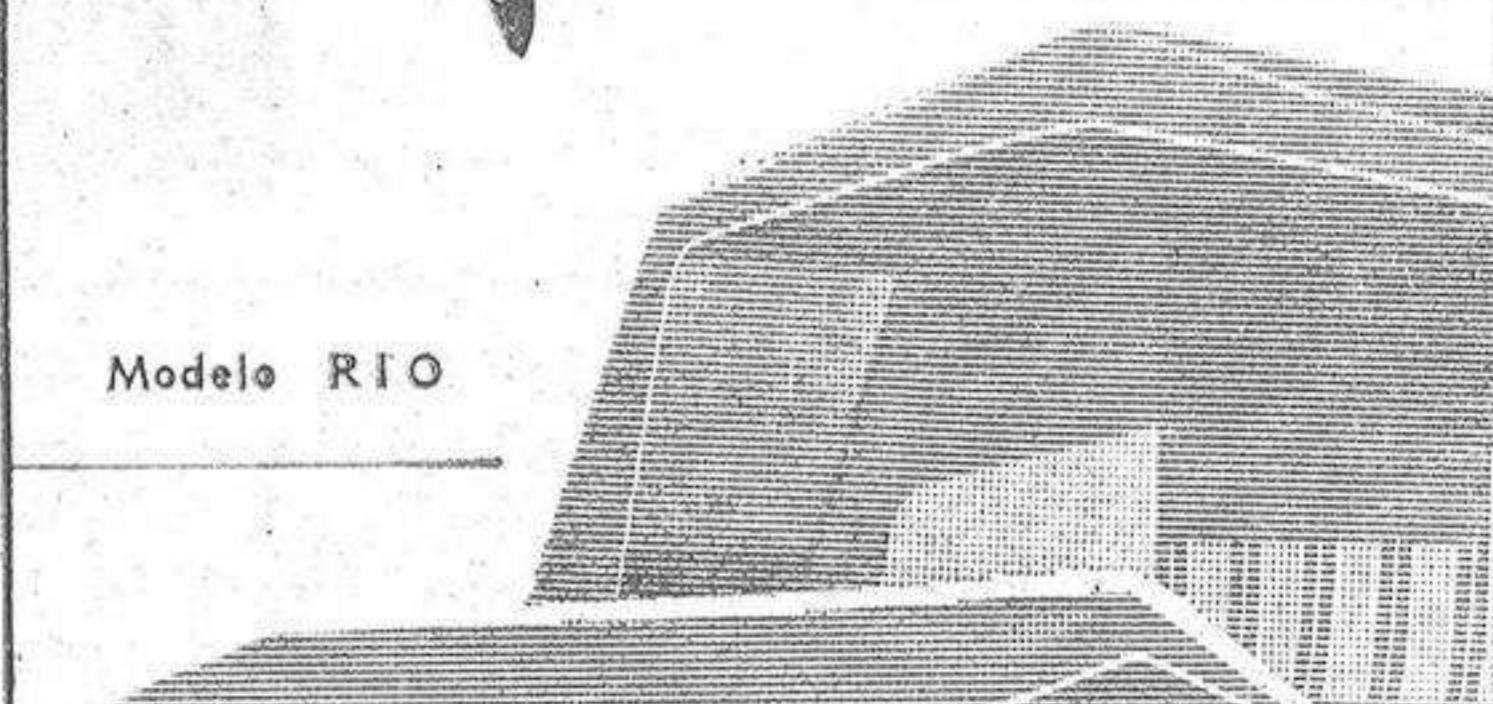


# CAMPING



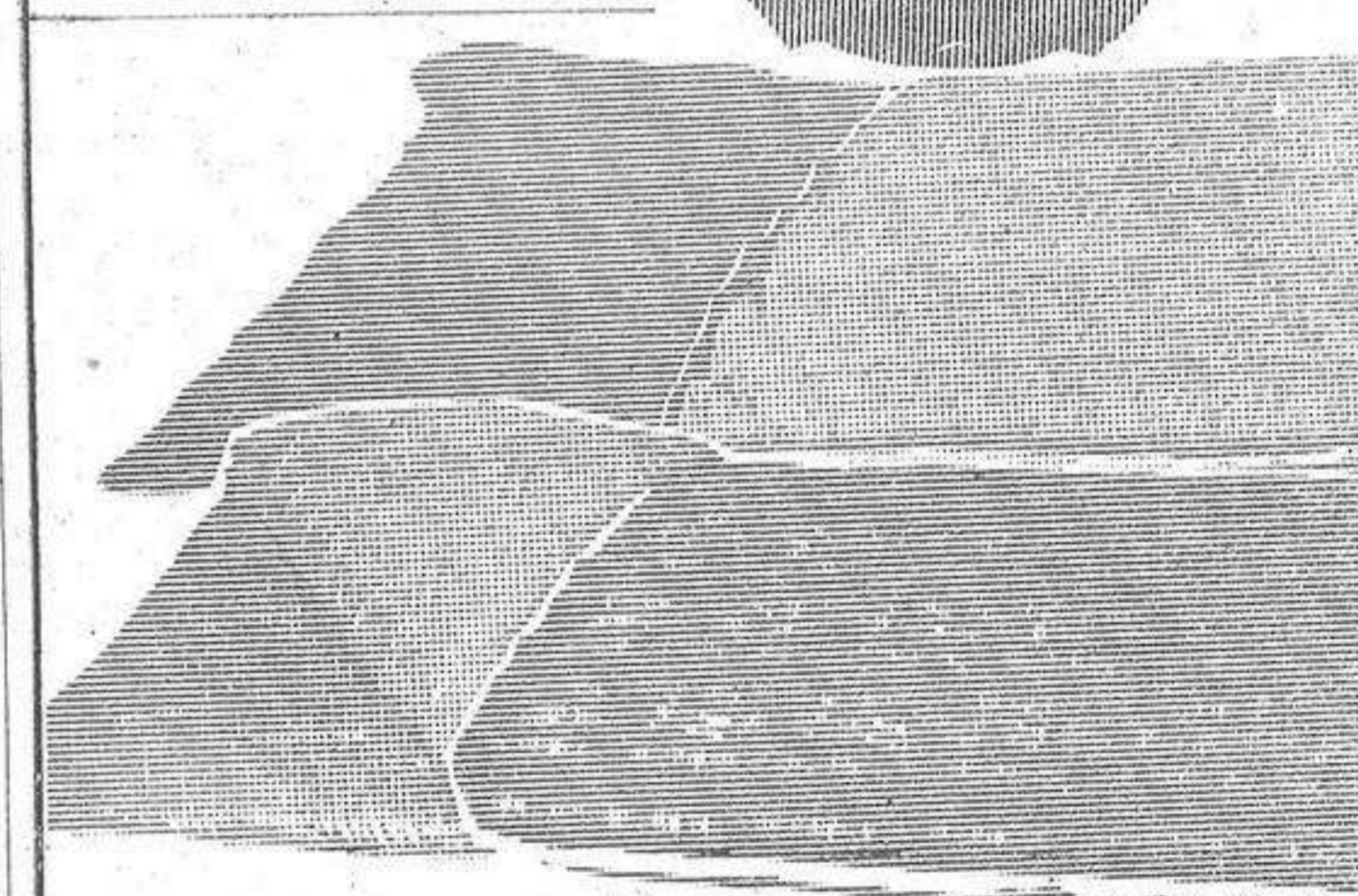
82

Modelo RIO



MOCHILAS KENIA y EXPEDICION

SACOS CONVERTIBLES



Planta 6.ª

**Barros** GRANDES ALMACENES

**EN LA PALLOZA, DIA 8, A LAS 8**

**A XUNTA, NA CORUÑA.**

**POR UNHA AUTONOMIA SOLIDARIA**

**MANIFESTACION CIUDADANA**



AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA



# ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE LA CAJA DE AHORROS DE GALICIA

La Caja de Ahorros de Galicia celebró su Asamblea General en Sesión Ordinaria el pasado jueves, día 3, a las 11 de la mañana, en el Salón de Actos del Instituto Social de la Mujer de la Ronda de Nelle, aprobándose la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados correspondientes al ejercicio de 1981, así como la gestión de la Comisión de Obras Sociales, la Memoria y liquidación de los Presupuestos del mismo año. También se procedió a la aprobación del informe del Comité de Control.

En su intervención, el Presidente de la Caja de Ahorros de Galicia, D. Claudio San Martín Pérez, analizó los grandes acontecimientos sucedidos en la Caja en los cuatro años de mandato de los Consejeros Generales, que ahora debían cesar de acuerdo con los Estatutos de la Entidad, y a quienes agradeció su eficaz y desinteresada colaboración a lo largo de su mandato en el que fue creada la Caja de Ahorros de Galicia.

De su discurso destacamos además los siguientes párrafos:

■ «La Caja es un soporte económico de primer orden para el lanzamiento de Galicia».

■ «Nuestra meta responde a tres coordenadas: Eficacia, rentabilidad y servicio al gallego allí donde se encuentre».

■ «Estamos marcando un nuevo estilo empresarial sin perder la función de Caja de Ahorros».

■ «Tenemos una demostrada vocación de servicio al empresariado gallego».

■ «Es de justicia reconocer que los éxitos de la Caja se deben fundamentalmente a su equipo humano».

El Director General de la Caja, D. José Luis Méndez López, presentó a la Asamblea un amplio y documentado informe del que destacamos:

	1981	1980	Diferencia 81/80	
	Millones Ptas.	Millones Ptas.	Millones Ptas.	%
Recursos ajenos	126.739,5	108.163,6	18.575,9	(17,17) %
Recursos propios	8.290,5	7.782	.508,5	(6,53) %
Préstamos y créditos al 31 diciembre	62.577	56.591	5.986	(10,57) %
Beneficio neto	909,92	809,77	100,15	(12,36) %
Inversiones en Obra Social	316,9	276,9	40	(14,44) %

## APLICACION DE RESULTADOS

Reservas Generales .....	508.500.689,01
Fondo Obra Benéfico Social .....	339.000.459,34
Previsión para pago de impuestos .....	62.419.428,78
<b>TOTAL .....</b>	<b>909.920.577,13</b>

■ «La Caja de Galicia ha asumido perfectamente, con capacidad de adaptación al cambio, el extraordinario reto que las Cajas deben afrontar ante un sistema financiero cada vez más libre y competitivo».

■ «El crecimiento registrado por la Caja en el año 81 ha sido del 17,17% superior a la media de las Cajas de España».

■ «La Caja ha seguido su política de inversión registrando en el año 81 un total de 15.894 millones de pesetas en sus líneas de activo, cifra que demuestra con evidencia la actividad inversora de la Caja de Galicia responsabilizada en el desarrollo económico gallego».

■ «Hemos intentado acercar la financiación a tipos de interés asequibles a fin de relanzar la inversión, logrando colocar el dinero a un tipo medio inferior a los del mercado».

■ «Hemos inaugurado nuestra oficina en Madrid, situando allí la nueva división internacional para conseguir una importante intervención en el mercado financiero nacional e internacional, cosa que ya se ha logrado en gran medida en 1981. Además, la Oficina ha prestado nuestros servicios a la clientela gallega en Madrid, alcanzando una cifra de pasivo muy importante».

CAIXA DE AFORROS  
DE GALICIA



CAJA DE AHORROS  
DE GALICIA

UN PASO MAS



# ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA CAJA DE AHORROS DE GALICIA

A las 5 de la tarde del pasado jueves, día 3, en el Salón de Actos del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Galicia, tuvo lugar la Asamblea General Extraordinaria, en la que se procedió a su constitución dando posesión a los nuevos Consejeros Generales que estatutariamente sustituyen a los que terminaron su mandato reglamentario y a la elección de los demás Organos de Gobierno de la Entidad que, tras posterior reunión del Consejo de Administración, han quedado constituidos de la siguiente forma:

## CONSEJO DE ADMINISTRACION

### PRESIDENTE

D. Claudio San Martín Pérez

### Vicepresidentes

Ilmo. Sr. D. José Luis Amor Fernández

Ilmo. Sr. D. Manuel Lucas Alvarez

Ilmo. Sr. D. Eduardo Merino García

Ilmo. Sr. D. Francisco Caamaño González

D. Carlos Fernández-Novoa Rodríguez

D. Fernando García Polo

D. Enrique González Hervada

D. Juan Ramón Iglesias Amor

D. Hipólito López Gómez

D. Angel Rey Martínez

D. Francisco Roig Cuervo

D. Emilio Ruiz Díaz

D. Mauro Varela Pérez

D. Ramiro J. Varela Cives

D. José Vigo Dopico

### VOCAL SECRETARIO

D. José Ramón Docal Labaén

### DIRECTOR GENERAL

D. José Luis Méndez López

## COMISION DE OBRAS SOCIALES

### PRESIDENTE

D. Claudio San Martín Pérez

### VOCALES

Doña Ana Arellano Salafranca

D. José Luis Fernández Pernas

Ilmo. Sr. D. Pedro García-Baquero Méndez

D. Fernando González Laxe

Doña Obdulia Míguez de la Iglesia

Ilmo. Sr. D. Jesús Precedo Lafuente

D. Gonzalo Sánchez Folgueira

Doña Margarita Vilán González

### DIRECTOR GENERAL

D. José Luis Méndez López

## COMISION DE CONTROL

### PRESIDENTE

D. Ramón Prieto Rodeyro

### VOCALES

D. Ramón Casas González

D. José Carabel Balsa

D. Joaquín Couce Seijas

D. José Ignacio Ferreiro López

D. José Antonio Lois Fernández

D. Carlos Juan Rodríguez García

D. Maximino Santiago García

D. Ramón Touceda Fontenla

### DIRECTOR GENERAL

D. José Luis Méndez López

## COMISION REVISORA DE BALANCE

D. Alfredo Yribarren Cifuentes

D. José Carlos Piñeiro Alcalde

### SUPLENTE

D. Secundino Seco Filgueiras

D. Angel Tarín Iglesias



CAIXA DE AFORROS  
DE GALICIA



CAJA DE AHORROS  
DE GALICIA

UN PASO MAS



En las elecciones de "La Camocha"

### "CC.OO." se considera vencedora moral

OVIEDO, 6.— "CC.OO.", con anuncios que hoy insertan los diarios asturianos, explica su derrota, frente al sindicato minero de UGT, en mina "La Camocha", donde en el año 1957 nacieron las primeras comisiones obreras.

En su anuncio, CC.OO., asegura que su derrota en las elecciones sindicales frente al SOMA-UGT se produjo por sólo 6 votos de diferencia, y que los votos que obtuvo la candidatura unitaria (que consiguió 2 delegados), en "un 80 por ciento correspondían a votos de CC.OO.", ya que estaba formada y patrocinada por militantes escindidos de la central comunista.

CC.OO., en consecuencia, "se consideran vencedores morales en estas elecciones".

Los resultados en mina "La Camocha" fueron los siguientes: SOMA-UGT, 10; CC.OO., 9; candidatura unitaria, 2; Asociación de Vigilantes, 1 y Asociación de Administrativos, 1.

Dada la importancia de estas elecciones sindicales en La Camocha para CC.OO., por el simbolismo y su valor histórico, la preocupación ha empezado a curdir en la central comunista, ya que puede ser un augurio, no sólo en los resultados que se produzcan en la minería, sector que venían controlando mayoritariamente en los años setenta, sino en los restantes sectores. El ascenso de UGT puede ser considerable en las actuales elecciones sindicales, se teme en medios cualificados de CC.OO.—(EFE).

Según el rector de Navarra

## No se concede auténtica audiencia a las auténticas Audiencias

PAMPLONA, 6.— "¿Se concede auténtica audiencia a las audiencias? (...) A veces se tiene la impresión de que la audiencia es un "objeto", un bien económico, sometido a las leyes de la compraventa mercantil. Es un "algo" que se compra para revender, con ánimo de lucrarse en la reventa".

Esta afirmación ha sido hecha por el rector de la Universidad de Navarra y catedrático de Empresa Informativa, Alfonso Nieto, en la clausura del I Seminario Internacional sobre Investigación de Audiencias en Prensa, Radio y Televisión, celebrado este fin de semana en Pamplona.

"Decir calidad en prensa escrita --puntualizó-- es hablar de opiniones y de ideas, más que de datos y de hechos; buscar lo original de la información, en lugar de perseguir las originalidades frívolas; en la

duda, preferir la divulgación a la vulgarización"

Alfonso Nieto aseguró en otro momento de su intervención que "la prensa, la radio y la televisión están necesariamente obligados --si quieren sobrevivir-- a delimitar cuidadosamente la calidad informativa en base a las características propias de cada medio".

"En no pocas empresas --precisó-- antes que pensar en nuevas ideas para informar, se buscan con prisas ideas para vender. Parece que lo urgente es difundir; y la mejora en la

calidad de la información da la impresión de ser asunto deseado, pero que puede esperar".

Afirmó, finalmente, que "la mayor gloria de cuantos trabajan en empresas informativas es saber aceptar el cambiante reto de la información. Si se acepta ese reto, la palabra "crisis" se transforma en necesidad de buscar nuevos objetivos; la incógnita ante futuros sistemas de difusión, se convierten en acicate"

"Vale la pena pensar --concluyó-- que en cada audiencia hay un puñado de libertades que demandan no sólo respeto, también necesitan ayuda para ejercer mejor la libertad". --(EFE).

## Concentración en Arminza en petición de un referéndum para Lemóniz

ARMINZA (Vizcaya), 6.— Varios cientos de personas, que no llegaron al medio millar, han participado en una concentración autorizada que EE-IPS ha llevado a cabo en la localidad marinera de Arminza (Vizcaya), situada muy cerca del lugar donde se construye la central nuclear de Lemóniz, para pedir un referéndum sobre el futuro de la misma.

En el mitin, que tuvo lugar a las dos y media de la tarde, Mario Onaindia, secretario general de EE-IPS, afirmó que "si la torre de Babel fue un monumento a la incomprensión de los hombres, Lemóniz es un monumento a la incomprensión y a la estupidez de los vascos".

### Ayuda española para los damnificados de Honduras

TEGUCIGALPA, 6.— Un avión del Ejército español del Aire dejó hoy en Tegucigalpa seis toneladas de materiales de ayuda para los damnificados de la inundada zona sur de Honduras.

La ayuda, que tiene un costo de cien mil dólares, consiste en ropa, calzado, mantas, tiendas de campaña, camas, colchones, camillas, medicamentos, material médico y alimentos para niños.

Recibió el cargamento el director nacional del Instituto Nacional Agrario de Honduras, Huguero Arriaga Iraheta, en presencia del embajador de España en Tegucigalpa, José de Cuadra Echalde.

Ha llegado también ayuda de Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países, para los veinte mil damnificados de las inundaciones. Como consecuencia del temporal que hizo desbordar los ríos murieron doscientas personas y seiscientos más han desaparecido. --(EFE)

## El "Banco de Bilbao" no absorberá al "Zaragozano"

ZARAGOZA, 6.— El Banco Zaragozano mantendrá su independencia y no será adquirido por el Banco de Bilbao, según ha manifestado el presidente del consejo de administración del Banco Zaragozano, en la junta general de accionistas, celebrada hoy.

Los resultados de 1981 han supuesto unos beneficios de pesetas 1.012.000.000, que supone un incremento del 27 por ciento sobre el año anterior.

La distribución de estos benefi-

Onaindia, que habló en euskera y castellano, en una intervención de tono irónico, comentó que "dentro de 200 ó 300 años, cuando la central esté sin acabar, será un monumento a la central nuclear en construcción que los turistas visitarán como la catedral de Burgos".

El secretario general de EE-IPS finalizó su corta intervención afirmando que para Lemóniz hay tres salidas utópicas: "que todos nos olvidemos de la central y dejemos que "Iberduero" la ponga en marcha; que dejemos que

acaben con ella a bombazos o que se celebre un referéndum y se acate la voluntad expresada por el pueblo".

Por su parte, el parlamentario vasco de EE-IPS, Xabier Olaverri, atacó al PNV, partido al que calificó de "monaguillo de "Iberduero", por no tener una opinión propia sobre el tema de la energía nuclear, y afirmó que la solución de contratar técnicos extranjeros para terminar el proyecto Lemóniz, era una "cosa estúpida".

Ambos líderes de Euzkadi Euzkerra-Izquierda Para el Socialismo abogaron en sus intervenciones por la celebración de un referéndum, tema central de la concentración. --(Efe)

### Participantes en la Conferencia del "PSUC"

## Se sumaron a las manifestaciones contra la Organización Atlántica

BARCELONA, 6.— Durante esta mañana ha continuado en el instituto "San José de Calasanz" la celebración de la sexta conferencia del PSUC de Barcelona, con la intervención de los portavoces de las comisiones de trabajo sobre el informe político de la conferencia.

Sólo intervinieron algunos portavoces, pues la conferencia interrumpió sus trabajos a las once de la mañana, para trasladarse los participantes en pleno a la manifestación anti-OTAN en Paseo San Juan, cuyos organizadores han cifrado la participación en doce mil personas.

A la conferencia asisten quinientos delegados, en representación de más de dos mil quinientos militantes --según fuentes del propio PSUC-- en la ciudad de Barcelona.

El acto de clausura está previsto para esta tarde, con la elección de la nueva dirección local, cuyo trabajo será, según el proyecto presentado a la conferencia "la reconstrucción de nuestras fuerzas para recuperar la iniciativa política y la incidencia en los movimientos de masas". --(Efe)

Cesa, por jubilación, Manuel Arnar

## Guillermo Medina, nuevo director del Servicio de Información de Telefónica

El Director del Servicio de Información y Relaciones Sociales (S.I.R.S.) de la Compañía Telefónica, Manuel Aznar Acedo, cesará en su puesto el próximo 1 de Junio, al llegar a la edad de jubilación.

Para sustituirle, ha sido nombrado Guillermo Medina González, Manuel Aznar deja este cargo después de una brillante trayectoria profesional. Bajo su dirección se ha consolidado y potenciado este importante departamento de la Compañía Telefónica

## Los socialistas cordobeses reclaman la capital de Andalucía

CORDOBA, 6.— La comisión ejecutiva provincial del PSOE de Andalucía en Córdoba ha acordado reivindicar para esta ciudad la capitalidad de Andalucía.

Este acuerdo se expondrá en la asamblea que el comité regional socialista celebrará los próximos días 19 y 20 del presente mes en la localidad gaditana de puerto de Santa María.

Según el secretario provincial del PSOE en Córdoba, José Miguel Salinas, el acuerdo no obedece a una postura testimonial sino al hecho de que, a través de conversaciones con miembros del

## En la apertura al monumento a Casals PUJOL LLAMA A LA CONVIVENCIA DEMOCRÁTICA

BARCELONA, 6.— El presidente de la Generalitat se ha referido a la necesidad de la convivencia democrática en el acto de inauguración del monumento al músico catalán Pau Casals, que ha tenido lugar esta mañana en la avenida de su mismo nombre.

Pujol destacó que la ruptura de esa convivencia hizo que Casals se mantuviera durante muchos años lejos de España, no queriendo regresar a Cataluña hasta el restablecimiento de la democracia.

La esposa de Pau Casals, Marta de Casals, fue la encargada de inaugurar el monumento escultórico --obra de los escultores Ferrer y Viladomat--, que se encontraba cubierto por una bandera catalana.

Al acto --que ha sido seguido por unas tres mil personas-- asistieron también el alcalde de Barcelona, Narcís Serra; el subgobernador civil, Agustín Ferrer; el abad de Montserrat, Casia Just y los dirigentes políticos del PSC, Joan Reventós; CC-UCD, Antoni Cañellas, y PSUC, Antoni Gutiérrez. Asimismo se hallaban presente el hermano de Casals, Enrique. --(EFE)

### Reunión del Consejo Político de "UCD"

MADRID, 6.— El consejo político de UCD se reunirá en los primeros días de julio, según ha manifestado el secretario general del partido centrista, Inigo Caverio, en la clausura de las Jornadas Nacionales de Política Educativa de UCD.

La fecha concreta no ha sido fijada aún y estará en función de las reuniones de los distintos comités provinciales del partido y del calendario político nacional. --(EFE)

### CONVENCION DE INFORMATICA LATINA

BARCELONA, 6.— Hoy ha comenzado en Barcelona la "Convención de informática latina", dedicada al intercambio de experiencias entre usuarios y profesionales de la informática, constructores de ordenadores y empresas de servicios informáticos. La "convención" se prolongará hasta el próximo día 9 de junio y cuenta con la colaboración de los departamentos de Enseñanza y Energía de Cataluña, de la Cámara de Comercio de Barcelona y de la Asociación de Técnicos de Informática. --(EFE)

### La muralla de Astorga corre peligro de derrumbarse

ASTORGA, 6.— Nuevamente la muralla de Astorga, en la zona del Paseo Blanco de Cela, está en peligro de derrumbarse.

El Ayuntamiento ha colocado unas vallas en esta zona, cercana a la restaurada el pasado año, ya que la grieta que se ha iniciado es alarmante.

Según ha podido saber Efe de fuentes, próximas a la Dirección Nacional del Patrimonio Artístico, se tomarán acciones de restauración inmediatamente. --(EFE)

tiago de Chile. Director de la revista "Contrapunto" del diario sevillano "Informaciones de Andalucía". En la actualidad es Presidente de la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados.



Un servicio del Banco Central para el contribuyente.

# PAGUE SUS IMPUESTOS A TRAVES DEL BANCO CENTRAL Y BENEFICIESE DE NUESTROS CREDITOS ESPECIALES.

A la hora de efectuar su declaración sobre la Renta benefíciense de la comodidad de presentar su declaración a Hacienda en cualquiera de nuestras oficinas (más de 1.750 en toda España):

Y una nueva ventaja: El Banco Central le ofrece la posibilidad de obtener un crédito instantáneo por la cantidad que Vd. necesite ingresar, (en el caso de que su declaración sea positiva), tan sólo con su garantía personal.

Es un servicio más del Banco Central.

**Visítenos.** Seguro que hay una oficina del



Banco Central cerca de Vd.

**BANCO CENTRAL**  
Su Banco amigo.





Afirma Carmen García Bloise

## El punto fundamental de la política española es acabar con el trauma del peligro

Esto ha declarado a Efe Carmen García Bloise de la comisión ejecutiva federal del PSOE con motivo de su estancia en Pamplona, donde asiste al congreso constituyente del Partido Socialista de Navarra (PSN-PSOE).

Añadió que después de las elecciones de Andalucía y de la sentencia del 23-F "el pueblo ha manifestado su deseo de cambio y ha scogido la herramienta que lo permita".

Tras calificar de "espectacular" la forma en que se ha celebrado el día de las Fuerzas Armadas, "porque se ha puesto de manifiesto que algunas personas —dijo— entienden que el poder no radica en el poder civil", Carmen García Bloise subrayó que "el poder civil se ha sentado en sillas de tijeras y el poder militar en sillas de terciopelo".

Dijo a este respecto que "los socialistas, respetuosamente, quieren ser el eje de la vertegración de la sociedad civil ganar el desafío y ofrecer la forma de llegar a la constancia de la Constitución".

Sobre las próximas elecciones manifestó que el triunfo "será del cambio progresista. Los españoles optarán por ese cambio y no hay otra opción para ese cambio que el PSOE". Matizó a continuación que no se atrevería tanto a decir que van a ganar los socialistas sino que va a ganar el cambio y el progreso en este país, "y son los socialistas —aseguró— quienes lo protagonizan".

En cuanto a la posibilidad de elecciones anticipadas, afirmó que los socialistas "no van a realizar una política de hostigamiento al Gobierno, ya que su debilidad demuestra no ser capaz de llegar al final de la legislatura. Nosotros —insistió— no vamos a precipitar las elecciones, pero resultará difícil llegar al final de la legislatura".

Señaló que el tema más conflictivo que se presenta será el debate de los presupuestos, significando que el Gobierno contaría con el apoyo de sectores nacionalistas —cito al PNV, CIU y PSA— para hacer difícil su tarea al Gobierno siguiente. "A Fraga —añadió—, a lo mejor le conviene un parcheo para intentar recuperar la implantación que no tiene en algunas zonas".

En cuanto a soluciones para acabar con el terrorismo manifestó que sería hipócrita decir que el PSOE ofrecería soluciones mágicas en el caso de acceder al poder, aunque aseguró que llevaría a cabo "medidas enérgicas y rotundas".

Dijo que por parte del PNV ha habido indecisión, "porque no ha conseguido aislar el terrorismo", indicando que el PSOE llamaría la atención de la población vas-

ca para que no hubiera esta impotencia "ante el terrorismo criminal de ETA", haciendo participar al conjunto del pueblo en una campaña en contra del terrorismo.

Respecto a posible alianzas con el partido que dirige el ex-ministro Fernández Ordóñez descartó una posible federación, aunque señaló que si algunos indepen-

dientes entraban en las listas del PSOE tendrían que asumir el programa de este partido.

Ha habido —dijo finalmente— contactos amistosos con personas del "PAD" pero de esto no se puede desprender un concierto de futuro, aunque el PSOE realiza una política de concordia y convivencia de cambio en nuestro país.— Efe

## Propuesta para suspender mañana el paro en aviación civil

MADRID, 6.—Los representantes del comité nacional de huelga de Aviación Civil han propuesto hoy la suspensión del paro convocado para mañana al personal laboral de la Subsecretaría de Aviación Civil y del organismo autónomo aeropuertos nacionales, ante las perspectivas de negociación creadas y constatando la disposición negociadora de UGT y CC.OO., según señaló a "Efe" un portavoz del comité.

La referida propuesta se hace en espera de los resultados de la

reunión que se celebrará el martes, día 8, en el Ministerio de Trabajo, entre el comité de huelga, el subsecretario de Aviación Civil y el director general de Trabajo, como mediador.—

Igualmente, el comité ratifica las convocatorias de huelga para los días 11, 12, 28, 29 y 30 de junio, cuya realización estará en función de los acontecimientos y negociaciones previstos, según manifestó el referido portavoz. (Efe)

Por pretender cobrar entrada

## Marcha anti-OTAN sin acto final, en Torrejón de Ardoz

TORREJÓN DE ARDOZ (Madrid), 6.—No llegó a celebrarse el acto programado como final de la marcha anti-OTAN, celebrada esta mañana entre Madrid y Torrejón de Ardoz. Sus organizadores pretendieron cobrar la entrada al recinto del viejo campo de fútbol, y la pretensión fue rechazada por la mayoría de los manifestantes, que abandonaron los alrededores del recinto deportivo.

La manifestación llegó a Torrejón de Ardoz sobre las dos y media de la tarde, en el trayecto de la manifestación hasta esta localidad madrileña, las fuerzas de orden público intervinieron en dos ocasiones. La primera para retirar dos banderas republicanas y la segunda para evitar que los participantes interrumpieran el tráfico a lo largo de la carretera.

Una vez en el viejo campo de fútbol, junto al ambulatorio, y dado que los organizadores pretendían cobrar la entrada, la manifestación se disolvió prácticamente y fueron muy pocas las personas que pagaron el importe de la entrada, que, según los organizadores, iba destinado a cubrir los gastos de la marcha.

Posteriormente, los organizadores informaron que a las cinco de

la tarde se celebraría un festival con la idea de recaudar los fondos que les faltaban para completar el pago de los costos de la manifestación. En el festival intervendrían artistas como Pepa Flores, Oskorri, Topo y Pi de la Serra.— (Efe)

### CASINO DE LA TOJA

Informamos a nuestros clientes que, a partir de hoy lunes 7 de junio, el Casino abrirá sus puertas a las 6 de la tarde, retrasando en una hora su habitual apertura.

### Pisos en Arteijo

TERMINADOS  
1.850.000 Pesetas  
Teléfonos: 60 04 43  
23 44 70

# TODOS PODEMOS GANAR

Aunque un único equipo se llevará la Copa, sólo unos pocos van a jugar y no a todo el mundo le interese el fútbol, seamos sinceros: todos queremos ganar algo.

Unos, que gane su equipo; otros...

A nosotros, en SEAT, nos basta con ganar amigos.

Porque pensamos que es más importante convivir que competir, convencer que vencer, atender, cuidar y servir, que simplemente vender. De ahí nuestro mensaje: Y estamos felices de habernos "marcado esté tanto", porque con él, todos podemos ganar.



Si quiere contribuir a divulgar este mensaje, solicite nuestra pegatina del MUNDIAL '82, en cualquier Concesionario.

**SEAT**  
División Comercial Norte

## NOGAT

Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.



# 125 años creyendo y creando.

Hoy, cuando se cumplen 125 años de existencia del Banco de Bilbao, nuestra razón de ser sigue siendo la misma que se citaba en el acta de constitución, en 1857: "Realizar un proyecto sobre la base de que no sea un negocio exclusivo de pocos particulares o de determinadas sociedades de crédito, sino que esté cimentado en los intereses generales". Este hecho, destacado por el Presidente José Ángel Sánchez Asiaín en la Junta General de Accionistas del pasado día 3, se ha construido sobre múltiples realidades.

**Abriendo fronteras económicas.** Respondiendo al reto que representaba el nuevo siglo, en 1902 inauguramos oficina en París, la primera abierta por un banco español en el extranjero, siendo también el primer banco privado español que se instalaba en Londres.

**Impulsando la electrificación.** Desarrollar nuevas fuentes de energía es básico para el desarrollo de un país. Por eso, ya en 1917 se apoyaba y hacía posible la decisiva obra del aprovechamiento de las aguas del Duero.

**Extendiendo las comunicaciones.** Con el ferrocarril, la sociedad española pasó de ser una sociedad eminentemente agrícola a una industrial. El Banco de Bilbao estuvo estrechamente vinculado a este cambio, financiando el desarrollo ferroviario y contribuyendo al rescate de líneas de capital extranjero.

**Fomentando la industrialización.** Ya desde el último tercio del pasado siglo, el Banco fue pionero en el impulso y desarrollo de la industria regional y estatal, fundando y financiando numerosas sociedades en las más diversas áreas: minería, siderurgia, navieras, construcción naval, cemento, refinados de azúcar...

**Innovando en servicios.** En un esfuerzo diario para crear nuevos y mejores productos bancarios, el Banco de Bilbao ha sido pionero de numerosos servicios. Ya en 1857, se emitían billetes propios y entre los más recientes se encuentran la primera Tarjeta de Crédito de ámbito mundial, los Créditos Instantáneos y Personales, Fondos de inversión y Sociedades de Leasing y Factoring.

**Potenciando los recursos naturales.** Hemos apoyado el desarrollo tecnológico de la agricultura y el aprovechamiento integral de los recursos naturales del país, por medio de sociedades como Promotora de Recursos Naturales y de la participación en múltiples sociedades de desarrollo regional.

**Contribuyendo a la información y a la cultura.**

Desde 1932 el Banco de Bilbao cuenta con un Servicio de estudios donde se realizan trabajos del más alto nivel, como la Renta Nacional, o estudios sectoriales que sirven de orientación tanto en la industria, como en las decisiones gubernamentales. Nuestra aportación cultural que se extiende al ámbito universitario, editorial, artes plásticas y recuperación del Patrimonio

Artístico, se ha visto durante el presente año, reconocida con la medalla de Oro de Bellas Artes.

**Estimulando el ahorro.**

En 1861 el Banco de Bilbao de acuerdo con su inquietud de ser un "Banco para todos", crea la primera Caja de Ahorros bancaria de España, permitiendo así que las economías de las clases menos acomodadas de la sociedad, pudieran hacerse más productivas.

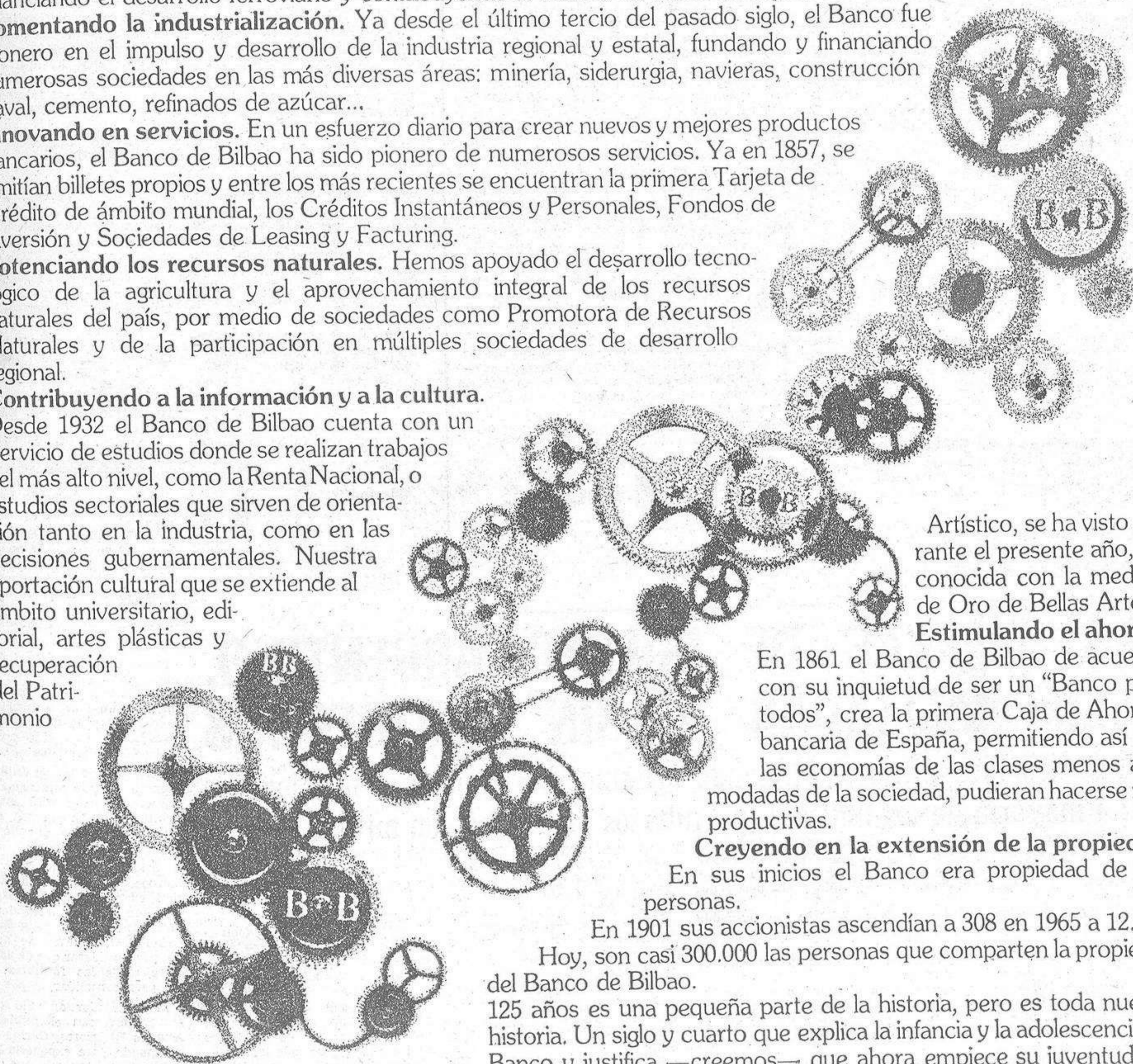
**Creando en la extensión de la propiedad.**

En sus inicios el Banco era propiedad de 107 personas.

En 1901 sus accionistas ascendían a 308 en 1965 a 12.434.

Hoy, son casi 300.000 las personas que comparten la propiedad del Banco de Bilbao.

125 años es una pequeña parte de la historia, pero es toda nuestra historia. Un siglo y cuarto que explica la infancia y la adolescencia del Banco y justifica —creemos— que ahora empiece su juventud con confianza y optimismo.



BB

BANCO DE BILBAO

1 2 5 A ñ o s





## VENTANA al MUNDO Una guerra absurda

**NADIE** se imaginaba que Argentina opusiese tan firme resistencia militar a la Flota británica. Pero los hechos están ahí, y han sido sus adversarios los primeros en reconocer el valor de la nueva versión de los "kamikazis" nipones, al estrellarse con sus aparatos contra los buques de la "Royal Navy". Conforme el Gobierno de Buenos Aires ha perdido una cuarta parte de sus efectivos aéreos, varios modernos navíos británicos yacen en el fondo del Atlántico.

A pesar del viejo concepto, acuñado por el Derecho Internacional, de distinguir entre "guerra justa" y "guerra injusta", con frecuencia las estipulaciones de La Haya constituyen papel mojado para los países belicosos. Los argentinos han pretendido, y en parte conseguido, apoderarse de unos territorios que reivindicaban desde hace más de siglo y medio. Pero, ¿en el fondo, ha servido de algo conquistar una sucesión de peñascos que constituirían una de las últimas supervivencias del imperialismo británico? Perdónenos el lector si lo ponemos en duda.

**MAS**, existe el otro lado de la medalla. ¿El problemático valor de esos tres archipiélagos merece el despliegue naval efectuado por los británicos? Aun cuando no faltan personas que creen que en el subsuelo de alguna de esas islas pueden encontrarse bolsas de petróleo, tal vez su extracción resulte más costosa que beneficiosa. Tampoco puede olvidarse que cada uno de los buques ingleses enviado al Atlántico Sur cuesta muchos millones de libras a los contribuyentes.

El secretario general de las Naciones Unidas ha contado con siete días, desde el miércoles pasado, para actuar como mediador entre los dos pueblos beligerantes. Su misión, desde el primer momento, apareció erizada de escollos; pero, al menos, hay que reconocerle el esfuerzo realizado para llevarla con decoro. Mas, para llegar a esta gestión de paz, ha tenido que recabar la doble aceptación del Reino Unido y de la República Argentina.

Lo interesante, como apuntaba Jaime Piniés, es que se consiga la triple finalidad: cese de hostilidades, negociaciones y paz. Que se logren o que no se obtengan estas finalidades, dependerá de la buena voluntad de los contendientes. Hasta ahora, tanto los unos como los otros como los otros se mostraron reacios a la aceptación de las condiciones. Pero, la verdad, argentinos e ingleses se han metido en un auténtico callejón sin salida. Cualquiera que resulte triunfador, a la postre obtendrá una victoria pírrica.

Si resultaba inexplicable el empecinamiento británico en negarse a dialogar sobre las Malvinas, tampoco resulta demasiado justificable que nadie intente tomarse la justicia por su mano.

Porque detrás de su acción viene el problema de las represalias. Si a una conculcación del derecho se responde con otra conculcación, nos encontraremos metidos de lleno en una sucesión de acciones de venganza.

**CONFORME** para ningún español existe la menor duda acerca de que Gibraltar constituye un trozo del territorio patrio, que nos fue arrebatado en virtud de la Guerra de Sucesión, más dudosa resulta la reivindicación argentina de las Malvinas. No olvidemos que, si avistadas por Américo Vespucio, vivieron allí franceses, holandeses, españoles e ingleses.

Los argentinos, después de derrotar a las tropas españolas en 1810, se consideraron legítimos sucesores de sus posesiones; pero ese hecho jamás ha sido reconocido por los ingleses. He ahí que el problema no acabemos de verlo enteramente claro. Lo que sí se presenta de manera meridiana es que la lucha por unos peñascos inhóspitos ha costado ya demasiadas vidas, aparte de una cuantiosa pérdida en dispositivos bélicos.

**PUEDE** que nosotros, con la cabeza más fría que los contendientes, no acabemos de explicarnos la finalidad de esa guerra. Si se trata de exacerbar los sentimientos nacionales argentinos, o si se pretende, por el contrario, mantener una clara situación colonial, los dos planteamientos nos parecen absurdos. En cualquier caso, el patriotismo y la política expansionista merecen nuestra repulsa.

Como españoles, que tenemos con Gibraltar la última colonia existente en el Oeste de Europa, comprendemos, hasta cierto punto, el espíritu que late entre el pueblo argentino, que, sin distinción de clases ni de partidos políticos, ha mantenido en todo momento como uno de sus planteamientos el problema de las Malvinas. Es probable que si los ingleses, que hicieron de su historia una sucesión de piraterías, se mostrasen más razonables, acabarían por comprender que el mantenimiento de unas islas, casi al lado de la Antártida, no les reporta el menor beneficio.

**PERO** todas estas razones, que nosotros nos hacemos, es difícil que sean tenidas en cuenta por dos países que, a pesar de no haberla declarado, mantienen una guerra abierta. Sobre todo, si atendemos a la definición acuñada por Rousseau de considerarla como "Relación bélica de Estado a Estado".

El conflicto de las Malvinas nos parece, en pleno siglo XX, bastante absurdo. Pero de absurdos como estos aparece llena la Humanidad. De ahí que, acordés con nuestro delegado en las Naciones Unidas, abogásemos por esa triple dimensión que supone el cese de las hostilidades, las negociaciones diplomáticas, y como consecuencia de todo ello, la tan ansiada paz.

MENDA

## Los izquierdistas ingleses acusan a los dirigentes por la guerra actual

### Llegada del "Hydra" a Montevideo con los 51 heridos

LONDRES, 6.—El "veneno del nacionalismo" neutralizó a la ONU como fuerza de paz en las Malvinas, según el diputado de la izquierda laborista Tony Benn.

En una concentración en Hyde Park, en Londres, hoy domingo, Benn dijo que los británicos cometen ahora el precio en vidas humanas por utilizar sus dirigentes la guerra como instrumento de la política.

"Hemos comprobado —aseguró Benn— lo fácil que es para los dirigentes nacionales crear una histeria bélica, con odio, para distraer la atención pública de los fracasos de la política interior".

Según Benn, cuando termine la batalla, los trabajadores y sus familias, en Gran Bretaña y Argentina, habrán de pagar el precio por el que hicieron sus gobernantes, quienes exigirán más sacrificios para costear un presupuesto mayor de gastos militares.

La concentración fue organizada por grupos que se oponen a las armas nucleares, químicas y biológicas.—(EFE).

### LLEGADA DEL BUQUE HOSPITAL "HYDRA"

MONTEVIDEO, 6.—El buque hospital "Hydra" de la Armada británica entró en el puerto de Montevideo transportando 51 soldados heridos de esa nacionalidad, procedentes del teatro de operaciones de las Islas Malvinas.

El "Hydra" es el segundo buque hospital que llega esta semana, pues el pasado día 2 lo hizo el "Hecla" transportando 18 heridos británicos y 24 prisioneros argentinos.

Para llevar a Londres a los heridos británicos, llegó a Uruguay, en la madrugada de hoy, un avión de la fuerza aérea británica (RAF), que no pudo aterrizar en Montevideo por encontrarse la terminal aérea cerrada al tráfico como consecuencia de la niebla, y hubo de hacerlo en el aeropuerto alternativo de la ciudad de Durazno, en el interior del país, a 250 kilómetros de la capital.

De momento —a las 10,45, hora local (13,45 hora española) las condiciones climatológicas continúan haciendo inoperable el aeropuerto internacional de Carrasco.—(EFE).

### PRESIONES DE EMPRESARIOS SOBRE MALVINENSES

LONDRE.—Los malvinenses fueron presionados por sus empresarios para que no renuncien a la soberanía británica sobre las islas, según Terry O'Neill, presidente del sindicato de panaderos y de la alimentación.

En la conferencia anual del sindicato, en Bridlington, (Inglaterra), O'Neill pidió que se abra una investigación para conocer los negocios e intereses de las empresas que operan en las Malvinas.

Según la misma fuente, cuatro jefes de gobierno británico —Heath, Wilson, Callaghan y Thatcher— quisieron ceder la soberanía sobre el archipiélago, pero la intervención de los empresarios evitó el pronunciamiento favorable de los malvinenses.

"Hay que investigar esos intereses. Creo que el asunto principal es el petróleo. Los isleños, muchos de ellos habitan en casas propiedad de los empresarios, al servicio de sus intereses", terminó O'Neill.—(EFE)

### REPATRIACION DE PRISIONEROS

Los prisioneros fueron capturados en las operaciones de Ganso Verde y Darwin (Isla Soledad), y son trasladados ahora a un buque anclado a la altura de Norland, en el canal de San Carlos.

El buque lleva carteles en la chimenea y en la cubierta con la inscripción, "prisioneros de guerra".

Según el Ministerio Británico de Defensa, el Gobierno argentino fue informado de la repatriación.—(EFE).

### ARGENTINA NO SE RENDIRA

BOGOTA, 6.—El embajador de Argentina en Colombia, Raúl Medina Muñoz, aseguró que su país no se rendirá ante la Gran Bretaña dentro del conflicto por la soberanía de las islas Malvinas.

A su regreso a Bogotá, tras un mes de consultas en Buenos Aires, el diplomático dijo desconocer la petición de algunas naciones en el sentido de una rendición de las tropas argentinas para solucionar pacíficamente el problema.

Expresó Medina Muñoz que "jamás habrá una rendición de las tropas" y añadió que quienes implidieron un alto al fuego solicitado en el seno de las Naciones Unidas "tendrán la responsabilidad de la sangre que se vierta".

Por otra parte, el embajador aseguró que las relaciones diplomáticas y comerciales entre Argentina y Colombia son normales y que prueba de ello es su regreso a Bogotá.

Medina fue llamado por el Gobierno del general Fortunato Galtieri cuando Colombia se opuso a la aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), a favor de Argentina, por considerar que debían agotarse todas las fórmulas pacíficas para consolidar la paz.

El embajador anunció que se entrevistará con el ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Lemos Simmonds, para exponerle las inquietudes existentes sobre la posición internacional de Colombia.—(EFE).

## LAS FUERZAS DE PUERTO ARGENTINO, DESMORALIZADAS Y SIN PERTRECHOS

- Instrucciones militares al mando británico para que tome la iniciativa
- La mayoría de los ingleses, partidarios de una acción militar

LONDRES, 6. Tras el daño a los portaaviones británicos se explica el retraso del mando inglés en dar la orden de ataque contra Puerto Argentino, último reducto de la guarnición adversaria que, según Londres, se halla acorralada, desmoralizada y sin pertrechos de guerra.

Dar tiempo al tiempo significa que Gran Bretaña fue perdiendo respaldo internacional, sobre todo en la ONU, donde al principio del conflicto contaba con la mayoría en el Consejo de Seguridad y donde ahora está enfrentada con la mayoría de sus miembros, al vetar la resolución que impone el alto el fuego.

El intervalo bélico, sin explicación dada la supuesta superioridad militar de Gran Bretaña en las islas, dio ocasión, también, a una desviación trascendente de la política norteamericana, que de apoyar sin muchas reservas a Gran Bretaña pasó a abstenerse en la votación sobre el alto el fuego.

La falta de los portaaviones en los momentos críticos de las operaciones en las Malvinas puede aclarar, asimismo, el pronóstico del general británico Moore, hecho ayer en Darwin (Isla Soledad), quien anticipó una probable contraofensiva argentina por las fuerzas de la capital malvinense, con el lanzamiento de paracaidistas transportados desde bases argentinas en el continente.

El "sin novedad en el frente" de los últimos días, en contra de las seguridades británicas de una victoria fácil e inmediata en Puerto Argentino, tampoco responde a la incertidumbre de hoy en Londres sobre la posible decisión de Argentina de continuar las hostilidades aunque capitule su guarnición en las Malvinas.

Las perspectivas de una campaña larga en el Atlántico Sur, con el deterioro creciente de las relaciones de Washington con los países iberoamericanos, unidas a

### ORDENES PERTINENTES

VERSALLES, 6.—Un portavoz de la delegación británica ante la "cumbre" de Versalles confirmó hoy a "Efe" que la primera ministra Margaret Thatcher dio ya las instrucciones pertinentes al mando militar en las islas Malvinas.

Todo depende, pues, de la iniciativa militar que adopten los británicos, cuyas tropas se encuentran a las puertas de Port Stanley.

Sin embargo, el jefe máximo de las unidades británicas en el archipiélago austral, Jeremy Moo-

re, manifestó recientemente no tener ninguna prisa por iniciar lo que podría ser la ofensiva final.

Por su parte, algún periódico liberal de Gran Bretaña aconsejó a la "dama de hierro" que siguiera las recomendaciones formuladas por los aliados británicos en la "cumbre" de Versalles.

El conflicto de las Malvinas sigue siendo una de las mayores preocupaciones de los dirigentes de los siete países más industrializados del mundo, que celebran hoy en Versalles la última jornada.—(Pasa a la página 13)

## Un avión británico tuvo que aterrizar en Uruguay

MONTEVIDEO, 6.—Un avión de la Royal Air Force (RAF) británica tuvo que aterrizar en el aeropuerto de Durazno, 250 kilómetros al norte de Montevideo, al encontrarse cerrado al tráfico la terminal aérea de la capital uruguaya.

El avión tiene que recoger hoy

a los 50 heridos británicos que llegarán a Montevideo en el buque hospital de esa nacionalidad "Hydra".

El aeropuerto de Montevideo, continuaba cerrado al tráfico a las 10 de la mañana debido a la intensa niebla que lo hace inope-

rable.

El buque hospital "Hydra", según fuentes de la Embajada británica, llegarán algunos heridos de carácter grave, por lo que el "hospital británico" de Montevideo tiene una sala preparada para el caso de que se hiciera inevitable su hospitalización.—(EFE)



# BANESTO

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Celebrada en Madrid el día 25 de mayo de 1982, bajo la presidencia del  
Excmo. Sr. D. José María Aguirre Gonzalo

### ALGUNOS DATOS DE LA MEMORIA:

• Oficinas al 21-4-82.....	2.126
• Capital desembolsado (en millones de pesetas).....	26.931
• Reservas (en millones de pesetas).....	61.657
• Recursos ajenos (en millones de pesetas).....	1.183.620
Vista.....	319.273
Hasta un mes.....	233.512
Mayores plazos.....	530.734
Moneda extranjera.....	100.101
• Empleos (en millones de pesetas).....	849.592
Cartera de efectos.....	427.484
Créditos.....	422.108
• Cartera de valores (en millones de pesetas y ninguno contabilizado por encima de la cotización del 31 de diciembre de 1981).....	203.083
• Depósitos de valores (en millones de pesetas).....	523.881
• Beneficios del ejercicio (en millones de pesetas).....	15.400

### DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE:

Entre otras cosas ha dicho:

- **El año 81 ha sido el año que más nos ha exigido en nuestra gestión y el que mejor nos ha remunerado.**  
No es fácil moverse en una situación económica de constante incertidumbre como la del año 1981. Año de intereses altos, de un dólar en cotización inquietante, de constantes medidas liberalizadoras tomadas por el Gobierno que, por definición, nos conducen a una mayor competencia y a nuevas dificultades de desarrollo.  
Y a pesar de todas esas presiones y tensiones, el Banco Español de Crédito ha realizado el mejor Ejercicio de su historia.
- Los empresarios se han quejado de lo elevado de los tipos de interés. Tienen razón, porque en este momento los gastos financieros ahogan a las empresas, pero no la tienen si culpan de ello a los Bancos. No vamos a hacer ahora una defensa de los Bancos, porque ya ha sido muy bien hecha, pero no podemos dejar de mencionar que mientras paguemos intereses pasivos tan altos, no podrán reducirse los tipos de interés que cobramos.
- No obstante, hay que señalar que nosotros hemos cobrado por nuestras operaciones casi medio punto menos que los siete grandes y que la media de toda la Banca.
- Estamos preocupados por la evolución de nuestros empleos, porque aumenta mucho el crédito mientras que la Cartera de Efectos desciende.
- **Creemos que cumplimos con nuestro deber prestando a las empresas, siempre que tengan una esperanza de subsistencia.**  
Nos hemos mantenido dentro de la prudencia habitual, que no supone que no tomemos riesgos y, por lo tanto, que no nos equivoquemos, porque quien nunca se equivoca es que nunca toma riesgos y si todos los Bancos fueran superprudentes y no tomaran riesgos, se hundiría la economía nacional. Siempre hemos creído nuestro deber propulsarla y estimularla. En cambio, ponemos mucho cuidado en no hacer negocios especulativos. Somos conscientes de que estamos en momentos de riesgos crecientes.
- Así como hay una ecología de los seres vivos, nos parece que hay también una ecología de la economía.

La ecología de los seres vivos considera que éstos no se presentan aislados, sino como elementos integrantes de conjuntos biológicos complejissimos, en los que cada elemento encuentra satisfechas sus necesidades, condicionando la existencia de los demás y la del conjunto.

Si esto pasa en el ambiente de los seres vivos, también ocurre en el ambiente económico en que se mueven las empresas y la vida y la salud de cada una condicionan la del conjunto. Los defensores de la ecología de la economía somos los que proclamamos la necesidad de la economía libre de mercado.

- Para recuperar la economía se necesita que los salarios reales aumenten y que las empresas obtengan beneficios suficientes y aún abundantes. Lo primero puede lograrse por aumento de productividad, lo segundo requiere la baja de las tasas de interés.

El incremento del P.I.B. requiere una economía dinámica con empresarios dinámicos. Pero la nuestra está dirigida con principios políticos y no económicos, lo cual supone un freno de la economía.

**Una economía frenada no puede ser una economía dinámica, los criterios políticos imponen fuertes servidumbres a la economía.**

- **Hay que restablecer el respeto y la admiración de sus ciudadanos para el empresario emprendedor. Debe favorecerse en todos los órdenes el desarrollo de iniciativas creadoras.**
- Estamos en una época en que es preciso actuar con gran serenidad. Pero el entorno y el desarrollo de la vida actual dificultan el proceder así. Estamos sometidos a sacudidas constantes por parte del Gobierno, de la política, de los accionistas, de los clientes y, sobre todo, de la influencia general de los medios de comunicación social.
- Hay que tomar las decisiones con serenidad, especialmente cuando hay pareceres contrapuestos; y a veces, incompatibles. Tomaremos las decisiones con serenidad y también con amor, que nos hace falta en España. A veces se fomenta el odio y el odio no trae más que guerra, pobreza y miseria y nunca nada bueno. Tenemos que crear amor, tenemos que mirar a la gente comprendiéndola, queriéndola, tenemos que ser abiertos y tenemos que trabajar. Para sacar adelante a España, el Banco Español de Crédito, con la ayuda de todos, hará lo que le corresponda.



# Israel invadió el Líbano

## Sus fuerzas cruzaron la zona controlada por los "casco azules"

BEIRUT, 6. Columnas blindadas israelíes, protegidas por el fuego de su aviación, han invadido el Líbano y se dirigen desde la zona bajo protección de la ONU hacia las posiciones palestinas de la zona de Tiro, informó el portavoz de las fuerzas interinas de las Naciones Unidas en el Líbano (Finul), Timur Goksel.

Los tanques M-60 que tomaron posiciones durante la pasada noche en el enclave fronterizo controlado por el comandante cristiano-derechista Saad Haddad, reempeñaron su avance hacia las 11:00 de esta mañana (hora local y española), entrando en la zona ocupada por las Finul, precisó Goksel.

Las columnas blindadas israelíes —añadió el portavoz de las Finul— avanzan rápidamente sobre Tiro. (EFE)

### CRUZAN LA ZONA CONTROLADA POR LA O.N.U.

BEIRUT.— Fuerzas israelíes han invadido el sur del Líbano, cruzando la zona controlada por los "casco azules", para avanzar en tres frentes sobre las posiciones palestinas.

En Beirut, el presidente, Elias Sarkis, y el primer ministro, Shafik Al-Wazzan, convocaron una reunión urgente, y también se reunió bajo la presidencia de Yasser Arafat que regresó precipitadamente a Beirut, el mando militar de la resistencia palestina que ayer había dado todavía instrucciones de respetar el alto el fuego solicitado por el Consejo de Seguridad de la ONU.

El portavoz de las fuerzas interinas de las Naciones Unidas en el Líbano (Finul), Timur Goksel, informó de que los primeros once tanques israelíes entraron a las 11:00 de esta mañana (hora local y española) en la zona controlada por las Finul.

Según el portavoz de los "casco azules", Israel lanzó su ofensiva con dos unidades blindadas y otra motorizada de infantería que avanzan rápidamente en tres direcciones diferentes.

Una primera columna constituida por unos cien tanques e igual número de vehículos blindados cruzó rápidamente las posiciones de los "casco azules" holandeses y penetró poco después de mediodía en el área de Tiro.

Una segunda columna blindada aproximadamente el mismo volumen avanzó desde el enclave cristiano fronterizo hacia la ciudad de Taibe en el sector central del sur del Líbano, donde tomaron posiciones hace pocos días los refuerzos franceses para las Finul.

Finalmente, el batallón motorizado cruzó las posiciones de los "casco azules" noruegos para entrar en la localidad de Shebaa y tomar posiciones al pie del monte Hebrón. —(EFE).

Sin embargo, según la emisora Voz de Palestina la OLP se declaró dispuesta a acatar el llamamiento del Consejo de Seguridad siempre que la continuación de las agresiones israelíes no la fueren a una respuesta.

Poco minutos después de las 06:00 de esta mañana (hora local y española), hora fijada por el Consejo de Seguridad de la ONU para la entrada en vigor del alto el fuego, la aviación israelí reanudó sus bombardeos con una incursión sobre la localidad surlibanesa de Magdushah causando numerosas víctimas según radio Beirut.

Una hora después los aviones israelíes estaban atacando varios objetivos en los alrededores de la ciudad portuaria de Tiro y hacia las 08:00 de la mañana extendieron sus bombardeos hacia el litoral de Sidon.

La aviación y la artillería israelíes reanudaron también sus ataques combinados contra el área de Nabatiyeh, en el sector central del sur del Líbano, donde la OLP tiene su cuartel general.

Según despacho difundido por la agencia de noticias palestina "Wafa" —noticia confirmada más tarde por Israel— la resistencia palestina derribó esta mañana sobre Nabatiyeh un avión "Skyhawk" israelí y, en los alrededores de Sidon, a unos 40 kilómetros al sur de Beirut, un helicóptero equipado con lanzamisiles.

Según "Wafa" este bombardeo naval nocturno estuvo acompañado de varias incursiones aéreas israelíes contra el área de Damur, a unos 15 kilómetros al sur de Beirut.

Por otra parte, la OLP envió esta mañana un mensaje al Co-

mité Internacional de la Cruz Roja en el que acusa a Israel de "flagrante violación" de las convenciones de Ginebra y afirma que los ataques aéreos contra el Líbano "tienen el objetivo de aterrorizar a la población civil".

Lo saqueos israelíes contra el Líbano, los más graves habidos desde que israelíes y palestinos acordaron un alto el fuego en Julio del año pasado, comenzaron el pasado viernes con un fuerte bombardeo de Beirut oeste (musalmán) y continuaron ayer, sábado, con numerosas incursiones sobre el sur del Líbano, que se prolongaron durante diez horas.

Según el último balance oficial de víctimas, publicado anoche, los bombardeos israelíes de Beirut y del sur del Líbano causaron en los dos primeros días por lo menos 220 muertos y más de 400 heridos. —(EFE).

AVANZAN EN TRES COLUMNAS  
JERUSALEM, 6. — El portavoz de las Naciones Unidas en la zona, Timur Goksel, ha informado que fuerzas israelíes avanzan en tres columnas en el sur del Líbano.

Una fuerza de carros de combate israelíes penetró por la ruta de la costa en dirección a Tiro, a 15 kilómetros de la frontera de Israel con el Líbano: una segunda fuerza se encuentra en la zona de Giva, en las proximidades de Monte Hermon, y la tercera columna avanza desde la zona cristiana libanesa hasta el poblado de Taibe.

Según la misma fuente, los israelíes atravesaron las líneas de las Naciones Unidas sin que se produjeran enfrentamientos.—Efe  
ISRAEL CONFIRMA OFICIALMENTE SU OFENSIVA

JERUSALEM, 6.—Las autoridades israelíes han confirmado este mediodía la operación ofensiva emprendida por las fuerzas armadas judías contra el sur del Líbano.

Un portavoz oficial informó de que la operación, que fue denominada "Paz para Galilea", tiene como objetivo hacer retroceder a los guerrilleros palestinos, a fin de que su artillería no alcance los asentamientos judíos de la frontera.—(EFE)

### COMUNICADO ISRAELÍ

JERUSALEM, 6.—El Gobierno de Israel ha autorizado hoy el ataque de las fuerzas armadas israelíes contra el sur del Líbano.

En un comunicado oficial difundido en Jerusalén a las 14 horas GMT (16 h.e.), se dice que la autorización se dio con el fin de liberar a los asentamientos fronterizos judíos de la artillería palestina.

El portavoz del Gobierno israelí, Dan Meridor, dio a conocer el comunicado oficial, más de cuatro horas después de que se informara de la penetración de las fuerzas judías en el sur del Líbano.

El texto del comunicado es el siguiente:

"El Gobierno tomó la siguiente decisión: dar instrucciones a las fuerzas de defensa israelíes para colocar a toda la población de Galilea fuera del alcance del fuego terrorista procedente del Líbano, donde los palestinos tienen concentradas sus bases y cuarteles".

El comunicado sigue diciendo: "La operación ha sido denominada "Paz para Galilea", y añade "durante la operación ofensiva el ejército sirio no será atacado, salvo si éste ataca a nuestras fuerzas".

"Israel sigue aspirando a firmar un tratado de paz con un Líbano independiente, en el que la integridad territorial esté preservada", concluye el comunicado oficial israelí.—(EFE)

### LLEGARON A TIRO

BEIRUT, 6.—Tanques, aviones y barcos israelíes han invadido hoy el Sur del Líbano, llegando hasta Tiro, la ciudad más importante del Sur del país y núcleo de los comandos palestinos.

Según Israel, la operación —llamada "Paz para la Galilea"— está encaminada a impedir que las baterías palestinas alcancen esa zona fronteriza israelí.—(EFE)

# REAGAN PIDE A BEGIN QUE CESE LA LUCHA

## Egipto condena el uso de la fuerza, lo mismo que el Consejo de Seguridad

VERSALLES (Francia), 6.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha enviado una carta personal al primer ministro de Israel, Menajem Begin, pidiéndole que ponga término a las acciones militares israelíes contra las posiciones palestinas en Líbano.

Según el portavoz de la Casa Blanca, Reagan "espera que Israel considerara seriamente su petición para no emprender ningún ataque militar que pudiera ampliar el conflicto".

"Renovaremos nuestro llamamiento a todas las partes implicadas para que cesen inmediatamente cualquier acción violenta", expresa el presidente de Estados Unidos, cuyo país apela a cuando los países puedan ejercer alguna influencia sobre ambas partes en este conflicto.

Tras indicar que norteamérica ha prometido su "apoyo total" al llamamiento del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que cesen las hostilidades, el portavoz de la Casa Blanca anunció que Reagan recibirá esta tarde a su enviado especial en el Próximo Oriente, Philip Habib, en Versalles.—(EFE).

### PIDEN EL CESE DE LA LUCHA

VERSALLES (Francia), 6.—Los siete países industrializados que participan en la cumbre de Versalles apelaron, hoy, a un "cese inmediato y simultáneo" de la violencia en el Líbano.

Los jefes de Estado o Gobierno de las naciones más ricas del mundo extendieron su llamamiento a todas las partes implicadas en el Oriente Medio para que sea salvaguardada la paz y la seguridad en el Líbano y en toda la zona.

El comunicado de los "siete grandes" estipula que "cada uno de los gobiernos empleará los medios a su disposición para alcanzar este fin".—(EFE).

### CONDENA EL USO DE LA FUERZA

EL CAIRO, 6.—El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, ha condenado hoy el uso de la fuerza contra los palestinos, al tiempo

que ha llamado a éstos a no recurrir tampoco a la violencia.

Mubarak, en una declaración hecha a última hora de la mañana, después de conocerse las pri-

meras noticias de la penetración militar israelí en el sur del Líbano, ha anunciado que el gobierno egipcio sigue de cerca la situación, pues "los actos de vio-

# DESEMBARCAN EN VARIAS LOCALIDADES LIBANESAS

## En la ofensiva participan paracaidistas y tropas de tierra

BEIRUT.— Paracaidistas israelíes, transportados por unidades navales y helicópteros, han desembarcado en las localidades de Ansar y Zahran, al norte del río Litani, mientras continúa el avance de las unidades terrestres que han penetrado en el Líbano.

La ofensiva desplegada por los paracaidistas israelíes contra la ciudad costera de Zahran estuvo precedida por un ataque aéreo que dañó la principal refinería del país.

Por otro lado, las fuerzas terrestres israelíes dirigen otra ofensiva contra la ciudad de Nabatiyeh, al norte del río Litani, informa la agencia palestina "Wafa", que añade que las fuerzas avanzan hacia la localidad en tres frentes con el fin de rodearla.

Mientras tanto, otro contingente de fuerzas israelíes se dirige desde el puente de Kardala hacia Dimichkiyeh, al este de Nabatiyeh.

Por otro lado, según ha informado la emisora "La Voz del Líbano", carros anfibia israelíes han desembarcado en las playas de Rachida, un suburbio de la ciudad de Tiro, registrándose enfrentamientos entre las fuerzas judías y las guerrillas palestinas.

La citada emisora añade que las fuerzas israelíes desembarcadas en las proximidades de tiro avanzan de sur a norte a lo largo de la carretera costera, llegando a la periferia meridional de la ciudad portuaria.

## Desembarco aerotransportado

BEIRUT, 6. — arcaidistas israelíes, lanzados desde helicópteros y desembarcados de unidades navales, ocuparon hoy las localidades de Ansar y Zahran, a las 16:00, hora española al norte del Río Litani, en el sur del Líbano.

A mismo tiempo fuerzas de la Infantería israelí llegaban hasta Tiro según han informado fuentes palestinas y libanesas hoy.

Siempre según las mismas fuentes, que indican que hubo resistencia palestina a este intento de penetración, el total de tropas israelíes participantes en esta triple operación asciende a 20.000 hombres.

Poco antes la agencia de noticias palestina Wafa, había indicado la presencia de carros anfibia israelíes en número considerable en la región de Rachida, un suburbio de Tiro, de los que las fuerzas palestinas destruyeron diez, causando además 50 bajas al enemigo.

Zahran es, además de importante punto estratégico, una de las principales refinerías petrolíferas del Líbano.

El Río Litani, a 25 kilómetros al norte de la frontera israelí-libanesa, constituye el límite de la frontera de la zona vigilada por las fuerzas de pacificación de la ONU como consecuencia de la invasión israelí del sur del Líbano en 1978. —(EFE).

### SIRIA INTERVIENE EN LA GUERRA

DAMASCO, 6.—Las tropas sirias destacadas en el sur del Líbano han entrado en combate esta noche con las fuerzas israelíes que han penetrado en territorio libanés, informa un portavoz militar sirio en Damasco. (EFE)

lencia en el Líbano atentan contra la paz en general".

Egipto ha expresado su oposición a las últimas operaciones militares israelíes en el sur del Líbano, realizadas en las pasadas cuarenta y ocho horas, a través del ministro de Estado para Relaciones Exteriores, Butros Gali.

Butros Gali declaró que Egipto denunciaba "la agresión" israelí en el sur del Líbano y solicitaba un "inmediato final" de la misma.

Por su parte, la prensa egipcia de hoy condena en diversos editoriales las acciones de castigo del ejército israelí contra el sur del Líbano después del atentado sufrido en Londres por el embajador israelí en el Reino Unido.

El diario oficial "Al Ahram" estima en relación con el atentado, que "es inconcebible que patriotas palestinos mataran a un diplomático israelí, provocando en consecuencia riesgos, para las vidas de cientos de sus compatriotas civiles y camaradas de armas".

Por su parte, el rotativo "Al Gomhuria" se pregunta si "la herida de un individuo justifica una importante cuenta de muertos y heridos?". (EFE)

### EN FAVOR DE LA "RETRADA TOTAL" ISRAELÍ

EL CAIRO, 6.— Egipto es partidario de la "retirada total" de las fuerzas israelíes que han penetrado el domingo por la mañana en el sur del Líbano.

El director del gabinete presidencial egipcio para asuntos políticos, Osama el Baz, ha declarado que el Gobierno de su país ha tomado contacto con el de Estados Unidos para conseguir la "retirada total" de las fuerzas israelíes en el sur del Líbano y la inmediata aplicación de un alto el fuego.

La agencia oficial egipcia "Meena", asegura que el gobierno de El Cairo ha dado instrucciones a su representante ante las Naciones Unidas para que clarifique la posición egipcia de solicitud de retirada israelí y alto el fuego. (EFE)

### PROTESTA DIPLOMÁTICA OFICIAL DE EGIPTO

EL CAIRO, 6.— Egipto ha condenado hoy la incursión israelí en el Líbano y ha pedido la retirada de las fuerzas israelíes de territorio libanés.

Una nota de protesta oficial (Pasa a la página siguiente)



**SOLO HASTA EL PROXIMO SABADO**

## UN ANALISIS CAPILAR GRATUITO

César Hair Center, la mayor organización del mundo en Institutos Capilares, le ofrece hasta el próximo sábado un ANALISIS CAPILAR GRATUITO, para que Vd., sin compromiso, conozca cuáles son los problemas de su cabello.

**SU CASO TIENE SOLUCION**

Nuestros especialistas responderán a todas sus preguntas y aclararán sus dudas referentes al cuidado de su pelo y le

harán un pequeño regalo para su cabello.

**Si Vd. pierde esta oportunidad puede perder también su cabello**

Pero si Vd. ya lo ha perdido, nosotros solucionaremos su problema de la forma más natural y definitiva. Pida cita ahora mismo a nuestro teléfono o, si lo prefiere, venga personalmente. Atenderemos sólo consultas limitadas.



**CESAR** Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9° F y G - Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA

De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas (Sábados de 9,30 a 1,30 horas)

**VERSALLES (Francia), 6.**— El presidente francés Francois Mitterrand, pidió hoy un alto el fuego en la guerra de las Malvinas al clausurar la "cumbre de Versalles" rodeado de los demás dirigentes mundiales.

Ante la mirada y el oído atentos de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, el jefe del Estado francés, presidente de esta octava reunión de los "siete" dijo: "haremos todo lo posible para que la paz prevalezca sobre la guerra siempre que quede establecido el derecho".

La declaración de Francois Mitterrand no es muy distinta a lo ya manifestado previamente por el mismo presidente francés, pero cobró gran importancia por haber sido pronunciada solemnemente en la conclusión de la reunión "cumbre" con todos los jefes de Estado y de Gobierno asistentes en la tribuna.

No dejó Mitterrand de "repetir la condena" de los "siete" a la iniciativa violenta de la Argentina para recuperar las islas Malvinas así como la solidaridad de los países más ricos del mundo con la Gran Bretaña.

Confirmó que en reuniones bilaterales y en las veladas que siguen habitualmente a las sesiones plenarias de los tres días de estas reuniones en la cumbre "se habla de las Malvinas".

Las manifestaciones de Mitterrand suplieron la falta de comunicado alguno sobre la guerra entre la República Argentina y la Gran Bretaña por la soberanía de las islas Malvinas, a la que tampoco hay alusión en la declaración final.

Las palabras del presidente de la cumbre de Versalles fueron claras en la reafirmación de la solidaridad y amistad de todos al Reino Unido, "agredido en esta ocasión en sus intereses y en su orgullo nacionales".

No tuvo ningún paliativo al hablar de la República Argentina, a la que acusó de haber preferido una "iniciativa violenta" a la discusión en el marco de las reglas internacionales.

Así justificó el reiterado respaldo de los "siete" a la resolución 502 del Consejo de Seguridad de la ONU, y estimó que el alto el fuego demandado debe ser una suerte de "armisticio", que se hará entre los dos países concernidos tan pronto como sea posible.

Pero en esta ocasión no hizo Francois Mitterrand mención alguna de la preocupación de los países europeos por la posible deterioración de sus relaciones con Iberoamérica a causa de su posición probrítica en este conflicto.

El presidente francés fue el único que habló en este acto de clausura de la octava "cumbre" de los países más industrializados y los demás jefes de Estado y de Gobierno no tuvieron ninguna intervención, como es habitual.

En esta presentación a la prensa de los tres días de reuniones no hubo preguntas de los periodistas quienes se reservaron para las ruedas de prensa que cada participante da por separado. Efe

### LÍNEAS ESTÁTICAS Y ANIMOS INQUIETOS

**BUENOS AIRES, 6.**— Puerto Argentino (antes Stanley), en el gélido extremo de América se ha convertido en el bastión militar y político más importante de la guerra de las Malvinas. Desde hace una semana se viene anunciando el ataque final de la Infantería británica, hasta el momento no concretado.

Sólo alguna incursión aérea y el retumbar de la artillería ha logrado interrumpir en las últimas 72 horas, la tensa calma y los ánimos inquietos que experimen-

### ULTIMA HORA

# Mitterrand pide el alto el fuego en las Malvinas

## Nuevos electivos británicos desembarcaron en las islas

taba la capital malvinense.

Pero allí precisamente, en esa especie de fortaleza en que se ha convertido Puerto Argentino, está atrincherada la franja más gruesa y selecta de las fuerzas argentinas, con sus defensas reforzadas en días recientes y en estado de máxima alerta "para evitar cualquier sorpresa".

En sus inmediaciones, sin llegar a constituir un cerco, se está concentrando también casi todo el poderío humano y material que el Reino Unido desplazó al Atlántico Sur hace más de dos meses y que fue desembarcado en la isla Soledad hace quince días, en la bahía de San Carlos, al noroeste de la isla.

Los efectivos británicos situados en los montes Kent y Challenger siguen "inmóviles" a menos de 15 kilómetros del primer frente argentino, situado a su vez a unos cinco kilómetros de la población.

De producirse al ataque británico, entre Mody Borck y el Faro San Felipe, no sólo encontrarán la resistencia de las fuerzas argentinas.

Este eventual asalto al ex Puerto Stanley, por parte de los comandos británicos, desencadenará una contraofensiva simultánea argentina contra las posiciones británicas en San Carlos (centro de desembarco), Puerto Darwin (segunda población en importancia controlada por los paracaidistas del Reino Unido) y Ganso Verde (aerodromo de las cercanías y decisivo para la batalla con tropas aerotransportadas).

Fuentes militares han comentado hoy extraoficialmente en Buenos Aires que se piensa atacar a las tres cabezas de puente británicas en la zona norte de la isla Soledad por la retaguardia con la intención de abrir un segundo frente que tome a los británicos "entre dos fuegos".

Al parecer la aviación argentina ya está lista para apoyar esa contraofensiva y tanto la fuerza aérea como la armada han recibido refuerzos de material de "países amigos", según los portavoces.

Sin embargo, tanto ese presunto material bélico recibido, como la identificación de los aludidos "países amigos", son algo más que una información reservada: es un "secreto de guerra".

Por motivos tácticos o estratégicos, o por razones militares o políticas, nadie sabe que es lo que está retrasando el encuentro final de ambos ejércitos en una lucha que todos reconocen, dejará en el campo de batalla un altísimo número de muertos.

Pero si nadie cree en la posibilidad de un "status" negociado que frene la conflagración, la pregunta es: ¿qué esperan los británicos para atacar?

Estrategas militares argentinos creen que los cañones de la menuda flota del Reino Unido —hasta la semana pasada muy abundantes sobre Puerto Argentino— no se han repetido debido posiblemente al declinante poderío naval británico en la zona, lo que comprometería el intento de librar esta batalla decisiva.

Mientras Londres reconoce hoy precisamente las dificultades na-

vales en el Atlántico Sur por la "baja de sus dos portaaviones", fuentes autorizadas de Buenos Aires opinan que "el enemigo espera que con el paso de los días lleguen nuevos barcos y tropas de refresco desde Gran Bretaña".

El temor principal parece haberse desplazado en Puerto Argentino (con una población de unos 1.500 "Kelpers") de los cañones y bombardeos —estimados ahora improbables por parte de ambos bandos— a las armas cortas y livianas, más que nada por la seguridad de la población civil.

La endeblez de las viviendas malvinenses, casi todas revestidas de chapa o madera, puede ser muy peligrosa en caso de una batalla abierta.

En previsión, algunos han excavado en los pisos de sus casas pequeños refugios de protección para casos de combate de infantería con este último tipo de armas.

"Una bala perdida es hoy un peligro posible más real que una bomba lanzada desde un avión", comentó con preocupación un portavoz castrense.—(EFE).

### COMERCIO CON ARGENTINA

**BRUSELAS 6.**— Varias empresas belgas continúan el comercio con Argentina, a pesar del embargo decretado por la Comunidad Económica Europea (CEE), denuncia hoy el diario "La Cite".

El órgano de la Confederación Sindical Cristiana revela que el único embargo que funciona es sobre la información de las actividades comerciales belgas con Argentina.

La CEE decidió prohibir la importación de productos argentinos hace siete semanas, como signo de apoyo a Gran Bretaña y de presión para forzar la retirada argentina de las Malvinas.

Tras dos prórrogas de estas medidas, continuarán por tiempo indefinido, aunque ya no las aplican Italia y Dinamarca, y Argentina también ha prohibido importar de los ocho países restantes de la CEE.

El diario revela que el embargo se burla por las filiales argentinas de multinacionales con participación belga, como la sociedad "Franki Internacional".

"La filial argentina es una de las más activas de esta empresa, la primera de la construcción belga en el mundo, sobre todo tras la liquidación de sus filiales en Francia y España", dice el diario.

### ENTREGA DE HERIDOS AL "BAHIA PARAISO"

**BUENOS AIRES, 6.**— El Estado Mayor Conjunto argentino, ha informado hoy oficialmente de que el barco "Bahía Paraíso" recibió ayer sábado, 47 heridos de este país que se encontraban en el buque hospital británico "Uganda".

En su comunicado 134 el Estado Mayor Conjunto informa también de que el mismo barco recogió a personal con diferentes heridas en Bahía Fox y Howard en la isla Gran Malvina.

El "Bahía Paraíso", zarpó a las 03:00 hora española hacia el continente en donde desembarcará a los soldados que transporta.

### OTRO DESEMBARCO BRITANICO

**LONDRES, 6.**— El Ministerio de

forzar a las tropas que se encuentran allí.

La Quinta Brigada de Infantería fue transportada a bordo del "Queen Elizabeth 2", que regresará a Gran Bretaña el viernes 11, con 700 hombres que estaban en los buques "Coventry", "Antelope" y "Ardent", que fueron hundidos por la aviación argentina, según dijo en Londres el portavoz oficial de ese Ministerio.

Según el Ministerio de Defensa, el "Queen Elizabeth 2", que llevó a las Malvinas a tres mil hombres, no será utilizado nuevamente y retornará, tan pronto como sea posible, a sus viajes como crucero turístico de lujo.



## AUTOPISTAS DEL ATLANTICO

Concesionaria Española, S. A.

### Convocatoria de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Entidad, adoptado con el asesoramiento en Derecho de su Letrado asesor, de conformidad a lo prevenido en el artículo 50 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas y en el artículo 14 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a Junta Generales Ordinaria y Extraordinaria, que se celebrarán en el domicilio social, calle del Doctor Teijeiro, número 2, en Santiago de Compostela, el próximo día 21 de junio de 1982, a las 13:00 horas la primera y a las 13:30 horas la segunda, en primera convocatoria, o en su caso, en convocatoria segunda, el día 22 de junio siguiente en los propios lugar y horas indicados, con objeto de deliberar y resolver sobre los extremos comprendidos en los siguientes

#### ORDENES DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados e informe emitido por los Accionistas Censores de Cuentas correspondientes al Ejercicio de 1981.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Cese y nombramiento de Consejeros.
- 4.º Designación de Accionistas Censores de Cuentas, titulares y suplentes, para el Ejercicio de 1982.
- 5.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta.

#### DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 1.º Autorización al Consejo de Administración para concertar operaciones de crédito exterior e interior, dentro de los límites y con las condiciones establecidas en las vigentes disposiciones legales.
  - 2.º Delegación de facultades para la formalización de los acuerdos que se adopten y respecto a los cuales ello fuera necesario.
  - 3.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta.
- Tendrán derecho de asistencia a dichas Junta Generales Ordinaria y Extraordinaria, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 13 de los Estatutos sociales, los accionistas que acrediten ser titulares de mil acciones, como mínimo, inscritas en el correspondiente Libro Registro con cinco días de antelación a aquel en que hayan de celebrarse las Juntas, debiendo depositar sus títulos o los resguardos acreditativos de su suscripción en el domicilio de la Sociedad o en las Entidades de Crédito y Bancos: CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE VIGO, CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE PONTEVE, DRA, CAJA DE AHORROS DE GALICIA, BANCO PASTOR, S.A., BANCO HISPANO AMERICANO, S.A., BANCO DEL NOROESTE, S.A., BANCO DE BILBAO, S.A., BANCO UNIÓN, S.A., BANCA MAS SARDA, S.A., BANCO OCCIDENTAL, S.A., BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO, S.A., BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO, S.A., BANCO DE BARCELONA, S.A. y BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA, S.A.

Santiago de Compostela, Mayo de 1982. EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.



# CONTRASENTIDOS DE LA POLITICA

**M**AL andan las cosas entre los autonomistas gallegos. El asunto de las sedes sigue siendo el principal caballo de batalla surgido. La dimisión definitiva de Francisco Vázquez, que defendió la postura coruñesa hasta el último momento, pone de relieve ya no sólo su honradez política, sino mostrarse consciente con sus principios. No creemos que, entre los socialistas gallegos, exista otro hombre de talla parigual. Más aún: la tendencia se encuentra, a todas luces, dividida, ya que la decisión centralista fue decidida tan sólo por un margen de cinco votos.

Lo que si se puso de relieve el domingo antepasado es que en la actitud de Alianza Popular hubo exceso de improvisación, al sacarse un poco de la manga el proyecto. Pero también no queda exento de culpa el propio Parlamento, al acarar una decisión que, en el mejor de los casos, divide a los gallegos, prácticamente, desde el inicio de su andadura autonómica. Mucho nos temíamos --y así lo hicimos constar, desde el principio, en nuestros comentarios-- que el espíritu tribal, la política de "rueiro", el cauce estrecho o el compartimiento estanco acabasen por imponerse. Tal es lo que, a todas luces, ocurre con la postura autonómica gallega.

La división de nuestro pueblo, que facilitó desde hace siglos las decisiones del poder central, vuelve a ponerse de relieve una vez más. Cada cual se esfuerza en llevar el agua a su molino. Y, de seguir las cosas como hasta ahora, nos tememos que la autonomía gallega nazca herida de alta. No es que nos refiramos concretamente al hecho de la capitalidad, en la que cada cual arrima el ascua a su sardina. O, por mejor decir, una gran mayoría se muestra propicia a los anhelos de Compostela. Y no tanto por amor a la ciudad apostólica de nuestros sueños, sino por el puro aján de fastidiar a una tercera, de todos bien conocida.

Falla cohesión ya no sólo entre los tres grupos mayoritarios en el Parlamento Gallego, a la vez que se impone un exceso de particularismo. Lamentable es también que, incluso, la oposición natural se muestre fragmentada, con graves divisiones en su seno. Hasta tal punto llega el problema, que su ex secretario general, al ser desdénados sus puntos de vista, ha decidido reiterar la renuncia, presentada días atrás. Es decir: que no sólo las diferencias subsisten entre ucedistas y aliancistas, sino que se dan, asimismo, entre los portacastandartes del principal grupo de la izquierda parlamentaria.

Comprendemos el enojo existente en el seno de Unión de Centro Democrático que, tras sus sonados triunfos en las dos legislativas, se ha visto superada por los aliancistas, primero en Galicia, y, ahora, en Andalucía. Lo curioso del caso es que, pese a los reveses sufridos, puede llegar a convertirse en árbitro de la situación. Algo que, en ciertos aspectos, nos recuerda a los liberales británicos, los cuales, conforme los dos grandes partidos casi se encontraban en igualdad de fuerzas, eran ellos, con sus escasos votos, quienes decidían la situación.

Puede que, por encima de cuestiones como la planteada por la fijación de las sedes, lo que, en el fondo, se halla en juego sea la supervivencia de cierto consenso. En este caso, acabaremos por asistir a una situación parecida a la que se plantea en el espectro político nacional. Puede que Calvo Sotelo, a cambio de que le permitan finalizar su mandato, ceda ante ciertas presiones de los socialistas. En el caso de que las cosas ocurrieran así en Galicia, nos encontraríamos ante el fenómeno de que el grupo mayoritario --en este caso "AP"-- se encontraba, en las votaciones parlamentarias, con las manos poco menos que atadas.

Es mucho, a fin de cuentas, lo que Galicia se juega con su experiencia autonómica. Si todas las decisiones que se adopten por Xunta terminan por responder a mandatos emanados desde Madrid, nos encontraremos ante la paradoja de una descentralización política controlada por el poder central. O, por decirlo, con palabra más gráfica: que, mientras los gallegos reñimos unos con otros por un quitame allá esas pajas, los que acaban por beneficiarse de la situación son los grupos de ascendencia nacional.

Lo que, a fin de cuentas, resulta explicable, si pensamos que, frente a lo ocurrido en Cataluña y en el País Vasco, aquí carecemos de un grupo nacionalista lo suficientemente fuerte como para imponerse en cuestiones que, por afectar a Galicia, debiéramos ser los gallegos, sin influencias extrañas, los encargados de resolverlas. Pero la política, en definitiva, tampoco aparece exenta de estos contrasentidos.

**SANTIAGO.** (Información de ROQUE LANDRO). -- En el último Consejo de Rectores celebrado en Madrid se ha tomado el acuerdo de crear en nuestra ciudad la Facultad de Bellas Artes un viejo sueño que ahora parece ir por buen camino. Sin embargo permitámonos que desconfiemos mucho de esta clase de acuerdos mientras no veamos la realización de las obras encaminadas a preparar la sede donde será ubicada la mentada Facultad de Bellas Artes

Hace aproximadamente tres años que desde estas mismas columnas se dio la noticia de la creación en Santiago de esa Facultad basándonos en los acuerdos tomados en algunos centros oficiales, pero los años fueron pasando sin ver convertidos en tanlla alrededor de 300.000 personas. El incremento de tráfico en nuestro Aeropuerto se verá en estos meses centrales del verano, gibles realizaciones esos proyectos que ahora vuelven a ocupar algunos titulares en los periódicos. Creemos que si nuestro Rector lo mismo que la Xunta de Galicia y los centros culturales de la

## La Facultad de Bellas Artes para Santiago, un sueño que puede convertirse en realidad

ciudad, ponen el mayor interés en solicitar esa Facultad de Bellas Artes, los cientos de artistas nacidos en Galicia no tendrán que desplazarse a otros lugares lejanos de la geografía nacional para satisfacer uno de sus anhelos como es el de conseguir el título de licenciado en arte sin necesidad de tener que desembolsar grandes cantidades de dinero para lograr el respaldo oficial de sus inquietudes artísticas.

### TRAFICO EN EL AEROPUERTO

Desde enero a mayo del presente año han pasado por el Aeropuerto Internacional de Labacantanto por los campeonatos mundiales de fútbol como por peregrinos que llegan de todas partes a nuestra Catedral, para ganar el Jubileo. Aunque, hasta cierto punto, hay una pequeña decepción en

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** -- La Escuela Superior de Telecomunicaciones es una vieja aspiración de la ciudad. Las noticias difundidas sobre la posibilidad de que se vaya a Vigo, han puesto de nuevo el tema sobre el tapete, reactivando la preocupación en aquellos sectores que de verdad sienten las necesidades de la localidad departamental.

En el orden universitario es bien patente que El Ferrol es una de las ciudades más marginadas de Galicia. Solo cuenta con una Escuela de Ingeniería Técnica Naval y hace aproximadamente diez años, cuando daba la impresión de que tenía al alcance de la mano un Colegio Universitario, el proyecto se disipó de manera imprevisible.

Ahora se lucha en firme por una justa aspiración como es la Escuela Superior de Telecomunicaciones. El elevado censo de estudiantes a nivel universitario, que además desean escoger esa rama, justifica sobradamente la puesta en marcha de un Centro de esa índole en esta comarca. Las mayores dificultades de los alumnos, como es obvio radican en los costos de los desplazamientos y estancias para realizar los cursos universitarios en lugares alejados. Buen número de ellos han de quedarse sin ver complacida su vocación, por falta de recursos económicos de sus respectivos familiares.

En torno al problema se ha sensibilizado también la Corporación municipal ferrolana, y en ello deberían secundarla todos los Concejales de la extensa comarca, pues a todos afecta seriamente la cuestión. Varios concejales --Francisco Bustabad, Celestino Llano Cotrofe y Fernando Blanco-- se han desplazado a Madrid esta semana última, al objeto de tratar en las altas esferas administrativas docentes, precisamente, sobre ese logro que todos los ciudadanos esperan, como es la Escuela de Telecomunicaciones, lo cual significaría un consuelo a la manifiesta discriminación que en otros aspectos sufre la ciudad.

Por el momento es pronto para conocer si este viaje de los municipios ferrolanos ha resultado fructífero. Insistimos, no obstante, en que este tipo de gestiones deberían llevarse a cabo conjuntamente, por el Ayuntamiento y por todas las entidades representativas de la localidad y comarca. Habría que hacer llegar, sin pérdida de tiempo, el sentir unánime sobre la fundamental reivindicación a los estamentos correspondientes de la Administración del Estado. Hacer ver, entre todos, que El Ferrol no debe ni puede quedarse sin Escuela de Telecomunicaciones.

### EL ARCHIVO

Al César lo que es del César. No habíamos estado presentes en la última sesión ordinaria del Ayuntamiento pleno ferrolano, e interpretámbos que la moción de

## PANORAMA FERROLANO

# ESCUELA DE TELECOMUNICACIONES

censura respecto a la venta del archivo del antiguo Ayuntamiento de Serantes había sido cosa del PSOE, cuando en realidad la moción partió del PSG, que es cosa distinta. Nos lo vino a aclarar la concejal del Partido Socialista Galego, Elisa Montañés Pojo, la cual todavía a estas alturas no comprende cómo se han vendido toneladas de documentos y papeles, sin haber contado pre-

viamente con la determinación del Pleno o de la Permanente y sobre todo con las oportunas consultas de asesoramiento. La cosa ya pasó y ha quedado para la historia. Lo importante en este caso es dejar bien claro lo de las cosas. "Todo empieza por pe-ese, pero no es lo mismo decir PSOE que PSG", manifestó Elisa Montañés, toda llena de razón.

A L B O R A N

## RUA DEL VILLAR RETORNO A LA ALDEA

Pedro Tarrío es un camarero amigo mío que acaba de jubilarse, después de cerca de cuarenta años trabajando en "La Mezquita", una cafetería modesta y muy familiar, donde el que esto escribe pasó momentos inolvidables jugando al dominó o al tute, en épocas de penuria económica que casi alcanzaban números rojos.

--Pedro, ¿me traes un café con leche?

--¡Va con la brocha!...

Y Pedro dejaba el brebaje sobre la mesa, al tiempo que iba contando alguna incidencia vivida en las últimas horas, con voz pausada y saltarina que le daban una gracia especial.

Todo aquel que conozca Compostela sabe que nuestros camareros forman parte de un ente familiar muy acusado, porque son abiertos, cordiales y dicharacheros, cuyo ejemplo pudiera recaer, entre otros muchos, en Guillermo, Cisneros, David, Antonio o Manolo... Siempre hay excepciones, claro está, como aquel mozo que yo conocí, lento y parsimonioso, al que pudiera aplicársele los versos que Noriega Varela dejó escritos sobre un velador en Vivero:

"Carlos tiene un camarero dócil, de muy buena fe; mira asombrado a la gente, más ni frío ni caliente, jamás te sirve café"

A Pedro Tarrío lo echaré de menos cuando los lunes, muy de mañana, me acerco hasta "La Mezquita" para leer esta HOJA, donde me recibía con su pregunta de rigor:

--¿Cántas mentiras conta hoxe no periódico?

Pedro abandonó sin pena su función laboral, porque en la vecina parroquia de Calo, de donde es natural, le esperan unas vacas y unas parcelas de terreno que ahora piensa cuidar con mayor dedicación, sin agobios, alternando con alguna siesta bajo la sombra de un carballo, mientras acaricia su tez el viento suave y aromático de la Mahía.

Pedro me cuenta que el ambiente en Compostela ha cambiado mucho. El estudiante ya no es aquel que vivía para divertirse fuera de las horas de clase, aquel estudiante del pufo irredento, que ahora se transformó en preocupado y taciturno por los muchos problemas que le ofrece la vida actual. ¡Ay aquellos tiempos del inefable Cascarolo, el estudiante de Medicina que nunca tenía encima una perra gorda más que cuando recibía el giro familiar, que no le alcanzaba para pagar las deudas! Pero su habilidad le llevaba a tomar cafés al fiado, ante la promesa de satisfacer su importe de inmediato, momento que nunca llegaba.

--Cascarolo, tes aquí oito cafés...

--Pois apuntámonos...

--¡Aquí non se apunta nada!

--Pois mira que tes voa memoria...

Prometía a Pedro Tarrío que lo iría a visitar a Calo. Y con él recorrer aquellos valles ubérrimos que huelen a pino y eucalipto, entre maizales y tímidos viñedos que se esconden entre la densa flora, porque Calo no es tierra de vinos. Y Pedro me irá contando la historia de su vivencia en Compostela, con todas sus alegrías, con todos sus sinsabores, ahora que ha cumplido la larga singladura de su vida laboral.

Créame, querido lector, que no hay mayor felicidad que la de estas almas sencillas que retornan a la paz de la aldea, después de cumplir su misión de trabajo en la vida, cumpliendo los dictados de la poesía de Fray Luis de León:

"En el campo deleitoso, con solo Dios se compasa, y a solas su vida pasa, ni envidiado ni envidioso"

J. TRAVIESO QUELLE

### FALLO EN LA INDUSTRIA LOCAL

Según nos han informado, los célebres "croquiños" que se venden como compostelanos proceden de aZreagoza, y los artísticos botafumeiros que se venden en los establecimientos de recuerdos se construyen en Asturias. ¿Dónde está la industria local?

### "IBERIA" PROTESTA

Don Antonio Besada, delegado de la compañía "Iberia" en Río de Janeiro hace patente su protesta por el hecho de que don José Antonio Arán Trillo, presidente de la Asociación de Antiguos Tunos haya agradecido a distintos estamentos su apoyo para el desplazamiento de la Estudiantina a Río de Janeiro, menos a "Iberia" que, según el señor Besada, mostró todo su apoyo para esta gira.

La Asociación de Antiguos Tunos desearía que don Antonio Besada fuera más explícito y aclarar en dónde estuvo esa protección de "Iberia", que no se ha visto por parte alguna. Las cosas eiz-ras.

rienses residentes en Compostela tenían proyectada para el día 20 del actual ha sufrido un retraso de siete días. Esto es que se celebrará el día 27 a la una de la tarde.

Con este motivo serán dirigidas a todos los vivarienses residentes en Santiago la correspondiente invitación, como también de la asistencia de la comida de hermandad que tendrá lugar al finalizar los actos religiosos. Para otros informes se puede llamar a los teléfonos 595021 y 591449.

### DISTINCION A COUSELLO

Parece ser que José Martínez Couello va a ser distinguido por la Xunta de Galicia, como Gran Visir de la Orden de la Fidelidad. Celebraríamos que tal distinción se llevara a cabo por los méritos de tan entrañable compañero.

los medios turísticos, por la poca cantidad de personas que hasta ahora han llegado, que no han alcanzado las cifras previstas.

### LA POPULARIDAD DE NUESTRO ALCALDE

Una revista de Vigo llama a nuestro alcalde Pedro González cuando su nombre es Marcial Castro Guerra. A poco más le denominan Pedro Crespo, igual que el alcalde de Zalameta.

### CONCIERTO CONJUNTO

La Banda Municipal de Música y el coro "Cantigas e Agarimos" interpretarán en conjunto, durante las fiestas del Apóstol, un bellissimo canto de berce del compositor orense, recientemente fallecido, Daniel González. La interpretación de la enxebre obra es esperada con mucho interés.

### EL DIA 27 PEREGRINAN LOS DE VIVERO

La peregrinación que los viva-



## GALICIA

## "Tempo Galego", un semanario para hoxe

Galicia vai ter un novo semanario. A boa noticia, confirmada a comenzo da semana, causou unha profunda lección aos galegos de dentro e de fora que, ao unisono coas primeiras personalidades da nosa cultura, pediron reiteradamente que algún dos proxectos existentes neste senso saíra adiante. A nova publicación, a cabeceira de "TEMPO GALEGO", botará a andar para o día 23 deste mes, a non ser que detalles de última hora retrasen unha semana a saída. Con proxecto ambicioso e con gran derroche de boa vontade, os compañeiros da nova publicación esperan que todo o pobo galego "bote a andar a tempo" para construír o noso país que dende fai pouco tempo vive nun réximen autonómico.

Tempo Galego, con sede en Santiago dende donde recopilará o sentir de todo o pobo do noso país, sairá a rua cós máis modernos sistemas de impresión. No formato clásico de revista, contará con varias páxinas en color e o resto en dúas tintas. Un deseño áxil e moderno, coa teima de sincretizar a ideosinercia dos galegos xunto a funcionalidade e reorientación da imaxinación, permitirá unha outra facilidade de lectura e comprensión. As seccións serias e as de humor tentarán abarcar os diversos eidos do contido periodístico.

Un equipo novo e creador davallo forma ao proxecto periodístico. Ao fronte deles están Lois Celeiro, coñecido xornalista lugueño, autor de numerosos reportaxes de notorio interese, con varios premios, e sobre os temas máis variados, e home que até pouco estivo dirixindo un programa de radio para a emigración no Estado. Xosé Luis Labandeira, Chelo López Vila e Xosé L., xunto cun equipo de dous reporteiros, completan o eixo central que coordinará o traballo. Nas cidades galegas e nos núcleos de poboación máis importantes, ao igual ca no estranxeiro, a publicación contará con corresponsales, todos eles de recoñecido prestixio profesional e cun gran espírito para colaborar na consolidación dun semanario galego.

Ademais do equipo de redacción, os periodistas e persoas preocupadas por as cuestións informativas ou tocantes á opinión pública terán sempre as páxinas de "Tempo Galego" abertas, según reza unha folla informativa editada recentemente por o equipo de redacción. Firmas tan coñecidas e diversas como Angel Fole, Dario Xohán Cabana, "Borobó", Ferrín, Gacín, Blanco Tobío, Ferrnando Omega, e outras sin confirmar pero que con case toda seguridade estarán presentes, completarán a trama desta nova obra informativa e porán os seus puntos de vista ao servizo dos lectores.

## ENCHER UN VALEIRO

Tempo Galego xurde coa intención de encher un valeiro existente a nivel de Galicia: a información xeral semanal. A historia do noso xornalismo semanal en revistas ven marcado por continuos intentos, con distintos enfoques, pero que a súa case totalidade remataron no fracaso. Neste campo informativo hoxe soio perviven dúas publicacións, que son "El Pope" —quincenal—, que se define como portavoz periodístico de Galicia e cífese casi só a Vigo, e "A Nosa Terra", semanario nacionalista que se edita en Vigo.

A historia da "nova etapa periodística de Galicia" escomezou, por decilo dalgún xeito, ca aparición de "Chan" en febreiro de 1969. Case totalmente en castelán, esta publicación dirixida por Raimundo García "Borobó", deixou de editarse no 1970 por dificultades económicas. A outra publicación case totalmente en castelán e enmarcada nesta historia das revistas de Galicia é, como "El Pope". Dende o ano 1973 ven aparecendo quincenalmente e a súa pervivencia parece asegurada gracias á abondosa publicidade que mostra en todos os números.

A revista "Teima" foi o primeiro intento de consolidar un semanario galego e en galego, de información xeral. Editada por a

- Tentará reflexar a nosa realidade cunha información seria e honrada
- As primeiras autoridades galegas saudaron efusivamente o proxecto
- Firmas coñecidas escribirán periódicamente
- Esta nova revista a todo color estará a venda o día 23

"Sociedade Galega de Publicacións" xurdiu en decembro de 1976. Baixo a dirección de Anxel Vence Lois e cun equipo de xornalistas xóvenes e dinámicos, esta revista tiña un aire nacionalista e ofrecía unha información da realidade de Galicia, con especial incidencia nos aspectos sociais e económicos. As dificultades financeiras, en boa parte motivadas por a escasa publicidade, deron ao traste co proxecto no ano 1977. Foi precisamente unhas meses despois da morte de "Teima" cando apareceu "A Nosa Terra" que, nun formato tabloide e dirixida por Margarita Ledo, iniciou unha andadura que aínda pervive. Situada no campo nacionalista, esta publicación contou nos seus comenzo con colaboradores de distintas tendencias

que contribuíron a que saíse á luz un produto outamente elaborado e con gran calidade de deseño e contido periodístico. Pouco a pouco as fontes fóronse reduciendo e o número de periodistas diminuíu. Hoxe o semanario edita-

## Por REBULIDOIRO

se en Vigo e a dirección corresponde a Xosé Currás.

O breve recorrido por a nosa prensa de información semanal mostráanos un valeiro outo, ao menos si o comparamos con outros puntos do Estado. As revistas semanais de información xeral foron e son escasas en Galicia, por o que compre —ao menos así o pensamos nós e o ma-

nifestaron as primeiras autoridades políticas galegas— apoiar calquera intento que xurda. Logo, serán os lectores os que xuzguen e mostren a súa opinión.

## REFLEXO DA GALICIA DE HOXE

A Galicia de hoxe disporá, pois, de algo tan importante como unha nova revista semanal. Esta pretenderá repostar, según indica un folleto informativo que nos fixeron chegar, a unha parte da demanda do actual mercado galego da información, encher un espazo como o dos semanarios —que tan problemático se ten presentado no noso panorama informativo—, e crear un novo medio de comunicación para unha Galicia nova. "Feito,

todo con realismo, pero ceibe de ataduras, complexos ou concepcións apriorísticas de calquera índole. Tempo Galego, Revista Semanal de Galicia, nace, logo, cos pes postos en plantexamentos realistas; a seriedade e máis a honradez como normas e os intereses de Galicia como horizonte. É, sempre, dende unha liña informativa independente e da honestidade profesional como argumento do equipo que vai levar a iniciativa adiante".

A proxecto empresarial ten como cabeza visíbel a Xerardo Touris, que dende fai anos intentou materializar a idea de crear un magazine galego. Agora conquisou establecer unhas contactos definitivos e acordaron por andar "Tempo Galego". O equipo responsable do proxecto tentará elaborar unha revista "que sexa reflexo fidel da Galicia actual, facendo un esforzo por pensármomos e facer que os galegos se pensen a eles mesmos, dende o seu ser e máis da súa situación, pero sabendo de entrada que a labouira dun medio de prensa non debe pasar deso nin tén qué facelo. Non compre que sea a vangarda de nada nin pode ser portavoz de ninguén. Neste senso, Tempo Galego tratará de ser espello do acontecer de Galicia e do pensamento dos galegos na medida que eso sexa posíbel entre unha poboación cuns índices de lectura certamente baixos. Servir de ponte para xunguir a Galicia da emigración e máis a que permanece dentro da Terra será unha das preocupacións primeiras desta revista".

A nova publicación utilizará os dous idiomas que son oficiais en Galicia: o galego e o castelán. "O feito de que os índices de alfabetización dos galegos na súa língoa sean considerablemente baixos esplica o porcentaxe da superficie impresa adicada a cada un dos dous idiomas. Este reparto, sen embargo, non responderá a criterios rixidos, senón que tratará de adaptarse á evolución dos hábitos de lectura dos galegos". A normativa a utilizar será transaccional e tentará fuxir de esquematismos e das teorías que hoxe se topan en disputa, aínda que estas medidas indican que non serán impedimentos para que, cando a normativa oficial exista e esté avalada dabondo, sexa adoptada.

O contido da nova revista compaxinarase entre as noticias máis importantes das nosas cidades e vilas, e os reportaxes nas áreas máis diversas temáticas e formas. Tampouco faltarán informacións do resto do Estado e comentarios políticos. Por outra banda, a temática da revista terá seccións tan diversas como as dedicadas a variedades, tribunais, rexoubeo social, gastronomía, aficións diversas, temas marxinais, informacións culturais e deportivas. Todo elo irá acompañado de comic, humor, etc. Un contido diverso, unha información áxil e honrada, un "Tempo Galego" para unha Galicia nova.

## Se solicitará al Ministerio de Educación la creación de más Facultades de Ciencias Políticas

SANTIAGO DE COMPOSTELA Solicitar do Ministerio de Educación y Ciencia la creación de facultades de Ciencias Políticas y Sociología en distintas Universidades, dado que sólo existe una en Madrid ha sido acordado por la Sociología del Estado Español (FASEE) en una reunión que se ha celebrado en Santiago.

Esta reunión se ha celebrado en Santiago en atención a la asociación gallega, que ha pasado a formar parte de la Federación. Durante la misma se dio cuenta de la inmediata publicación del Directorio de sociólogos españoles, que la FASEE considera de gran utilidad dada la creciente necesidad de contar con un conocimiento en profundidad de la realidad social. (Efe).

## La Xunta afirma que se interesa por la carretera Ferrol-Cedeira

- La próxima semana comenzará en la ciudad departamental un curso de enfermería geriátrica
- La villa de Perbes estrenará el jueves un complejo deportivo
- Fuerte campaña del Ateneo Ferrolano, en pro del local social

EL FERROL DEL CAUDILLO. Forzosamente tenemos que referirnos de nuevo al problema de la carretera El Ferrol-Cedeira, del que hablábamos el otro día. Y ello es debido a la nota oficial que nos envió el gabinete de prensa de la Xunta de Galicia, en el sentido de que, contrariamente a lo que dijo públicamente el alcalde de Narón, Martínez Aneiros, el gobierno autonómico está sensibilizado y preocupado porque dicho acceso sea reparado y ensanchado, llevándose a efecto los proyectos que sobre dicha vía habían sido elaborados.

Indica la Xunta que no se ha inhibido en un problema que preocupa a todos los gallegos, pero al mismo tiempo precisa que la cuestión es de exclusiva competencia, por el momento, del Ministerio de Obras Públicas, y por tanto su actuación ha de limitarse a telegramas más o menos suplicatorios dirigidos a la Administración central.

Los municipios de Narón, Cedeira y Valdoviño, más interesados en la carretera, sigue a la expectativa de una presumible solución al problema. La carretera es, sin lugar a dudas, de primer orden para sectores de gran repercusión en el potencial económico gallego, como el pesquero, maderero, turístico, etc.

## CURSILLO DE ENFERMERIA GERIATRICA

Un Cursillo de Actualización de Enfermería Geriátrica se celebrará en El Ferrol del 14 al 18 del actual mes de junio, en el salón de actos de la Residencia de Ancianos Mi Casa.

Es organizado por la Sociedad Española de Geriatria y Gerontología, y la Federación Española de Religiosas Sanitarias (FERS) con la colaboración del Servicio Social de la Tercera Edad del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, y el patrocinio de la Consellería de Sanidad de la Xunta de Galicia.

A lo largo del Curso intervendrán destacados especialistas, que abordarán temas diversos, entre ellos accidentes y fracturas más comunes en la tercera edad, problemas ginecológicos y sexuales de la mujer en edad avanzada, problemas del varón, reflexiones

sobre Pastoral y conducta, depresión y suicidio en la vejez, etc.

## COMPLEJO DEPORTIVO EN PERBES

Un Complejo Deportivo, construido por la Asociación de Vecinos "Xario", será inaugurado el próximo jueves, día 10 coincidiendo con la festividad de la Ascensión, en la acogedora localidad de Perbes, del municipio de Miño, mado una serie de actos que con tal motivo se han programado a las doce de la mañana, con la recepción de autoridades e inauguración, seguida de una misa solemne. A la una y cuarto, concierto a cargo de la Banda Rías Altas. Posteriormente será servida a los asistentes una copa de vino español.

A estos actos tiene prevista su asistencia el presidente de la Diputación Provincial, Marfany Oanes, así como el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, entre otras autoridades y representaciones.

## PRO LOCAL SOCIAL DEL ATENEO

La directiva del Ateneo Ferrolano ha iniciado, con gran fuerza, una campaña encaminada a convertir en realidad el proyecto de reforma y adecuación de su futuro local social, en un edificio que data del siglo XVIII, sito en la calle Magdalena, de esta ciudad.

Los ateneístas, en pro de la citada obra, hacen un llamamiento a los socios en general y a los ciudadanos de El Ferrol para que apoyen esta campaña, que basan en tres vertientes:

Que los antiguos edificios construidos para un fin determinado, puedan adecuarse hoy a nuevas funciones.

Que un edificio que destaca en el conjunto del trazado urbanístico del barrio de La Magdalena, no sea destruido por los elementos climáticos, tal como ahora estaba a sucederle.

Dotar a los socios y al pueblo de El Ferrol de unos medios indispensables para desarrollar una creatividad cultural, y así conseguir una realización integral de la persona.

Se refiere la directiva a las favorables perspectivas de financiación, lo que induce a creer que

podrán iniciarse en breve plazo las obras concernientes a la fachada. Se piensa también, entre otros proyectos, en crear una biblioteca y un auditorio con capacidad para 170 personas, sala de audiciones y un mini-cine.

Para llevar a cabo todos los proyectos, el Ateneo abrió cuentas corrientes en varias entidades bancarias, parte de las cuales ya han brindado importantes aportaciones. Se cuenta ya con las ayudas económicas sustanciosas de la Diputación Provincial (250.000 pesetas), y de la Mancomunidad de Municipios (150.000).

## ACTUACION DEL BALLET REY DE VIANA

Gran acontecimiento el programado mañana, martes, en el Teatro Jofre de El Ferrol, con la actuación del Ballet Rey de Viana, acto que dará comienzo a las ocho de la tarde.

## EVALUACION FINAL DEL INBAD

Hoy comienzan en el Instituto Femenino ferrolano los exámenes correspondientes a la tercera evaluación (final) de Bachillerato a Distancia (INBAD), con el siguiente programa:

Lunes, 7: Primer curso de BUP de cinco y media a siete y media de la tarde, Inglés-Francés; de siete y media a nueve y media, Lengua española.

Tercer curso de BUP: De 5'30 a 7'30 de la tarde, Lengua española, y Literatura; de 7'30 a 9'30, Inglés-Francés.

Martes: Segundo curso de BUP: de 5'30 a 1'30, Matemáticas; de 7'30 a 9'30, Lengua española y Literatura.

Miércoles: Primero de BUP, de 5'30 a 7'30, Historia del Arte; de 7'30 a 9'30, Música.

Segundo de BUP: De 9 a 10'30 de la mañana, Ética-Religión; de 12 a 1, Educación Física.

Tercero de BUP: De 5'30 a 7'30, Filosofía; de 7'30 a 9'30, Geografía e Historia de España.

Viernes: Primero de BUP, de 5'30 a 7'30, Dibujo; de 7'30 a 9'30, Ciencias Naturales.

Segundo de BUP: De 5'30 a 7'30, Ciencias Naturales; de 7'30 a 9'30, Sábado: De 9 a 11, Física y Química-Diseño.

mica para segundo de BUP, y de 11 a 1, Inglés-Francés para el mismo curso.

ALBORAN



## PANORAMA URBANO

**MIENTRAS** los vecinos de mi calle reaccionan con contundencia ante un hecho que les resulta insólito --no poder estacionar sus automóviles en el centro de la amplia calzada, porque el municipio ha decidido, este año, convertirla en parque de atracciones-- uno contempla, horrorizado, las construcciones que se asoman por el Agra del Orzán. La Coruña que conidió el comentarista, allá por los años finales del cuarenta, se ha quedado poco menos que reducida a los Cantones y a la Marina; se ha convertido, en virtud de la especulación del suelo, en una sucesión de paredes medianeras al aire.

De mis tiempos de cronista municipal --conforme el Alcalde Molina ponía jardineras en los postes de los trolebuses--, hasta los actuales, en que La Coruña parece haberse convertido en un inmenso garaje, media un verdadero abismo. A su alrededor ha surgido una sucesión de poblados-satélites, mal urbanizados y peor pavimentados. Si durante algún tiempo, como en el antiguo toreo, peatones y automovilistas se "respetaron los terrenos", ahora ya no ocurre así, conforme los vehículos invaden, incluso las aceras.

## ATENTADOS URBANÍSTICOS

Calles estrechas, sin apenas espacios verdes; inmuebles gigantescos, al lado de edificios minúsculos, ofrecen una sucesión de contrastes monstruosos. Recuerdo que, si el propio Alcalde Molina blasonaba de haber "creado el primer plan de urbanización de la ciudad", lo cierto, por el contrario, es que se había limitado a establecer unas ordenanzas de alineaciones; pero sin tener para nada en cuenta las alturas. Claro que el fenómeno no es exclusivo de nuestra urbe entrañable. Las modernas inmobiliarias, en su afán de levantar pisos y más pisos, han dejado las ciudades sin apenas horizontes.

Algo que me admiró, la primera vez que visité París, fue que, ya en tiempos del Segundo Imperio, un excelente prefecto de la urbe, el Barón Haussmann, se hubiera adelantado en muchos años a los modernos urbanistas. En todas sus grandes avenidas se respeta la ordenanza de alturas. Y, lo que es mejor todavía, la frialdad del cemento ha sido paliada con el establecimiento de numerosos espacios verdes. Todo lo contrario, en suma; de lo que ocurre en Marinada, donde la anarquía arquitectónica impone sus reales.

A la falta de visión de nuestros urbanistas se ha unido el afán de lucro inmoderado a que propenden los especuladores del terreno. Comprendemos que el gran arquitecto Cort, a raíz de una de sus visitas a La Coruña, se quedase horrorizado ante los atentados que se venían cometiendo en una ciudad que antaño figuraba entre las más bellas del litoral español. Más aún: ante este humilde comentarista se limitó a exclamar: "¡Todo esto había que dinamitarlo!" Comprendí, y compartí, su indignación ante aquella sucesión de ataques contra el buen gusto ornamental.

Al paso que marchan las cosas, bien pudiera decirse, con el ripio zorrillesco: "Entre todos la matamos, y ella sola se murió". Sucesivas corporaciones municipales han permitido, si no fomentado, estas acciones antiurbanísticas. Puede que se trate del triste signo de los tiempos. Pero lo cierto es que cada vez se construye más y peor. Me explico que los Colegios de Arquitectos defiendan a capa y espada la conservación de los edificios denominados de "estilo modernista". Todo ello, a pesar de que, cuando un arquitecto vigués, Palacios, construyó el Palacio de Comunicaciones madrileño,

no faltó cierto comentarista municipal que tildase aquella edificación de "inmensa tarta de boda".

Si a un forastero, Ciórraga, y a otros beneméritos constructores de su época debemos ese paraje ensoñador que constituyen las galerías coruñesas, lo cierto es que la inmensa mayoría de las casas que se levantan en la actualidad carecen no sólo de belleza, sino de personalidad. Algo que no faltaba, incluso, en esas construcciones de principios del siglo actual, llenos de adornos abarrocados; pero que, en medio de todo, encerraban un sentido más humano que funcional.

Masas de cemento: ventanas pequeñas, y pisos que parecen contruados para enanos: tal es la tónica imperante en la urbe de nuestros días. Todo lo contrario, en suma, de esa Ciudad Vieja, llena de rincones ensoñadores y que, al menos en el campo de las urbanizaciones, nos lleva a pensar que cualquier tiempo pasado fue mejor. Porque las viviendas de ahora son feas, impersonales y, en suma, carentes del menor sentido de humanidad.

EL ADOPTIVO

## Llegaron dos bulkcarriers con maíz americano

Ayer domingo, se registró gran movimiento de buques. Llegó el buque congelador polaco "Terral", con pescado congelado, transbordado de buques pesqueros en aguas del Atlántico Sur (quedó atracado a Méndez Núñez). Asimismo entraron los mercantes "Monte Zalama" y "Exportazul", con maíz, el primero procedente de los Grandes Lagos y el segundo, de Baltimore. Igualmente, cabe destacar la llegada del "Trabanc", alemán a cargar vigas de madera para Suecia.

Salleron: "Camponubla" con 21.000 toneladas de fuel para San Ciprián; y "Camogules" con 9.000 de fuel, para Pasajes. También zarpó el "Galea", con maíz en tránsito para la mar.

Son esperados: "Xove", con alúmina, de aSn Ciprián; "Rowntree", a embarcar madera para Casablanca; y "Campanavia" a cargar combustible.

## El tiempo en La Coruña

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de La Coruña a las siete de la tarde de ayer.

Presión media en mms. a cero grados y al nivel del mar: 760,2  
Temperatura máxima: 19 a las 16,40 horas.

Temperatura mínima: 11 a las 7,50 horas.

Temperatura media: 15  
Dirección más frecuente del viento: Variable.

Luvia, litros por metro cuadrado: 2,8

Estado del mar: Marejadilla

## Amplio movimiento de paquebotes con turistas, a partir de junio

El ruso "Odessa" recalará por vez primera en La Coruña

Con el verano a las puertas, recibimos de la Casa Tejero la programación de buques con turistas, que harán escala en el puerto coruñés, a lo largo del estío.

Por el momento, son trece los paquebotes que tienen prevista su llegada a La Coruña, consignados a la firma arriba expresada, y uno a Pérez y Compañía.

El jueves de esta semana llegará el alemán "Europa V", procedente de Oporto y en ruta a Cherburgo, con más de 600 turistas alemanes. Entrará a las ocho horas para zarpas a las siete de la tarde. Al día siguiente vendrá el ruso "Mihkail Kalinin", con unos 200 turistas, en su viaje de Gibraltar a Tilbury. El pasaje es inglés y permanecerá en puerto entre ocho de la mañana y una de la tarde.

EL "ODESSA", POR VEZ PRIMERA

En julio, el 17, recalará por vez primera en La Coruña el paquebote soviético "Odessa", en su viaje de Vigo a Inglaterra, también con turistas. Llegará a las nueve y media de la mañana, para zarpas a las once y media, rumbo a Southampton, con el pasaje que, precedente de Vigo, donde tienen previsto desembarcar, llegará a La Coruña para reembarcar a los pasajeros que de Vigo

se hayan trasladado al puerto coruñés.

El dos de agosto vendrá el soviético "Mihkail Lermontov", de Gibraltar a Tilbury, con turistas ingleses. Llegará a las tres de la tarde y saldrá a las nueve de la noche.

El seis del mismo mes llegará el "Mihkail Kalinin", de Gibraltar a Tilbury, también con pasaje inglés. Recalará a las ocho horas y se hará a la mar a la una de la tarde.

Para el 18 tiene prevista su escala el panameño "Columbus", en viaje desde Southampton. Aquí desembarcará el pasaje que, por carretera se trasladará a Vigo, donde reembarcará, después de visitar Santiago y las Rías Bajas. Vendrá a las ocho horas y saldrá a las nueve y media de la mañana.

DOS RUSOS EN EL MISMO DIA

El 31 de agosto coincidirán en puerto los rusos "Alexandr, Pushkin", de Plymouth a Vigo, con turistas, como los anteriores, y el "Mihkail Kalinin", en su viaje de Tánger a Tilbury, igualmente con turistas ingleses. El primero llegará a las seis horas para zarpas a las nueve de la mañana. El segundo recalará a las ocho horas para salir a la una de la tarde.

El seis de septiembre volverá el "Odessa", de Inglaterra a Vigo, también con pasajeros. Llegará a las ocho y media de la mañana y saldrá a las diez.

Nuevamente, el 10 de septiembre recalará el "Europa V", y el 20, el "Mihkail Kalinin", éste último, de Tánger a Tilbury, y estará en puerto desde las ocho horas hasta las dos de la tarde.

Para el 27 del mismo mes está prevista la escala del "Mihkail Lermontov", en su viaje de Tánger a Inglaterra. Entrará a las ocho horas y zarpas a la una de la tarde.

Todos estos buques vendrán consignados a Tejero. Por otra parte, el 20 del actual recalará el paquebote singapureño "World

Discoverer", de Leixoes a Burdeos, con pasajeros. Llegará a las ocho de la mañana para zarpas a las seis de la tarde.

RODRIGUEZ MANEIRO

## Durante mayo último

## Más de 50.000 toneladas de cereales, importadas por La Coruña

Veinticinco barcos ingleses e irlandeses, descargaron pescado fresco

El puerto coruñés registró durante mayo último un gran movimiento de buques y mercancías. A lo largo de dicho mes, entraron en La Coruña, con procedencia directa del extranjero, 81 barcos, lo que constituye un gran récord, pues a ellos hay que agregar los mercantes nacionales procedentes de puertos españoles, y los extranjeros, igualmente, en sus viajes de puertos peninsulares e insulares a La Coruña.

El valor de las mercancías alcanzó elevadas cifras. Baste decir que entraron los bulkcarriers "Luis Pereda", "Lujúa", "Marcoazul", "Marqués de Bolarque", "Exportazul", "Banda Azul", "Marcoplata" y "Pola Allande" con más de 50.000 toneladas de maíz, sorgo y cebada, procedentes de Baltimore el maíz, de Argentina el sorgo y de Port Cartier la cebada.

Cabe destacar la llegada de unos 25 barcos de bandera inglesa e irlandesa, con pescado fresco. Algunas expediciones de esta mercancía entraron en el recinto pesquero de La Palloza, en camiones TIR. Entre los pesqueros extranjeros que dejaron su mercancía en La Palloza figuran los siguientes: "Itxaso", "Iglesias Carrero", "Gaztelutarrak", "Santa Susana", "El Orzán", "José Dolores", "Trueiro", "Abrente", "Japonica", "Jomar", "Monte Marin", "Rowanlea", "Loveden", "Alonso Vega", "Villamanin", "Mari Geni", "Navegante Magallanes", "Salmedina", "Saladina", "Ashlea", "Big John" y "Nuestra Señora de Gardotza".

Dentro del movimiento pesquero hay que señalar la entrada en el puerto coruñés del "Arosa VI" y del "Arosa VII" de Sudáfrica, con merlucidos; del holandés "Atlantic", de Mar del Plata, con congelados de pesca; japonés "Tokuhō Maru", de Bahía Blanca, con pescado congelado; "Haladeiro", atunero español, el mejor de la flota, con tándidos congelados; y los mejicanos "Alpes" y "Avior", con bacalao, de los caladeros del Atlántico Norte.

Entraron cinco buques con cok industrial: "Playa de Quinje" (2), "Playa de Cee", "Daron" y "Rubin"; dos con chatarra: "Caravelle" y "Urkia"; el "Line Lock", panameño, de Port Elisabeth, con 11.650 toneladas de manganeso; el "Natali", de Guernsey, con langostas, centollos, buyes de Francia y otros crustáceos; el "Ingrid S", alemán, con oxtel, líquido antidefonante, de Liverpool; "Norte Pilot", con alambre de acero; entre los petroleros, el "Santander", de Méjico, con 92.000 toneladas; alemán "Mosel" y yugoslavo "Novi Vinodolski", con madera; "Butadós", de El Havre, con gas-butano, y "El Crusader", de Baton Rouge (Estados Unidos), con más de 21.000 toneladas de habas de soja.

## Incidente con la grúa municipal

## La Policía quería remolcar un coche, con sus ocupantes dentro

El conductor fue trasladado al cuartelillo y la esposa sufrió un ataque de histeria

LA CORUÑA.—A última hora de la tarde del viernes se hallaban varios coches estacionados en doble fila en la parte lateral del Palacio Municipal. Como con-

secuencia de ello se originó un incidente. Al parecer, dichos vehículos aparcados en doble fila obstaculizaban el paso de los coches que se encontraban perfectamente estacionados. Poco a poco fueron desfilando los que estorbaban, excepto uno, que a pesar de la advertencia de la policía municipal al conductor de que saliese de aquel lugar, éste, que se hallaba acompañado de su esposa, hizo caso omiso del mandato policial, y entonces fue requerida la presencia de la grúa municipal, que a poco llegó al lugar señalado. Acto seguido se procedió a remolcar al citado coche, un "Seat-127", color verde, matrícula C-7845-A, que ocupaba el matrimonio. Se produjeron diferencias entre el conductor y los servidores de la grúa, registrándose una fuerte discusión. Cuando se iban a hacer los preparativos para el remolque con los ocupantes dentro, el conductor del coche en cuestión trató de apartar el vehículo poniendo en marcha el motor, arrancó, se desplazó pero quedó detenido al tropezar con la parte posterior del remolque de la grúa. A todo esto, el incidente tomaba gran incremento y poco a poco se fueron reuniendo viandantes y curiosos en general, que presenciaban el desarrollo de los hechos. Se calcula en 800 el número de personas que fueron testigos del incidente.

El conductor del coche fue trasladado por la Policía Municipal al cuartelillo, y entre el grupo de personas que seguían más de cerca lo que llegó a constituir un espectáculo --pues según nos comunicaron, la Policía Municipal quería llevarse el coche remolcado por la grúa con sus ocupantes dentro-- se originó cierto malestar porque consideraban que la Policía Municipal actuaba con poca ética profesional al iniciar los trabajos de remolque con el matrimonio al volante. Varias personas nos dijeron que la acti-

(Pasa a la pág. siguiente)

## Mareas en La Coruña

Hoy pleamares: 3,18 y 3,50 metros a las 5,23 y a las 17,44 horas.  
Bajamares: 0,66 y 0,71 metros a las 11,29 y a las 23,25 horas.

Mañana, pleamares: 3,14 y 3,49 metros a las 5,55 y a las 18,16 horas.  
Bajamares: 0,69 metros a las 11,58 horas.

## VIGO

Hoy pleamares: 3,16 y 3,22 metros a las 5,12 y a las 17,21 horas.

Bajamares: 0,83 y 0,68 metros a las 11,17 y a las 23,38 horas.

Mañana, pleamares: 3,08 y 3,21 metros a las 5,45 y a las 17,53.

Bajamares: 0,89 metros a las 11,46 horas.



Ante la manifestación de mañana

# Peligro de perder la línea de reactores ingleses, de cierre del aeropuerto y de traslado del SAR

La Coruña, esta ciudad en la que nadie es forastero, como muy bien la definió el ex alcalde Sergio Peñamaría, está atravesando los peores momentos de su historia moderna, con motivo de haber sido fijada la sede de las instituciones autonómicas en Santiago, según votación en el Parlamento gallego. Y decimos que estamos atravesando los peores momentos de su historia, cara al futuro, porque si La Coruña pierde esta baza de la sede definitiva de las instituciones autonómicas, perderemos también las Consellerías que aún funcionan en nuestra ciudad. Con el tiempo, con toda una Xunta de Galicia y Consellerías correspondientes, en Santiago, la Delegación del Gobierno que hoy está en La Coruña, se irá para donde funcione la Xunta y demás instituciones autonómicas. Pero no para ahí la cosa. Tras la Delegación del Gobierno, nada tendría de particular que otras autoridades, organismos, entidades y corporaciones, con todos sus funcionarios, empleados y familias se fuesen al lado de la Delegación del Gobierno, de la Xunta y de las Consellerías, aunque nos quieran demostrar que la actual infraestructura coruñesa será respetada. Al lado de todo esto nos viene una serie de rumores —y cuando el río suena agua lleva— que de confirmarse: supresión de la línea de reactores Londres-Alvedro, cierre del aeropuerto, traslado de los servicios del SAR a Labacolla, creación de la Escuela Superior de Bellas Artes a otra población que no sería, precisamente, La Coruña... todo ello ocasionaría un quebranto económico, industrial, comercial y un notable decrecimiento de la población coruñesa. Si se deteriora nuestra potencia económica se debilitarán también nuestras iniciativas, nuestras libertades, y el apoyo estatal a La Coruña habría que compartirlo.

## NUESTROS INTERESES EN PELIGRO

En estos momentos de marginación de nuestra ciudad, en que se está ventilando el mañana, en que está en juego nuestro futuro, debemos estar más unidos que nunca. Los intereses de nuestra ciudad, ahora en peligro, deben estar por encima de los intereses de partido porque de otra forma seguiremos cayendo en picado y perdiendo nuestra hegemonía, personalidad, influencia y prestigio, dentro y fuera de Galicia.

No deben olvidar la Xunta y el Parlamento gallego que La Coruña, con su cuarto de millón de habitantes y con un hinterland de medio millón, en comunicación con todos los mares y con tinentes, decidió el triunfo de Fernández Albor y su equipo, al vo-

## La Policía quería...

(Viene de la pág. anterior)

tud, que el modo de proceder de los servidores de la grúa no era correcta, consecuencia de un abuso de autoridad. Lo cierto es que algunos de los testigos trataron de impedir a los empleados de la grúa que realizaran su cometido. Por fin, el coche fue llevado al depósito municipal, en tanto que el conductor, como arriba hemos explicado, pasaba al cuartelillo de los municipales.

Posteriormente, acudió más gente al lugar de los hechos, porque la esposa del conductor, llevado al cuartelillo, sufrió un ataque de histeria y comenzó a dar voces pidiendo que le devolvieran al marido. Era tal la aglomeración de personas que tuvieron que acudir servicios de Policía para descomgestionar el lugar, toda vez que impedía la libre circulación de vehículos por la Plaza de María Pita y el libre tránsito de peatones. Todo terminó con la puesta en libertad del conductor del coche y la devolución del mismo al matrimonio.

tar, masivamente, a Alianza Popular, y siempre será La Coruña, la que en el futuro haya inclinar la balanza política a un lado o a otro.

Que no olviden que La Coruña, por su potencial financiero y económico, puede vivir sin Galicia, y que Galicia no podría vivir sin La Coruña.

Que no olviden, a la hora de fijar la sede de las instituciones autonómicas, que La Coruña es sede del único complejo petrolero de Galicia, que se abastece de los carburantes obtenidos en Bens.

Que La Coruña es también sede de las cuatro primeras empresas de Galicia: Petroliber, Aluminio, Banco Pastor y Fenosa.

Que La Coruña cuenta con los grandes polígonos industriales y comerciales de La Greia, Bens, Sabón y Pocomaco, entre otros, capaces de multiplicar sus instalaciones y convertir la zona en un emporio.

Que La Coruña puede ser puerto autónomo y que es la gran ciudad del Noroeste y primer puerto gallego en movimiento de mercancías —casi 10 millones de toneladas— en pesca fresca y en avituallamiento de flotas pesqueras y mercantes, nacionales y extranjeras.

Que es el puerto de mayor calado en toda la fachada del Atlántico, desde Brest a Gibraltar. Que La Coruña —novenio puerto de España— es la más importante base bacaladera y ballenera de Galicia.

Que la mayor parte del capital gallego de la sociedad que cons truye la autopista, es de La Coruña.

Que La Coruña, es la primera plaza gallega en volumen general de transacciones, con 46.000 millones de pesetas de compensación bancarias, con una diferencia de más de 13.000 millones y 284.000 efectos, sobre la siguiente, que es Vigo.

Que los ingresos en Hacienda, en la provincia de La Coruña sobrepasan la cifra de 20.000 millones de pesetas anuales, de los cuales, 16.000 millones corresponden a La Coruña capital y su zona de influencia. Baste decir que la provincia de Orense aparece con 3.000 millones, y Lugo, con

cantidad similar, en tanto que la de Pontevedra alcanza los 15.000 millones de pesetas, muy por debajo de La Coruña capital.

Que La Coruña está convertida en la mayor estación receptora de granos y crudos de todo el Noroeste, y que se gestiona una de carbón para distribuir millares y millares de toneladas dentro y fuera de Galicia.

Que La Coruña es la capital gallega que cuenta con mayor número de autoridades, organismos y entidades oficiales: Capitania, Gobiernos Civil y Militar, dos Audiencias, delegaciones de todos los Ministerios, entre ellos la de Hacienda, especial para toda Galicia, Academias Gallega y de Bellas Artes, Medicina y Cirugía, Jurisprudencia y Legislación, así como el Centro Oncológico de Galicia.

Que tengan en cuenta que La Coruña, merced al mar que la baña está unida a todos los puertos del mundo, desde Canadá hasta la Argentina, desde Extremo Oriente a Australia, desde el continente negro hasta los grandes puertos europeos; y el mar —que es por donde entran las modas, las culturas, el progreso, el comercio y la industria, bases de la economía de un país— es esencialísimo para el desenvolvimiento económico, como en los casos de Génova y Venecia, Bremen y Hamburgo, la Gran Bretaña, Estados Unidos y el Japón, vinculadas al mar.

El día que el Gobierno de Galicia tuviese su sede en La Coruña, la expansión gallega sería innegable, como lo es la de Cataluña a través de Barcelona, o las Vascongadas a través de Bilbao. La Xunta en La Coruña, cara al mar, al océano, vería más dilatada su soberanía, al contemplar mayor número de horizontes, eternos, infinitos, hacia el Nuevo Mundo, donde tantos alagos dejan muy alto nuestro pabellón. Es la ocasión propicia de que esa Xunta se mantenga en La Coruña, ahora que Santiago, la Ciudad del Apóstol, la capital espiritual de Galicia, está a poco más de media hora de La Coruña, por la autopista.

RODRIGUEZ MANEIRO

En la Academia de Medicina

## Conferencia de Gutiérrez Moyano sobre "Ordenadores y Electrocardiografía"

Ha pronunciado una conferencia en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, La Coruña, Luis Gutiérrez-Moyano López, académico numerario, que versó sobre el tema: "Ordenadores y electrocardiografía".

El acto estuvo presidido por Pedro García-Baquero Méndez, presidente del Colegio Oficial de Médicos y secretario perpetuo de la Real Academia, y por los académicos numerarios Hervada Iglesias, Tovar Martín, Usera Tiscar y Gutiérrez-Moyano López.

El Dr. García-Baquero pronunció unas palabras destacando la personalidad del conferenciante.

Seguidamente tomó la palabra Gutiérrez-Moyano para subrayar que los ordenadores son hoy el mayor avance de la técnica y son empleados desde la tierra al espacio, desde la electrónica a la medicina, y desde la automoción a las más sofisticadas armas de defensa y ataque.

El ordenador da una interpretación práctica y esencialmente valiosa de electrocardiograma. Ha sido diseñado con una memoria de 1.200 diagnósticos diferentes, tanto del niño como del adulto.

Durante el registro, el equipo analiza 250 veces por segundo cada grupo de derivaciones. Exa-

minan todas las señales ordenadas y ofrece un diagnóstico por escrito de lo que registra el "electro".

El análisis con ayuda del ordenador, puede ser más regular y exacto que la interpretación humana, así como las medidas de

amplitud, ejes intervalos, son mucho más exactos que las tomas manuales con compás.

Por consiguiente: es de gran utilidad en la clínica cardiológica, por la gran ayuda que proporciona al clínico.

La conferencia fue ilustrada con diapositivas.

## Estudiantes del "Salvador de Madariaga" visitaron la exposición de El Greco

Casi medio centenar de alumnos, de uno y otro sexo, pertenecientes al COU nocturno del instituto coruñés "Salvador de Madariaga" han realizado una excursión a Madrid, para visitar la extraordinaria exposición de la obra de El Greco que en los presentes días se puede ver en el Prado de la capital de España. Haciendo un esfuerzo laboral y económico considerable, estos alumnos —que durante todo el día trabajaron, a lo largo del cur-

so, para estudiar en horas nocturnas— viajaron a Madrid, acompañados de su profesora de Historia del Arte, la ilustre catedrática María del Rosario Castells Vila, que se ocupó de enseñarles el significado de la obra de El Greco, así como de otras salas del Prado. A última hora del domingo la excursión regresó a La Coruña. Todos vienen satisfechos y agradecidos a la labor pedagógica de la doctora Castells.

Meses antes envenenaron un "dálmeta"

## Ahora sustraen un perro lobo de Alaska, en la misma caseta

Robo de alhajas y de monedas de colección

A una vecina de la calle de Tabares le sustrajeron un perro lobo de Alaska, de su propiedad, de la caseta donde lo guardaba. La puerta no presentaba señales de violencia, por lo que sospecha que, o bien se valieron de una llave falsa, o según algunos testigos, unos chicos merodeaban por dicha caseta y se subieron a ella y por la parte superior se apoderaron del perro. La perjudicada, enterada de lo sucedido trató de presentar la correspondiente denuncia en la Jefatura Superior de Policía. Según nos informó también, hace unos dos meses y medio, poseía un perro dálmeta, que guardaba en dicha caseta y murió envenenado.

### ROBO DE JOYAS

Personas desconocidas penetraron en el segundo piso de la casa número 3 de la calle Rey Abdullah, y sustrajeron dos billetes de 1.000 pesetas y monedas diversas, de colección, que el perjudicado valora en 30.000 pesetas. Asimismo, robaron varias joyas, por valor de 40.000 pesetas. El ladrón o ladrones intentaron entrar por la

puerta del domicilio pero no pudieron y entonces se valieron de una ventajita abierta por la que penetraron y luego salieron, tras cometido el robo.

### ROTURA DE LUNAS

En la madrugada de ayer, un turismo "Ford Fiesta", matrícula C-4724-U, que circulaba por la calle de San Agustín, se fue contra la fachada de la casa número 27 y fue a estrellarse contra las lunas del escaparate de la perfumería allí existente. Como consecuencia del encontronazo, las lunas se rompieron.

### SUSTRACCION DE DINERO DE UN BAR

El propietario del Bar Chao, situado en Ronda de Outeiro, 274 bajo, denunció que personas desconocidas le habían forzado la puerta del establecimiento, y una vez dentro se apoderaron de la recaudación de dos máquinas "tragaperras" y de una de juegos recreativos, que estima entre 25.000 y 30.000 pesetas. Asimismo sustrajeron tabaco y consumieron varios refrescos. El denunciante valora los daños en 15.000 pesetas.

Dinero para las PYMES

## ACUERDO ENTRE EL IMPI Y EL BANCO DE SANTANDER

El "Banco de Santander" está firmando un acuerdo con el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa por el que facilitará préstamos por un importe no superior a 20 millones de pesetas a las pequeñas y medianas empresas del sector industrial.

Aunque este acuerdo se sitúa en el marco de los convenios que en estas fechas se están realizando entre la Administración y entidades financieras, se sale de lo habitual, ya que el volumen de créditos a conceder no se fija y el ámbito de aplicación es nacional —hasta ahora la mayoría de los acuerdos firmados iban dirigidos a regiones concretas.

Que el volumen de créditos a conceder no tenga límite acordado, posibilita que todas las pequeñas y medianas empresas —cuya plantilla no sea superior a cien trabajadores o no estén vinculadas a otras empresas con plantilla superior a 250 obreros y su capital no supere los 250 millones de pesetas— acudan a dicho préstamo.

Las características particulares delimitan que el dinero del préstamo ha de ser destinado a la inversión. El IMPI subvencionará tres puntos del interés que se fije a las operaciones, un 16 por ciento. El importe máximo a solicitar será de 20 millones de pesetas y el plazo de amortización será de tres años.

## MAÑANA, REUNION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

La Permanente Municipal, que se celebrará mañana, en horario

de verano, es decir, por la mañana, a las doce y media, incluye en su orden del día 53 asuntos, entre ellos los siguientes:

Certificación de obras en aceras de Méndez Núñez, por un importe de 301.000 pesetas; obra de alcantarillado en Mesoiro, por más de dos millones de pesetas; en el Mercado de Palavea, por 110.000 pts; de canalización subterránea en el Castillo de San Antón, por 111.780; de construcción de acera en la Avda de Gran Canaria, por 292.100 pts; facturas por limpieza en colegios nacionales, por casi tres millones por trabajos de grabación y verificación del padrón de habitantes, por importe de 1.908.444 pts; y adquisición de ocho carritos portacubos, para el servicio de limpieza, por 312.000 pts.

Se formula propuesta para desestimación de recurso de un pretendiente al concurso para selección de director del Servicio Médico de Personal del Ayuntamiento y lleva carácter negativo la solicitud de licencia para construcción de un galpón en Mesoiro, de un recurso de reposición por denegación de licencia para la construcción de un edificio en Atocha Alta, otro en Juana de Vega, 28 y de una entreplanta en el lugar del Bosque-La Greia.

La mayoría de los demás asuntos son de trámite. Habrá, por supuesto, las comunicaciones a la alcaldía, los habituales informes por urgencia, fuera del orden del día, y, posiblemente, intervenciones de los concejales en asuntos concretos que siempre suelen aparecer, casi siempre de índole política.



## Notable crecimiento de la Caja de Ahorros de Galicia durante 1981

Claudio San Martín, reelegido presidente del Consejo de Administración

La Caja de Ahorros de Galicia cerró el Ejercicio de 1981 con un beneficio de 909 millones de pesetas, lo cual representa un crecimiento del 13 %, habiendo incrementado su pasivo en un 17 %.

Estos fueron los datos más significativos del balance presentado en la Asamblea Ordinaria de la Caja y de cuyo desarrollo dio cuenta a los medios de información el presidente del Consejo de Administración, Claudio San Martín —reelegido por unanimidad en dicha Asamblea— al que acompañaban el director general de la Entidad José Luis Méndez y el jefe de Relaciones Públicas, Andrés Cuns.

Durante la reunión informativa también se aludió a que la Caja de Ahorros de Galicia había sido elegida "Caja del Año" por la revista "Dinero", destacándose, además, el importante paso dado en 1981 con las fusiones realizadas, así como la inauguración de la Oficina de Madrid, donde se ubica el Departamento de Internacional.

### OTROS DATOS IMPORTANTES

En el transcurso del acto fue presentada a los medios de comu-

nicación la Memoria de la Caja de Ahorros de Galicia, en la cual figuran una serie de importantes datos estadísticos. Concretamente, por lo que se refiere a préstamos y créditos, la Caja concedió en el pasado año 25.929 millones de pesetas. También durante 1981 se inauguró el edificio de cálculo con dos modernos ordenadores y se abrieron ocho oficinas en Galicia, además de la de Madrid.

El total de las inversiones crediticias ascendió a 64.831 millones de pesetas, la mayoría de las cuales se destinaron a la vivienda. El sector agrícola experimentó igualmente un crecimiento notable y el industrial continúa teniendo suma importancia.

La reinversión de los beneficios se aplicó, mayoritariamente, en las obras sociales de los sectores culturales, escolar y protección a la vejez. También es preciso destacar que la Asamblea aprobó la emisión de cuatro mil millones de pesetas en cédulas hipotecarias.

Por todo ello puede decirse que la Caja de Ahorros de Galicia ha experimentado un crecimiénto récord, ya que las cifras del balance de 1981 nunca fueron alcanzadas en ejercicios anteriores.

## Mañana, a las ocho, la magna concentración coruñesa para reivindicar la administración autonómica

La comitiva popular recorrerá el trayecto desde La Palloza hasta María Pita, en protesta por la marginación

El ambiente está muy caldeado para la manifestación cívica de mañana. Y no porque se estimule la afluencia de la gente mediante exageradas campañas publicitarias sino por la convicción que tienen todos los ciudadanos de La Coruña de que esta vez la cosa va en serio, muy en serio si es que de verdad queremos impedir el total desmantelamiento de la ciudad en su frente administrativo, como sede idónea de los servicios públicos en un nivel que ninguna otra localidad gallega ha podido alcanzar.

"Por La Coruña y por Galicia" es el lema general de esta concentración ciudadana. No se trata, pues, de ir contra nadie ni de iniciar un movimiento cantonalista dentro de la autonomía regional gallega. Los coruñeses son tan gallegos como los demás, y así se saben y se sienten. Lo que no pueden consentir los gallegos de La Coruña es que el resto de Galicia se concierte en consensos carentes de razones para despojar a nuestra ciudad de aquello que ha constituido su esencia vital,

juntamente con el puerto y el comercio, desde hace varios siglos: la capitalidad administrativa.

Son lícitos todos los sentimientos, incluso los de repulsa, y hay que aceptarlos dentro de esa tolerancia democrática de la que tanto saben precisamente los coruñeses, capitanes del liberalismo gallego. Pero, para racionalizar, como ahora se dice, el proceso de la consolidación autonómica hay que aportar razones. Y hasta el momento, sólo el estudio elaborado por el Ayuntamiento de La Coruña y presentado en forma de enmienda parlamentaria, aduce razones en pro de la tesis hercúlica y frente a quienes no exponen ninguna, ni política, ni administrativa, ni económica.

La Coruña se siente profundamente agraviada. Como si un cúmulo de complejos archivados en la memoria de la visceralidad hubiera salido de repente al exterior y adoptase la forma de revancha por algo que nunca se dice con claridad ni se prueba con asertos convincentes.

Y La Coruña tiene que defender lo suyo, lo que es propio de su esencia histórica, sin ofender a nadie, pero proclamando sus derechos históricos y presentes, anticipando la oposición a un negro porvenir, afirmando con tanta serenidad como firmeza cual es la decisión de todo un pueblo que ha sido y se sigue considerando, a pesar de todo, como cabeza, guarda, llave, fuerza y antemural del Reino de Galicia.

Por eso el pueblo se volcará mañana, a las ocho, en la plaza de La Palloza, para recorrer la avenida que lleva hasta la Plaza de María Pita y concentrarse en este histórico sitio, con civismo y energía, en un acto de espontánea reivindicación. No hizo falta el "lavado de cerebro", que el cere-

bro de los coruñeses está en su sitio, plétórico de razones y dispuesto a defenderlas a todos los niveles, incluida la calle, que para eso es de todos. Hombres, mu-

ñeres y niños, familias enteras, académicos, funcionarios, obreros, aprendices, estudiantes, estarán en esa calle de todos como símbolo de La Coruña que no quiere morir ni se va a dejar matar. Y al frente del pueblo, sus representantes municipales, el alcalde, los concejales de UCD, PSOE y CD, los militantes de esos grupos o de otros que han vuelto la espalda a La Coruña en estas amargas horas, pero que irán a la manifestación porque saben que no están en juego las ideologías, ni en favor ni en contra, sino la

misma esencia de la ciudad que les vio nacer o les vio trabajar como provincianos de otros puntos y siempre bien recibidos, hasta la total integración. Todos son coruñeses. Precisamente hemos recibido una nota de los señores Muñío Caridad y Soto, secretarios de Zona y de La Coruña del Partido Galeguista, apoyando expresamente la manifestación e invitando a todos los galleguista para que acudan a la misma.

El ocho, a las ocho, ya es mañana. Sirenas, campanas, música, gente. Toda La Coruña será una fiesta. La fiesta de la razón.

## ¡Se acercan las vacaciones!

Algunos consejos para los que viajan en solitario

¡Por fin, ya llegan! dentro de pocas semanas muchos hogares comenzarán a quedarse vacíos, se bajarán persianas, los vecinos más amigos regarán las plantas que hemos dejado a su cuidado durante una mes, y las maletas y bolsas de viajes se llenarán de cosas innecesarias que año tras año metemos en ellas y que jamás nos pondremos.

En familia, con amigos, con compañeros de trabajo y en viajes organizados emprenderemos viaje para visitar nuevos lugares o volver al pueblo o playa habitual; sin embargo existen muchas personas que suelen viajar solas, generalmente suelen ser hombres, la mujer en España es reacia a coger los bártulos y emprender en solitario la pequeña aventura de lo que son unas vacaciones sin compañía.

Viajar solo tiene sus ventajas y también, sus inconvenientes, que dependen en gran medida, del país al que se vaya y del conocimiento que se tenga de su idioma. Todavía hoy asombra descubrir que hay mujeres independientes y una de las formas de expresar esa independencia suele ser la capacidad de viajar sola porque eso lleva consigo que las cosas que habitualmente se hacen en compañía, durante el viaje se han de hacer a solas. Cosas tan simples como ir al cine, comer en un restaurante o tomarse una copa en un "pub".

La manera más elemental de emprender un viaje en solitario es partir con la confianza de que también sólo serás capaz de disfrutarlo; no vayas pensando que al coger el tren o avión y partir de tu lugar de origen se va abrir ante ti nuevas posibilidades de vida que hasta ahora no has podido o no has sabido buscar y mucho menos, pensar que con el nuevo viaje encontrarás la compañía perpetua de tu vida.

Así como es importante la confianza en ti mismo, piensa al partir que tu viaje siempre será enriquecedor, conocerás nuevos paisajes, nuevas costumbres, el arte, la gastronomía y el pensar de la gente que habita los pueblos o ciudades que tú visites.

Habrà momento en que la soledad te apremie de modo más acuciante. Siempre que se viaje aunque sea en grupo, existen momentos en que uno se encuentra especialmente solo, sobre todo si se viaja al extranjero, y los conocimientos del idioma son nulos o escasos. Cuando lleguen estos momentos, sobre todo, cuando regresas a la fría habitación del hotel, vete provisto de los periódicos del día, revistas o de las novelas de tu autor preferido.

Saber viajar es en definitiva, un modo importante de saber vivir y no olvides jamás que es la forma más enriquecedora para poder seguir manteniendo tus puntos de vista personales, tus criterios o las bases de tu personalidad.

### CONSEJOS UTILES

Antes de partir y cuando ya has

elegido el lugar donde piensas pasar y disfrutar de tus vacaciones, en solitario, ten presente unos cuantos puntos esenciales.

Procura llevar poco equipaje, la timidez y la decisión debes dejarla en casa; en tus manos debes tener una buena documentación sobre horarios de trenes, aviones, alquiler de coches, hoteles, etc; intenta buscar teléfonos o direcciones de amigos o de amigos de nuestros amigos que puedan enseñarnos las ciudades a visitar.

Si te desplazas al extranjero lleva anotadas las direcciones del Consulado o Embajada de España en el país que visitas por si ocurre algún imprevisto grave; no pierdas nunca de vista el equipaje; un libro siempre te puede hacer compañía en esos momentos de soledad; hazte con un plano de los lugares más importantes a visitar en las ciudades elegidas para tus vacaciones y sobre todo, piensa que una vez que has salido de casa tienes que disfrutar plenamente de tus días de vacaciones, son los únicos que tienes en el año y al regreso vuelves de nuevo a la misma oficina, a los amigos de todo el año, a las cafeterías y restaurantes que día tras día sueles ir a pasar tus momentos de ocio.

### POSIBLES ITINERARIOS

Si todavía no has decidido a dónde deseas irte de vacaciones o si por el contrario ya has descartado el quedarte en la península y viajar al extranjero, ¡ahí van unas cuantas ideas!

Un viaje aventurero y distinto, a Kenia. Expedición al lago Turkana, 14 días. Itinerario fuera de los circuitos turísticos. Viajes en grupos en "Land Rover", en "Nuevas Fronteras". Alojamiento en camping u hoteles sencillos, comidas y chófer. Precio, 108.300 pesetas, salidas junio, julio, agosto y septiembre de Madrid.

Viaje a París ida y vuelta, para menores de 26 años, 9.170 en tren, con "Transalpino" y a Lisboa, también ida y vuelta, 3.200 pesetas. Con Viajes Meliá, crucero en barco soviético, buen servicio, espectáculos de folklore ruso y occidental, precio interesante. Crucero por el Mar Negro o el Mediterráneo, 14 días en el buque

"Karelyya". Por el Mediterráneo: Barcelona, Génova, Elba Nápoles Pireo, Alejandrí Heraklón, Túnez, Alejandría Palma y Barcelona. Salidas 25 de junio, 23 de julio, 20 de agosto y 17 de septiembre.

Por el Mar Negro: Barcelona, Génova, Nápoles, Pireo, Odesa, Yalta, Estambul, Palermo, Barcelona. Salidas, 9 de julio, 6 de agosto, 3 de septiembre. Precio de cualquiera de los dos, pensión completa desde 87.000 pesetas. También, ¿por qué no? un viaje barato y "familiar", Las Palmas: 10 días. Hotel de tres estrellas y desayuno desde 19.800 pesetas. Una semana en apartamentos desde 23.900. Salidas todos los martes desde 11 ciudades españolas, entre ellas Santiago.

Una última recomendación después de haber elegido tu lugar de destino la mejor manera de llevar el dinero en efectivo o los cheques de viaje es en un cinturón con un compartimento especial alrededor de la cintura. Las bolsas colgadas del cuello son menos seguras, ya que en un sitio con mucha gente pueden arrancártela sin que apenas te des cuenta.

Cuando compres divisas procura hacerlo en billetes pequeños, aunque no demasiado. Los de valor alto suelen ser difíciles de cambiar después. Y sólo nos resta decirte: ¡Buen viaje!

T. C.

### Firma de un convenio

## Es necesario incrementar la donación de riñones de cadáver para su trasplante

En la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo", de La Coruña, fue firmado un convenio entre la Xunta y la Fundación Pedro Barrié de la Maza, con la colaboración de ALCER y la Unidad de Trasplante Renal de dicha Ciudad Sanitaria, para la financiación de una campaña de concienciación pública sobre trasplante renal en Galicia. Nuestra región se pone así en cabeza, en cuanto a la gestación de un plan de tal envergadura, que supone más de siete millones de pesetas. La financiación de la Xunta y la Fundación es, pues, a partes iguales, de 3.572.356 pesetas cada una.

Firmaron el convenio el Con- selleiro de Sanidad de la Xunta, don José María Hernández

## Clausura del Primer Cursillo de Informática para la Empresa, organizado por la Caja de Ahorros

Treinta y dos empresarios del área de La Coruña participaron en el Primer Cursillo de Informática para la Empresa, organizado por la Caja de Ahorros de Galicia, en colaboración con la Universidad de Santiago. Corresponde al primer módulo de un amplio programa elaborado por ambas instituciones para dirigentes de mediana y pequeña empresa.

Los participantes visitaron el Centro de Proceso de Datos de la Caja, tras cuarenta horas lectivas, y allí se procedió a la clausura, presidida por el Rector de la Universidad, señor Suárez Nú-

ñez, presidente del área de La Coruña de la Caja de Ahorros, señor Amor Fernández; director general, señor Méndez López; director del Centro de Cálculo de la Universidad, señor Busta; director financiero de la Caja, señor García Cortés y jefe del Departamento de Promoción Social, señor Barbeito Naya.

El profesor Suárez Núñez, en sus palabras de clausura, dijo, entre otras cosas: "Estamos comenzando a romper con moldes arcaicos. Hay que ir a una competencia entre los que enseñamos y lo que nos pueden enseñar".

### Campaña de vacunación antirrábica

Por el Ayuntamiento ha sido dictado un Bando, sobre la vacuna antirrábica, que es obligatoria. Tendrá lugar durante todo el mes de junio, previo pago de 454,20 pesetas, y otra cantidad adicional si se desea la vacunación en propio domicilio avisando en Avenida de Alfonso Molina, número 3-1.º ó llamando a los teléfonos 230816 y 233042.

Queda prohibida la circulación de perros si la persona que acompaña al animal no va provista de la tarjeta de sanidad canina y el perro no lleva en el collar la medalla de identificación que le corresponde.

La vacunación se podrá hacer en el Matadero Municipal, de 10 a 13 horas, hasta el 30 de junio, y en lugares específicos en diversas zonas en las fechas que también se señalan. Por circunstancias justificadas, los perros podrán ser vacunados en el Laboratorio Municipal o en el Matadero hasta el 30 de julio. Las sanciones oscilarán entre 2.500 y 100.000 pesetas.





# el MUNDO DE LOS DEPORTES



Concesionario **Ford** de La Coruña  
**TAREYSA**

Zona Industrial de la Grela  
Teléfono 230547 - LA CORUÑA Buses: 15 v 15A

## GARANTIA

EN PIEZAS Y MANO DE OBRA  
POR 2 AÑOS Y MEDIO  
6 100.000 Kms.

• Según el "PLAN DE SEGURIDAD MECANICA FORD"

## La Selección de Camerún llegó ayer a La Coruña



Una de las formaciones del Camerún, que consiguió la clasificación para la fase final del Mundial-82

**Hizo el viaje en un avión de su país que aterrizó en Labacolla • Fue recibida por miembros del Comité de la Sede coruñesa • Miembros de la colonia africana en Galicia, le tributaron un cariñoso recibimiento • A última hora de la tarde los camerunenses que dieron alojados en el "Hotel Rías Altas"**

SANTIA DE COMPOSTELA, 6  
La selección nacional de Camerún ha llegado a las cinco de es-

**García regresó ayer de Barcelona, escayolado**



El jugador deportivista García, regresó ayer de Barcelona, donde días pasados fue operado de tendinitis por el médico del C. F. Barcelona, González Adrio.

García se encontraba en el aeropuerto de Labacolla, casi al mismo tiempo que llegaba la selección del Camerún. Regresa con su pierna lesionada recubierta por una escayola provisional, ya que la definitiva se la colocará en La Coruña el doctor Barbeito, médico del Deportivo.

García está muy ilusionado por el satisfactorio resultado de su operación y tiene la esperanza de una pronta recuperación

ta tarde al aeropuerto santiagués de Labacolla, a bordo del Jumbo-747 "Mont Camerón" de de la "Cameroon Airlines", procedente de la capital africana, en tránsito hacia París.

Integran la expedición oficial 67 personas y al frente de la misma figura el ministro de Juventud y Deporte, Ngongang Onandji Andre.

La Selección de Camerún fue recibida en el aeropuerto por

el delegado del Real Comité en la sede de La Coruña, Angel Ron Fraga; el delegado adjunto, Enrique Carreira; el secretario general Felipe Poncet y el jefe de prensa, Manuel Hernández. Se hallaban también presentes el encargado de Negocios de Camerún en España, Francois NDI, ne Ebakisse y el seleccionador Jean Vicente, quienes se encuentran en La Coruña desde hace días

**Villajoyosa, un auténtico "bunker"**

## Ciento cincuenta policías vigilan a la selección argentina

**La defensa del equipo de Menotti sobrepasa los 29 años de edad media • Maradona jugará el partido inaugural, frente a Bélgica**

VILLAJOYOSA, 6.—La selección argentina se ha convertido en la auténtica vedette del campeonato mundial de fútbol 1982 que se disputará en España a partir de la próxima semana.

El centro de atención lo acapara por ser la actual campeona del mundo y por el contencioso que tiene planteado su nación sobre las islas Malvinas.

Por si esto fuera poco, el traspaso de Diego Armando Maradona al F. C. Barcelona ha venido a sumar más expectación si cabe a esa selección de fútbol que dirige César Luis Menotti.

Desde su llegada al aeropuer-

to del Altet de Alicante se pusieron ya de manifiesto las condiciones que iba a registrar durante toda su estancia en España: unos controles policiales severísimos y unos contactos con la prensa que, si bien no se rehúan, tampoco iban a dar toda clase de facilidades. Su cuartel general lo tienen montado en Villajoyosa. El hotel "Montiboli" se alza sobre una cañada del Mediterráneo al sur de la población. Una construcción mediterránea, abierta y espaciosa da cobijo a 22 jugadores que tratarán de revalidar el título conseguido hace 4 años en la propia Argentina.

Seguidamente el ministro de Juventud y Deporte de Camerún y directivos que le acompañaban pasaron a la sala de autoridades del aeropuerto, en unión de los miembros del Comité de la Sede de La Coruña, donde el delegado Angel Ron Fraga pronunció unas palabras de bienvenida, que fueron contestadas por el ministro de Juventud y Deporte, quien agradeció la cariñosa acogida que había tenido la delegación de su país.

Los seleccionados que han llegado hoy a Galicia son: N'Kono, Bell y Tchobang, guardametas; Kaham, Mbom, Aoudou, Dleya, Onana, Ndoumbelea, Enoka y Toube defensas; Abega, Kunde, Mbida, Tokoto, Kanga y Enanga, centrocampistas, y Bahokem, Ebongue, Milla, Nguea y Eobo, delanteros. — (Efe).

**SALIDA HACIA LA CORUÑA**  
En medio de fuertes medidas

de control y seguridad, la expedición de Camerún subió al autocar "Pegaso" que tiene asignado por el Mundial-82, una vez reallizados los trámites de visado de pasaportes y aduanas.

Al subir al autocar oficial los componentes del equipo camerunense, fueron calurosamente ovacionados por numerosos representantes de la colonia africana residente en Galicia, que habían acudido al aeropuerto de Labacolla.

Protegidos por las Fuerzas de Seguridad que tienen encomendada la vigilancia del equipo de Camerún, toda la expedición emprendió viaje a La Coruña para llegar una hora más tarde al "Hotel Rías Altas", de Santa Cristina, donde los camerunenses se alojarán durante su participación en los partidos de la Sede de La Coruña.

## Hinault aseguró en la última etapa su total victoria en el "Giro" Rupérez, décimo, el español mejor clasificado en la Vuelta a Italia

TURIN (Italia) 6. — El francés Bernard Hinault ganó el "Giro" ciclistico de Italia 1982 y hasta se adjudicó la última etapa, la contrarreloj disputada hoy entre Pinerolo y Turin, de 42,5 kilómetros.

Hinault venció y humilló a sus más directos rivales, sobre todo a los italianos Saronni, Mosser y Contini, este último, el único que pudo soñar con inquietar al campeón francés cuando hace cuatro días antes del final conquistó la "Maglia Rosa" de líder en una etapa de montaña.

Contini y el sueco Tommy Prim tuvieron el sábado una oportunidad para derrotar a Hinault. Se

corría la etapa Cuneo-Pinerolo, de 254 kilómetros y cinco enormes puertos de montaña, la etapa más dura del Giro y tal vez la más dura del ciclismo mundial.

Pero Hinault controló perfectamente a sus rivales, se fue detrás de cada escapado peligroso y resistió con fuerza los terribles tirones de las escaladas de Tommy Prim y el belga Van Impe.

En la meta de Cuneo, Hinault fue segundo, batido sólo al "sprint" por el especialista italiano Saronni.

Con esa llegada, prácticamente había ganado el Giro.

La de hoy era una etapa diseñada para el gusto de Hinault, de 42,5 kilómetros, llana y corrida contra el cronómetro.

Los pronósticos se cumplieron y Bernard Hinault ganó hoy la etapa y el Giro, dando la impresión a sus adversarios y a la afición italiana de que se encontraba perfectamente reposado y dispuesto a recorrer de nuevo el mapa de Italia.

El de este año fue un "Giro" duro con bastantes concesiones a los escaladores. Pocas etapas de montaña, pero esas pocas, impresionantes, quedaron al final de la carrera, cuando los hombres llevaban ya más de 1.000 kilómetros sobre las piernas.

Pero no existieron este año escaladores en el "Giro". La prensa especializada italiana afirma que la del "escalador" es "una raza a extinguir".

El belga Lucien Van Impe se adjudicó el gran premio de la montaña y el pequeño español Vicente Belda, el único que pudo haberle hecho sombra, abandonó en la etapa decisiva, donde se podía ganar el premio gracias a los cinco puertos puntuables, cuatro de primera y uno de segunda.

Tommy Prim fue el hombre que mejor resistió la presión de Hi-

(Pasa a la página 26)

(Pasa a la página 26)



# Configurada, definitivamente, la selección española

EL SALER (Valencia), 6. (Por Angel Cabeza, enviado especial de "Efe").

Por fin se desveló la incógnita que ha tenido en vilo a toda la afición española desde que se comenzó a andar en este Mundial 82, y el pundonoroso lateral izquierdo y centrocampista del Atlético de Madrid, Enrique Ramos "Quique", ha sido marcado por el destino de una lesión, y ya no se incorporará esta tarde con sus compañeros a la concentración de El Saler.

Quique será sustituido, como estaba previsto, por un tercer portero, cuya elección ha recaído en el experimentado guardameta del Real Madrid, Miguel Angel.

Como es natural, ni una decisión ni otra —es el sino del seleccionador— ha satisfecho en muchos sectores. Como primera medida se ha producido una especie de guerra entre médicos. Por un lado, el galeno del Atlético de Madrid, Enrique Ibáñez, y por el otro, el de la selección, Jorge Guillén. Ibáñez, barriendo, naturalmente, para casa y olvidando un poco eso de la deontología profesional, manifestó, nada más examinar al jugador en Madrid, que el Atlético había recibido "un mal diagnóstico, un peor tratamiento de la lesión", que, por otra parte, calificó de "nada grave".

Guillén, de fin de semana en Barcelona, que con el bien ganado descanso después de una agotadora semana de trabajo en El Saler, no ha contestado a las manifestaciones de su compañero, seguro que no callará y responderá tan pronto llegue al "Luis Vives" esta misma tarde.

Independientemente de este amago de "guerra" entre médicos —menos mal que no ha terciado el doctor Cabeza—, hay que decir que no es la primera vez que ambos facultativos tienen las opiniones encontradas. Sin ir más lejos, en la concentración de La Molina, cuando Ibáñez criticó en un programa de radio, "Antena Tres", concretamente, que los jugadores se entrenasen a tantos metros de altura. Posiblemente se le olvidase al buen doctor rojiblanco que su propio equipo para la pretemporada lo hace en el mismo sitio, es decir, en La Molina. Sin comentarios.

## EL PERJUDICADO, EL JUGADOR

Al fin y a la postre, el que ha salido perjudicado de todo ello no ha sido otro que el jugador. Todo el mundo que esté algo introducido en lo que es un mundial, y sobre todo en lo que piensa Santamaría, sabe que el técnico ha obrado con rectitud, independientemente de que le haya venido muy bien que se lesionase un teórico reserva, por otra parte polyvalente y necesario para la selección. Probablemente si hubiese sido Gordillo, Arconada o Juanito se hubiese arriesgado; pe-



La Selección Española de Fútbol está concentrada en El Saler. Hasta allí llegó el voluminoso equipaje del equipo nacional, momento que recoge la presente fotografía

## Quique "hizo las maletas", como estaba previsto, y le sustituye Miguel Angel ● Joaquín --y no Gallego--, presunto titular

ro con Quique, no. Prefiere tenerlos a todos sanos y que no se le "rompa" nadie cuando la cosa ya no tiene remedio y la lista de veintidós en la FIFA reposa.

Esta, finalmente, ha sido la gran noticia de la semana en la concentración del equipo nacional. Una noticia que ofrecía un Santamaría tenso y serio de semblante, con el pie en el avión que le iba a llevar al prometido descanso con su familia en la sierra madrileña. La seriedad del técnico quizá viniera porque se esperaba los "palos" de rigor por sus decisiones. Claro que ha sido criticada, porque lo fue antes, lo es ahora y, como hombre público, lo será siempre. Por ejemplo, aquí, en Valencia, la prensa ha reaccionado mancomunadamente y con criterio bastante regionalista contra el seleccionador, afirmando, no sin cierta razón, que por qué Miguel Angel sí, y Sempere, que, al fin y al cabo, ha estado siempre, no. Eso es en lo único que parecen tener razón, en lo de que Sempere ha estado siempre. Porque Miguel Angel es el portero experto que pedía Santamaría; ha sido titular en Argentina y nadie puede dudar de su clase.

Como dato curioso, hay que señalar que los tres porteros de Es-

paña 82 son los mismos de Argentina 78, lo que dice bastante poco en favor de la tan cacareada mina de guardametas que parecía ser España.

## LA SELECCION COMPLETA

Así pues, la selección ya ha quedado completa. Se acabó el tiempo, sonó el gong y, lo que hay hay. Esta circunstancia de

no poder rectificar se ha notado bastante en el nerviosismo de José Emilio Santamaría, que ya no ha sido esta semana el hombre abierto y locuaz de los primeros días. Se ha parecido más a ese adusto y hurafío Santamaría de sus primeros tiempos. La cercanía del Mundial los nervios y la personsabilidad de ser el seleccionador más observado le han puesto en esa tesitura.

Es de esperar que a medida que comiencen los partidos, y que España —quíralo Dios— vaya ganando, desaparezca este gallego de las horas bajas para que renazca aquel tan fundamental y positivo para la convivencia entre todos, que era en La Molina.

Finalmente hay que decir que ya ha quedado configurada de la selección, los veintidós de España para el mundial, Santamaría ha optado por dar los dorsales primero al equipo titular, después a los suplentes y, finalmente a los porteros del banquillo. Como anécdota reseñaremos que con el "8", esto es, presunto titular, figura "Joaquín y no Gallego". Un dato que podría tener una segunda lectura, en el sentido de tratar de picar de alguna manera al madridista, que hasta pensó que podría ser él quien quedase fuera, ayudando de paso al del Sportign, al que todos los dedos señalaban como el del descarte. Los dorsales de la selección serán:

Arconada (1), Camacho (2), Gordillo (3), Alonso (4), Tendillo (5), Alesanco (6), Juanito (7), Joaquín (8), Satrustegui (9), Zamora (10), López Ufarte (11), Urdiaga (12), Jiménez (13), Maceda (14), Saura (15), Sánchez (16), Gallego (17), Uralde (18), Santillana (19), Quini (20), Urruti (21) y Miguel Angel (22).

## RELEVO DE ENTRENADOR EN EL DEPORTIVO



La nueva directiva del Deportivo de La Coruña decidió días pasados fichar a Arsenio como nuevo entrenador. De esta forma, el de Arteixo vuelve al equipo de sus primeros tiempos. En la foto, Arsenio "recibe el relevo" de Luis Rodríguez Vaz, que hasta ahora era el técnico blanquiazul. (Foto Quián)

# "PLAYA CLUB"

# "CLANGOR" - "OS ARCADOS"

POR

# LA CORUÑA

# CAPITAL DE GALICIA

Cabeza, Guarda, Fuerza, Llave  
y Antemural del Reino de Galicia



Cómo son los rivales de España

# Honduras no debe ofrecer dificultades

El conocimiento que Miljanic tiene del fútbol español puede hacer peligrosa la selección de Yugoslavia ● La modestia y el espíritu de lucha pudieren ser la gran baza de Irlanda del Norte

EL SALER (Valencia), 6.—(Por Angel Cabeza, enviado especial de "Efe").— Sólo faltan diez días para que, a las 9 de la noche del miércoles, 16 de junio, se levante en el Estadio "Luis Casanova", de Valencia, el telón de la Copa del Mundo de Fútbol, para su país organizador.

De ahí en adelante, sólo la sapiencia futbolística, la suerte en forma de que entre la bolita en la portería y en fin, todas las circunstancias que rodean a un mundial serán protagonistas. Un mundial que España debe ganar, o aspirar a ganar, para lo que necesita el apoyo de todos.

El primer rival en la lista, según el sorteo efectuado el once de enero pasado en el Palacio de Congresos de la capital de España, es Honduras, una selección que, precisamente, llegó hoy a Barajas, con la modestia por bandera, y que, quiérase o no, será comparsa en este campeonato que inaugura veinticuatro equipos. Honduras ganó su clasificación en su propia cancha.

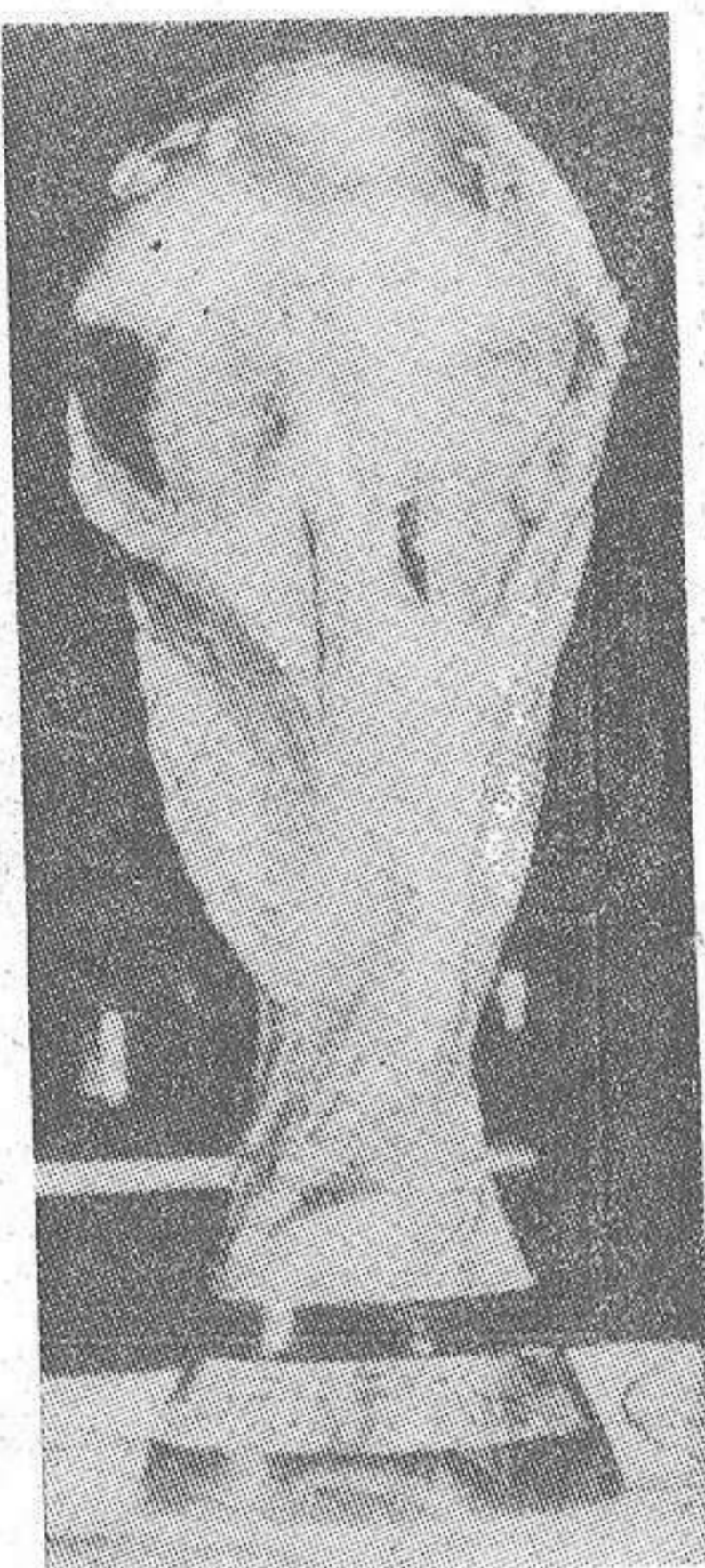
Ojalá sea un presagio para España, la importancia de ser local durante el torneo hexagonal que se disputó en Tegucigalpa y que produjo una de las grandes sorpresas del premundial, la eliminación de un habitual en todos los mundiales representando a la Concacaf: México.

Los hondureños conocen ya España, porque estuvieron el verano pasado en una gira donde lo perdieron casi todo, excepto un partido ante el Atlético de Madrid, que ganaron por penaltis, en el torneo "Villa de Madrid".

Tienen, eso sí, pundonor y una gran estrella, Gilberto Yearwood, que juega en el Valladolid y que no será suficiente para sacar a Honduras de ese cuarto lugar en el grupo que tiene casi asegurado. El resto, un equipo apañadito y luchador, al mando de un seleccionador modesto, José de la Paz Herrera, más conocido como Chelato Ucles.

YUGOSLAVIA

El que no es tan modesto es el seleccionador del segundo rival español, Yugoslavia, que se llama nada menos que Miljan Miljanic. Yugoslavia ha sido un poco habitual compañero de viaje de ru-



Esta es la Copa que se disputarán los equipos participantes en el Mundial 82

manos y españoles durante una larga época, en las andaduras europeas y mundiales. Por si eso fuera poco, Miljanic fue mucho tiempo entrenador del Real Madrid, y conoce el fútbol español como la propia palma de su mano.

Eso es lo que hace ser peligrosa a la Selección de Yugoslavia, que cuenta en sus filas con hombres como Susic, Petrovic, Pantelic o los hermanos Vujovic, todos ellos de primera fila en el fútbol europeo. Parece que tienen algunos problemas, sobre todo en el aspecto de primas, pero se resolverán sin duda y estarán el 20 de junio dispuestos a darle el gran disgusto del Mundial a España y vengar, de alguna manera, aquel uno a cero en contra —gol de Rubén Cano— en el histórico partido de Zagreb, que les

dejó fuera de combate de Argentina 78.

Claro que cuatro años antes habían sido ellos quienes nos aparearon de Alemania 74, con un gol de Katalinski a Iribar, en Frankfurt...

IRLANDA DEL NORTE

Y el viernes, 25, se supone que ya clasificada en el primer lugar del grupo, o a punto de hacerlo, España se enfrentará con Irlanda del Norte, el tercer rival en suerte, que ha buscado su alojamiento en el Sidi Saler, donde estamos casi todos los enviados especiales de la prensa española, a diferencia de yugoslavos y hondureños, que han preferido tierras aragonesas.

Los irlandeses, y no hay que engañarse ni engañar, son la selección británica más flojita, a pesar de que en el 80 dieron la gran sorpresa y se adjudicaron el campeonato de las islas. Sin embargo, su nivel futbolístico está muy por debajo de ingleses y escoceses, y algo menos, pero también por debajo, de galeses.

Bingham, su entrenador, está supeditado siempre a que los clubes ingleses, a donde han "emigrado" casi todos sus seleccionados, cedan los jugadores, con lo cual la preparación suele sufrir bastantes altibajos. Además, todavía no se han quitado de encima el síndrome George Best, que sigue latente en esta selección, pues Best ha sido, como su nombre inglés indica, el mejor jugador que haya dado jamás aquel minúsculo país.

Irlanda del Norte podría tener su gran baza en la modestia y en el espíritu de lucha tradicional de aquellos países. Además, hombre muy experimentado, que participó como jugador en el último mundial a que tuvo acceso Irlanda del Norte, es decir, a Chile 58, hace veinticuatro largos años. Bingham ha creado una selección compacta, con su mija de leyenda también, en la figura del portero Pat Jennings, que juega en el Arsenal y que se aprestará a parar todo a sus treinta y seis años.

Estos serán los tres primeros escollos de España. Después, sin ver el pelo en la segunda fase



Indudablemente, Alexanco es uno de los puntales de la defensa de la Selección Española de Fútbol, que afrontará en Valencia los partidos de la fase previa del Campeonato Mundial

a argentinos, brasileños, ingleses, italianos o alemanes, parece que todo irá bien para enfilarse en la autopista germanica de semifinales. Rumenigge y los suyos esperan en el peaje y la pregunta que se

hacen todos es: ¿Tiene España moneda suficiente para pagar ese peaje —moneda futbolística, entiéndase— y llegar a la final de Madrid? La solución, a principios de julio.

BALONMANO

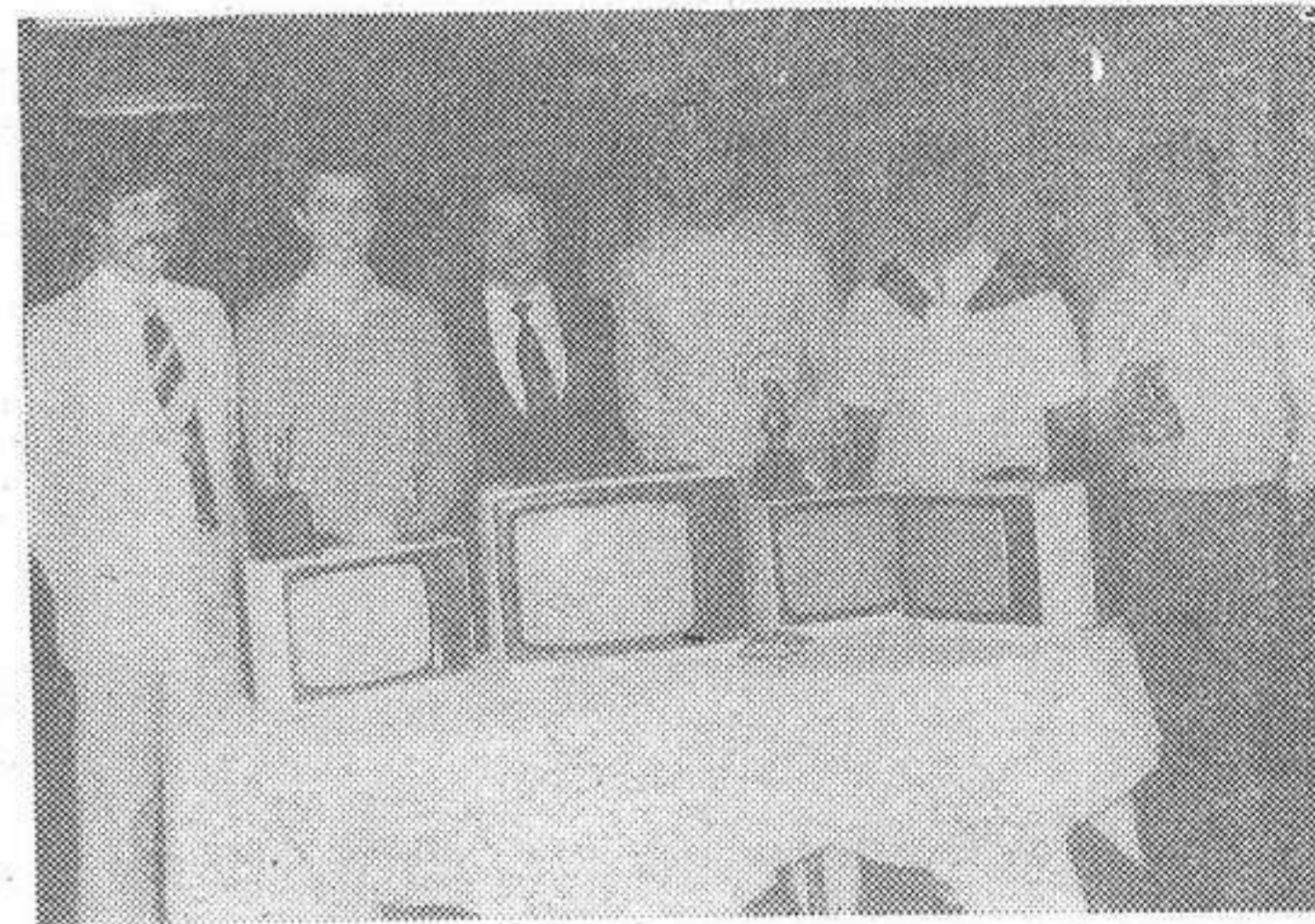
## Ganaron fuera Atlético de Madrid y Barcelona

MADRID, 6.—Resultados de los encuentros de ida de los cuartos de final por la Copa del Rey, de balonmano, disputados este fin de semana:

Málaga, 29 - Marcol, 27  
Bidasoa, 21 - Barcelona, 22  
Michelin, 17 - At. Madrid, 27.  
Los partidos de vuelta se jugarán el próximo jueves, día 10, en las canchas de los clubes citados en segundo lugar.—(EFE).

Granollers, 23 - Calpisa, 18

## Premios Thomson a deportistas coruñeses



Durante un acto que presidió el delegado regional de "Thomson", Julio Meana Alvarez, fueron entregados los premios que dicha firma concede a los mejores deportistas en las actividades de fútbol y hockey sobre patines.

A este acto asistieron diversas representaciones del deporte coruñés, haciendo uso de la palabra Julio Meana, para destacar el significado de los trofeos que se habían concedido. También hablaron el presidente de la Federación Española de Hockey sobre patines, Antonio González; el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, José Ramírez, y el presidente de la Agrupación de Periodistas Deportivos, Manuel Hernández.

Los premios "Thomson" correspondieron a: Taibo (Club del Mar), Pablo del Moral (Dominicos), Daniel Martinazzo (Liceo La Paz), Jorge Carou (Español de Santa Lucía) y José Luis Vara (Deportivo de La Coruña).

Todos ellos aparecen en la foto, con los premios recibidos (televisores y trofeos) en unión de Julio Meana. (Foto Tonecho).

# Vea los Mundiales desde la línea de gol y grábelos sin estar en casa

(A un precio muy especial)



**Jelasa**  
JESÚS LAGO Y LAGO, S.A.  
Un servicio al hogar... en Cadena

en LA CORUÑA - 981  
CORUÑA: Feijoo, 13 y 15 - Tel.: 22 44 05  
CORUÑA: Cantón Grande, 22 - Tel.: 22 44 80  
BETANZOS: Carretera de Castilla, s/n - Tel.: 77 13 56  
FERROL: Frutos Saavedra, 72 - Tel.: 32 18 20  
SANTIAGO: Calvo Sotelo, 28 - Tel.: 58 59 59  
en ORENSE - 988  
ORENSE: José Antonio, 5 - Tel.: 21 11 47  
BARCO: Plaza de Iglesia, 10 - Tel.: 32 01 28  
CARBALLINO: General Mola, 17 - Tel.: 27 08 43  
RIBADAVIA: Calvo Sotelo, 14 - Tel.: 47 02 54  
TRIVES: Marqués de Trives, 1 - Tel.: 24

en LUGO - 982  
LUGO: General Mola, 8 y 10 - Tel.: 22 64 06  
LUGO: San Pedro, 9 - Tel.: 22 58 55  
MONFORTE: General Franco, 42 - Tel.: 40 02 23  
VIVERO: José Antonio, 2 - Tel.: 56 01 56  
en PONTEVEDRA - 986  
PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 12 - Tel.: 85 88 74  
ESTRADA: Justo-Martínez, 3 - 57 00 40  
MARIN: General Mola, 17 - Tel.: 88 09 72  
VIGO: Urugusy, 8 - Tel.: 21 13 77  
VIGO: Reconquista, 8 - Tel.: 22 18 25  
VILLAGARCIA: Alcalde Rey Daviña, 21 - Tel. 50 00 81





En su recorrido por las sedes del Mundial, Raimundo Saporta estuvo en La Coruña visitando el Estadio de Riazor. Aquí aparece con el alcalde, Joaquín López Menéndez, y el delegado del Real Comité en La Coruña, Angel Ron Fraga. (Foto Quián)

# La escasez de localidades para el Mundial preocupa a los aficionados

Miles de ellas están en poder de "Mundi-España" ● Parece que las venderá con el 20 por 100 de recargo

OVIEDO, 6.—"Es falso que este Mundial se haya pensado para los aficionados extranjeros, y prueba de ello es que la próxima semana llegarán varias maletas con miles de entradas que devuelve Mundi-España", manifestó hoy en la capital asturiana el presidente del Real Comité Organizador de la Copa del Mundo de Fútbol España-82, Raimundo Saporta.

Siguiendo con su programa de visitas a las sedes del Mundial, Saporta llegó esta mañana a Asturias para entrevistarse con las autoridades locales e inspeccionar los estadios de "El Molinón" y "Carlos Tartiere". Primeramente se trasladó a Gijón y hacia la una y media de la tarde llegó a Oviedo, manteniendo una rueda de prensa en el "Hotel de la Reconquista".

**SERA UN MUNDIAL DIGNO**  
El presidente del RCOE indi-

có que "será un mundial digno y esperamos que no le cueste dinero al país. El probable que no haya muchos beneficiados, pero eso depende del próximo sorteo de la Lotería Nacional. Por lo que se refiere a la Federación Española de Fútbol, se calcula que sus ingresos se aproximarán a los mil millones de pesetas.

**LA ESCASEZ DE LOCALIDADES**

La mayor preocupación de los aficionados españoles en estos momentos es la escasez de localidades para los partidos del Mundial, lo que ha motivado una oleada de protestas en muchas ciudades, entre ellas Oviedo. A este respecto, Saporta negó la acusación de que "el Mundial se haya pensado para los aficionados extranjeros. Sería tremendo que al final hubiera cemento en los estadios, y es por ello que esta próxima semana llegarán varias maletas con miles de localidades que devuelve Mundi-España".

En un momento de la conversación, Saporta admitió que "en este caso, Mundi-España es un vulgar revendedor, puesto que efectivamente las entradas devueltas llegarán con un recargo del 20 por ciento".

**TODAVIA NO ME LLAMARON LADRON**

El presidente del RCOE se mostró irónico acerca de la calificación de "loco" que una revista española le había otorgado hace algunas fechas, y señaló que "lo que todavía no me llamaron es ladrón; pero no hay que apurarse pues aún queda una semana para el inicio del Mundial".

Saporta, por último, declaró que "después del Mundial descansará un mes en Canarias, y luego volveré tranquilamente a mi trabajo en el Banco Exterior de España; eso sí, por las tardes continuaré ocupándome de mi gran tarea vocacional, como es el deporte". (EFE)

**LA VENTA EN LA CORUÑA**

LA CORUÑA, 4.—En el Palacio de los Deportes de La Coruña, se han despachado hoy entradas para el Mundial 82, por un importe global de un millón de pesetas.

A la sede coruñesa le han correspondido más de 6.000 entradas, lo que supone una recaudación de cuatro millones de pesetas. Las restantes entradas serán distribuidas por "Mundi-España". (EFE)

## Los 22 jugadores de Italia, Polonia, Perú y Camerún

MADRID, 6.—Estos son los números de cada una de las selecciones participantes en la fase final de la Copa del Mundo de Fútbol 1982 (I Grupo). Se especifica dorsal, nombre, apellido y club en el que militan.

**ITALIA**

1. Dino Zoff (Juventus).
2. Franchino Baresi (Milán).
3. Giuseppe Bergomi (Inter).
4. Antonio Cabrini (Juventus).
5. Fulvio Collovati (Milán).
6. Claudio Gentile (Juventus).
7. Gaetano Scirea (Juventus).
8. Pietro Vierchowod (Fiorentina).
9. Giancarlo Antognini (Fiorentina).
10. Giuseppe Dosena (Torino).
11. Giampiero Marini (Inter).
12. Ivano Bordon (Inter).
13. Gabriele Oriali (Inter).
14. Marco Tardelli (Juventus).
15. Franco Causio (Udinese).
16. Bruno Conti (Roma).
17. Daniele Massaro (Fiorentina).
18. Alessandro Altobelli (Inter).
19. Francesco Graziani (Fiorentina).
20. aPolo Rossi (Juventus).
21. Francesco Selvaggi (Cagliari).
22. Giovanni Galli (Fiorentina).

**POLONIA**

1. Jozef Mlynarczyk (Widzew Lodz).
2. Marek Dzulba (Lks Lodz).
3. Janusz Kupcewicz (Arza Gdynia).
4. Tadeusz Dolny (Gornik Zabrze).
5. Pawel Janas (Legia Varsovia).
6. Piotr Skrobowski (Wisla Cracovia).
7. Jan Jalocha (Wisla Cracovia).
8. Waldemar Matysik (Gornik Zabrze).
9. Wladyslaw Zmuda (Widzew Lodz).
10. Stefan Majewski (Legia Varsovia).
11. Wlodzimierz Smolarek (Widzew Lodz).
12. Roman Wojcicki (Slas Wroclaw).
13. Andrzej Buncol (Legia Varsovia).
14. Wlodzimierz Ciolek (Stal Mielek).
16. Grzegorz Lato (Lokeren de Bélgica).
17. Andrzej Szarmach (Auxerre Francia).
18. Marek Kusto (Legia Varsovia).
19. Andrzej Iwan (Wisla Cracovia).
20. Zbigniew Boniek (Widzew Lodz).
21. Jacek Kaszynski (Legia Varsovia).
22. Piotr Mawlik (Lech Poznan).

**PERU**

1. Eusebio Acasuzo (Universitario).
2. Jaime Duarte (Alianza Lima).
3. Salvador Salguero (Alianza Lima).
4. Alejandro Gastulo (Universitario).
5. Germán Leguía (Universitario).
6. José Velázquez (Independiente Medellín, Colombia).
7. Gerónimo Barbadillo (U. Nuevo León, de México).
8. César Cuelo (Nacional Medellín de Colombia).
9. Julio César Uribe (Sporting Cristal).
10. Teófilo Cubillas (Strikers de E.E.U.U.).
11. Juan Carlos Oblitas (Seresien de Bélgica).
12. José González (Alianza Lima).
13. Oscar Arizaga (At. Chalaco).
14. Miguel Angel Gutiérrez (Sp. Cristal).
15. Rubén Diza (Sp. Cristal).
16. Jorge Olaechea (Alianza Lima).
17. Franco Navarro (Municipal).
18. Eduardo Malasquez (Municipal).
19. Guillermo La Rosa (Nacional Medellín de Colombia).
20. Percy Rojas (Seresien de Bélgica).
21. Ramón Quiroga (Sp. Cristal).
22. Luis Reyna (Sp. Cristal).

**CAMERUN**

1. Thomas N'Kono (Canon Y.).
2. Michal Kaham (Quimper de Francia).
3. Edmon Enoke (Dynamo Duala).
4. Rene Ndjeka (Unión Duala).
5. Elie Onana (Federal Founban).

6. Emmanuel Kunde (C. Yaunde).
7. Ephrem Mbom (Canon Yaunde).
8. Gregoire Mbida (Canon Y.).
9. Roger Milla (Bastia de Francia).
10. Jean Pierre Tokoto (Jacksonville de E.E.U.U.).
11. Charles Toube (Tonnerre Y.).
12. Joseph Antonie Bell (Africa Sport Abidjan de Costa de Marfil).
13. Paul Bakohen (Canon Yaunde).
15. Francois Doumbe Lea (Union Duala).
16. Ibrahim Audou (Canon Yaunde).
17. Joseph Kamga (Unión Duala).
18. Jacques Ngueta (Canon Yaunde).
19. Joseph Enanga (Unión Duala).
20. Alain Eyobo (Dynamo Duala).
21. Ernest Ebongue (Tonnerre Y.).
22. Simon Tchobang (Dynamo D.).

## La selección española de fútbol, de nuevo concentrada

Sus componentes disfrutaron de descanso durante el fin de semana

EL SALER, 6.—Entre las dos y las dos y media de esta tarde han llegado a El Saler los seleccionados españoles que se marcharon el viernes de fin de semana. La gran novedad, sin embargo, ha sido la incorporación del madridista Miguel Angel, como tercer portero.

La gran mayoría de los jugadores viajaron a Valencia en el avión de Madrid, que aterrizó a la una y media, pero, debido al intensísimo tráfico en la carretera de Valencia a El Saler, se retrasó considerablemente su llegada a esta localidad.

Este desacostumbrado tráfico en la zona se debe, fundamentalmente, a la gran afluencia de público a las playas valencianas en este fin de semana.

Para las ocho de esta tarde está prevista la habitual rueda de prensa. (EFE)

## Las azafatas del Mundial-82 en La Coruña



Veinticinco azafatas, vistosamente uniformadas, atienden las funciones de información y relaciones públicas en la Sede de La Coruña del Mundial-82. Aquí aparecen fotografiadas con el presidente del Real Comité, Raimundo Saporta; el alcalde de la ciudad, Joaquín López Menéndez, y el delegado de la Sede coruñesa, Angel Ron Fraga. (Foto Quián)

## El Polo de Barcelona, campeón de Copa en hockey sobre hierba

BARCELONA, 6.—El Real Club de Polo, de Barcelona, se adjudicó por segundo año consecutivo la Copa del Rey de Hockey sobre Hierba al vencer en la final, disputada en sus instalaciones, al Club de Campo, de Madrid, por un gol a cero.

El primer tiempo finalizó con el resultado inicial de empate a cero.

Gol: 1-0. Minuto 69. A la salida de un penalti-córner, controla la bola José Fábregas, éste envía a su hermano Jorge Fábregas, quien, tras algunos quiebros,

bate a Garralda. Partido muy igualado y disputado, con dominio insistente del Real Club de Polo en la primera parte, que fue bien contrarrestado por la ordenada zaga del Club de Campo.

En la segunda mitad el dominio pasó al equipo madrileño, aunque las mejores ocasiones fueron para el Polo, que dispuso de hasta cuatro penalti-córner. A la salida del último de ellos, y a un minuto del final del encuentro, el equipo barcelonés logró el gol que le daba el título de campeón de España. — (Efe).

**REMO**

## Porteo, Bea y Padín, vencedores en el descenso del Ulla

PADRON (La Coruña), 6.—Roberto Porteo, en K-1, categoría senior, y Bea y Padín, en senior K-2, han sido los vencedores del quinto descenso del río Ulla de piragüismo que se disputó esta mañana.

La prueba se inició con la salida en Pontevedra y llegada a Puenteceures, organizada por el Club Náutico Universitario de Santiago.

Por equipos se ha clasificado en primer lugar el Club Náutico de Pontevedra. — (EFE).

**LA QUINIELA**  
por deferencia de  
**muebles**  
**SAN AGUSTIN**  
los muebles que  
necesita al precio que  
le conviene  
SAN AGUSTIN, 9 13<sup>h</sup> 17-19  
Telfs. 226732-226981  
**LA CORUÑA**

S. Lorenzo-D España	x
Talleres-Benfield	x
Los Andes-G. Y Esg.	x
Estudiantes-All Boys	x
Bari-Sambenedettesa	x
Brescia-Cremense	2
Catania-Cavasa	1
Lazio-Varese	1
Leccia-Palermo	1
Pescara-H. Verona	x
Pistoiese-Pisa	x
Reggiana-Perugia	1
Sampdoria-Rimini	x
Spal-Foggia	2

**1 X 2**



## Hockey sobre patines

## El Liceo también ganó en Barcelona (4-3)

Sensacional actuación coruñesa: Llonch paró dos penaltis y el contraataque funcionó bien • Reus Dep., Sentmenat o Vich, posibles rivales del Liceo en las semifinales

BARCELONA, 6. — Por cuatro goles a tres, el Liceo de La Coruña ha vencido al F. C. Barcelona en el partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa del Rey, disputado esta mañana en el Palau Blaugrana.

Al descanso se llegó con ventaja gallega de 0-1.

En el partido de ida ya había vencido el conjunto del Liceo por cuatro a uno, quedando el global de la eliminatoria favorable al equipo coruñés por 3-4.

## EQUIPOS Y GOLES

Arbitró el colegiado internacional Antonio Fraga, correcto. Amonestó a Agüero y Areces, éste expulsado dos minutos.

F. C. BARCELONA: Trullols, Vilapuig, Torner (1), Torres (1), Centell (1), Villacorta, Pauls.

LICEO: Llonch, Areces (1), Gil, Garvey, Daniel Martinazzo (1), Agüero (2).

Con todo merecimiento el Liceo ha dejado fuera de combate al F. C. Barcelona en la Copa del Rey, competición que había ganado el club azulgrana en las seis últimas ediciones.

Los tres goles de ventaja del partido de ida pesaron como una losa para los azulgranas, teniendo que añadir el gol de Agüero a los dos minutos y que dejaba muy difícil la eliminatoria.

Esta diferencia, unida a un mejor juego coruñés, con una defensa compacta, un portero extraordinario y un contragolpe mortal, fueron las claves para que el Barça, que está acusando terriblemente los cincuenta partidos oficiales de sus jugadores entre las competiciones de club y selección nacional, no pudiera con-

un Liceo muy fuerte que ha demostrado su categoría.

## LOS CORUÑESES OVACIONADOS

Cierto que el Barcelona no tuvo suerte en los remates, fallando incluso dos penaltis detenidos por Llonch, pero también hay que reconocer que Agüero y Martinazzo, en contragolpes muy rápidos, pudieron conseguir un resultado más abultado.

Cuando faltaban seis minutos para el final del encuentro, viendo los locales la eliminatoria totalmente perdida, con un 2-4 en el marcador, ambos equipos dejaron sus prácticas de marcaje y se vio un hockey de ataque con bellas jugadas, que alegró al público.

En definitiva, el Barcelona ha caído ante el subcampeón de Liga, que se ha tomado la revancha ligera y que aspira ahora a la Copa del Rey. Al final, el público ovacionó a los coruñeses por su exhibición en la pista.

## EL CIBELES, ELIMINADO

La eliminación del F. C. Bar-

celona por el Liceo C. Galicia, fue, en cierto modo, la sorpresa de los cuartos de final por la Copa del Rey, de hockey sobre patines.

El Reus Deportivo, que perdió en la cancha del Noya (4-5), en el partido de ida, consiguió salvar la eliminatoria al imponerse en el de vuelta por 5-3.

Pese a su clara victoria por 4-1, el Club Cibeles no pudo pasar a las semifinales, por el 2-7 que había encajado en la sede del Sentmenat.

Muy igualada fue también la eliminatoria entre el Tordera y el Vic, resuelta finalmente para este último por un sólo gol de diferencia: 4-6 en el partido de ida y 5-4 para el Tordera en el de vuelta.

Se han calificado, pues, para las semifinales, cuyo sorteo se celebrará mañana, en la Federación Española de Patinaje, los clubes Liceo C. Galicia, Reus Deportivo, Sentmenat y Vic. —(EFE).

## "En el Mundial de España no se permitirá la violencia", dice el presidente del Comité de Arbitraje de la FIFA

"La ley será igual para todos", añade

MADRID, 6. — "En el Campeonato del Mundo sólo habrá una ley para todos, y la violencia en los terrenos de juego se cortará de raíz", manifestó a un redactor de la agencia "Efe" el brasileño Abilio Almeida, presidente del Comité de Arbitros de la Federación Internacional de Fútbol Asociado "FIFA" para el Mundial-82.

Abilio Almeida, que acababa de llegar al aeropuerto Madrid-Barajas, procedente de su país, fue tajante en la exposición del concepto de "una ley para todos" y dijo: "Hay una cosa clara y evidente, los árbitros cumplirán las reglas, y los jugadores también, que nosotros presumimos que conocen los reglamentos, habrán de cumplirlos también".

Asimismo, Abilio Almeida expuso a "Efe" que "el Comité dará instrucciones especiales a los árbitros para que eviten la violencia, a fin de que el Campeonato sea un torneo de disciplina y de orden, además de esto, sólo queda cumplir la ley, tanto por parte de los árbitros, como por los jugadores".

Preguntado por la unificación de los criterios arbitrales en aspectos de interpretación del reglamento en jugadas conflictivas, como los "fuera de juego" o las amonestaciones, Almeida dijo que "el Comité de Arbitraje no puede determinar criterios de interpretación, se trata solamente de que se cumpla la ley, que sólo hay una".

Sobre las quejas de algunos equipos americanos, que acusan de violento al fútbol europeo, Almeida manifestó: "No se va a permitir la violencia de ninguna manera, una competencia deportiva nunca debe degenerar en un enfrentamiento violento".

En relación al supuesto trato preferencial que tienen los países anfitriones en cada Mundial, Almeida también fue rotundo: "En el Campeonato habrá veinticuatro selecciones dispuestas a ganarlo y ganará aquella que sea mejor, no va a haber ninguna distinción en el trato arbitral para nadie". (EFE)

# TODOS PODEMOS GANAR

Aunque un único equipo se llevará la Copa, sólo unos pocos van a jugar y no a todo el mundo le interese el fútbol, seamos sinceros: todos queremos ganar algo.

Unos, que gane su equipo; otros...

A nosotros, en SEAT, nos basta con ganar amigos.

Porque pensamos que es más importante convivir que competir, convencer que vencer, atender, cuidar y servir, que simplemente vender. De ahí nuestro mensaje. Y estamos felices de habernos "marcado este tanto", porque con él, todos podemos ganar.



Si quiere contribuir a divulgar este mensaje, solicite nuestra pegatina del MUNDIAL '82, en cualquier Concesionario.

**SEAT**  
División Comercial Norte

### Keegan confía en que Inglaterra haga un buen papel en el Mundial-82

LONDRES, 6. — Kevin Keegan capitán de la selección inglesa de fútbol, se muestra confiado pocos días antes del comienzo del Mundial-82.

"Nuestra preparación ha sido perfecta —declaró el capitán—, y estamos en una forma excelente. El equipo es sólido en la defensa y sabe buscar las ocasiones, así que no veo porque no vamos a obtener un buen papel en este mundial".

"Casi todo el mundo piensa que la Unión Soviética podría dar una sorpresa en este campeonato del mundo —añadió Keegan—, pero yo creo que Inglaterra está en el mismo caso. Es muy posible que Francia no esté tan bien preparada como nosotros y tengo mucha confianza en el primer partido". —(EFE)

### SELLOS SOVIETICOS CONMEMORATIVOS DEL MUNDIAL-82

MOSCU, 6. — Los correos soviéticos han puesto en circulación un sello y una tarjeta conmemorativos del Campeonato Mundial de Fútbol que se inaugurará la próxima semana en España.

El sello, de un valor de 20 kopeks, representa a dos deportistas, uno con la copa del mundo y el otro con un balón, rodeados por el motivo de la emisión escrito en ruso. El autor del diseño es Mikolai Litvinov, quien también ilustró varias de las series dedicadas a conmemorar los Juegos de Moscú de 1980.

La tarjeta, por su parte, está ilustrada con un jugador que se dispone a chutar, y su diseñadora es Svetlana Amanina.

El cuatro de junio, primer día de emisión de la serie, se utilizó además un matasellos especial con inscripciones en ruso y francés. (EFE)



## Hinault aseguró en...

(Viene de la página 21)

nault. Hasta el propio francés reconoce que "hoy es el único que puede ganarme".

Entre los españoles, Faustino Rupérez, décimo en la general, fue el mejor español clasificado. Belda, ganador de una etapa de montaña con brio de escalador, como en los viejos tiempos, iba por delante de Rupérez, pero abandonó.

Los grandes derrotados este año fueron los dos italianos famosos: Saronni y Mosser, los dos humillados por el campeón francés, que los controló y hasta, según algunos, "jugó con ellos".

## CLASIFICACION GENERAL

- 1.- Bernard Hinault (Francia), 110 horas 07' 55"
  - 2.- Tommy Prim (Suecia), a 2' 47"
  - 3.- Silvano Contini (Italia), a 2' 47"
  - 4.- Lucien Van Impe (Bélgica) a 4' 31"
  - 5.- Giambattista Baronchelli (Italia) a 6' 09"
  - 6.- Giuseppe Saroni (Italia), a 10' 52"
  - 7.- Mario Beccia (Italia), a 11' 06"
  - 8.- Francesco Mosser (Italia), a 11' 57"
  - 9.- Marco Groppo (Italia), a 14' 43"
  - 10.- Faustino Rupérez (España), a 14' 57"
  - 19.- Eduardo Chozas 110-54-58.
  - 30.- Alvaro Pino, 111-23-49.
  - 37.- Juan Fernández, 111-39-53
  - 46.- Juan Pujol, 111-53-03
  - 50.- Jesús Rodríguez Magro, 112-04-48.
  - 56.- Juárez Moral, 112-15-43
  - 64.- Angel Camarillo 112-37-42
  - 81.- Guillermo de la Pena 113-09-44.
- En total terminaron el "giro" 110 corredores.



## Diseños exclusivos en todo tipo de joyas.

*Fajardo de Andrade* Regalos distintos.  
Arte Joya Para dar... o recibir.

Nos hemos trasladado a un local mayor para que tengais más donde elegir.

Os esperamos en Teresa Herrera, 7. La Coruña.

## CIENTO CINCUENTA POLICIAS...

(Viene de la página 21)

cuerda floja: si el éxito se repite en España todos serán parabenos. Pero en España, Menotti no quiere hablar de política.

Su perfil profesional lo inició como jugador de diversos equipos argentinos (Rosario Central y Racing de Avellaneda), brasileños (Santos y Juventud de Sao Paulo) y como jugador de la selección argentina entre 1961-63, como entrenador dirigió a varios equipos

hasta que en 1974 se hizo cargo de la selección argentina con la que consiguió el campeonato del mundo de 1978, el Mundial juvenil de 1979 y el Preolímpico de 1980.

Pero sin duda alguna la gran estrella de argentina es Diego Armando Maradona, que a sus 20 años es considerado como un "crack" del fútbol mundial y no debe ser para menos cuando el Barcelona ha pagado por sus servicios una escandalosa cifra de cerca de mil millones de pesetas.

Maradona no jugó el Mundial de 1978, pero se erigió, un año más tarde en la estrella del equipo juvenil argentino que se proclamó campeón del mundo en Japón en 1979. Desde entonces el Barcelona ha ido tras sus pasos hasta conseguir integrarlo en sus filas.

A España ha venido prácticamente el mismo esquema de jugadores argentinos que consiguió el último Mundial. Como novedades más importantes, en lo que se considera como teórico equipo titular hay que destacar la inclusión de Maradona y del delantero centro Díaz, otra gran promesa del fútbol de la Pampa con tan sólo 23 años.

El que fuera estrella del Argentina 78, Mario Alberto Kempes, parece que no está en su

mejor momento de juego. No obstante se ha apreciado una franca mejoría en su juego después de sus últimas lesiones y todo parece indicar que el ex valencianista, que parece que volverá de nuevo al equipo de la capital del Turia porque el River Plate no puede terminar de pagar su traspaso.

El equipo base que se ha venido repitiendo en los distintos entrenamientos está integrado: el veterano "Pato" Fillol, como portero, Olguín, Galván, Passarella y Tarantini compondrán la defensa, que es la línea más veterana del equipo, con una media de edad algo superior a los 29 años.

En el centro del campo se integrarán Ardiles, Gallego y Maradona. Una línea bastante compensada, con un motor en los pies de Ardiles (que se niega a volver al fútbol inglés por el contencioso de las Malvinas), la genialidad de Maradona y la eficaz labor de Gallego. Y en la delantera tres puntas capaces de romper la más sólida defensa: Bertoni, Díaz y Kempes.

Entre los restantes 22 seleccionados figuran además un jugador muy conocido en España: el zaragocista Valdano; el también nuevo fichaje del equipo maño Barbas, y hombres como Baley, Trossero, Ilarticochea, Pumpido, Van Tuyn, Valencia, Hernández Santamaría y Calderón.

En un principio la gran incógnita fue Maradona, que llegó a Villajoyosa con un desgarró muscular en la pierna derecha, pero se ha recuperado y entrena ya con normalidad. Valencia también se lesionó pero igualmente se ha recuperado.

Cerca de 150 policías nacionales cuidan de la seguridad de la selección argentina, tanto en el hotel Montiboli como en sus entrenamientos en el campo "El Pla" de Villajoyosa. Dentro de seis días, los hombres de Menotti deberán demostrar en el terreno de juego del F.C. Barcelona, en el partido inaugural frente a Bélgica hasta donde pueden ser capaces de llegar en este mundial español. (Efe).

## El A. Octavio, ganador del trofeo "Ciudad de Orense", de balonmano

ORENSE, 6.-El Academia Octavio de Vigo se ha proclamado

campeón del primer torneo internacional de balonmano Ciudad de Orense, al vencer en la final al equipo de San Dimas de León, por 25-24.

En este torneo participaron también el Club Academia San Mamede, subcampeón de la Primera División portuguesa (con cuatro internacionales en sus filas) y el Club Teucro de Pontevedra, de la Primera División.

En las jornadas clasificatorias el San Dimas venció al equipo portugués por el tanteo de 25 a 24 y el Academia Octavio al Teucro, por 23 a 21.

El encuentro final ha sido arbitrado por Quintana Moral y Doval, de Orense, que han realizado una aceptable labor. Equipos:

OCTAVIO: Jor (Roberto), Chivi (7), Gayo, Chicho (2), Genaro, Alfredo (3), Tucho (1), Honoratio, Pablo (10) Bugarin (1) y Alejandro (1).

SAN DIMAS: Ciosk (Quique), Fidalgo (2), Martínez (7), César (2), Corral (4), Laez, Crespo, Pacheco, Camo (4), Mateo y Estreka (5).

Ambos contendientes ofrecieron a los aficionados un encuentro que ha tenido fases de calidad, con juego muy movido y con unos minutos finales en los que el ambiente y la emoción se caldearon. (EFE)

†  
EL SEÑOR  
**DON JESUS GARCIA BALADO**

(Policia nacional, retirado)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 69 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Josefa Vázquez Folgueira; hijos, Jesús y Pilar; hijo político, José Maceiras Mol; hermanos, Rogelio y Nieves (ausentes); hermanos políticos; nietas, Yolanda y Susana; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio Municipal de Feáns-Mesoiro, se efectuará a las CUATRO de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa Teresa (PP. Carmelitas), hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde. Casa mortuoria: Calle de la Merced, 32.1.º (No se recibe duelo). La Coruña, 7 de junio de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.

†  
LA SEÑORA  
**DOÑA ELVIRA FLOREZ LOPEZ**

QUE FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Sus hijas, Elvira y Manuela Díaz Flórez; hijos políticos, Eduardo Pérez Rey y Rafael Fernández Calviño; nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy, lunes día 7, a las DOCE de la mañana en el Cementerio municipal de San Amaro, así como al funeral que por su eterno descanso se celebrará a las OCHO de la tarde en la iglesia de Las Esclavas (Zona Riazor), favores por los que dan las más expresivas gracias.

LA CORUÑA, 7 de junio de 1982

Casa mortuoria: Pompas Fúnebres, Plaza de la Palloza. Hogar Funerario núm. 4.

†  
LA ILUSTRISIMA SEÑORA  
**Doña Victoria Corsanego Fornales**

Falleció el día 6 de junio de 1982, a los 91 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Ilmo. señor don Antonio Durán Cao; hijos, Manuel, Emilio, Angel y María del Pilar Durán Corsanego; hijos políticos, María Luisa Rodríguez Hervada, Lucía de la Colina Unda, Teresa del Campo Ruiz y Ramón Varela Núñez; nietos, nietos políticos, bisnietos; hermana política María Zuloaga Bances (viuda de Durán); sobrinos y sobrinos políticos; Elvira Suárez Ponte, María Mosquera Coto y Rolindes Fernández Miño.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, día siete, a las TRECE horas y al funeral que se celebrará el mismo día, a las 19:30, en la iglesia parroquial de San Jorge, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Durán Loriga, 7-5.º Iqda.

LA CORUÑA, 7 de junio de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.

Un regalo de estilo en

**Estilo**

OBJETOS PARA REGALO



PONTEVEDRA, 6.—La selección italiana, que disputará la primera fase del Mundial en el primer grupo junto a Polonia, Perú y Camerún, ha sido la primera en llegar a Galicia, concretamente a Pontevedra, en cuyo Parador Nacional de Turismo "Casa del Barón" tiene su cuartel general desde la tarde del miércoles.

Las fuertes medidas de seguridad que rodean la residencia de la "squadra azzurra" no impiden que la selección haya sido acogida con gran entusiasmo por la población pontevedresa. Niños y jóvenes pasan diariamente horas en las inmediaciones del parador en espera de que algún jugador o incluso el entrenador Enzo Bearzot salgan a la terraza o al estadio o de compras para solicitarle autógrafos.

El pueblo pontevedrés, con tradición merecida de hospitalario, ha acogido con simpatía a los italianos, y muchos de sus ciudadanos han pagado cien pesetas por día para presenciar los entrenamientos en Pasarán.

El vicepresidente de la Federación Italiana, Carlos Grassi, así lo reconoció y agradeció en la recepción oficial que le dio el municipio y en la cena que la propia Federación ofreció a las autoridades locales y a la prensa española.

Algo parecido le ocurre a Enzo Bearzot quien no tiene reparo en expresar su reconocimiento a la prensa española "que pregunta pero no provoca".

La selección, que está integrada por 22 jugadores, lleva lógicamente una vida muy metódica. Desayunan a las 8'30; comen a las 13'30, y cenan a las 19'30. A las cinco de la tarde se desplazan diariamente al estadio pontevedrés y realizan ejercicios físicos a las órdenes de Maldini y Vicini, bajo la atenta mirada de Bearzot. El entrenamiento finaliza con un partidillo entre los 22 jugadores y, algún día, como el sábado, se enfrentan en un partido suave bajo

## El equipo de Italia recibe en Pontevedra constantes muestras de simpatía

Ayer los jugadores visitaron La Toja • Mañana disputarán un partido amistoso en Portugal • Paolo Rossi, recuperado de su lesión

la lluvia a un combinado de juveniles del Pontevedra y del Atlético Pontevedrés. Aunque los porteros del combinado fueron los italianos —incluso Zoff en la segunda mitad— la selección venció por siete goles a cero al combinado local.

El entrenamiento con el balón se ha hecho preferente en esta etapa de preparación, así como el juego en búsqueda del gol. Bearzot, que se muestra muy prudente en sus declaraciones al igual que los periodistas, no se permite aventurar pronósticos; dice que tendrá que utilizar una táctica diferente ante cada uno de sus rivales porque tienen diferentes estilos de juego, confía —también lo dicen sus jugadores— en clasificarse, pero no se compromete en señalar un puesto para Italia. Su táctica —eso sí lo afirma— va a ser practicar un juego ofensivo y a la búsqueda del gol.

Uno de los hombres claves —y el más solicitado y coreado por los aficionados pontevedreses en los entrenamientos— es Paolo Rossi, quien ha sido el único jugador que ha tenido molestias durante esta semana. El viernes abandonó el entrenamiento por dolores en el nervio ciático de la pierna izquierda, pero esto es un problema de medicinas, no muscular, según Bearzot y el doctor Vecchiet. Es decir, que Rossi jugará ya el próximo martes en Braga ante el Sporting de aquella ciudad, en un encuentro que servirá también de entrenamiento a los italianos.

Quizás en ese partido, Bearzot preparará "in mente" los once que el próximo día 14 enfrentará en Balaidos ante Polonia, porque en realidad Bearzot ni siquiera adelanta la selección que podrá jugar en Braga; admite las propuestas por periodistas, pero insiste en que no la tiene decidida. Para escoger tienen entre un veterano, el "abuelo" Zoff, portero, 40 años, hasta el benjamín, Bergomi, de 18 años y medio.

Mientras Bearzot se preocupa de esos problemas, los directivos cuidan la tradicional cordialidad italiana y facilitan a los periodistas todo lo que se les pide.

E incluso se adelantan a las obligaciones invitando a compartir un menú, similar al de los jugadores. Porque los italianos han descubierto —cómo no— que les encanta la langosta gallega y su cocinero, Lorenzo Lorini, compra a las ocho de la mañana todas las existencias de la misma en el mercado pontevedrés. Ayer los periodistas y las autoridades pontevedresas comimos langosta, invitados por la Federación Italiana, y spaghetti, los llegados directamente de Nápoles, con retraso por problemas en la aduana. En cualquier caso, según jugadores y directivos, no hay diferencia entre los italianos y los españoles.

Los jugadores pasean poco por Pontevedra, en parte porque el día ha sido lluvioso ayer, pero leen y juegan en el hermoso parador en que se alojan.

Ayer, ya que el tiempo lo per-

mitió viajaron a la isla de La Toja para contemplar uno de los más bellos parajes de las Rías Bajas gallegas.

Allí, saborearon, al igual que hacen en sus menús, comida gallega e italiana y vinos riojanos o ribeños.

En cualquier caso, la selección italiana, que nadie descarta como una de las posibles favoritas en este Mundial se encuentra a clima h asido lluvioso ayer, pero gusto en Pontevedra, disfrutando bueno —sivo la lluvia de ayer— y culminando con suavidad un largo período de entrenamiento, cuyos frutos comenzarán a verse el próximo día 14, cuando a las 17,15 se enfrenten a Polonia en el primer encuentro del primer grupo de la primera fase.

### Rossi vuelve

#### a los entrenamientos

Paolo Rossi ha reanudado ayer por la mañana las sesiones de entrenamiento con el equipo nacional de su país, que había interrumpido anteayer a causa de fuertes dolores en el nervio ciático. Rossi realizó ejercicios físicos y cuando empezaban los ensayos con balón se retiró a vestuarios.

Bearzot ha manifestado que no hay motivo para preocupación.

"Los dolores de ciática se le quitaban con medicinas y no influirán en absoluto en el rendimiento del jugador para los encuentros de competición". También añadió que Rossi actuará el martes frente al Sporting de Braga en terreno portugués.

"Mis jugadores ayer en el amistoso actuaron con bastante lentitud y aunque no me preocupa grandemente, confío en que vayan adquiriendo mayor rapidez en sus acciones".

Al margen del entrenamiento en sí, Bearzot se refirió a los muchos problemas que había tenido en el último año y medio por la falta de delanteros para su selección, a raíz de los incidentes en que se vieron envueltos varios hombres, incluido Rossi. Dijo que estos problemas de delanteros no los había tenido en los últimos años. "Y algunos hombres que había llamado para el equipo nacional, no han respondido a lo que de ellos esperaba y por eso no están aquí".

También vaticinó Bearzot que los encuentros del Mundial en la primera fase seguramente van a ser poco fuertes, porque los equipos guardarán sus fuerzas para después y teme que se registre mucha dureza, incluso juego violento en determinados partidos.

Finalmente Enzo Bearzot dijo que no tenía aún el equipo que actuará en Braga, ni tampoco, por supuesto, el que actuará contra Polonia, pero dejó intuir que no iba por mal camino este "once" que le enumeró "Efe".

Portero: Zoff.

Defensas: Scirea, Gentile, Collovati, Cabrini.

Centrocampistas: Tardelli, Antonogoni, Massaro.

Delanteros: Rossi, Graziani, Conti.

## Optimismo por todo lo alto en la expedición chilena, que arribó ayer a Barajas

"Venimos muy bien preparados y ganaremos a Alemania", manifestó Santibáñez • "Jugaremos contra España en la segunda ronda", afirmó Caszely

MADRID, 6. — La expedición chilena arribó ayer al aeropuerto de Madrid - Barajas poco antes del mediodía, con un retraso de hora y media sobre el horario previsto, si bien la demora no hizo mella en el ánimo de sus componentes: Así el técnico, Luis Santibáñez, a pie de avión, manifestó que "queremos ganar a Alemania".

La visión optimista del seleccionador nacional andino era compartida por sus muchachos, y Carlos Caszely, jugador que militó en los equipos españoles Levante y Español de Barcelona, dijo a "Efe" que "vamos a ganar a Austria, y a pasar a la segunda fase, por lo que es muy probable que, en ella, nos enfrentemos a España que va a ser campeona de su grupo".

Componen el grupo chileno cuarenta personas, de las cuales, veintidós son los seleccionados, ocho directivos y un jefe de prensa y nueve miembros del cuerpo técnico —el entrenador Luis Santibáñez; segundo entrenador, Gustavo Ortlieb; tres médicos, un preparador físico, un masajista y dos utilleros.

Los jugadores chilenos son los siguientes: Oscar Wirth, Lizardo Garrido, René Valenzuela, Vladimir Bigorra, Elías Figueroa, Rodolfo Dubo, Eduardo Bonvallet, Carlos Rivas, Juan C. Letelier, Mario Soto, Gustavo Moscoso, Marco Córnez, Carlos Caszely, Raúl Ormeño, Patricio Yáñez, Manuel Rojas, Oscar Rojas, Mario Galindo, Enzo Escobar, Miguel A. Neira, Miguel A. Gamboa y Mario Osbén.

Los chilenos se alojaron por unas horas, en un hotel próximo al aeropuerto, para proseguir viaje a Oviedo.

Santibáñez, afirmó que "venimos muy bien preparados porque queremos ganar a Alemania Federal en la primera fase, pese a que está entre los favoritos de España-82".

En declaraciones a la agencia "Efe" el entrenador chileno dijo

que no tendrá dificultades para formar la selección titular pues todos los futbolistas están en la plenitud de sus condiciones.

"Indudablemente, en la medida que se proteja la habilidad de los jugadores suramericanos España asistirá a un Mundial de alto nivel", añadió.

Para el seleccionador chileno Argentina, Brasil, Alemania Federal y España —por su condición de local— son quienes tienen mayores posibilidades de alzarse con la victoria en el campeonato.

### Opina Caszely

Carlos Caszely, 30 años, jugador "sabio" en su puesto de delantero es uno de los más veteranos del equipo chileno y máximo goleador de su país en la pasada temporada.

El gerente Caszely comentó que estaba muy contento de volver a España, especialmente para participar en este campeonato mundial de fútbol.

Al pedirle que definiese su trabajo en la selección chilena dijo: "Mi trabajo es muy bueno porque desde que volví a Chile y me integré en la selección creo que he desempeñado mi papel y he conseguido éxitos importantes".

Respecto al papel de su equipo dentro del grupo en el que está integrado dijo: "Creo que mi país y Alemania serán los que se califican para la ronda siguiente". Cuando se le dijo que si esto era cierto tendrían que enfrentarse las selecciones de Chile y de España en la segunda ronda añadió: "Sabemos esto porque creo, personalmente, que España ganará en Valencia y entonces nos tocará enfrentarnos al anfitrión y a Checoslovaquia, que probablemente será segunda en su grupo".

Su pronóstico sobre el Mundial es que la final la disputarán Brasil y Alemania, y España disputará las semifinales.

En relación a las grandes críticas que ha tenido el técnico de

su selección, por parte de los medios deportivos de su país, dijo: "Eso depende del punto de vista de cada uno. En Chile resulta muy difícil ser triunfador. Con la selección tenemos un ejemplo muy claro de esto, jugamos once partidos de preparación: ganamos ocho, empatamos dos y perdimos sólo uno, y, así y todo, hemos tenido críticas".

### Yáñez, el mejor extremo

Yáñez, considerado como el mejor extremo derecho de América, muy rápido pero del que se dice que tiene débil el corazón, respondió en este sentido: "Eso no es verdad, hubo algún momento en que se rumoreó algo de esto pero no es cierto, estoy en plena forma".

De Yáñez se comenta que su gran ilusión es fichar por algún equipo extranjero a lo que respondió: "Sí, es verdad ya que económicamente compensa pero me gustaría hacerlo por algún club español y, lógicamente, por los mejores que son, para mí, el Madrid y el Barcelona". Respecto a la preferencia por España antes que por algún otro país europeo manifestó: "Prefiero España por los hábitos y sobre todo por el idioma, pero para conseguir jugar aquí tengo que demostrar que soy un gran jugador".

Yáñez terminó diciendo que apuesta en este Mundial por Brasil, Argentina y España.

El defensa Figueroa, tres veces jugador del año en Sudamérica, está considerado como el más experimentado de su equipo. Figueroa, al igual que su compañero, también respeta a sus contricantes y no les teme.

Respecto a las selecciones con probabilidades de ganar este campeonato Figueroa dijo: "Personalmente, creo que, además de mi equipo, Brasil, Alemania, Argentina y España".

Figueroa respondió con una sonrisa y con un rotundo "no" a la pregunta de si le gustaría fichar por algún equipo europeo.

## EL BARCELONA, CAMPEON DE ESPAÑA DE AFICIONADOS

Venció al Mazarrón: 5-0

MAZARRON (Murcia), 6.—El Barcelona se ha proclamado vencedor del Campeonato de España de Aficionados, al vencer al Mazarrón por el tanteo global de 5-0.

El campo mazarronero registró el mayor lleno de su historia, y el equipo local fue digno rival de los campeones, falta de algunos de sus titulares, tuvo que sucumbir ante un Barcelona que juega un fútbol de calidad y en el que sus figuras son el interior Retuerto, el extremo Manolo, el delantero López y el centrocampista Pedraza.

GOLES: 0-1. Minuto 24. Jugada individual de López por la ban-

da derecha que culmina con tiro cruzado.

0-2. Minuto 27. — Jugada por la derecha de Villarroya, se atrae a la defensa y centra al demarcado López, que cabecea a placer.

0-3. Minuto 37. Jugada individual de Manolo, que desde cerca, bate a Justo.

El dominio correspondió en la primera parte a los locales, y en la segunda a los visitantes.

El presidente del Comité de Fútbol Juvenil y Aficionado, Adolfo Gil de la Serna, entregó al capitán catalán OBadá el trofeo de campeón.

## Amancio, en el banquillo de entrenador



El coruñés Amancio será la próxima temporada entrenador del Castella. Para irse acostumbrando al banquillo, se hizo esta foto en el Estadio Bernabeu. Esperemos que el ex jugador internacional obtenga de técnico tantos triunfos como logró de jugador



Ascenso a Segunda "B"

Pontevedra y Orense, clasificados para la ronda siguiente

Salvaron favorablemente sus partidos de ayer

INCA, 6.—El Constanca y el Pontevedra empataron a cero goles, en partido de vuelta correspondiente a la fase de ascenso de la Segunda División "B", disputado esta tarde.

Con este resultado el Pontevedra se clasifica para la siguiente ronda, ya que, en el partido de ida disputado en "Pasarón" la semana pasada, se impuso por dos aceros al Inca.

Arbitró el colegiado navarro, Andradás, deficiente. En varias ocasiones se desentendió de las indicaciones de los jueces de línea, perjudicando a los locales. Tampoco señaló una clara falta en el área visitante. Mostró tarjeta amarilla a Cordo II, Figuerola y Oliva, por el Constanca, y a Soneira, José Emilio y Domingo, del Pontevedra.

CONSTANCIA: Gost, Pinilla (Corro II, 68'), Jaume, Figuerola, Sánchez (Corro I, 46'), Ferrer, Vaquer, Gual, Ballester, Carlos y Oliva.

PONTEVEDRA: Marsilla, José Luis, Tapia, Gabriel, Saalain, Juan, Soneira (Churruca, 59'), Domingos, Jaime (Pastor, 46'), Antonio, José Emilio.

Partido de claro color local. El Constanca dominó a su adversario, creando en la segunda mitad bastantes ocasiones de ganar el partido y la eliminatoria.

Un poste y algunas pelotas clarísimas que salieron ligeramente desviadas, propiciaron el empate a cero.

El Pontevedra jugó muy bien al



Delfín Álvarez, entrenador del Pontevedra

contraataque, llevando algún que otro peligro a la meta defendida por Gost.

Así pues el Constanca continuará en Tercera la próxima temporada.—(EFE)

El Orense, clasificado

Por otra parte, el Orense se ha clasificado para la siguiente ronda de la fase de ascenso a Segunda División "B", al vencer en su campo de "José Antonio" al Fuengirola por dos goles a cero.

Si Camerún se clasifica para la siguiente fase «sería un milagro» dice Jean Vincent

"Pero puede haber sorpresas", dice

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6.—El seleccionador nacional de Camerún y ex-jugador del Stade de Reims, Jean Vincent, ha declarado a "Efe" que la clasificación de su equipo para la siguiente fase sería "un milagro". Añadió que cree que se clasificarán Italia y Polonia, "pero puede haber sorpresas".

Para el señor Vincent es importante que Italia gane a Polonia y Perú, lo que facilitaría el último partido que disputarán contra Italia el día 23 en Vigo.

Jean Vincent, 52 años y 45 veces internacional con Francia y que ha sido encargado de la preparación de la selección africana hace dos meses, lamentó la au-

sencia de sus delanteros centros Maaga y Maya, que eran los máximos goleadores de Camerún y que no está aquí por haber sufrido importantes lesiones. Como hombre-gol Vincent contará solamente con Milla.

El seleccionador de Camerún tuvo frases de elogio para su antecesor en el cargo, cuyo cese atribuye a la derrota de Camerún en Trípoli durante la disputa de la Copa de África. Dijo que por ser francés el idioma que hablan en Camerún le facilita mucho su labor.

El señor Vincent anunció a Efe que su equipo entrenará diariamente a las nueve treinta horas en el campo de Elviña, a partir

de mañana lunes, y que concederá una conferencia de prensa, también diariamente, a las seis de la tarde, en el hotel donde se alojan. Anunció también que el próximo jueves, día 10, disputarán un partido de entrenamiento frente a un combinado de modestos coruñeses, en el mismo campo de Elviña.

Jean Vincent, que jugó con Copa en Francia, recordó a Santamaría, Marquitos, Di Stéfano, Puskas y Suárez, a los que se enfrentó en diversos encuentros internacionales, y comentó que el fútbol que había en su época era "un fútbol espectáculo", lamentando que se haya perdido esa característica.—(EFE)

FUTBOL MODESTO

El Puenteceño, campeón de la Copa de la Costa

- El Ponte Carreira, vencedor de la del Interior
- Español-San Tirso desempatarán el miércoles en Betanzos

Dicen que cuando no se quieren una taza, hay que tomar dos... Y esto sucede en la eliminatoria Español-San Tirso, que después de repetirse el partido primero de los dieciséisavos, ahora tiene que jugar un desempate que se celebra

rá pasado mañana en Betanzos para decidir cual es el equipo que sigue adelante y se enfrenta al Imperator. Eso en el caso que no surjan nuevos problemas con esta polémica Copa de La Coruña. Lo que si es cierto, es que el San Tirso alineó al equipo "puntero" y en un partido muy disputado niveló la ventaja que el Español había adquirido en Carral.

Por todo ello, emoción por todo lo alto, mientras Imperator-Victoria por un lado y Penouqueira, Bergantiños y Portazgo por otro esperan a que terminen los acontecimientos y se desarrolle con normalidad la competición.

COPA DE LA COSTA

Puenteceño-Atalaya, 2-1

El Puenteceño se proclamó campeón de la Copa de la Costa al vencer al Atalaya por 2-1 en un emocionante partido, que al descanso tenía ventaja de 1-0 para los locales. Los goles del Puenteceño fueron logrados por Lolo, mientras por el Atalaya Juan marcaba de fuerte tiro.

Gran entrada y lo mejor, la deportividad de ambos contendientes. En el anterior partido se había producido empate a cero.

COPA DEL INTERIOR

P. Carreira-Guitiriz, 1-0

En Curtis se disputó la final de la Copa del Interior que fue un auténtico acontecimiento deportivo en aquella localidad. El único gol del disputado encuentro fue logrado por Pablo, sien-

Las quinielas

Sólo dos máximos acertantes

Le podrían corresponder a cada uno 36 millones de pesetas

MADRID, 6.—Sólo dos máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la 40 jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se lleva escrutado el 70 por ciento de los boletos.

Los nuevos millonarios, pues a cada uno de ellos les corresponderá —si no aparecen más— alrededor de 36 millones de pesetas, pertenecen a Madrid y a Palma de Mallorca, y ambos rellenaron ocho columnas.

Los acertantes de trece se elevan por ahora a 48 (cuarenta y ocho), mientras que los de doce son 830 (ochocientos treinta).

La recaudación ascendió a 403.364.170 pesetas.

El escrutinio de esta jornada finalizará mañana, lunes

do bueno el arbitraje de Saiz-José.

TROFEO CIUDAD DE SADA

El At. Arteijo al vencer al Sp. Sada es el que se ha de enfrentar en la final del trofeo al vencedor del San Tirso-Brigantium. La primera parte terminó con empate a cero y fue Tomás el que marcó después del descanso. Buena entrada y deportividad.

EL VIOÑO GANO EL TROFEO AA.VV. LA SILVA

El Vioño ganó el "I Trofeo AA. VV. de La Silva al vencer en la final al Meicende por 2-0. El tiempo reglamentario finalizó sin goles, marcando en la prórroga Paro y Lito.

Para el tercer puesto y cuarto el Pastoriza ganó al Silva por 1-0.

A partir de hoy funcionará el Centro de Prensa del Mundial-82

Estará instalado en el Estadio de Riazor

A partir de las 11 de la mañana de hoy, quedará abierto el Centro de Prensa del Mundial-82 (sede de La O'Ruaña), situado en la zona de vestuarios del Estadio de Riazor, donde los periodistas acreditados serán atendidos debidamente en sus necesidades profesionales.

Este Centro de Prensa funcionará durante todo el día hasta las ocho de la tarde, con servicios de teléfonos, télex, teletipos, telefotos, etc., así como con información de las distintas sedes del Mundial-82.

Los días de celebración de partidos el horario será ampliado hasta las once de la noche.

Marcador

Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy, correspondientes a la fase de ascenso a Segunda División "B", en partidos de vuelta:

Badalona, 1; Cacereno, 0 (2-4). Catarroja, 1; Eibar, 0 (2-0). Talavera, 3; Valladolid P., 0 (2-0).

Orense, 2; Fuengirola, 0 (1-1). Mérida I., 0; APría, 0 (0-1).

Guimar, 0; Hospitalet, 0 (0-4). Telde, 2; Osasuna Pro., 0 (0-3). Orihuela, 2; Alcoyano, 0 (2-2).

Constancia, 0; Pontevedra, 0 (0-2).

Binefar, 4; Salmantino, 0 (0-1). Langreo, 1; Poblense, 1 (1-3). Aurrerá, 2; Albacete, 4 (0-2).

Se califican para la siguiente ronda los siguientes equipos: Cacereno, Catarroja, Talavera, Orense, Parla, Hospitalet, Osasuna Promesas, Orihuela, Pontevedra, Binefar, Poblense y Albacete.—EFE.

TENIS

El sueco Mats Wilander, 17 años, venció a Guillermo Vilas en "Roland Garrós"

Partido de casi cinco horas, con mucho calor y largos peloteos desde el fondo ● Empezó bien el argentino, pero al no ganar el segundo "set" propició la reacción del sueco

PARIS, 6.—El sueco Mats Wilander, que cumplirá 18 años el próximo mes de agosto, se ha convertido en el rey de "Roland Garrós", al vencer en la final individual de los campeonatos internacionales de Francia al gran favorito, el argentino Guillermo Vilas, por 1-6, 7-6 (8-6), 6-0 y 6-4, después de 4 horas y 43 minutos de juego.

EL MAS JOVEN GANADOR

Ucos 18.000 aficionados han presenciado hoy en la pista central de la catedral del tenis sobre tierra batida la asombrosa ascensión y victoria final de este fenómeno sueco, que se ha convertido en el más joven ganador en la historia de "Roland Garrós".

Wilander, la revelación del torneo galo, sucede en el palmarés a su ilustre compatriota, Bjorn Borg, seis veces vencedor en París, ausente este año, en 1974, Borg fue el ganador más joven en el campeonato de Francia, con 18 años y 10 días, récord mundial para un torneo del "Gran Chelem". Ocho años después, otro sueco le ha sustituido en el trono.

Mats Wilander, que figuraba en dieciochoava posición en la clasificación mundial antes de los campeonatos internacionales de Francia, para llegar a la final tuvo que eliminar a nombres tan prestigiosos en el tenis como el checo Ivan Lendl, el norteamericano Vitas Gerulaitis y el argentino José Luis Clerc.

En el partido de hoy, disputado con un calor tórrido en la pista, el joven sueco ha impuesto una vez más su tenis desde el fondo de la pista, con un juego en el que se han unido la paciencia, sus golpes listados, y su control de nervios en los momentos difíciles para dominar a un rival de la talla de Guillermo Vilas, considerado con el número uno sobre tierra batida, que había conquistado el título en 1977.

LA FINAL MAS LARGA

Según las estadísticas, la final Vilas-Wilander ha sido la de más duración sobre una pista de arcilla. Se recuerda que en 1929, René Lacoste y Jean Borotra batallaron 4 horas y 42 minutos.

Durante las dos primeras horas, la temperatura alcanzó los 37 grados centígrados y sólo descendió un poco hacia el final del partido.

En principio, Vilas aparecía como favorito para conseguir la victoria. Y efectivamente, el comienzo no pudo ser más favorable para el argentino, quien, ante los fallos del joven sueco, y tras una hora de juego, se anotó fácilmente el "set" por 6-1.

El juego, desarrollado casi siempre con ambos tenistas en el fondo de la pista, no fue espectacular y buscaron, casi siempre, más el fallo del contrario que el ataque brillante para conseguir el punto. Así se registraron largos peloteos, en ocasiones con 50 ó más golpes.

LA REACCION DE WILANDER

En el segundo "set", Wilander fue otro jugador muy distinto al del primero sobre la pista. Más reposado, más seguro y con un tenis de continuas devoluciones, igualó el dominio que anteriormente había ejercido Vilas y fue preciso disputar un "tie-break", tras el empate a seis juegos. La emoción subió al máximo cuando el argentino tuvo ventaja de 6-5, pero un revés salió fuera por poco y fue en esa jugada donde quizás se decidió la final, si Vilas se hubiera anotado el segundo "set". Por el contrario, Wilander, con un magnífico "lob", igualó el partido.

El calor, el público a favor del joven sueco, lo acusó Guillermo Vilas, que perdió un juego tras otro en el tercer "set", con un rotundo 6-0 para Mats.

Se esperaba, no obstante, que

Vilas, después de este descanso, renaciese de sus cenizas, pero no fue así. La duración del partido jugaba en su contra y los movimientos del argentino fueron perdiendo rapidez. Aunque luchó al máximo —consiguió llegar a un empate a cuatro—, la juventud y seguridad en el juego de Wilander, terminó por imponerse con un 6-4 final.

"Haberme convertido en el campeón más joven, no tiene para mí mayor interés. Lo verdaderamente importante ha sido ganar la final. Creo que me ha beneficiado el no figurar como cabeza de serie", dijo Wilander al término del partido. "Es, en cualquier caso, el momento más feliz de mi vida. No puedo creerlo".

Vilas dijo: "Felicitó a mi rival. Jugó mejor que yo. Espero que volvamos a encontrarnos sobre esta misma pista el próximo año.—(EFE)

ORANTES, LESIONADO, PERDIO ANTE LUNA

BARCELONA, 6.— Fernando Luna se adjudicó la décimo octava edición del concurso de tenis del Club Deportivo hispano-francés, al vencer en la final a Manolo Orantes por el tanteo de 7-6 y 6-1.

Manolo Orantes salió a la pista acusando molestias en la rodilla, que se fueron incrementando conforme avanzaba el partido; pero decidió a acabar el mismo pese a que en el segundo "set" prácticamente no podía correr.

Por este motivo, y aunque en el primer "set", tuvo que recurrirse al "tie-break", Luca no tuvo demasiados problemas para adjudicarse el segundo, por un claro 6-1.

En la final femenina, Carmen Perea venció a Vicki Baldovinos en dos "sets", por el tanteo de 6-3 y 6-4.



# especial fútbol sala

Organizado por el Dp. Carballo y patrocinado por Conservas Calvo

## A REVOLTA, vencedor del Marathón de Carballo

Venció en la final al A'Xacia por 3-1 ● Gran animación en todos los momentos de su desarrollo ● Las horas nocturnas del sábado al domingo, las de mayor asistencia de público

A Revolta, de Carballo, se proclamó ayer domingo, campeón del II Marathón de Carballo organizado por el Deportivo Carballo con el patrocinio de Conservas Calvo, al vencer en la finalísima del torneo, al A'Xacia por el tanteo de tres goles a uno.

Anteriormente a esta final, se jugó un partido entre los infantiles del Deportivo Carballo y el Hosgrán, y que terminó con la victoria de los niños del Deportivo Carballo por 4-2.

Ambiente de gala y lleno a rebosar en el pabellón polideportivo de la capital de Bergantiños para presenciar la gran final de este torneo que ha supuesto un verdadero éxito, ya que las previsiones de los organizadores se vieron superadas con creces ante la agrn avalancha de aficionados que se dieron cita a lo largo y ancho del torneo.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**DP. CARBALLO:** Rilo, Galán, Lucho, Quique, Vila, Geada, Manolo y Chaplín (entrenador).

**A XACIA:** Trigo, Lamas, Manolo, David, Pan, Veira, Santi, Jorge y Agustín (entrenador)

Los goles de los vencedores los lograron Galán (2) y Geada.

Por los vencidos, el gol del honor lo logró Jorge.

Magnífico el colegiado coruñés

Julio, que a decir de los aficionados y organización, ha sido el mejor colegiado del torneo.

### SE ESPERA QUE SE DOBLEN LOS BENEFICIOS

Es evidente que los organizadores del Deportivo Carballo han quedado verdaderamente convencidos —después de lo visto ayer— en el pabellón polideportivo, de que el fútbol sala en Carballo, tiene y debe de prodigarse más a menudo con esta clase de torneos. En este II Marathón se superaron con creces las cifras obtenidas en la pasada edición, en la cual se recaudaron aproximadamente unas 375.000 pesetas pero que después de lo visto en esta oportunidad, se espera que esta cifra se doble.

Las entradas que se pusieron a la venta llevaban el precio de 50 pesetas, habiéndose puesto también unos bonos a 200 pesetas que tuvieron mucha aceptación.

### LAS HORAS DE MAS AFLUENCIA

Como ya señalamos anteriormente, asistió mucho público, pero no solamente en las últimas horas, conforme iba llegando la gran final, sino que el pabellón podemos decir que siempre estuvo con un gran ambiente, quedándose, chiquito incluso cuando nosotros pronosticábamos que era muy probable que la mayor asistencia de público se podía registrar

tratar a las horas "nocturnas" del torneo, como verdaderamente sucedió.

### LOS ARBITROS DEL TORNEO

Queremos dejar constancia en esta crónica, de la magnífica colaboración de los colegiados que actuaron en este Marathón y que ciertamente han hecho una labor extraordinaria, con nota especial para el colegiado coruñés, Julio, que fue proclamado el mejor árbitro del torneo. Los demás compañeros que actuaron fueron los carballeses Roque, Coteló y Juan Manuel; mientras que por La Coruña —aparte del ya mencionado Julio— lo hizo Javier. A todos ellos, al final del torneo, les fueron entregadas unas placas en reconocimiento por su gran labor en este II Marathón de Carballo.

### LAS DISTINCIONES PERSONALES

Dentro de este agradable capítulo, y una vez ya finalizado el partido final, se procedió a la correspondiente entrega de los trofeos y premios personales.

En el plano personal, hubo el de máximo goleador de la competición, logrado por el jugador de A Revolta, Galán.

Por lo que respecta al portero menos batido, el trofeo recayó en el guardameta coruñés Carlos, de Discoteca Pirámide.

primera eliminatoria y aquí llegó la gran sorpresa, con la derrota de uno de los grandes favoritos del torneo: el Samoa, que fue vencido, contra todo pronóstico, por los David, Gárate, Manolo, Lamas, Lestón, etc., integrantes de A Xacia. El finalista del pasado año, Cafetería Taboo, empezó con buen pie y consiguió un claro resultado ante el San Roque. Viajes Cantabria, aunque por la mínima, también salió adelante. En esta fase sólo un encuentro tuvo que decidirse por penaltis: Estudiantes-Pirámide, donde los coruñeses estuvieron más atinados y pasaron a la siguiente ronda. Los dos equipos de Calvo siguieron venciendo y convenciendo. También a destacar la actuación de Frigolouro que eliminó al Discoteca Chaquetón por un mínimo pero importante 3-2. A Revolta, que estaba compuesto por jugadores del Lugo, entre los que se encontraba Rilo, Galán, Lucho, Manolo, etc., vapuleó a Pataca por un "claro" 6-2.

Los octavos de final dieron estos resultados:

Confiados-C. Taboo, 2-1  
V. Cantabria-Nino Gigi, 1-2  
P. Central-D. Pedro, 1-2  
A Revolta-Calvo Razo, 6-2  
E. Posiño-Frigolouro, 1-1 (Frigolouro por penaltis).  
Pirámide-Calvo Claro, 1-1 (Pirámide por penaltis)  
Eliás Rega-D. Freixón, 1-2  
T. Lineros-A Xacia, 3-4  
A destacar la derrota del finalista del pasado año, Cafetería Taboo y la victoria de A Revolta ante el Calvo Razo y como no, las de dos equipos coruñeses: Frigolouro y Pirámide.

Por lo que respecta al Nino Gigi, quedó fuera de este torneo ante los carballeses de Viajes Cantabria, donde los de Amadeo después de esta victoria tenían muchas ilusiones de llegar a jugar la gran jornada final.

En cuartos de final, se dieron estos resultados:

Confiados-Nino Gigi, 1-0  
D. Pedro-A Revolta, 1-5  
Frigolouro-Pirámide, 0-0 (Pirámide).

Freixán-A Xacia, 0-3  
Sigue la marcha arrolladora de A Revolta y la gran actuación de Pirámide sobre Frigolouro, otro equipo coruñés. También derrota de Nino Gigi y clara victoria de A Xacia en su lucha por estar presente en la final.

Las semifinales dieron estos resultados:

Confiados-A Revolta, 1-3

Pirámide-A Xacia, 0-0 (A Xacia por penaltis).

Victoria esperada de A Revolta y una pena esos penaltis que decidieron la eliminación del "3" coruñés de Pirámide.

### LA FINALISIMA

En el encuentro final, este fue el resultado:

A Revolta-A Xaira, 3-1

### Premios del Torneo

- Galán (A Revolta), máximo goleador
- Carlos (Pirámide), portero menos batido
- El árbitro coruñés Julio, proclamado el mejor colegiado
- Después del éxito obtenido en esta edición, ya se habla de un próximo torneo

## EL MARATHON, PARTIDO A PARTIDO

A continuación, les ofrecemos todos los resultados que se dieron desde la primera fase hasta llegar a la proclamación de campeón.

### PRIMERA FASE

O Empalme-Confiados, 0-1  
P. San Roque-C.B. León, 3-0  
V. Cantabria-Gumersindo, 5-1  
Mascoto-S.P. Ceilán, 3-3 (por penaltis Mascoto).  
R. Manolito-B. Noroeste, 0-2  
D. Pedro-Corme, 1-1 (por penaltis D. Pedro).  
A Revolta-Xoglar Música, 2-0  
C. Padín-El Pescador, 1-2  
L. Sueiro-E. Posiño, 0-3  
D. Chaquetón-El Vía, 3-1  
C. Bonaparte-D. Pirámide, 1-3  
H. Añón-Calvo Claro, 1-14  
Balpecam-Eliás Rega, 0-3  
N. Revelación-S.P. Bértoa, 3-1  
P. Cervera-Transf. Baypa, 1-4  
A Xacia-Cerqueda, 4-0

De estos primeros partidos, sobresalía el resultado de 14-1 a favor de los Calvo Claro (integrado prácticamente por los antiguos

jugadores de Naranja Mecánica) y que decían claramente que aspiraban a llegar muy lejos. La víctima fue H. Añón. También el 8-0 de P. San Roque ante el C.B. León hizo que el público se divertiera viendo goles para todos los gustos. En dos encuentros de esta primera fase, hubo que recurrir a la tanda de penaltis por la vía rápida, donde salieron airoso los coruñeses del Mascoto y el equipo D. Pedro que eliminaron respectivamente al S.P. Ceilán y Corme. Dos equipos coruñeses se quedaron fuera de combate a las primeras de cambio: Balpecam y P. Cervera donde "la culpa" de que ello sucediera la tuvieron los Americano, Epifanio, Luis, Figueroa, etc, que son los que forman el "cinco" de Eliás Rega y que eliminaron a los del Balpecam. El Transfemar Baypa fue el que eliminó al P. Cervera por un claro 4-1. Los demás encuentros dentro de una tónica igualada aunque para ello tengamos que exceptuar

a los chicos de Amadeo, léase V. Cantabria, que contaron con la valiosísima colaboración de los "Chaston", Nano y Julio.

Ya dentro de los dieciséisavos, los resultados que se produjeron fueron estos:

Kun Fu-Confiados, 0-5  
Caf. Taboo-P. S. Roque, 2-0  
Suín-V. Cantabria, 1-2  
Nino Gigi-Mascoto, 3-1  
P. Central-B. Noroeste, 3-2  
M. Pombo-D. Pedro, 1-5  
A Pataca-A Revolta, 2-6  
Calvo Razo-El Pescador, 2-1  
R. Artesanos-E. Posiño, 0-4  
Frigolouro-D. Chaquetón, 3-2  
Estudiantes-Pirámide, 0-0 (el Pirámide por penaltis).  
El Cruce-Calvo Claro, 2-5  
R. Barreiro-Eliás Rega, 1-4  
D. Freixón-N. Revelación, 1-0  
T. Lineros-T. Baypa, 1-0  
Samoa-A Xacia, 1-3

Por lo que se refiere a esta segunda ronda, ya entraban en liza la totalidad de los equipos que habían quedado exentos de la

# Calvo Calvo

Atún Claro  
en aceite

Atún Claro  
en aceite



Y ya estamos dentro de la última semana de los X Juegos Don Bosco que se juegan en los Salesianos organizados por los Antiguos Alumnos aSlesianos.

Los últimos resultados que se han registrado fueron los siguientes:

Joyería Abelenda - María Pita, 2-1 (2-4)

Cabaña del Cazador - Banco Pastor, 5-0 (3-3).

Español - Naranjas Ibáñez, 2-4 (3-1).

Zara - Bosco, 2-2 (1-1).

Bauknecht - Gasthof Swing, 1-1 (0-0).

Chaston - Sales, 1-5 (14).

Boston - Tecnisa (clasificado el Boston por incomparecencia del Tecnisa).

Oxford - Grúas Eiriz, 3-5 (3-0)

### Comentario

Todos los encuentros que se disputaron la pasada semana tuvieron evidentemente el signo de la gran igualdad, ya que en su mayoría —con la excepción de la eliminatoria de La Cabaña— los encuentros se solucionaron en la tanda de penaltis y otros lo hicieron por los pelos y sufriendo muchísimo en la pista.

El primero de ellos, que enfrentaba a Joyería Abelenda y María Pita, los de Pepe Abelenda "acorraron" en muchas ocasiones a los de Campelo e incluso llegaron a tener un 2-0 a su favor que igualaba la eliminatoria, consiguiendo finalmente Verolo el gol que les daba la merecida clasificación para los cuartos de final.

El Cabaña del Cazador, en este segundo encuentro salió a resolver rápidamente el partido y creemos que el resultado no admite duda alguna. Había cierto recelo entre los de La Cabaña después del primer encuentro con ese 3-3 inesperado. En este segundo choque, a pesar del cinco cero, no fue tan fácil como el resultado parece indicar.

El Naranjas Ibáñez le puso la eliminatoria verdaderamente difícil al Español que había vencido por 3-1 en el primer encuentro. Los de Carlos Ruiz pusieron todo su gran amor e íntuslismo en la contienda y consiguieron forzar los penaltis, donde la suerte estuvo del lado de los chicos del Español.

El Bosco estuvo a punto de dar la gran sorpresa del torneo, ya que en sus dos partidos ante los teóricamente superiores Zara, lograron sendas igualadas y tuvieron que ser también en esta eliminatoria los penaltis los que decidiesen. Los chavales del Gasthof Swing dieron estupenda réplica a los "veteranos" del Bauknecht Artillar, consiguiendo eliminar a uno de los grandes favoritos para el triunfo final. Empate a un gol en el primer partido y empate también pero a cero goles en su segundo, por lo que los penaltis tuvieron que hacer también acto de presencia para saber quién era el equipo que deparaba a la siguiente ronda.

Los de Dans, con más acierto que sus contrarios, lograron el pase en esta fase, en la que tenemos que destacar la soberbia actuación en este partido del portero de los de la Avenida de la Marina, verdadero artífice del pase de su equipo a los cuartos de final.

El Chaston se deshizo más fácilmente de lo esperado del Sales, ya que en este equipo siempre hemos dicho que poseen un gran plantel de jugadores, pero que tuvieron que rendirse ante la superioridad de los de Bebucho.

El Boston, "sin bajarse del autocar" quedó clasificado por incomparecencia del Tecnisa.

Por último, los chicos de Iglesias siguen erre que erre y ahí los tienen ustedes metidos en las semifinales. Su contrario en cuartos de final el Grúas Eiriz le puso siempre las cosas muy difíciles. Su victoria en los dos partidos, dice a las claras que el Oxford se encuentra en un gran momento de juego que podrá demostrar ahora en su próxima eliminatoria de semifinales ante el campeónísimo Chaston.

### Los cuartos de final

Esto es a grandes rasgos, lo que dieron de sí los octavos de final. Pero también dentro de la pasada semana, tuvieron lugar los cuartos de final, y en los cuales se produjeron los siguientes resultados:

Zara - Español, 9-1 y 4-2

# fútbol sala

ES UNA SECCION DE R. V.



Con la jornada final...

## El próximo viernes, finalizan los X Juegos Deportivos Don Bosco

- Hoy, lunes, y el miércoles, se jugarán los partidos de semifinales
- Cabaña del Cazador-Zara y Chaston-Oxford, con suficiente categoría para llenar la "Cátedra"

Cabaña del Cazador - María Pita, 3-2 y 0-0

Oxford - Boston, 2-0 y 3-0

Chaston - Gasthof Swing, 3-0 y 0-0

Aplastante victoria del Zara en el primer encuentro de esta eliminatoria, donde mucha culpa de esto haya que achacársela a que los chicos de Eduardo tuvieron que jugar con Ruppen de portero y esas facilidades ante los jugadores de Moncho se pagan caras. En el segundo encuentro, ya con Chino en la portería, nueva derrota españolista, aunque no con tanta diferencia como la primera.

La Cabaña del Cazador tuvo que sufrir mucho en el segundo partido para clasificarse. En el primero, victoria mínima de los de Solé merced a ese 3-2 que fue el resultado que valió al final de esta emocionante eliminatoria, especialmente en el segundo partido donde los de Campelo hicieron un gran partido y superaron en muchas ocasiones a los "parilleros" que se las vieron y deseaban para sacar la eliminatoria adelante aunque posiblemente las mejores ocasiones de gol las tuvieron curiosamente los de la Cabaña.

Nueva victoria de los de Oxford Pub y esta vez por un claro 3-0 que no tiene duda de la superioridad de los jugadores de Iglesias que están teniendo un año de momento verdaderamente sensacional. Sin lugar a dudas será un adversario muy incómodo para el

### El Bosco de la Asociación

## Oxford Pub-GEF, el mejor partido

Se están jugando los últimos encuentros de esta primera fase

Durante los próximos días, se jugarán los siguientes partidos:

HOY, LUNES:  
En Calvo Sotelo.—20,15, D. Chaquetón-Ordenes 2000; 21,00, Caja Ahorros-Cheñíos Utande; 21,45, J. García-Aficio.

En La Zapateira.—20,30, Barros G.A.-Camaleón; 21,15, Veraneantes-Ext. Breogán.

MAÑANA, MARTES  
En el Frontón.—22,00, J. G. Fariña Carp.-Cafetería Taboo; 22,45 D. Freixán-Sucero.

En Calvo Sotelo.—21,00, GEF-Oxford Pub.

En la Polideportiva de parquet.—22,30, Sermática-Agoca Celvia.

MIÉRCOLES:  
En el Frontón.—20,30, Ordenes 2000-Barros G. A.; 21,15, Camaleón-Ext. Indema; 22,00, SUIN Foto E. Arte; 22,45, Peñamol Tecnor.

En Calvo Sotelo.—20,15, G. Noche-D. Pampín; 21,00, Ext. Breogán-GECA; 21,45, Flecha Roja C. Ahorros.

En La Zapateira.—20,30, Sureco-Parque Siboney; 21,15, Cheñíos Utande-J. G. Fariña.

COMENTARIO  
Los partidos más interesantes de estos próximos días que se disputarán dentro de los Juegos Don Bosco que organiza la Asociación Coruñesa, destaca especialmente el que jugarán mañana martes,

Chaston.

Y el Chaston, en su segundo encuentro, se limitó a aguantar el resultado del primer partido y aunque envió algún balón a la madera los jugadores de Dans tuvieron ocasiones de oro que no supieron aprovechar y que pudieron haber puesto el encuentro al rojo vivo. De todas formas pensamos que los del Chaston si hubieran necesitado goles, los habrían conseguido.

### Hoy, partidos de semifinales

Para hoy lunes, están previstos los primeros partidos de semifinales, con el siguiente orden de partidos:

HOY LUNES  
8,15: Cabaña del Cazador - Zara  
9,00: Chaston - Oxford

MIÉRCOLES  
8,15: Chaston - Oxford  
9,00: Cabaña del Cazador - Zara

LA JORNADA FINAL  
La jornada final se jugará el próximo viernes, 11 de junio, con el siguiente horario y orden de partidos:

8,15: Partido de consolación entre los dos equipos derrotados en semifinales.

9,00: Partido final del torneo.

Comentario a las eliminatorias de semifinales

La Cabaña del Cazador y Zara jugarán hoy su primer encuentro de semifinales. ¿Un favorito?

Es muy difícil hablar de favoritos precisamente cuando se llega a estar alturas del torneo y donde los equipos están a tope. Los de La Cabaña del Cazador, están en un óptimo momento de juego. Sus últimos resultados en este torneo y el triunfo con alguna incursión "seniors", hacen que el equipo de Solé se presente con muchas ilusiones de estar presente nuevamente en el partido final de este apasionante torneo y lograr ese ansiado título que tan cerca tuvieron ya el pasado año.

## TORNEO SOCIAL DE LA CAJA

Se jugó la paasda semana el partido clave para saber quién sería el segundo clasificado en este apasionante torneo, pero de momento las cosas siguen —aunque no iguales— bastante parecidas, ya que después de la victoria de Planta Baja ante el Costa por 7-3, los equipos de Rácing Paco y Contabilidad tendrán que jugar un encuentro entre ambos para disputar el segundo puesto. También los equipos de Sustitutos y Pocomaco tendrán que jugar entre sí en lucha por el noveno puesto. Estos dos encuentros se jugarán de la forma siguiente: mañana martes, en La Zapateira, el primer partido lo jugarán el Racing Paco y Contabilidad, a las cinco y media de la tarde, disputándose a continuación el Sustitutos-Pocomaco.



EN SERIO  
Y EN BROMA

### FUTBOL SALA EN SANTA COMBA

Estamos en época de jornadas maratonianas, donde la mejor muestra la tenemos en el II Marathón celebrado en Carballo entre el sábado y ayer domingo. Pero nuestro comentario nos lleva en esta ocasión a Santa Comba, donde también en esta bonita localidad tuvo lugar el I Marathón de fútbol sala, y que organizó el Xallas F.C. En él participaron dieciséis equipos, repartidos entre Santiago, Laxe, Santa Comba, Carnota y Bayo. Hubo muchos goles y un ambiente extraordinario durante el tiempo que duró el citado Marathón (de 9 de la mañana a 10 de la noche) y donde la clasificación final quedó de la siguiente forma: El primer lugar lo logró Deportes Amarelle, de Santa Comba, viejo conocido de la afición coruñesa ya que actuó en diversas ocasiones en La Coruña, concretamente en los Salesianos. El equipo vencedor jugó con hombres conocidos como el ex deportivista Canedo, Francisco, Ferreiro, Chus, Chicho, Cuenda, Gorrión, Baleato y Braulio, que vencieron en una gran final al equipo también de Santa Comba, As Maroñas siendo tercero As Cancelas.

### QUIEN SABE LO QUE PUEDE PASAR

En la Asociación Coruñesa, se están viviendo últimamente grandes momentos de tensión por diversos motivos. El que nosotros queremos comentar, sin meternos muy a fondo en el tema, se refiere al problema derivado del encuentro aplazado en su día, entre el GECA y el Oxford Pub, y motivado todo ello por la no presentación del GECA a la hora señalada para su encuentro. Los de la Caja dicen que habían solicitado el oportuno aplazamiento del encuentro mientras los del Oxford manifiestan que ellos no sabían nada, justificando esto diciendo que es a ellos precisamente a quienes había que preguntar si se podía o no aplazar el partido. El problema es que el Oxford se presentó a jugar y los del GECA no comparecieron. Parece que el tema se quiere solucionar con una junta de delegados para saber si se juega el partido o se le dan los dos puntos al Oxford sin haberlo jugado. Según parece, los de la Marina no están dispuestos a jugar y, en caso de que se les obligue a hacerlo, existe la intención de retirarse del torneo. Las razones de unos y otros son convincentes, pero bajo nuestro punto de vista, los de Oxford llevan siempre las de ganar. Al menos eso es lo que nos parece a nosotros, aunque nos gustaría lo contrario, por sí... ¿Lógico, no?

### NADIE SE COME A NADIE

Y la verdad es que tiene gracia lo sucedido con el tema arbitral para designar el colegiado que tenía que dirigir el partido del Bosco entre La Cabaña del Cazador y María Pita. Hubo sus más y sus menos para su designación, ya que la mayoría de los árbitros se negaban rotundamente a arbitrarlo, por miedo, pero, ¿a qué? El detalle no deja de ser gracioso, así como incomprensible. Petrobelle, la "víctima", hizo un buen arbitraje, en un partido muy difícil de arbitrar, y aunque sus equivocaciones fueron igual para un lado que para el otro, acabó el partido sin problema alguno y sin que nadie se lo haya comido. Petrobelle dio una verdadera lección a sus compañeros.



# EL MUNDO QUE NOS DA

de temas y autores

LA televisión, ese medio que se ha ido apoderando de los hogares españoles, ha sido objeto, días atrás, de un duro ataque por parte de Santiago Carrillo. A nadie se le oculta la fuerza de un medio que penetra por ojos y oídos. Así se explica que suscitó en España enconos políticos; que los comunistas pretendan convertir a Robles Piquer en chivo expiatorio, y que, incluso, algunos de los profesionales de Prado del Rey se hayan quejado, en una denuncia pública, por la manipulación de que son objeto los programas en la pequeña pantalla.

La gente vive atenta, pues, a lo que pueda ocurrir con "TVE". Sobre todo, los partidos políticos conforme se aproximan las

que impedía el acceso a ella de otros políticos, para dirigirse al pueblo francés. No creemos que, tras un año de François Mitterrand en la presidencia, las cosas hayan cambiado un ápice. De lo que se lamenta Carrillo, en el fondo, es de que televisión no se encuentre en manos de su partido. Porque ya sabemos lo que ocurre en los países socialistas; sobre todo, en lo que se refiere a los medios de comunicación social.

Nosotros, que nos esforzamos en mostrar un claro talante liberal, estimamos que la libertad de expresión, bien ejercida, constituye el mejor exponente para probar la madurez de un sistema. De ahí que abogemos por una prensa pluralista, donde

bro "La prensa, el poder y el dinero", en el que defendía que los diarios deben estar al servicio del pueblo, y no servir al pueblo. Es decir que, a juicio del antiguo redactor-jefe de Le Monde, el periódico no es tanto de su propietario ni de los que lo hacen, sino del público, al que, en definitiva, va destinado.

De ahí que defendamos la privatización de los medios difusores para las masas. Tristes experiencias fueron las obtenidas tras las visitas hechas a la Unión Soviética y a Cuba. Los lectores de Pravda —"Verdad"— y de Izvestia —"Noticias"—, así como los del Granma fidelista, se ven obligados a recibir tan sólo la "verdad oficial". Jamás les es posible expresar públicamente sus opiniones. Algo parecido ocurre, asimismo, en los pueblos donde impera la televisión estatal. Claro que también puede retrucársenos diciendo que, en los países occidentales, cada periódico sólo crea los denominados "estados de opinión" que interesan a sus empresas. Pero, con todo y con eso, al ser múltiples las editoras, la pluralidad informativa se hace más factible.

Si en los pueblos socialistas el Estado lo es todo, al paso que el individuo apenas cuenta nada, el peligro de las democracias reside, a nuestro modo de entender, en que los grupos de presión pueden manipular las conciencias. Sobre todo, conforme se observa que, mientras disminuye el número de lectores, se incrementa el de radioescuchas o el de televidentes.

El peligro, a nuestra manera de entender, no reside tanto en la estatalización de los medios informativos como en el empujamiento de la masa. Si los hombres no se sienten tentados por la "aventura de leer" —con arreglo a frase feliz de Laín Entralgo—; si estiman que otros, más capacitados, ya se encargarán de hacerlo por ellos, la tragedia residirá en que acabarán por convertirse en unos auténticos "librepensadores", tal como los definía Unamuno. Es decir, no aquellos que tienen libertad de pensamiento, sino lo que, es mucho peor, los que, por incuria mental, se liberan de pensar...

## Temas al azar

# EL MUNDO DE LOS "LIBREPENSADORES"

Por EMILIO MERINO

confrontaciones electorales. Se pide su privatización, a lo que no nos oponemos, ni mucho menos. Sobre todo, al paso que, desde el Gobierno se fomenta la libertad del mercado, constituye un contrasentido pretender mantenerla como medio exclusivo de expresión. La existencia de sólo dos cadenas públicas en España pone de relieve, por lo pronto, que impera un monopolio. Pero lo curioso del caso es que en Francia, gobernada por los socialistas, se mantiene el mismo sistema.

Recordamos, a este respecto, que durante los sucesivos mandatos de Charles De Gaulle, el "hombre de la Resistencia" se servía de la televisión, al paso

que pueda existir un auténtico contraste de opiniones. Tal es lo que sucede en los pueblos donde priva la Nación frente al Estado. O, si se quiere ser más claros, donde el individuo pueda ser casi todo, al paso que la dirección estatal —como quería Ortega—, más que armadura rígida, se transforma en piel flexible.

Tampoco se nos oculta que, en España, la libertad sea todavía relativa. Si la televisión parece repartir sus espacios entre las dos tendencias dominantes, al paso que reduce las intervenciones de las restantes agrupaciones, también los periódicos están lejos de ser lo que pretendía Jean Schoweber, en su li-

ATALAYA  
MEDICA

# CIPRIANO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Recibir un libro de Cipriano Torre Enciso nos hace retornar espiritualmente a los años veinticinco o veintiséis, años de feliz infancia, cuando Victoriano Fernández Asís, Jenaro González Catoira y nosotros dos, publicábamos en "El Orzán" nuestros primeros trabajos, en ese diario donde Alfredo Tella y tantos otros maestros del periodismo —léase Leandro Pita Romero, por ejemplo— nos aleccionaban en la difícil tarea de componer artículos para los diarios. Ya entonces Cipriano destacaba por su gracia, inteligencia e ingenio en cuantos temas desenvolvía o tocaba, ya fuesen deportivos, costumbristas o de polifacética amplitud, debido a captar, asimilar, absorber o resaltar unas facetas de los típicos paisanos, definidoras de sus peculiaridades y características, encuadradas en la retranca, la burla, la sutil observación, la crítica nada hiriente y el sentido del humor, suave, penetrante, de aspecto inofensivo y compuesto por una tendencia caricaturesca en la cual los rasgos, más o menos exagerados, definen mejor los hechos y las figuras, reales o soñadas, de seres deambulantes por esta región de trasgos, misterios, estadeas, meigas, duendes, mezclados en una difícil confusión cuando intentamos aclarar los límites entre lo ficticio y lo real, lo soñado y lo cierto, e, incluso, si el hombre que acompaña a su propia viuda a San Andrés de Teixido es un ser de carne y hueso o un penitente obligado a visitar al Santo de muerto al no haberlo hecho de vivo.

Cipriano Torre domina los más variados aspectos del escritor: novelas, cuentos, historias, poesía... Y donde más nos muestra su sensibilidad artística es en las "Panxoliñas", escritas en lengua vernácula, primer libro de villancicos gallegos ori-

ginales que, desde 1956, llegan a nuestras manos cada Nadal, con una puntualidad demostrativa de auténtica e impercedera amistad.

Pero ahora tenemos ante nuestros ojos su última publicación titulada "Cocina Gallega Enxebre" que no se reduce tan sólo a un verdadero libro de cocina al uso, con fórmulas catalogadas, viandas escogidas, menús seleccionados, sabrosas recetas y consejos adecuados al buen comer, con sus correspondientes postres, confituras, frutas y, en especial, un capítulo dedicado a las navidades. No, nada de eso, pues se trata de componer a lo largo de sus numerosas páginas un plato, selecto, sabroso, apetitoso, bien presentado y compuesto de mano maestra. Un plato, decimos, escogido y que mantiene la curiosidad de seguir gustándolo mientras queden páginas que agotar. Así para descubrirnos el secreto de las empanadas, nos describe la Romería de Santa Margarita; antes de exponernos la mejor manera de preparar el cerdo, nos relata la matanza; cuando nos proporciona consejos si asistimos a las comidas de los abades, lo hace con el deseo de que aguantemos todas sus vicisitudes; al enumerarnos las fiestas de los paisanos, nos indica su generosidad y rumbo en tales fechas.

Torre Enciso ha tenido el mérito de trastocar un recetario de cocina en compendio literario, y un compendio literario en un tomo rezumante de alegría y placer para el lector.

Y es que siempre la elegancia está en el modo de hacer. Y si la belleza de la forma coincide con la enseñanza y conocimiento del fondo, pues entonces "miel sobre hojuelas", que decía el otro,

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

ESCRITORES GALEGOS

A presenza nestas datas na Coruña dun escrito galego castelán parlante, quen xustamente iba a falar doutro asimesmo galego e con obra escrita casi toda en castelán, trouxo da man a teima dos intelectuais galegos que desenrolan a sua actividade noutra lingua. ¿Sou ou non son escritores gallegos? ¿Teñen o noso recoñecimento ou pola contra o noso menosprezo? He ahí a cuestión, o conflito. Ou "that is the question", que un tamen ten admiración polo escritor inglés de Strafford on Avon ¿Foron escritores galegos Emilia Pardo Bazán Wenceslao Fernández Flórez, Ramón María del Valle Inclán? ¿O é Gonzalo Torrente Ballester?

DESGABO

XA sabemos cun fado de homes e mulleres gallegos sinten desgabo por aqueles que non usan a nosa fala pra os seus traballos. E tamen que outra meirande parte dos nosos paisáns sinten aprezo polos homes e mulleres que anque escribían en castelán levaron sempre o nome de Galicia nas suas páxinas e no seu corazón. E persoaxes, paisaxes, teimas e argumentos tiveron asimesmo sempre en conta o meio galego. A calquera se lle pode poñer de exemplo isas figuras das "sonatas" velleincañescas, enxertadas no país galego coma o toxo ou o carballo. A Pardo Bazán fixo das vilas gallegas trama argumental das principais novelas; o mesmo Fernández Flórez. E velai a Torrente Ballester nesos pobos mariñeiros que nestas xornadas saen polo televezo.

ALUSIONS A GALICIA

O mesmo orador doutro día no pazo do concello coruñés o dramaturgo Joaquín Calvo Sotelo, ten na sua obra escrita en castelán continuadas alusións a nomes e vilas da rexión. Naturalmente ese non é un pasaporte pra a ingreso nas letras gallegas máis ten connotacións gallegas cuia importancia e trascendencia non podemos esquecer. E inclusive, pola sua sonda, e o espallamento da obra en distintos pobos, ten ao final unha audiencia bastante máis grande e importante que si escribira en galego.

PERSOAXES

PERSOAXES coma Concha, o marqués de Bradomin, ou don Juan Manuel Montenegro xa poden ter un posto de honor, na narrativa española e universal, máis tamén na nosa de Galicia posto que son persoaxes gallegos ¿Ou non? Soio lle quedou ao señor de Vilanova de Arousa poñer unhas verbas no "diálecto", coma il chamaba ao idioma galego. Entón a cousa xa non tiña dúbida.

¿O noso parecer? Xa o temos dito en diferentes escritos: pra nos son todos escritores gallegos, anque no en galego, craro. Pero nin son traidores nin teñen que sufrir a nosa repulsa. As suas obras están ahí, dalgunhas fixéronse traducidos ao galego e a mesma universidade do escrito siñifica un timbre de gloria pra eles e pra o país que os viu nacer. Temos, parécenos a nós, grande admiración polos devanditos autores e ao tempo recoñecimento porque dende América a Europa e Asia o Africa, cóñcese persoaxes gallegos a paisaxes gallegas. E unha débeda que temos con eles. Isa é a nosa opinión, o noso parecer.

DESAFIO

EN canto a escribir en galego todos nós, pois vale asimesmo o argumento: "Asín, sigue" "hai que escribir en galego pro faino ben, non vale mal"; "Adiante, Anxo" e outras frases polo estilo. E un desafío que asumimos, máis elo non siñifica, non pode siñificar, o abandono do castelán. Que quede moi craro. Temos duas linguas, duas influencias fortes sobre nós e a resposta debe ser axeitada a devandita situación. Non debe darnos rubor, non debemos ter vergoña diante de iste fenómeno do bilingüismo, co respecto máis grande pra un e outro idioma. E quen diga o contrario ou minte ou engaña. Temos de ser coherentes coa nosa idiosincrasia ou índole. O contrario pode levarnos a situacións pechadas e ultras moi da capacidade cos homes de letras temos de dar os nosos lectores. Se o galego é un idioma que temos de desenrolar o castelán tamén é unha riqueza da que dispón Galicia e que usamos os gallegos. Dispoñemos de dous tesouros a cal máis ricaz. Poñámonos o seu servizo e gañaremos en cultura e formación.

CITAZON DE CASTELAO

VEN eiqui unha citazón axeitada o tema. E do gran Castelao, do irmán Daniel. Lembrase en Buenos Aires, do Día de Galicia de 1948 (discurso no Teatro Argentino recollido en Alba de goria) da patria galega e o menciona as figuras gallegas de sempre remata un párrafo co seguinte: "Os hestoriadores Vicetto, Murguía e López Ferreiro, os patriotas Faraldo e Brañas, a pensadora Concepción Arenal, a escritora Pardo Bazán, e por fin o gran don Ramón, aínda non ben descarnado".

Rematamos xa. Graciñas os amigos que escribiron e non queren saír cos seus nomes os mestres que empuxan; os compañeiros comprensivos. Eiqui terán sempre un defensor da fala, noustante descubrir ca hestoria e sempre viva anque morta. E hai que aproveitala.

Agustín García  
Sancho

Especialista en enfermidades de la piel venérea, sífilis y propias de la mujer.  
Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés. (Banco Valladolid, 4.º B).  
Tefno: 222756 (C-2015 A)

ALBERTO P.  
FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle, 108 - 1.º Izquierda.  
(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.  
(C.S.P. 2017-R)



- El uso y protocolo de las enseñas nacionales, regulados con rigor en muchos Estados
- Hubo que rectificar en Madrid las banderas de Arabia Saudí y de Rumania que esperaban a Ibn Saud y a Ceausescu
- No gusta en EE.UU. que el símbolo de barras y estrellas presida combates de boxeo

## La vexilología, ciencia de las banderas



El más emotivo y patriótico de los actos que acaban de celebrarse en Zaragoza, durante la "Semana de las Fuerzas Armadas", fue, sin duda,

el solemne homenaje a la bandera de España. Casi todos los Estados del mundo dedican anualmente una fiesta a exaltar su respectiva enseña na-

cional, fomentando así la veneración y respeto que ésta merece, y también a manera de desagravio por los ultrajes que haya podido recibir. Los

Estados Unidos, además, aproximadamente una vez al año, emiten bonitos sellos de correos dedicados a su bandera de las barras y estrellas.

Es curioso que en estos días nuestros en que todo se desmitifica y en que se desprecian símbolos, signos y emblemas, haya innegable interés por las banderas nacionales, regionales y aun municipales. No sólo se considera obligada su existencia, sino que además se discute arduamente (reciente está el caso de la "senyera valenciana") acerca de sus colores y colocación de éstos, y de los escudos, cruces, estrellas u otros dibujos que deban o no llevar.

Asimismo, en todas partes se regula oficialmente, de manera rígida y detallada, todo lo relativo al uso y protocolo o ceremonial de las banderas, así como la prevención y castigo de las ofensas que se le puedan inferir. A este propósito se ha dicho que quienes ofenden a las banderas demuestran, aunque les pesen, que siguen creyendo en su alto valor simbólico, de igual manera que la blasfemia es en definitiva un acto de fe.

### UN CABO SUELTO

Tanta importancia tienen las banderas que incluso existe una ciencia que las estudia con amplitud. Se trata de la vexilología, palabra derivada de "vexillum", nombre latino de la bandera o estandarte. Objeto de esa ciencia son la historia, el ceremonial y el aspecto (tamaño, forma, colores,

Por Pedro MONASTERIO

dibujos y adornos) de las banderas, pendones, estandartes, guiones, gallardetes, grimpolas, gonfalones, flámulas, oriflamas, etc. Se han celebrado ya varios congresos internacionales de vexilología en distintas capitales, y en España hay una asociación de especialistas de ese ramo, fundada en octubre de 1977.

Una de las más estrictas reglas de Estados Unidos, que, sin embargo, dejó algún cabo suelto. Así, por ejemplo, siempre hay allí airadas protestas cuando la enseña de las tres franjas y de las cincuenta estrellas se izada con ocasión de combates de boxeo, aunque se trate de campeones mundiales. Las quejas no se deben a que dicha bandera presida la brutalidad de ese mal llamado deporte, sino a que la vergonzosa corrupción existente en los ambientes pugilísticos no merece ampararse bajo la repetida enseña de la Unión federal

### EN EL PANTALON

Ocurre también que esa misma enseña patria no puede ser rompeda o se ensucia mucho, nazurcida ni remendada, y si se die debe echarla a una alcantarilla o a un vertedero de basuras, sino que debe ser quemada con el máximo respeto y totalmente en privado. Hace algunos años se multó a un actor por quemar una bandera durante una representación escénica en el "Broadway Bridge Theatre", de Nueva York. Llevado el asunto a un juez, el abogado defensor insistió en que no había en su patrocinado voluntad de ofender "animus iniurandi", como dicen los juristas, pues se trataba sólo de una exigencia de la ficción dramática, de igual manera que tampoco es delito el insulto que profiere o la bofetada que propina un actor en la representación de su papel.

Pero el juez sentenció que, en cualquier caso, es objetivamente delictivo quemar públicamente una bandera de Estados Unidos, como lo es en un escenario y ante numerosos espectadores, aunque lo haga un actor que sólo simula ser un manifestante incendiario.

## Los colores de la de España tuvieron origen práctico

NO se puede zurcir ni remendar la bandera de los Estados Unidos, por estar así dispuesto legalmente. Pero al legislador se le olvidó prohibir vestirse con banderas norteamericanas. Y así ocurrió que en 1960, al subir a 50 el número de estrellas de dicha bandera, por haber ingresado en la Unión Federal los nuevos Estados de Alaska y Hawai, las muchísimas banderas anteriores que había almacenadas se exportaron a Haití a precio muy bajo, donde se usaron para prendas de ropa más o menos íntimas, para cortinas e incluso para bayetas de fregar. Como la ley nada decía sobre el particular y como en realidad ya no se trataba de la bandera oficial vigente en Estados Unidos, se hizo la vista gorda en aquel asunto, pero no sin que ello molestase a muchos norteamericanos.

Más grave fue lo sucedido en 1967, cuando bastantes banderas estadounidenses fueron quemadas, rasgadas, pisoteadas o escupidas públicamente, como protesta contra la actuación norteamericana en Vietnam o contra otros aspectos de la política de Washington. La Cámara de Representantes, muy preocupada por aquellos ultrajes tan lamentables, estudió fuertes sanciones para los autores de esos hechos. Pero lo más curioso del caso es que un periódico de Chicago sugirió que, por aquellos de "muerto el perro, se acabó la rabia", lo más práctico sería suprimir las banderas nacionales y así no habría ultrajes contra ellos.

### SONERÍA DE TROMPETAS

Ese criterio no era totalmente nuevo, pues cuando en 1965 se

ver propuso formalmente la supresión de banderas y de himnos nacionales, sustituyendo a éstos por una sonería de trompetas, igual para todos los vencedores, como se hacía en los Juegos de la Grecia clásica. Hubo 36 votos a favor y 22 en contra de esa propuesta; faltaron tres votos para el quórum de dos tercios, exigido para variar una regla olímpica. Argumento de mucho peso, epro evidentemente no suficiente, para suprimir las banderas de esas manifestaciones atléticas, es que los cinco aros o anillos olímpicos, que simbolizan a los cinco continentes, ya representan a las banderas de todo el mundo, pues en todas y cada una de éstas existe por lo menos alguno de estos colores: azul, amarillo, negro, verde y rojo, que son los colores respectivos de los cinco anillos olímpicos.

### PARA EXTRATERRESTRES

Aquel periódico de Chicago que sugirió la supresión mundial de banderas nacionales, apuntó también que en sustitución de aquellas enseñas se crease la bandera de la Tierra, para tremolarla ante los habitantes de otros astros. Pero hizo una encuesta entre los lectores, para conocer cómo debería ser la única enseña de nuestro planeta, y no se obtuvo resultado viable alguno. Muchos lectores deseaban que esa bandera fuese blanca, pero otros opusieron que el blanco es color de luto en algunos países orientales. El rojo no agradaba a los anticomunistas. El verde es el color del Islam y lo rechazan los judíos y sus amigos. Y otro tanto sucedía con otros colores. Además, cualquiera que fuese la bandera terrestre definitivamente aprobada, nadie sabe si luego ésta tendría significado molesto u ofensivo para los seres procedentes de otras galaxias.

Y es que las banderas actuales representan un ideal, lo que no ocurría con las más primitivas enseñas, que eran sólo meramente funcionales. La primera bandera nació seguramente con la primera tribu que hizo la guerra, si bien aquellos emblemas del jefe militar o de todo el grupo com-



batiendo no fueron de tela, pues el objeto distintivo que se sujetaba en la punta de un asta era un manojito de paja, la rama de un árbol, un gran pájaro muerto o la calavera o la piel de una fiera.

Luego, en las banderas de tejido, se pintó el animal o el vegetal que era símbolo —acaso no meramente indicador, sino también totemico o propiciatorio— de los guerreros de la tribu.

### PUNTOS DE AGRUPACION

Así pues, aquellas banderas eran claves gráficas o puntos de referencia para facilitar la agrupación de los soldados de una misma unidad militar, en caso de repliegue en una batalla o en otras circunstancias semejantes. Y con objeto de que los soldados mercenarios conociesen muy bien, sin la menor duda, la bandera que les correspondía, diariamente desfilaba ante ellos la respectiva enseña, la de su bando, palabra ésta de donde deriva el vocablo bandera.

En aquellas manifestaciones tan evidentes de la bandera ante la tropa, tiene su origen esa vistosa ceremonia, espectacular y colorista, que en los primeros días de junio se celebra todos los años en Londres. Participan en ese acto, al que asiste la Reina a caballo y con uniforme de coronel, sendos batallones de los cinco regimientos de Guardia de Infantes —dos mil hombres con sus bellos uniformes rojos y sus altos morciones de piel de oso—, ante los cuales, todos en posición de firmes y presentando armas, pasa lenta y majestuosamente, en manos del portaestandarte y

mientras redoblan los tambores, la bandera del batallón que en ese día monta la guardia ante el Palacio Real de Buckingham. EL REY ELIGIO

Aquella primitiva finalidad no ideológica o simbólica, sino meramente funcional o práctica, de las banderas, guiones (de guiar) o enseñas (de señal), determinaron también los colores rojo y amarillo de la bandera española, elegidos precisamente por ser tan vivos y bien visibles a distancia, pues en principio esa bandera española, fue sólo pabellón de los buques españoles. Así explicaba

Carlos III, hace dos siglos, el motivo de tal elección: "Para evitar los inconvenientes y perjuicios que, según ha hecho ver la experiencia, puede ocasionar la bandera que usan mi armada naval y demás embarcaciones españolas, equivocándose, a largas distancias o con vientos calmosos, con las de otras naciones, he resuelto que en adelante usen mis buques de guerra de una bandera dividida a lo largo en tres listas, de las que la alta y la baja sean encarnadas... y la de en medio amarilla".

Pero ya generalmente olvidado aquel motivo de elección de los mencionados colores, y ratificados éstos en el artículo 4 de la vigente Constitución española, la realidad presente es que nuestra bella y venerada bandera de los dos franjas rojas y la central amarilla, es hoy el símbolo más genuino de España, el emblema auténtico de la patria.

- Todas las enseñas nacionales están representadas en los cinco aros olímpicos"
- No se puede zurcir ni remendar la bandera de EE.UU., pero sí hacer ropa con ella

reunió en Madrid el Comité Olímpico Internacional, se apuntó la conveniencia de no izar banderas ni interpretar himnos nacionales en los Juegos Olímpicos, para evitar incidentes muy desagradables, como ya habían ocurrido. Luego, cuando dicho Comité volvió a reunirse en 1968, en Méjico, el príncipe Jorge Guillermo de Hannover



# A vueltas con el espíritu Los fantasmas: esa gente encantadora

● Los hay serios, juguetones, vengativos, amorosos...

La generalidad de las historias de fantasmas sitúan al protagonista al filo de la medianoche, considerando que ese es el momento oportuno para que haga su aparición en escena tan especial personaje. ¿Y por qué esa hora es la elegida por las misteriosas formas para deslizarse su levedad por sombríos corredores, quejumbrosas escaleras, desamparados cuartos y atravesar, sin esfuerzo, espesos muros?

Desde siempre y para todos los pueblos, la medianoche, en la fantasía popular, ha sido identificada como la hora oportuna para que las almas de aquellos que partieron hacia lo desconocido, regresen a los lugares amados o detestados, junto a los seres queridos u odiados, o a los sitios donde murieron plácidamente o la tragedia, en forma sorprendente, pusiera punto final a sus vidas. Pero no siempre es la medianoche. Hay fantasmas, quizás menos taciturnos, que eligen la plena luz del día para corporizarse de tal manera que dan la sensación de ser reales, tangibles. Tal es el caso de un avión de pasajeros que sufrió un accidente cerca de Miami, en los Estados Unidos, y en el que tripulación y pasajeros perdieron la vida. Dicha tripulación, según el decir de numerosos testigos, parece sentirse identificada al máximo con el oficio y con los compañeros que los reemplazaron ocupando el lugar que ellos dejaron libre en la compañía. Sus miembros se aparecen en forma imprevista en algunos vuelos desplazándose, con la más aparente calma, por cabinas y pasillos y aún se instalan, como la cosa más natural, junto a los pasajeros, llegando hasta a entablar diálogo con ellos.

## APARICION DIURNA

Otro caso de aparición diurna es el que le tocó vivir a Madame Agar, vidente judía de extraordinarias dotes. Según atestiguan ella en sus memorias, al promediar el año 1925, realizaba un viaje desde la India hasta Inglaterra, y a los pocos días de zarpar el barco, se cruzó en cubierta con un señor corpulento, casi un gigante, de enortijados y abundantes cabellos rojos que le caían en desordenada cascada sobre la frente: la barba enmarañada estaba muy cuidada, al igual que las espesas patillas. Las cosas se repitieron así cada día en las distintas cubiertas del barco o en los puentes y pasillos.

Pocos días antes de llegar a destino, el solícito pelirrujo no olvidó a verse sobre cubierta. Madame Agar trató de localizarlo, sin conseguirlo. Su curiosidad creció a tal punto que, estando ya en el puerto de Londres y a punto de desembarcar, preguntó directamente al capitán por el extraño personaje, describiéndoselo minuciosamente. El capitán la miró extrañado, sin comprender. Ella insistió. Entonces el capitán sólo atinó a señalar un enorme féretro que en ese momento descendían al muelle, procedente de una de las bodegas del barco: se trataba de Lord J. H. B. muerto en la India seis meses atrás.

¿Qué es un fantasma? Según el "Diccionario de Ocultismo", que gusta de definiciones drásticas, "un fantasma es una forma engañosa, visión quimérica. Espantajo con que se asusta a la gente sencilla". No obstante esta afirmación categórica, hay quien asegura que el fantasma tiene cierta consistencia material; sin embargo, es más o menos tenue, más o menos transparente, con poquísimo peso en comparación con el del modelo reproducido. Por otra parte, la imagen popular de un fantasma es la de una insustancial y blancuzca flotando en un castillo antiguo, acompañado por horribles quejidos y gemidos y arrastrando cadenas. Es el espíritu de algún individuo



muerto hace mucho tiempo que regresa empuinado en busca de una venganza o persiguiendo su propia paz perdida, vaya a saber por qué extraño e inquietante drama.

A pesar de esta imagen tan poco seductora, cada taño la importante revista "Fate" (Destino), dedicada a analizar lo inexplicable, recibe entre cien y doscientos relatos de experiencias agradables en las que aparecen seres queridos, ya sean personas o animales, que de alguna manera vuelven después de la muerte.

## GUIA FANTASMAL

En Inglaterra, donde los fantasmas parecen sentirse muy a gusto y donde los ingleses demuestran pasión por el tema, se publica anualmente una "Guía de fantasmas famosos", una especie de vademecum del más allá, que es adquirido con avidez por

los ropajes que vestían en el momento o rejuvenecidos en muchos años.

Existen también el típico personaje medieval atractivo y lleno de encanto, galante con las damas y audaz con las muchachas en edad de casarse. Su mayor diversión es visitar a las jovencitas por la noche y quitarles las mantas de la cama. En algunos casos, la

## Por Fernando MENDOZA

galantería es sustituida por la burla o las bromas destinadas, de modo particular, a descendientes que llevan su nombre.

## FANTASMAS SERIOS

Pero también tenemos fantasmas "serios", como los que aparecen en los torreones de los viejos castillos para recordar que allí, años o siglos atrás, se desarrolló un drama pasional o po-

almas necesitadas de oraciones y que solo a través de ellas se les podrá llevar tranquilidad. Pero hay quien asegura que no es en busca de oración que regresan al mundo de los vivos, sino que son seres que vuelven con una misión específica: la mayor parte, para hacer el bien a los hombres.

## MAS FANTASMAS

No todos los fantasmas tienen un objetivo definido. Con mucha frecuencia se presentan imágenes que reiteran las mismas situaciones más de una vez. Las apariciones pueden ser vistas por mucha gente y en general parecen ignorar a los vivos. Hay casos en los que se escuchan ruidos de antiguas batallas, aunque no se vea nada.

Las investigaciones —dice Irving Wallace a este respecto— pueden demostrar que los ruidos duplican exactamente el trans-

● Una guía británica tiene localizados 25.000 aparecidos

tornos y hacen volar objetos. Generalmente, nadie es lastimado por este "juego inocente", pero nunca las consecuencias son tremendas: quizás el susto y el asombro de los vivientes sea el único resultado de esta aventura.

## FANTASMAS DE FAMILIA

En Alemania, Dinamarca, Inglaterra y en otros países donde las leyendas suelen crecer hasta confundirse con la realidad, los viejos castillos y abadias, las fortalezas y torreones suelen llevar como un sello inconfundible de su nobleza la presencia de un fantasma.

El castillo de Glamis, la mansión de Macbeth immortalizada por Shakespeare, sirve, según quedó confirmado en un tratado inglés publicado en 1902, de alojamiento a los espíritus. Los fantasmas que transitan por sus muros están ligados a la época en que el octavo nieto de María Estuardo pereció en una refriega con el clan de los Lindsay, enemigos hereditarios de su estirpe. Según la historia, un importante grupo del clan de los Ogelvies había escapado a las persecuciones de los Lindsay y fueron acogidos en Glamis pero el Lord, so pretexto de alojarlos, los encerró en un subterráneo y los dejó morir de hambre. Los herederos de aquel Lord que bajaron después a los subterráneos desaparecieron y solo volvieron a aparecer en forma de fantasmas. Hay quien asegura haber asistido a auténticas reuniones de familia donde cada fantasma mantiene el aspecto que tenía en su época.

## FANTASMAS ARISTOCRATAS

En el castillo de Glenlivet el espíritu de la séptima duquesa, lady Patricia, aparece ser el más fiel invitado a las bodas de su estirpe. Aparece silenciosa y su presencia está considerada como un buen auspicio para los esposos. La leyenda nos cuenta que, habiendo muerto pocas horas antes del matrimonio el amado de Patricia, ella juró que durante toda la vida haría lo imposible para que cualquier esposa de su linaje pudiera ser feliz y la promesa fue tan profunda que incluso después de muerta regresa para bendecir las nupcias de sus descendientes.

También en España existen historias de fantasmas de familia. Entre los Alvarez y los Montego, existía un odio vehemente por el asesinato de un Alvarez, que desahonró a una Montego. Desde entonces, cada año, en la casa de los Montego donde ocurrió la muerte de don José Alvarez, el fantasma de la mujer suicida vaga por el castillo invocando en vano el nombre del amante muerto.

En Sevilla, en el viejo castillo de Fuentes, el fantasma de Doña Inés aún no tiene paz. Fue emparedada viva por el marido después de haber sido descubierta en adulterio. Todavía hoy su cuerpo no ha sido descubierto. La leyenda que se transmite de unos a otros afirma que, a consecuencia de lacto del marido, toda la generación masculina ha heredado la maldición lanzada por la mujer antes de morir, según la cual todos los descendientes varones morirán de muerte violenta en edad temprana.

## A MODO DE CONCLUSION

Historias de fantasmas y con fantasmas podrían referirse cientos: recordemos los veinticinco mil espectros que existen, solamente en Inglaterra: muchos autores, como Feslikenian o Wallace, las han hilvanado admirablemente. Los relatos con casos documentados de apariciones podrían —aseguran— llenar varios volúmenes. Muchos podrán creer esas historias o no creerlas. Para unos solo es literatura fantástica; para otros son cosas que pertenecen al país del misterio. Para todos son historias inquietantes. Podemos recordar aquí, para concluir, una breve cita de Maupassant:

—¿Cree usted en los fantasmas?  
—No, ¿y usted?  
—¡Yo también!

## ● En Sevilla ronda el de una dama emparedada viva por su marido

los británicos hasta agotar la edición. En este libro, por riguroso orden alfabético, se mencionan por lo menos quinientos fantasmas entre los más conocidos, continuándose la lista hasta un total de veinticinco mil diseminados por castillos, conventos, abadias y viejas casonas inglesas, sin olvidar ruinas y páramos.

Según asegura Franca Feslikenian, una estudiosa de la materia, existen fantasmas para todos los gustos. Los hay alegres y menos alegres, juguetones y vengativos, sentimentales y crueles, melancólicos y perversos. Los fantasmas más serios siempre atienden a la misma fuente— aparecen en sus naturales despojos humanos, aunque su cuerpo etéreo y atraviesa obstáculos o se mueve suspendido en el vacío. Frecuentemente se presentan con

lítico. Sirven de esa manera de advertencia a los hombres para que no incurran en los mismos errores.

Existen también los fantasmas de aquellas mujeres muertas por amor, mujeres que perdieron la vida a manos del amante celoso o del marido vengativo, o tal vez los de las damas que se suicidaron por desilusiones o contratiempos sentimentales después de haber suprimido al amado, o aún de aquellos de heroínas que salvaron un castillo o se sacrificaron en alguna guerra por amor violento hacia su señor.

Hay fantasmas que regresan entre los vivos una sola vez, como amonestación para reconvenir a sus descendientes por tal o cual proceder equivocado. La tradición católica trata de explicar estas apariciones asegurando que son

curso de la batalla en cuestión aún cuando una persona que la escucha no tenga conocimiento histórico de lo que ha sucedido. "Se ha sugerido —continúa diciendo Mallace en su estudio— que estas apariciones no se relacionan con gentes sobrevivientes sino que son el resultado de una especie de vibración, absorbida por el local y como resultado de emociones muy intensas en el momento en que el acto original, o la batalla, tuvo lugar".

Los espíritus burlones forman parte indiscutible de esta galería tan amplia de espectros y ocupan un lugar importante en ella. Estos espíritus soplan en el cuello de los desprevenidos mortales, rien por los rincones en juguetones campanilleos, hacen caer botellas de seguros estantes, aflojan Desde luego que hay excepciones,



LA generación actual que añora a "Los Beatles", o que adora a Raphael y a Julio Iglesias, vive muy alejada a esa serie de páginas inmortales que son la zarzuela

española; los nombres de Alonso, Barbieri, Bretón, Jiménez, Chueca, Luna, Vives, Chapí y Serrano... son algo anecdótico para ellos. En la actualidad solo viven dos auto-

res de zarzuela: el maestro Moreno Torroba, que cuenta 90 años, y el maestro Pablo Sorozábal, que tiene 84. Guerrero el tercer superviviente de la postguerra (muerto Luna) falleció hace 25 años.

## SOROZABAL: "LA ZARZUELA NO TIENE FUTURO"

Todo ello desanima, yo diría que empaña la vida de nuestro entrevistado de hoy, el maestro Sorozábal que nos recibe con una frase llena de verdad y de patetismo: "Hoy no existe ninguna compañía de zarzuela..."

—Maestro ¿cuántas zarzuelas compuso?

—Muchas. La primera que estrené fue "Katuska", a finales de 1930. Después, "Adis a la Bohema", que nunca he negado que es mi favorita, indudablemente la que más me ha gustado. La última que he intentado estrenar y dar a conocer, "Juan José", está basada en una obra de Dicenta.

—Don Pablo, ¿por qué se da tanta importancia al libreto?

—Muy sencillo, ¡Por que la tiene...! Yo incluso hice alguno! pero basándome en lo que computaron los hermanos Alvarez Quintero para "Las de Caín" o bien ahora, como le he dicho, con la obra de Dicenta.

—Pero Vd. a sus 84 años sigue trabajando...

—Ahora he compuesto por vez primera una pieza para piano en memoria de Turina. Desgraciadamente, los empresarios de zarzuela pierden dinero y no siguen por este camino. Las posibilidades cada vez son menores...

—Y compositores, ¿no salen?

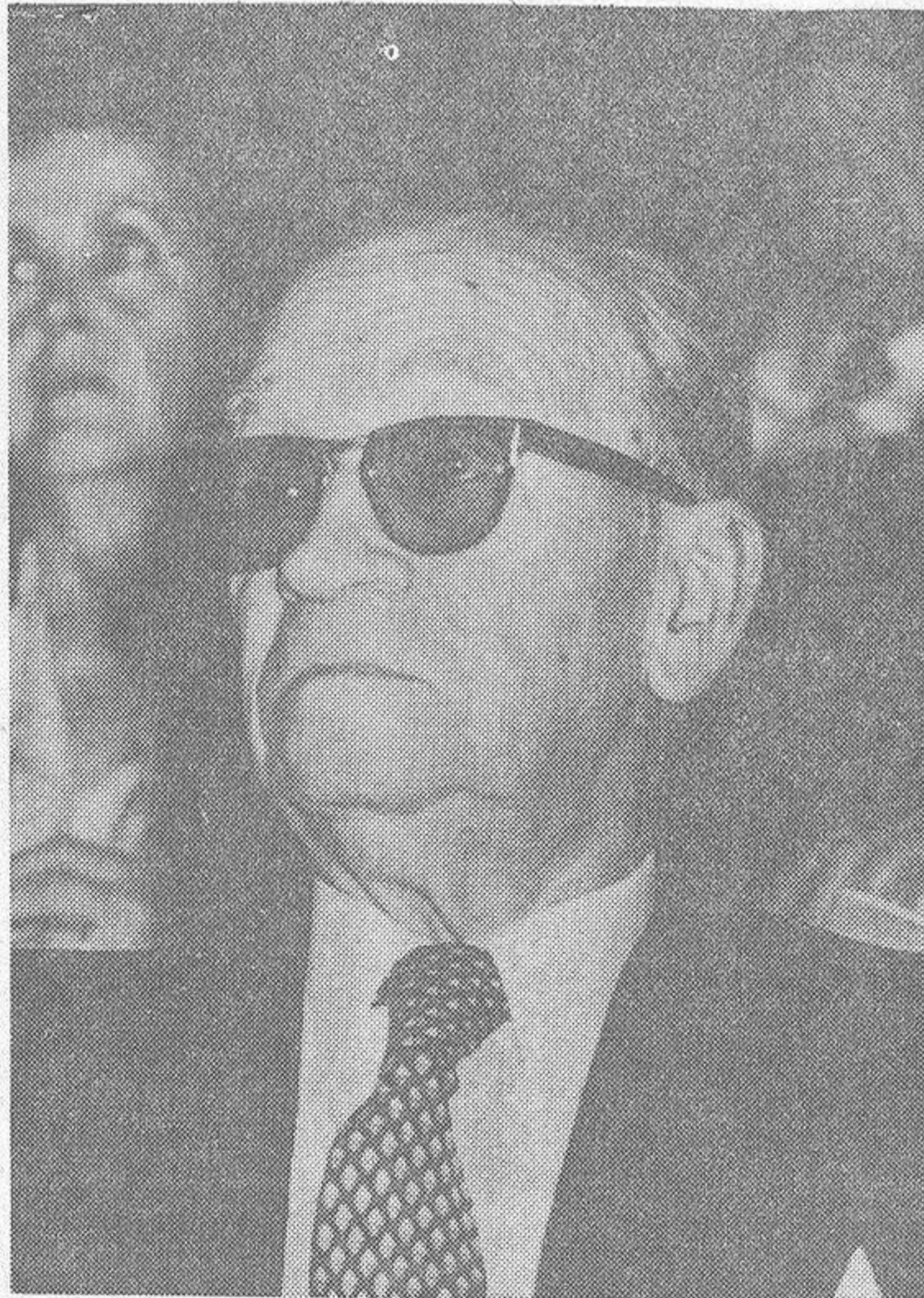
—¡Si no pueden salir! No existe apoyo. Gente capaz siempre existe. Pero aquí nunca se hace nada; a mí me extraña que la gente se vaya fuera. Yo ya soy viejo y lo único que espero es la muerte.

—Maestro, por favor, alguna esperanza, alguna puerta abierta habrá...

—¿Que va! Hoy sólo interesan la política y el fútbol. Con tal de hablar de esos temas, todo el mundo ocentento. Lo demás, ¡qué el importa a nadie!

—¿Qué época musicalmente hablando fue la mejor?

—En España, cuando España era España, de 1907 a 1920. La época más grande que ha existido nunca. No era una nación artificial; había una cultura que hoy no se posee. Recuerdo a los obreros de ideas socialistas que



leían libros. Después de la guerra hubo momentos malos, pero hasta 1950 existía una cultura que yo denominaría aceptable. Personas que poseían restos de una cultura anterior, pero ahora...

—¿No existen ahora tenores o barítonos?

—España siempre ha tenido buenos tenores. A mí, particularmente, el que más me gustaba era Tito Schippa; después, Pleta. En los últimos años nadie como Alfredo Kraus, lo prefirieron a Plácido Domingo. También Pedro La Virgen. Un barítono para el recuerdo, sin duda, Sagí Barba...

### RECUERDOS DEL AYER

La conversación discurre tranquila. En medio de los recuerdos musicales, con canciones y añoranzas del pasado. Y es que la zarzuela lo es todo en la vida del compositor del dúo de Joaquín y Asunción de "La del Manolo de Rosas" o la romanza de "La Isla de las Perlas", de "Don Manolito" o de "La Taberna del Puerto", obras que perdurarán siempre...

—Con la democracia, ¿no ha ganado nada la zarzuela?

—¡Si esto es democracia! Mire, yo soy muy individualista y no

- La juventud no se interesa por este género, y prefiere a Raphael o a Julio Iglesias
- No salen nuevos autores y no existen compañías que repongan los éxitos pasados

podría pertenecer a ningún partido. Mi teoría es que la propiedad particular de cada uno debe estar en relación con su capacidad intelectual y que no debe ser hereditaria. Cuando el que la tiene y la crea muere, debe pasar a la comunidad. ¿Se da cuenta cual es la manera de pensar, de ser? Como Vd. puede comprender, con estas ideas, ¿qué partido va a aceptarme? Le contaré una anécdota. Unos amigos y yo pertenecíamos, en San Sebastián, a un grupo que llamábamos "conspiradores", a cuyo frente estaba el doctor Bago, a quien por cierto, me encontré en Buenos Aires, exiliado, después de la guerra civil española. Nos decían que un día nos darían armas y que tendríamos que tomar el Gobierno Civil y la Telefónica. Eramos unos quinientos. Después de conseguido este triunfo saldría el Ejército para apoyarnos. Como pasaba siempre, yo fue el único que no estuve de acuerdo y pregunté: ¿Por qué no sale el Ejército antes que nosotros? ¡Ellos son los indicados! Si hubiera que componer música yo sería el primero... Me parecía absurdo que fuéramos los civiles quienes diéramos el primer paso, pero había muchos que opinaban lo contrario...

—¿Y cómo acabó aquello?

—El día señalado para la revolución para implantar la República me encontraba en Barcelona a la espera de estrenar "Katuska"; debía de ser en diciembre de 1930, no recuerdo el día. Y me enteré que nada había sucedido; de los 500 que éramos acudieron a San Sebastián solo 50, y les dieron pistolas. Creo que tomaron la Telefónica y que cayeron algunos guardias que defendían el Gobierno Civil, pero allí terminó todo. Nadie más acudió y el doctor Bago se marchó a su casa pensando en qué hacía después de todo aquello. Se quedó esperando a que le detuvieran...

—Usted es como Unamuno al que se le atribuye la frase: "He creado un partido político del que soy presidente. El día que entre otra persona, me daré de baja".

—Sí, recuerdo a Unamuno que decía muchas frases; pero que no hablaba bien en público. En uno de los mítines que le oí fue el que menos me gustó de todos los oradores. En cambio, me gustó mucho Indalecio Prieto.

—En resumen, don Pablo que usted es músico por encima de todo, pese a que ahora a zarzuela no tenga porvenir.

—Yo creo que no tiene porvenir la zarzuela ni nada...

—¿Quién fue el mejor, Chapí, Barbieri...?

—Barbieri, fue el precursor de todo, era magnífico. Chapí estaba en la cumbre de la zarzuela. Pero existieron otros: Chueca, Serrano ¡qué zarzuelas tenía!

—Usted es como Unamuno al que se le atribuye la frase: "He creado un partido político del que soy presidente. El día que entre otra persona, me daré de baja".

—Sí, recuerdo a Unamuno que decía muchas frases; pero que no hablaba bien en público. En uno de los mítines que le oí fue el que menos me gustó de todos los oradores. En cambio, me gustó mucho Indalecio Prieto.

—En resumen, don Pablo que usted es músico por encima de todo, pese a que ahora a zarzuela no tenga porvenir.

—Yo creo que no tiene porvenir la zarzuela ni nada...

—¿Quién fue el mejor, Chapí, Barbieri...?

—Barbieri, fue el precursor de todo, era magnífico. Chapí estaba en la cumbre de la zarzuela. Pero existieron otros: Chueca, Serrano ¡qué zarzuelas tenía!

### Por José María DIEZ

"La Canción del Ovidio", "La Dolorosa"...

—A Serrano se le acusaba de ser gastador y de trabajar en la zarzuela sólo cuando necesitaba dinero...

—Yo diría que era lo que llamamos una comodón. Conozco una anécdota de él que me contaron sus amigos íntimos. Se presentó, o lo presentaron, a diputado por Valencia. Yo la verdad no entendía cómo un hombre como él pudiera dedicarse a la política. Pero lo cierto es que el día de las elecciones no se presentó a votar. Sus amigos fueron a buscarle a casa y, a pesar de que ya era mediodía, le encontraron durmiendo. Le despertaron diciéndole: ¡No te han elegido! Se dio media vuelta y después de decir "Pobre España sin mí", continuó durmiendo.

—Esperemos tiempos mejores, maestro.

—¡Ayá Qué Dios, o quien sea le escuche.

## Concha Piquer: su impresión de la América actual

NO se puede mencionar a Concha Piquer sin asociarla con lo más genuino de España. Ella ha sido (y sigue siendo aún retirada) la máxima figura de la canción de su país. Es una señora alta, esbelta y con esa arrogancia de toda mujer que nace en tierras valencianas. Posee en su hablar esa cultura que la propia vida ofrece. No es de las que titubea al afirmar sobre cualquier tema. Es, al parecer, una de las mujeres que no suelen equivocarse. Su amabilidad para con los periodistas es algo que la enorgullece. "Soy de las que han creído siempre que la prensa es uno de los puntales más firmes en la carrera de una artista"

"EN AMERICA SIEMPRE HAY NUEVOS AMIGOS ESPERANDO"

Hace unos días que Concha Piquer llegó a Madrid procedente de Miami, Estados Unidos, donde estuvo acompañando a su hija Concha Márquer Piquer. Pero antes había recorrido varios países iberoamericanos.

—Doña Concha, ¿hacia muchos años que no viajaba a América?

—No muchos. A Estados Unidos suelo ir con frecuencia, pues acompaño a mi hija, que va a ver espectáculos en Broadway.

—¿Cómo ha encontrado esos países que usted tanto conoció en sus tiempos de verdadero triunfo?

—Bueno, he visto un gran progreso en varios países. Algunos están sufriendo ciertos problemas políticos; pero, como el hecho de ir como turista... por unos días, no ofrece oportunidad suficiente, Cazorra, que he sido muy feliz en cada uno de los países que visitamos.



● Debutó en el cine en 1927 con la película "El negro que tenía el alma blanca"

—¿Tiene muchos admiradores aún en Iberoamérica?

—Muchos. En América siempre hay nuevos amigos esperando. Puedo decir, con gran orgullo,

que todo el continente americano me ha abierto siempre sus puertas. Y lo sigue haciendo.

—¿Es usted una mujer feliz en el retiro artístico?

—Por supuesto que lo soy. Tengo una hija que canta y sigue con muchísimo éxito la tradición artística de la familia. Además dos nietas que son parte de mi vida.

—¿Siente usted nostalgia cuando está en un escenario acompañando a su hija?

—Bueno... siempre se siente algo. Fueron muchos años dedicados a la canción.

—¿Por qué no ha dicho usted, jamás, la razón de su retiro?

—La he dicho... Quise retirarme en pleno triunfo, para que el público me recordará siempre como lo que era una estrella. **SUS DISCOS SE SIGUEN GRABANDO**

Aunque algunos les sorprenda, Concha Piquer sigue siendo una de las cantantes que más discos vende en España. También en nuestra Iberoamérica. Ella fue la máxima figura por muchas razones: primera, porque supo vestir de gala la canción española. Luego, porque supo llevarla a un punto de verdadera actuación: Concha Piquer ha sido una ver-

dadera actriz en todo el sentido de la palabra.

Hoy es una mujer rica, pues fue

- Recorrió varios de nuestros países acompañando a su hija
- En Miami, los cubanos la ovacionaron por más de diez minutos

de las que supo invertir su fortuna. Vive dedicada a su familia y a sus negocios, ya que posee varias fincas y muchísimas cabezas de ganado.

—¿Cree que España ha encontrado a en su hija a la sustituta de Concha Piquer?

—Es el tiempo y el público los que tienen que afirmarlo.

—¿Qué opina de su hija como cantante?

—¡Maravillosa! Lo tiene todo:

### Por Roberto CAZORLA

elegancia, voz, personalidad y un dominio escénico extraordinario.

—¿Qué es lo que más necesita una cantante para triunfar como lo hizo usted?

—Tener una gran seguridad en sí misma. Cuando se carece de esa condición es difícil que resulte... No se hace carrera, seguro.

—¿Ha pensado en algún momento volver a trabajar?

—No, jamás. Cuando decidí algo es total. Y yo me retiré para siempre.



# NUEVO CONCEPTO DEL MEDIEVO

PARA nuestros contemporáneos, la revolución industrial se sitúa en la Inglaterra del siglo XVIII. Jean Gimpel nos demuestra que hunde sus raíces en el Medioevo, el cual había revolucionado ya el mundo del trabajo por la renovación de las fuentes de energía y la invención tecnológica.

Jean Gimpel  
*La revolución industrial en la Edad Media*



Si Nicolás Bertiaeff proponía un retorno a la Edad Media, algo parecido, aun cuando en una línea muy distinta, defiende Jean Gimpel, en su libro "La revolución industrial en la Edad Media" (1). Al paso que el ruso, cristianado, infundía a sus libros la idea de un retorno a la fe primitiva, el escritor francobritánico subraya que, frente a cuanto se cree por algunos, durante los siglos XII, XIII y XIV se asiste a un poderoso desarrollo en todos los campos. Lejos, pues, de aquella lamentable confusión entre soberanía y propiedad que conocemos por feudalismo, Gimpel pone de relieve que es en aquellas épocas, en apariencia oscuras, cuando el mundo evoluciona de manera gigantesca en el desarrollo de la técnica.

Si a los chinos se les atribuye la invención de la pólvora y de la brújula antes que al fraile Schwartz y a Flavio Gioia, lo cierto es que cuando se experimenta el gran despliegue industrial, antes del Renacimiento, será, precisamente, durante esos siglos. La piedra, bien labrada, sirve para la construcción de las catedrales románicas y góticas. Pero, como el mundo de entonces apenas ha sobrepasado el signo primitivo de la economía agrícola, de ahí que encamine sus esfuerzos a obtener el mayor partido de los productos cerealistas.

Surgen los molinos primitivos, ya no sólo para moler el trigo, sino también como almazares. Si en el Neolítico los metales empezaban a sustituir los instrumentos hechos de piedra, es en plena Edad Media cuando se obtiene de ellos el mayor partido. Sobre todo, a raíz de las Cruzadas, al paso que Ricardo dota a sus fuerzas de armas de guerra que, para aquel momento, constituían una auténtica novedad. Más aún: ahora en que se habla tanto del aprovechamiento de la energía eólica, conviene recordar que es en el Medioevo cuando surgen los primeros molinos impulsados por el viento. Relata Gimpel la disputa entre un abad y un campesino, por haber construido el labriego un aprovechamiento de este tipo. También refiere la revolución extractiva de minerales surgida durante aquellas épocas.

Si por Revolución Industrial entendemos la realizada en Inglaterra entre los siglos XVIII y XIX, sus orígenes hay que buscarlos en la Edad Media. Conforme el hombre primitivo —según recuerda Fidelino de Figueiredo— descubre la técnica el día en que empieza a utilizar sus manos para la fabricación de instrumentos, puede asegurarse que los primeros avances tecnológicos surgen en pleno período de la lucha por la reconquista de los Santos Lugares. Frente a la idea generalizada de que, durante esos siglos, sólo hubo persecuciones religiosas, Gimpel, a través de numerosas relaciones, subraya que la revolución industrial de entonces, salvando las distancias, es casi tan importante como la del telar mecánico que inspiró a Carlos Marx sus mayores diatribas contra el capitalismo.

Ocurría que, entonces, imperaba la institución del vasallaje; que la parte del león era para los señores feudales o para los eclesiásticos. Y, ya que hablamos de éstos, no podemos olvidar que el Cister es la orden creadora de los primitivos saltos de agua. Estaba lejos todavía el mundo de haber descubierto la energía eléctrica, y ya el agua, caída torrencialmente de los ríos, movía los molinos de grano. Empieza por aquel entonces, también, el redescubrimiento del papel que está llamado a superar al papiro heredado de los egipcios. Más aún: los canteros medievales, integrados en un poderoso gremio, se encargan de revolucionar la técnica de las construcciones. Al paso que las ruedas del molino trituran el grano, la piedra de Caen es llevada a Inglaterra para elevar sus grandes templos religiosos.

Y no para ahí todo: la industria del cuero alcanza durante la Edad Media un desarrollo extraordinario. Al paso que los judíos y los árabes españoles descubren a Platón y a Aristóteles; conforme Tomás de Aquino crea la "filosofía perennis", y al paso que un espíritu viajero empieza a impulsar un incipiente turismo, al mundo experimenta un giro de noventa grados. Frente a la idea generalizada, pues, de que durante el Medioevo todo fue oscurantismo y luchas estériles, Jean Gimpel pone de relieve, en su luminoso ensayo, que es en esos siglos, precisamente, cuando la Humanidad empieza a dar pasos de gigante en el camino del progreso.

E. M.

(1) LA REVOLUCION INDUSTRIAL EN LA EDAD MEDIA, por Jean Gimpel. "Taurus Ediciones, S.A.". Madrid.

## Redención por el sufrimiento

HISTORIA escalofriante, sin el menor tapujo humano es la encerrada en una "Nueva vida" (1), uno de los primeros relatos de la escritora estadounidense Stephanie Cook. También podríamos calificarlo como asomo del sentimiento humano a unos abismos donde no reinan el disimulo social ni, tampoco, la hipocresía. Aquí se cuenta, pues, lo ocurrido a una mujer joven, madre de dos hijos, que cuando todo parecía sonreírle en la vida, ve de repente truncadas sus esperanzas.

Mucho se ha escrito sobre los fracasos de la clase médica. Ya sabemos que la medicina no es una ciencia infalible; que, a pesar de todos los adelantos clínicos, los fallos en el diagnóstico se hacen inevitables. Tal es lo ocurrido con Stephanie que, sometida a una sucesión de intervenciones quirúrgicas, a la postro se descubrió que su padecimiento era un cáncer. Con ello, adelantamos al lector parte del argumento de esta relación, cosa que no solemos hacer.

Pero esto, con ser tan importante, en el fondo no pasa de simple anécdota. Lo fundamental a nuestro modo de entender, es la entereza de ánimo de que hace gala una muchacha conocedora de la gravedad de su estado físico hasta recomponer sus sentimientos y, con arreglo al título de la novela, crearse una nueva vida. Puede que se trate de una existencia precaria, que penda de un hilo. Pero aquí reside el fondo argumental, conforme la conciencia más insensibilizada, acaba por abrirse ante el dolor ajeno.

Mezcla de novela y de au-



tobiografía, en cada uno de sus pasajes se manifiesta el alma sensible que se encierra en la protagonista. Puede que, como ocurría con los antiguos héroes clásicos, se experimenten tantos sufrimientos en la vida, que uno se haga impermeable a toda nueva emoción. No es eso, precisamente lo que ocurre con Stephanie, que, en cada pasaje de su relato, pone de relieve, ternura, espiritualidad; pero sobre todo, resignación frente a un proceso irreversible. En suma: nos hallamos ante un proceso de expiación dolorosa o, si se quiere de redención por el sufrimiento.

E. M.

(1) UNA NUEVA VIDA, por Stephanie Cook. "Argos Vergara, S. A.". Barcelona.

## ANALISIS DE LO NATURAL

SI Emile Zola es el padre del naturalismo, con proyecciones en España como las de Emilia Pardo Bazán y Vicente Blasco Ibáñez, en pocas novelas como "El vientre de París" (1) —pertenece a la saga de los "Rougon Macquart"— esta idea literaria se pone más de relieve. Situada en el que, hasta hace unos años, fue "Les Ha-

ies", mercado central de la capital francesa, Zola hace hincapié en que, frente a las corrientes románticas, que entonces empiezan a periclitarse, se imponía el estudio de una naturaleza vulgar, tremendamente humana.

Florent, personaje central del episodio, antiguo acratá evadido de la Isla del Diablo, es el principal personaje de su historia. Como contraste a la tendencia romántica, proclive a crear unos amores imposibles, Zola hace palpar a Quenon cada vez que prepara unas salsichas. O, conforme día tras día, llegan al mercado millares de productos para abastecer a una gran ciudad, ya entonces habitada por dos millones de personas. Todas las figuras que desfilan por este episodio, salvo la de Florent, forman parte del antiheroísmo. Francia, bajo el Segundo Imperio, se ha convertido en una sociedad de logreros de hombres que aprovechan una temporal época de prosperidad, para enriquecerse. Y en ese escenario se desarrolla la historia que comentamos.

En un ambiente, que tan lejos está de los castillos que tanto gustaban a Dumas o a Feval, el autor nos enfrenta con el pueblo mismo, con las criaturas que regatean en el mercado por el precio de unas zanahorias. Todo, en su narración, respira un intencionado aplebeyamiento, un canto a los humildes que se con-



vierten en víctimas de los agiotistas de turno.

Su fabula constituye como la disección de una sociedad que, sin intulas algunas de aristocracia, sueña con enriquecerse. Pero, al mismo tiempo, pone de relieve que, frente a una concepción ideal de la vida, lo importante no reside en añorar grandezas preteritas, sino en sortear esos instintos primarios, muchas veces inconfesables, plena de esa concepción natural, llena de imperfecciones, que, en definitiva, configura a las criaturas humanas.

E. M.

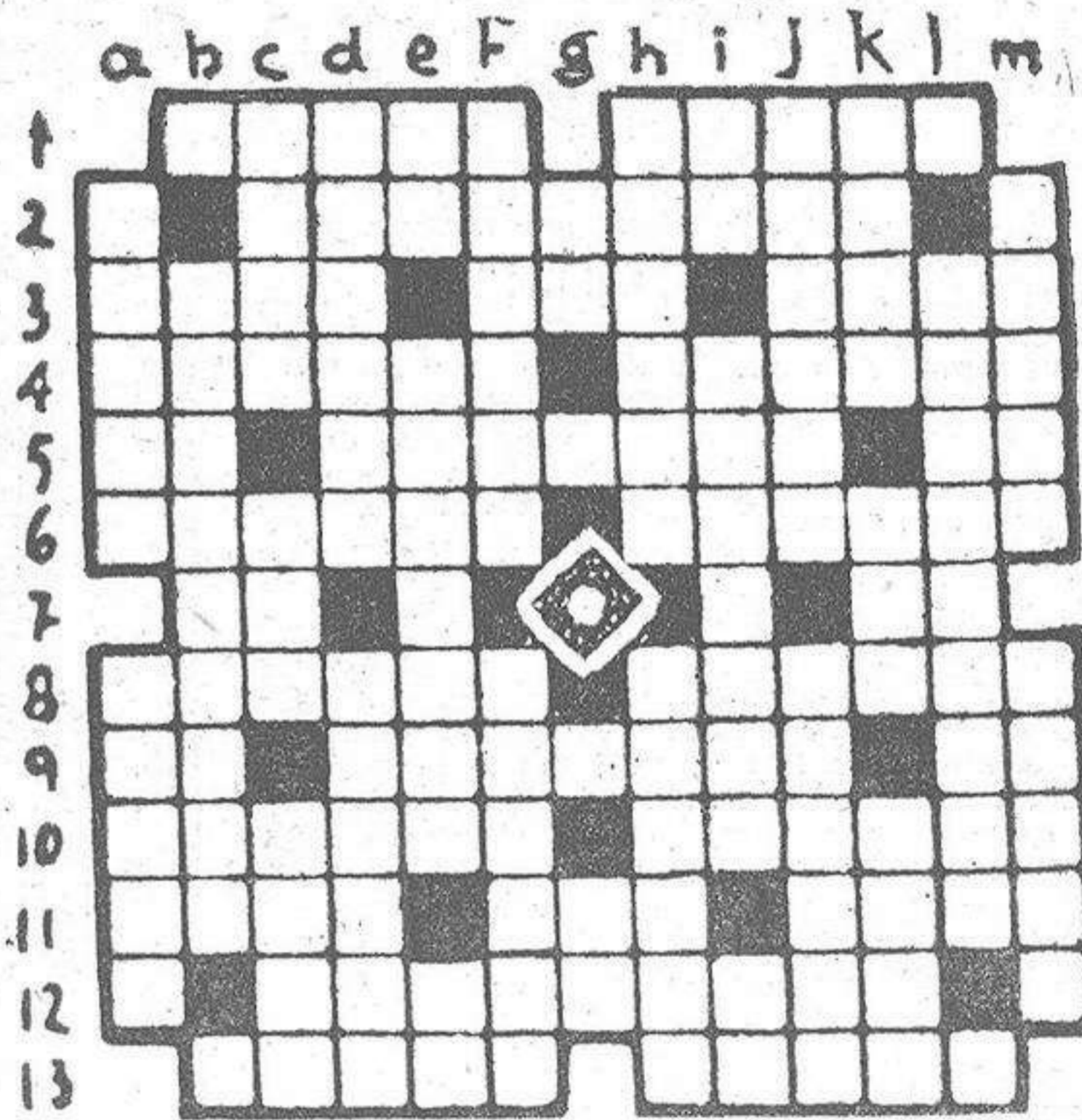
(1) EL VIENTRE DE PARIS, por Emile Zola. "Alianza Editorial, S. A.". Madrid

Esta obra o cualquier otra, adquierala en LIBRERIA CERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Triturar. Vientos.—2: Artesano.—3: Altares. Preposición. Nombre familiar de varón.—4: Diente. Eras.—5: Sin ortografía, sedimento. Ampollas formadas en la piel. Nota.—6: Lugar donde da mucho el sol. Labraste la tierra.—7: Repetido, niño. Símbolo del oro.—8: Lista sobrepuesta en los bordes de tejidos. Al revés, levantado.—9: Al revés, nota. Criados. Al revés, letra griega.—10: Lidiador. Al revés, haga saber.—11: Agarran. Tratamiento inglés. Al revés, país de Asia.—12: Mozos de café.—13: Gravitación. Capítulos del Corán.

VERTICALES.—a: Apacentas. Nombrar.—b: Discurremos.—c: Golfo de Asia. Hebra poco torcida. Ore.—d: Perjudicial. Nombre de mujer en plural.—e: Preposición. Planta ninféacea. Repetido, madre.—f: Retire. Perseguir.—g: Preposición. Marchar.—h: Al revés, que obra o tiene virtud de obrar. Escuchares.—i: Ciudad caldea. Albergue, posada. Símbolo del rutenio.—j: Zorra. Consejero.—k: Al revés, lenguaje de gitanos. Sauce. Tenga ciertos movimientos convulsivos.—l: Cartón delgado.—m: Tiene en propiedad. Recurrió.

SOLUCION

1: Moler. 2: Molinos. 3: Molinos. 4: Muela. 5: Molino. 6: Molino. 7: Molino. 8: Molino. 9: Molino. 10: Molino. 11: Molino. 12: Molino. 13: Molino.



# La futura televisión espacial

A una altura de 35.786 Km. existe una órbita circular privilegiada que ofrece singulares posibilidades a la transmisión televisiva. Los satélites colocados en esta órbita se desplazan alrededor de nuestro planeta con la misma velocidad angular con que la Tierra gira en torno a sí misma.

- Se plantearán importantes problemas económicos, políticos y jurídicos de muy difícil solución

Como la Tierra y el satélite giran a la par todo ocurre como si ese ingenio espacial se mantuviese inmóvil sobre nuestras cabezas. Esa órbita geostacionaria — así la denominan los técnicos — que a han calculado — describe una circunferencia de 246.000 kilómetros en torno a la Tierra. Las grandes potencias se han apresurado a colocar en ella sus satélites de telecomunicación y de observación que, seguramente, les prestan importantes servicios oficiales y militares. Ello no obsta, naturalmente, para que en algunas oportunidades utilicen a

Por Alberto DEL CAMPO

estos sofisticados instrumentos para transmitir acontecimientos más inocentes como festivales musicales y competiciones deportivas.

Hasta el presente se calcula que existen unos 200 satélites geostacionarios pero se prevé que muy pronto esa órbita privilegiada estará poblada por satélites estrictamente comerciales dedicados a transmitir programas comunes de televisión. Cada país querrá tener el suyo y esto provocará, seguramente, un sin fin de problemas económicos, jurídicos y políticos de muy difícil solución.

## LOS SATELITES DE TELEVISION

La vida útil de los satélites de televisión estará limitada por dos factores muy distintos: el desgaste natural del material electrónico embarcado y el consumo del combustible utilizado en las inevitables maniobras que tendrá que realizar. Los satélites tienen tendencia a variar el rumbo y por ello hay que vigilarlos constantemente forzándolos a efectuar determinadas maniobras para que vuelvan a ponerse en su lugar. A consecuencia de estas irremediables maniobras, el combustible de que dispone se va agotando hasta que por fin — al cabo de unos nueve o diez años — ya es imposible modificar la ruta del satélite y se pierde para siempre en el espacio infinito.

No obstante estos inconvenientes, los científicos calculan que este sistema de televisión espacial resultará mucho más rentable que el actual. Con esta nueva técnica se podrán ampliar notablemente los canales de televisión y los programas emitidos desde el satélite podrán llegar a los lugares más inaccesibles, incluso a los valles más aislados por las montañas.

## LOS PROBLEMAS DEL NUEVO SISTEMA

La futura televisión espacial planteará seguramente gravísimos



problemas económicos, sociales, políticos y jurídicos. Los conos de emisiones de los programas que se proyectarán desde los satélites hacia la superficie terrestre no coincidirán con las fronteras políticas de los países y se desbordarán necesariamente ha-

cia el territorio de las naciones vecinas.

Como es bien sabido, la televisión suele estar en manos de monopolios que tienen interés en difundir determinados programas o noticias pero el día en que las televisiones extranjeras invadan

- Los programas vía satélite quebrarán los monopolios nacionales

las pantallas nacionales ya no habrá manera de impedir que los programas del adversario se introduzcan en todas las casas sin necesidad de pedirle permiso a nadie. Los programas de televisión emitidos desde los satélites cubrirán superficies enormes y los industriales tendrán la posibilidad de ofrecer sus productos a un fabuloso mercado en donde será muy difícil ejercer cualquier clase de control. En la actualidad, un mismo programa de televisión puede verse en muchos países vecinos pero el día de mañana cuando una sola emisión cubra un territorio de varias naciones y todos los puedan ver al mismo tiempo, los programas vendidos a un país serán inabundables a otros que puedan verlos gratis.

Los programas destinados a un público de cientos de millones de personas cambiarán también el contenido de sus emisiones. Las futuras televisiones espaciales tendrán que halagar — mucho más que las actuales — el gusto de los grandes masas y ya sabemos lo que esto significa: más deporte, más festivales de la canción y más películas de aventuras. Sobre esto no podemos hacernos muchas ilusiones.

## NUESTRO CUERPO ES UN FILON DE INVENTOS

- En el ser vivo, la materia es inteligente y sensible

NO es que en nuestro cuerpo haya bioquímica, es que en él todo es bioquímica. El arranque de nuestra marcha en la vida ya es un neto proceso bioquímico pues consiste en la unión de un espermatozoide y un óvulo. De esta unión inmediatamente surgen billones y billones de células que dan lugar a órganos entre los que destaca el cerebro con sus innumerables neuronas gracias a las cuales el hombre piensa y siente.

Toda esta complejidad se apoya en la materia y en esta materia se realizan constantemente reacciones bioquímicas en las que intervienen átomos, moléculas, genes, ácidos nucleicos y enzimas.

### DOS TIPOS DE MATERIA

Esta materia bioquímica es total y esencialmente distinta a la que conforma a un mineral o a un guijarro del camino. Ambas se diferencian en que la de nuestro cuerpo goza de sensibilidad y posee vida; es materia bioquímica y la otra no.

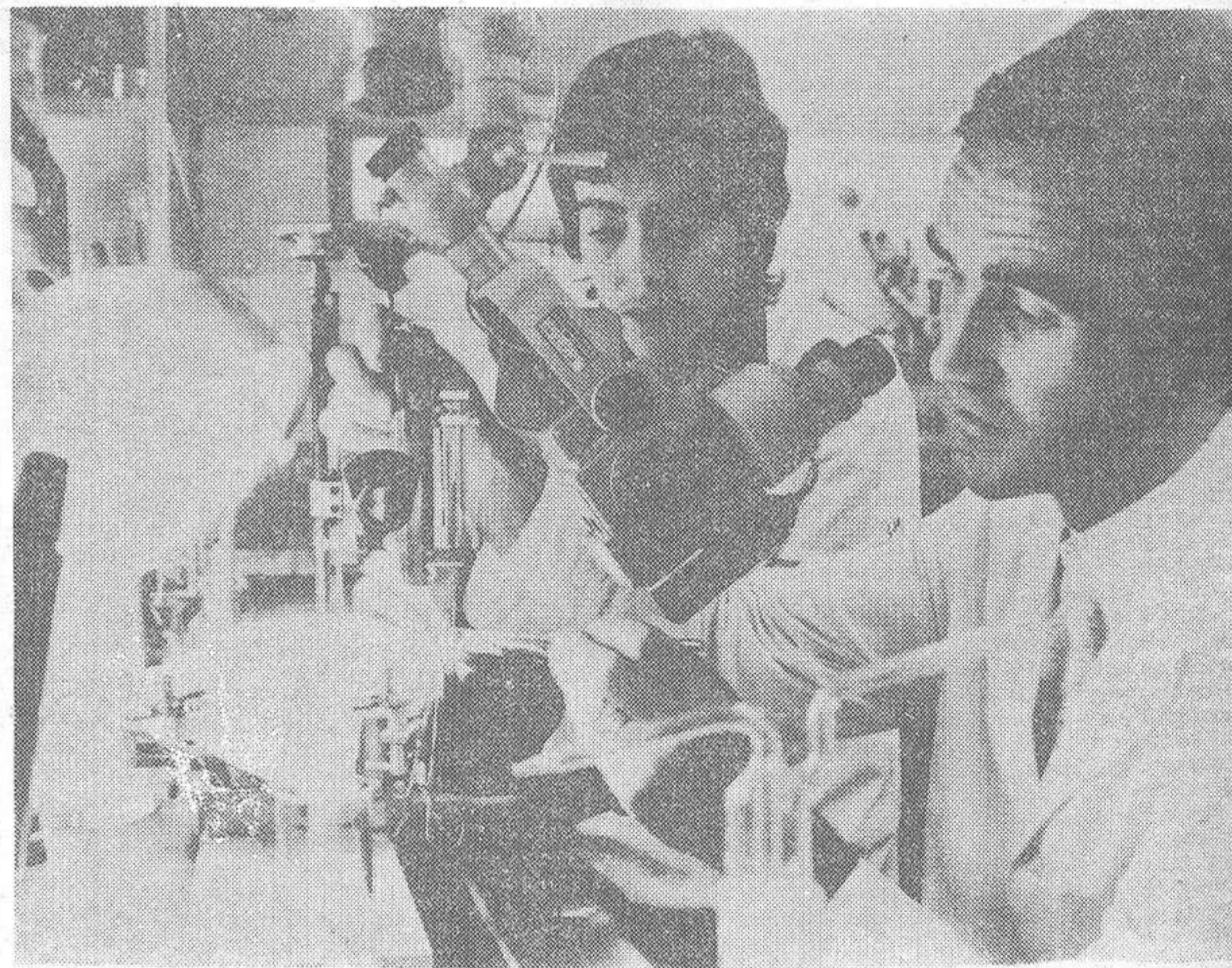
Por eso la inventiva bioquímica tiene un amplio horizonte en el organismo humano, mien-

Por S. PRIETO CANTERO

tras que en minerales y cristales es exclusivamente de carácter físico-químico pues la materia de los minerales y cristales no posee sensibilidad y mucho menos vida.

Otro filón de inventos tecnológicos de la materia bioquímica es el "grito fotónico" que tienen las células de nuestro cuerpo. Se trata de que los átomos de nuestra materia corporal poseen además de protones, electrones y otras partículas elementales, fotones. Merced a estos fotones la célula goza de un especial lenguaje que ya se le conoce con el nombre de "grito fotónico" y consiste en impactos luminosos mutuos que emiten y captan todos los componentes de una colonia celular. Con esta información las células se comunican lo que sucede, en lo bueno y en lo malo. EL "GRITO FOTONICO"

Se han hecho ensayos que demuestran la realidad del "grito fotónico". Así, dos lotes análogos de células vivas colocadas en sendos recipientes herméticamente cerrados, distanciadadas y perfectamente aisladas se transmitieron a través de este impacto fotónico mutuo distintas infecciones generadas con virus, sin el menor contacto material entre ambas.



Repetido el ensayo, el resultado fue siempre el mismo. O sea, las células enfermas transmitían no sólo información sino también contagio a las células sanas, fenómeno de la materia bioquímica que se observa claramente en las personas ge-

- Las células se comunican entre sí mediante el "grito fotónico"
- La autorreparación de heridas y desgarros es una proeza tecnológica

meals, que suelen sufrir idénticas alteraciones orgánicas al mismo tiempo aunque estén separadas una de otra.

### PROEZA TECNOLÓGICA

Algo similar ocurre con los huevos de gallina

incubados. Los de la misma camada aunque estén distanciadados se rompen al mismo tiempo, algo así como si los pollitos en ellos encerrados obedecieran a un mismo impulso. Y este "grito" ha sido registrado y medido su intensidad por bio-

químicos de la Universidad de Cambridge que incluso observaron que los huevos incubados presentan un perceptible "cli-clic" 24 horas antes de que la cáscara se rompa simultáneamente y estén donde estén.

La materia bioquímica es igualmente motivo de inventos tecnológicos si se toma como objeto de estudio e investigación el sorprendente hecho de que es capaz de reparar por sí misma los contratiempos y averías que sufre especialmente en heridas y desgarros.

Es el único edificio y casa que se reparará por sí mismo. La materia bioquímica, singularmente en los seres vivos superiores, realiza esta proeza tecnológica por medio de sus mecanismos de autodefensa orgánica. Este tipo de materia, poro inagotable de inventos, es realmente la "santa materia bioquímica".



# SAMMY HAGAR: "Standing Hampton"



TRAS su poco afortunada etapa en la CAPITOL, el guitarrista y cantante de Fontana (EE. UU.) Sammy Hagar, vuelve de la mano de la compañía de David Geffen con un nuevo álbum, "STANDING HAMPTON", quizás no tan brillante ni recomendable como aquel antológico "LOUD y

CLAR". Album, en directo, que la "EMI" española nunca se dignó a comercializar y que está considerado como el mejor de sus discos. Ahora, ya en otra editora, los discos del rubio guitarrista aparecerán regularmente en estas tierras.

Por el vacío editorial que los ejecutivos de la "EMI" crearon, Sammy Hagar no es muy conocido entre nosotros. Pero el artista lleva más de trece años en el mundo de la música; ha publicado unos nueve discos, y su popularidad y cotización no hacen más que subir. Cosa muy contraria a su originalidad y creación musical, ya que, aunque se mantienen en unas cotas mínimas de calidad, ya no resultan tan sorprendentes como antaño.

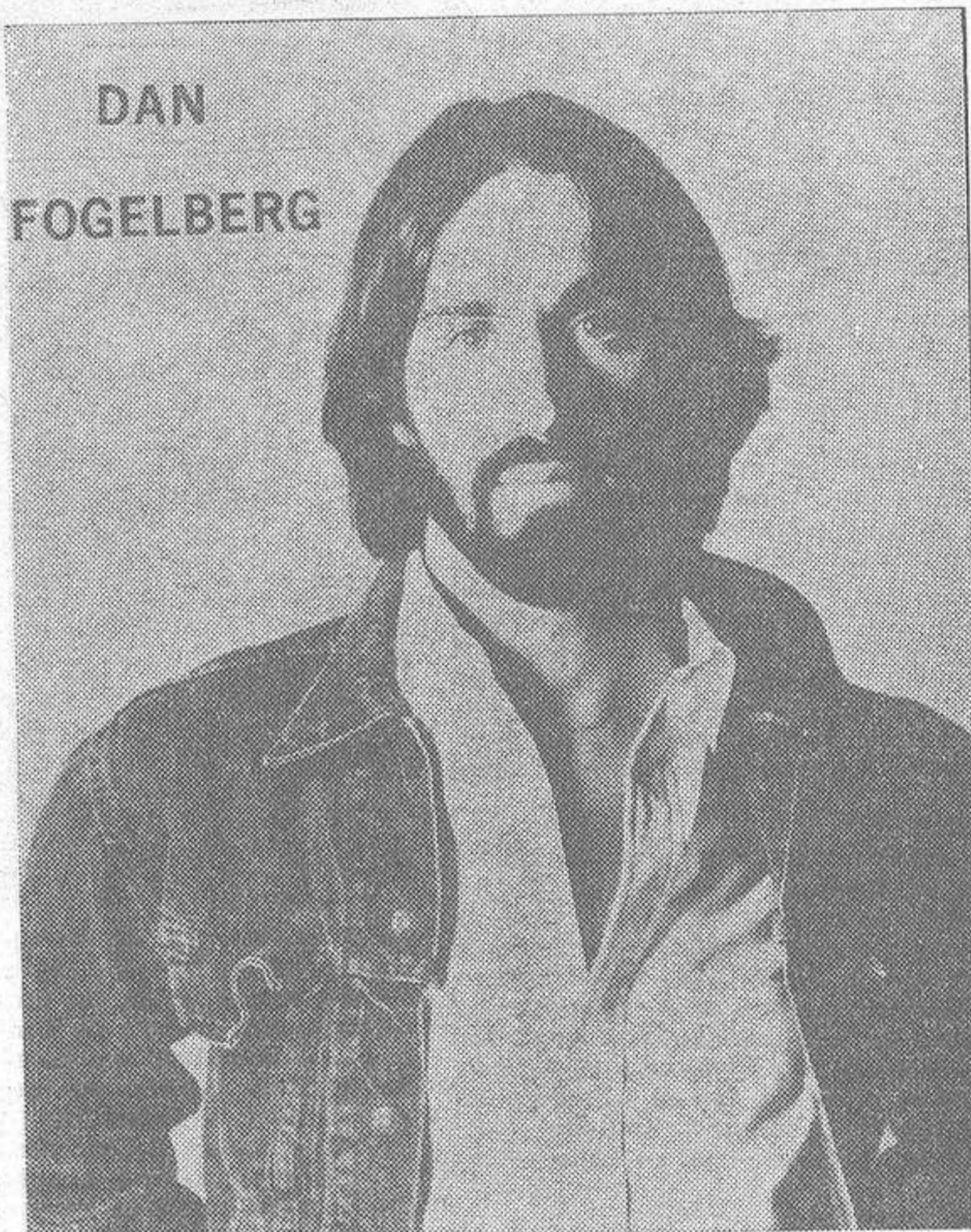
Nacido hace treinta y tres años en Fontana, Sammy Hagar fue un muchacho normal, amante de la vida y aficionado a la música. A los diecinueve años tocó por primera vez una guitarra, y ya no la dejó. Practicó incansablemente durante más de tres años, copiando a otros guitarristas, escuchando discos y tratando de "inventar" algún que otro truco espectacular. Ya práctico, entra a formar parte del grupo de "Justine Brothers", con el que actuó durante un cierto tiempo por tierras de California. Deja el grupo, y durante una corta temporada es atrapado por la moda del "glamour rock", movimiento que rápidamente abandona para entrar a formar parte del grupo "Montrose", al que también dejaría para iniciar su carrera en solitario. Firma con la "CAPITOL" y su figura comienza a ser respetada y cotizada. Discos como "MUSICAL CHAIRS", "NINE A TEN SCALE", "SAMMY HAGAR", "DANGER ZONE", "CENTRE HOLE", y el ya mencionado "LOUD & CLEAR", alcanzan respetables cifras de venta, colocando al americano en una envidiable posición artística. Sus "tours" resultan siempre triunfadores. Sammy "arrasa" en cualquier sitio donde actúa. Tan sólo le falta un número uno, un disco que lo dé a conocer en todo el mundo, para que su éxito sea total. Curiosamente, y aún habiendo material para ello, la "CAPITOL-EMI" no hace nada para lograr ese "hit", y Sammy Hagar decide abandonar la multinacional inglesa y fichar por la "Geffen Records", compañía que le ofrece todo lo que necesita para su proyección internacional. Con los medios necesarios y el apoyo de la "Geffen", Hagar graba su último álbum hasta la fecha, el titulado "STANDING HAMPTON", obra bastante audible, con momentos ciertamente memorables, que no supera a anteriores trabajos, pero que se va a promover intensamente. A par-

tir de este momento, las emisoras comenzaron a emitir las canciones de Sammy Hagar y los aficionados a comprar sus discos. Canciones como "BABY, IT'S YOU", "THERE'S ONLY ONE WAY TO ROCK", "INSIDE LOOKIN'IN", y esa versión del "PIECE OF MY HEART", que

llevará al éxito Janis Joplin, fácilmente nos llevan a predecir que el anhelado éxito discográfico de Sammy Hagar está muy cercano. Cuestión aparte, es la calidad de su obra, factor cada vez menos decisivo para lograr triunfar en el multimanejado mundo del disco.

EN sus diez años de carrera discográfica, el genio de Dan Fogelberg ha concebido obras realmente magistrales y antológicas. Su fresco "HOME FREE" (inedito en España), su memorable "SOUVENIRS", y sus no menos brillantes "CAPTURED ANGEL", "NETHERLANDS", "TWIN SONS OF DIFFERENT MOTHERS" y "PHOENIX", han colocado al músico de Illinois entre los artistas más apreciados y respetados de todo el continente americano. La sensibilidad, la poesía, la belleza, están presentes en todas sus grabaciones.

Daniel Fogelberg es la antítesis del típico astro americano. El no busca ningún premio; no se prodiga en absoluto; no gusta de ser entrevistado ni de aparecer en las revistas especializadas. Vive apartado del "polvo de estrellas" de Hollywood y de la ampulosidad de sus fiestas, inmerso en su apartada casa de California. Busca constantemente la superación musical, persiguiendo la obra perfecta. Trata de sintetizar la belleza con su piano y su imaginación para luego plasmarla en cada uno de sus discos. Obras que la distribuidora española de su sello, ha ignorado hasta hace muy poco tiempo, impidiendo así que una parte importante de la afición accediese a tan recomendables grabaciones. Mas las cosas han cambiado, y hoy Dan Fogelberg, gracias a un cambio de política comercial, o quizás a la falta de nuevas figuras, comienza su escalada verdaderamente importante hacia la popularidad. La EPIC está promoviéndolo. Y no dudamos en creer que, pasados unos meses, venderá una buena cantidad de discos en España. Mientras tanto, su última obra, "THE INNOCENT AGE", la primera doble y sin lugar a dudas la más ambiciosa de cuantas ha grabado, es escuchada en círculos muy concretos, con el beneplá-



cito de la crítica y el asombro del aficionado profano. Dan Fogelberg ha revitalizado el "folk-rock"; le ha entregado su vida y talento, y nosotros hemos ganado un músico excepcional. Lo demás, es aparato publicitario, incluso aquello de que este "THE INNOCENT AGE" es su obra maestra. Todos los discos del artista son igualmente recomendables; todo rezuman belleza, y todos merecen estar en la discoteca más selecta. Sólo uno destaca muy ligeramente sobre los otros, "SOUVENIRS". Si el éxito ha llegado con este "THE INNOCENT AGE", ello no es más que el resultado de una labor de años

# NOTICIAS

PETE Townhend, líder de los "Who", ya tiene listo su segundo álbum en solitario. La nueva producción llevará por título "... MEANWHILE", y la editará la "ATLANTIC" en todo el mundo. Por otro lado, los Who están grabando, en un estudio de Londres, su nuevo álbum, que aparecerá en el mercado antes de que finalice el presente año.

NOVEDADES Calientes de EE. UU.: "WHERE'S THE PARTY", Jimmy Buffett; "OFF RAMP", Pat Metheny; "AMERICAN FOOL", John Cougar; "WILD HEART OF YEAR", Karla Bonoff; y "DANCE PARTY", Roy Loney.

GRAN promoción en Inglaterra del álbum "TROPICAL GANGES" del extravagante Kid Creole & The Coconuts. El disco en cuestión pertenece a la etiqueta "ZE RECORDS" y se especula con la posibilidad de que la "ARICLA" lo edite aquí.

"THE GOLDEN AGE OF WIRELESS", es el título del primer electro del joven Thomas Dolby, obra bastante esperada que, al parecer, no está obteniendo muy buenas críticas en Inglaterra.

## NOVEDADES DISCOGRAFICAS

"ZARZUELA", Luis Cobos & The Royal Philharmonic Orchestra (CBS)

"AUGAMAR", Id. (CITOLA)

"PELENGRIN 80", Orfeón Terra A Nosa (CITOLA)

"MOVEMENT", New Order (NUEVOS MEDIOS-NIRVANA)

"LC", The Durutti Column (NUEVOS MEDIOS-NIRVANA)

"AVALON", Roxy Music (EG-POLYDOR)

"ECHOES OF THE 60'S", Phil Spector (POLYDOR)

"BARRIO", Los Chunguitos (EMI)

"HOT SPACE", Queen (EMI)

"PROHIBIDO MALTRATAR A LOS GATOS", Gato Pérez (EMI)

"LAST BOOGIE IN PARIS", Johnny Rivers (ATLANTIC-HISPAVOX)

"NI TU, NI YO", Los Chichos (PHILIPS-PHONOGRAM)

MARK Knopfler, dueño y señor de Dire Straits, ha aceptado la propuesta del productor David Puttman para escribir la banda sonora del "film" "LOCAL HERO", cuyo protagonista principal será el veterano Burt Lancaster.

JON Lord, componente de los Whitesnake, editará un nuevo disco en solitario en las próximas semanas. La grabación llevará por título "BEFORE I FORGET", y lo comercializará la "EMI".

LOS próximos lanzamientos de la nueva compañía "NM" (Nuevos Medios), son los siguientes: "RED MECCA", de Cabaret Voltaire; "DEFUNKT", de Defunkt; "SHOOT OUT THE LIGHTS", de Richard y Linda Thompson; "STILL", de Joy Division, y "ANIMALS SOUNDTRACK", de Robert Wyatt.

Realiza esta página Tomás Noguero



### LPS. NACIONALES

- 1.º "ROCK & RIOS", Miguel Ríos
- 2.º "AVALON", Roxy Music
- 3.º "EYE IN THE SKY", Alan Parson's
- 4.º "HOT SPACE", Queen
- 5.º "GRANDES EXITOS", Alaska y Los Pegamoides

### LPS. IMPORTADOS

- 1.º BONN SCOTT'S LAST DUI DUI", AC/DC
- 2.º "ELECTRIC SHOCK" AC/DC
- 3.º "LIVE AT THE HAMMERSMITH", Bruce Springsteen
- 4.º "LAST LEAD", Led Zeppelin
- 5.º "ROADWORK", Edgar Winter's White Trash.

### DISCOS - CASSETTES

Portobello

Rúa Ciega, 1 LA CORUNA

## NUMERO 1 EN DISCOS CASSETTES



GRAL. FRANCO, 80 - (HORREO) SANTIAGO - TELF. 59 49 77



## Se prepara la reposición de uno de los grandes mitos del cinematógrafo

El año 1934 es uno de los más significativos en la historia del séptimo arte. La industria cinematográfica norteamericana llevaba la vieja leyenda de la bella y la bestia que se hacía así realidad en uno de los medios de expresión más importantes del presente siglo. Si aquel famoso filme nos puede parecer lejano en el tiempo, lo cierto es que sigue interesando al gran público. Ahora se cumplen 50 años de la realización de la popular película, como homenaje a la misma se prepara la reposición a nivel mundial de esta joya del cine fantástico.

**UN AMBICIOSO PROYECTO**  
¿De dónde surgió la idea de hacer un film sobre un gorila gigante? Los orígenes de este proyecto hay que buscarlos en la mente de uno de los grandes especialistas en el cine de aventuras: Merian Coldwell Cooper. A este hombre le fascinaban las historias que se desenvolvían en el África salvaje. Amante de los animales y de la naturaleza, era un perfecto conocedor de la vida y costumbres de los grandes simios. Fue, sin duda alguna, en el rodaje de "Las cuatro plumas" cuando en su mente se empezó a fraguar la idea de hacer una película sobre el viejo mito de la bella y la bestia. Aunque se ha dicho que Merian se inspiró en "Los viajes de Gulliver", pues en un capítulo de los mismos se hace referencia a un gran mono,

# "King Kong" cumple 50 años



la opinión generalizada es que su obra está basada en sus experiencias personales y en su hábil imaginación.

Una vez que el argumento de la historia estuvo elaborado, quedaba la tarea más difícil: llevarlo a la práctica. Cooper decidió presentar el proyecto a la productora "RKO", aunque la idea les gustó el presupuesto que hacía falta para convertirla en realidad ya era otra cosa. Merian pretendían rodar en escenarios naturales y utilizar animales ver-

daderos. De esta forma, la suma que era necesaria para realizar la película alcanzaba cifras imposibles para los productores. Aunque no se rechazó de todo, el rodaje del filme quedó apla-

Por Jesús TORRENTE

zado indefinidamente. Para la gran depresión económica que se vivía en Norteamérica por aquellos años el proyecto resultaba demasiado ambicioso.

### LA TÉCNICA AYUDA

Las dificultades económicas no desanimaron a Cooper. Afortunadamente se encontró con Willis H. O'Brien. Este era un consumado maestro en el truco cinematográfico. Su experiencia con muñecos articulados junto con su habilidad para preparar decorados impresionaron a Merian. Se preparó una bobina de prueba y se presentó a los directivos de la "RKO". Estos quedaron plenamente convencidos y decidieron

● Realizada con un presupuesto de 650.000 dólares, utilizó unos medios técnicos que por aquel entonces eran revolucionarios

llevar a cabo la película. Aún así, el presupuesto resultó sumamente elevado para aquella época, y si la productora invirtió casi 650.000 dólares fue porque vio la posibilidad de obtener un rotundo éxito, como se demostraría más tarde.

Una vez autorizada la realización del film sólo quedaba ponerse a trabajar. Cooper llamó a su socio Ernest Beaumont Schoedsack, un viejo amigo de la guerra mundial que había colaborado en sus anteriores películas. Como "partner" del gorila gigante eligieron a la hermosa actriz Fay Wray, una rubia que se adaptaba perfectamente al papel que tenía que representar. Uno de los últimos problemas que se tuvo que solventar fue el ponerle un nombre al monstruo. En la lengua de una tribu que habita cerca de la isla de Sumatra, gorila se dice "kong", a Cooper y a Schoedsack les pareció perfecto, la cinta se titularía "King Kong, el rey gorila". Como dato anecdótico cabe destacar que una escena fue suprimida de la cinta: se trataba del momento en que el simio va desnudando poco a poco a la bella. Por aquel entonces había una rígida censura, reglamentada por el código Hays. Lo curioso del caso es que dicha escena se convirtió, a la postre, en una de las más famosas de la película. El estreno tuvo lugar el 4 de marzo de 1933, la sala donde se proyectó, el "Radio City Music Hall" de Nueva York, registró un impresionante lleno con más de 10.000 espectadores. Era un anticipo del éxito que iba a tener posteriormente.

### SE EXPLÓTA EL MITO

King Kong constituyó todo un acontecimiento en el mundo del cine. La fama que adquirió impulsó a los productores a seguir la racha. Teniendo como base las aventuras de un gorila gigante se empezaron a realizar una serie de películas que nunca obtendrían el éxito de la primera cinta. En 1963 se estrenaba "King Kong contra Godzilla", de T. Montgomery e Inoshiro Honda. Había empezado un inagotable caudal de cintas japonesas sobre el tema. Por desgracia, la inmensa mayoría no eran más que una degradación del género. El mercado quedaría saturado de gorilas y monstruos que destruían y arrasaban todo sin ningún atisbo de lirismo ni arte cinematográfico.

En 1978 se estrenó la última versión de King Kong. Producida por Dino de Laurentis, y dirigida por John Guillermin, en medio de un alarde de medios técnicos y con unas posibilidades que no se podían ni comparar con las que tuvieron a su alcance Cooper y Schoedsack, esta película nunca alcanzaría las cotas de popularidad que logró la primera cinta. En esta ocasión el papel de "bella" fue realizado por Jessica Lange, una actriz que saltaría a la fama gracias a esta interpretación. Si la obra de Guillermin no llegó al éxito que se podía prever en un principio, no fue por culpa de la técnica ni de los efectos especiales. Más bien cabe atribuir esta circunstancia a que el reciente King Kong es una reproducción mecánica del primer filme. No aporta nada creativo al mismo. Además, faltan una serie de características, como el enorme lirismo o la sutil delicadeza erótica del modelo original. Ahora los espectadores tendrían la oportunidad de recrearse contemplando una película legendaria, que constituye un documento único dentro del cine fantástico.

## BEN GAZZARA: "POETA Y BORRACHO"

- El actor habla de su última película la cual considera "la mejor"
- Se titula "Ordinaria locura" y tiene como compañera a la adorable Ornella Muti
- Logran la pareja más sorprendente en la historia del cine

Cuando se tiene casi un mundo de "horas de vuelo" y se ha pasado de los cincuenta años, y además una extensa labor cinematográfica, resulta muy difícil elegir entre todas las películas. Pero el actor Ben Gazzara nos ha dicho su opinión sobre el tema:

"Puedo asegurar que estoy satisfecho de todo lo que he hecho en el cine. Me considero un hombre con mucha suerte, pues, además de haber ganado mucho dinero, he logrado compartir con las actrices más importantes de Hollywood y de otros países. Pero ahora, hace solamente unos meses, acabo de filmar la que considero mi mejor película: "Ordinaria Locura". En ella tengo como compañera a esa maravillosa mujer que se llama Ornella Muti y, por si fuera poco, he sido dirigido por uno de los hombres que más admiro en el cine, Marco Ferreri".

### SINOPSIS DE SU ÚLTIMA PELÍCULA

El propio Ben Gazzara nos adelantó algo de su película "Ordinaria Locura" que aún no se ha estrenado aquí, en Estados Unidos pero que, sin embargo, la podremos ver muy pronto.

"Supongamos que invita usted a un poeta; digamos que se trata de un poeta a quien le gusta beber, y le invita usted a su Universidad para que lea sus composiciones. Pero entonces el poeta, en vez de recitar su arte, resulta insultante en todo sentido; está usted esperando oír sus poesías y aparece con una botella de vino, sugiriendo que imite usted a Hemingway: que se pegue un tiro en la boca y se vaya al infierno. ¿Qué haría usted en ese momento? ¿Se marcharía? ¿Le diría a él que se marchara? Tendría usted razón en hacer cualquier cosa.

Nadie, salvo los artistas y los anarquistas, pueden permitirse el lujo de insultar a un público que paga. Sin embargo, el hombre que tiene ante ustedes en ese escenario es, a la vez, un artista y un anarquista: se llama Charles Serking, un poeta de Los Angeles, que va pasando por la vida de ustedes, y por la de su Universidad, viajando continuamente y deseando volver a su punto de partida: las calles escuálidas de su metrópoli de California. En realidad volvemos a encontrarle en su ambiente: ladrones, maricas, asesinos, prostitutas, habitaciones de un hotel sucio y oscuro, niñas olfocólicas de seis años, ninfómanas como su ex esposa Vicky, en busca de su última oportunidad de amor... Le vemos en la playa de Venecia, el lugar donde todos los adictos al vino y al sexo se agrupan, esperando la cálida llamada de la muerte que ha de llevárselos. Y allí, en Venecia, es donde Serking queda "pescado" por Vera, un animal sexual, capaz de jugar con sus propias fantasías y también con las de los demás".

"ES UNA PELÍCULA DONDE HAY DE TODO"  
El propio Ben Gazzara dijo del argumento de "Ordinaria Locura": "Se trata de una película donde hay de todo pero a nivel humano. Nada molesta porque está desarrollada de forma muy natural y las escenas que podrían molestar al espectador por su realismo, son muy bien recibidas porque ¿quién no las ha visto en su vida?"

Tanto el actor protagonista de "Ordinaria Locura", como su direc-



tor y el resto de los intérpretes, esperan obtener el éxito rotundo cuando se estrene aquí, en nuestro país.

En varios países de Europa el público ha sabido corresponder a esta nueva película de Marco Ferreri de forma muy positiva. Y es que el cineasta italiano posee una popularidad a nivel internacional. Sus películas cuentan con argumentos en los que el público se puede ver plenamente identificado y eso, sin duda, es una de las formas más importantes de hacer cine.

Entre los actores que brillantemente secundan a Ben Gazzara y a Ornella Muti, se encuentran: Susan Tyrrell, Tanya Lpert, Roy Brocksmith, Katia Perger, Hope Cameron, Judith Drake Patrick Hughes y Wendy Welles.

### "ES UN HOMBRE HUNDIDO EN EL FANGO POR SU PROPIA NATURALEZA"

Y para definir al personaje del poeta que encarna brillantemente, Ben Gazzara, dijo:

Por Robert HILL

"Es un hombre hundido en el fango por su propia naturaleza". Y sobre el personaje encarnado por Ornella Muti afirma: "Ella era un ángel que volaba demasiado bajo" por eso se estrelló contra el suelo".

Marco Ferreri es el mismo que dirigió películas de gran valor como son: "El Pisito", "Los Chicos" y "El Cocheito" que tanto hemos visto en nuestros cines y en la pequeña pantalla.

Quizá no se haya logrado una pareja tan extraña como en este caso: él, viejo, poeta, anarquista, borracho; ella, joven sensual, bellísima y adorable. Mucho se hablará en todo el mundo de las actuaciones de estos dos actores en "Ordinaria Locura".



# desde mi BUTACA

## La programación local ofrece esta semana cinco estrenos cinematográficos

"Fuego en el cuerpo" tiene cierto interés

Por Manuel de Saubermann

Cinco han sido los estrenos cinematográficos programados esta semana en las pantallas coruñesas: "Cambalache" (Colón), "La amante ambiciosa" (Avenida), "Fuego en el cuerpo" (Rosalia), "La plaza del diamante" (Paris) y "Cariño mío, ¡qué me has hecho" (Rex).

-000-

EL llamado "cine negro" tiene siempre continuidad en la producción internacional. A veces con argumentos poco originales como el de "Fuego en el cuerpo", que mezcla pasiones eróticas e intriga policiaca, todo ello realizado inteligentemente por el director Lawrence Kasdan, creando un clima adecuado y con buena interpretación de los actores del reparto, entre los que destaca William Hurt.

-000-

LA novela de Mercé Rodoreda ha sido llevada a la pantalla por Francisco Betriu, conservando todos sus valores literarios. De esta forma "La plaza del diamante" puede considerarse una película pulcra de realización, aunque despaída narrativamente, con lo cual el espectador debe esforzarse para encontrar las claves

simbólicas de esta historia de Cataluña, mediante las vicisitudes

## Romy Schneider, en el recuerdo



Aquí aparece la recientemente fallecida Romy Schneider, en compañía de sus padres, también artistas profesionales, en los comienzos de su carrera. Después alcanzaría gran fama como intérprete de la serie de películas en que representaba el personaje de "Sissi"

por las que pasa la protagonista.

-000-

LOS restantes estrenos son de inferior valía. "Cambalache" trata sobre el poder en la política, pero en forma poco convincente. "La amante ambiciosa" cuenta una historia de amor apasionado, en forma rutinaria, y "Cariño mío, ¡qué me has hecho!" es la clásica película "S" que no falta cada semana.

## ANA BELEN, POLIFACETICA



La guapa Ana Belén es excelente actriz y casi mejor cantante. Pocas veces se dan en una joven profesional ambas cualidades

## Éxito del guitarrista coruñés Fernández-Deza, en Cultura

El notable concertista de guitarra coruñés Fernández-Deza ofreció su anunciado recital, ante numerosa concurrencia, en el salón de actos de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura.

Después de su periplo por diversos países americanos, el profesor gallego obtuvo un señalado éxito, fruto de su exquisita intuición musical y el perfecto dominio de tan diversa gama de obras, clásicas y modernas, tras larga andadura musical.

Durante la interpretación de "Cuerdas Peregrinas", de su autoría, Fernández-Deza conjugó el ritmo de su técnica con su apasionado temperamento. La guajira hispano-cubana, de Ferteza, y "Recuerdos de la Alhambra", de Tárrega, acreditaron, de manera efectiva, la valía profesional del guitarrista coruñés.

A petición del numeroso público tuvo que interpretar, fuera de programa, la "Danza Hispano-



Arabe", con lo que obtuvo el premio de interpretación a la guitarra, en Costa Rica, el pasado otoño.

## Presentación de la película "Sada'82"

Con gran éxito fue presentada en Sada, el sábado, la película "Sada, 82", que constituyó un rotundo éxito y fue generalmente alabada. El guión es del alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, con narración de Cándido Barral.

La cinta, que tiene una duración de más de una hora, recoge los bellos aspectos de Sada y su comarca. Es, en resumen, un documental excelentemente logrado y de gran atractivo. Una buena iniciativa.

Actuó en el acto la agrupación "Semente Nova", y, al final, fue servido un vino de honor.

## Farmacias de guardia para hoy lunes

Hoy lunes estarán de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DIURNO.** (De 8 de la mañana a 10, de la noche)  
Santo Tomás, 62, teléfono 203387 (Zona Torre).

Rubine, 35, teléfono 251646 (Zona Riazor).

Fontenova, 2, teléfono 252596 (Zona la Silva)

Prolongación Vizcaya, 58, teléfono 233324 (Zona Los Mallos)

Rúa de Petín, 8, teléfono 282925 (Zona Gaiteira).

Fuente de las Pajaritas, teléfono 295758.

**SERVICIO NOCTURNO** (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Avda. Finisterre, 135, teléfono 252983 (Zona Santa Margarita).

Avda. de Arteijo, 21, teléfono 253943 (Zona calle Nicaragua).

Fernández Latorre, 43, teléfono 293902 (Zona Cuatro Caminos).

Calle eBrgondo s/n, teléfono 291619 (Zona Monelos)

Cantón Grande 25, teléfono 222427.

Ronda de Outiero, 53, teléfono 232717 (Zona Los Mallos).

Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849.



### PRIMERA CADENA

- 13'45: Carta de ajuste.
- 14'30: Panorama de Galicia.
- 15'00: Tele 1.
- 15'35: En tiempo de sobremesa
- 16'05: Los árboles de Thika.
- 17'00: Despedida y cierre.
- 17'45: Carta de ajuste.
- 17'59: Apertura y presentación.
- 18'00: Cultura juvenil España-82.
- 18'55: Toros.
- 21' Telediario.
- 21'35: Teatro.
- 23'35: Última edición.
- 23'50: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 19'30: Carta de ajuste.
- 19'43: Apertura y presentación.
- 19'45: Redacción abierta.
- 20'00: El valle secreto.
- 20'30: Alcores.
- 21'30: Redacción abierta.
- 21'35: Don Baldomero y su gente.
- 22'00: Con "H" de humor.
- 23'45: Despedida y cierre.

### MUEBLES

## SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981

# ¡¡ DE PELICULA !!

TODO EN DISCOS Cassettes y películas video

Musical FAMISA  
SANCHEZ BREGUA, 11  
Tel. 229633 - LA CORUÑA

# CINES

### ALFONSO MOLINA

CERRADO  
POR  
VACACIONES  
AL PERSONAL,  
DURANTE EL MES  
DE JUNIO

### RIAZOR

CERRADO  
POR  
VACACIONES  
AL  
PERSONAL

### REX

(Teléfono 253745)  
Hoy: 4-6-8 y 10,30 - (Rigurosamente para mayores de 18 años)  
¡¡ Estreno clasificado "S" !  
Raquel Evans - Vicente Parra  
Lynn Endersson, en  
"CARIÑO MÍO ¡QUE ME HAS HECHO!"  
Un film de E. Guevara

### PARIS

(Teléfono 224541)  
HOY: 4-6-8 y 10,30 (Para todos los públicos)  
¡¡ Estreno emocionante !!  
La historia de una mujer que es la historia de un pueblo...  
"LA PLAZA DEL DIAMANTE"  
De F. Betriu  
Con Silvia Munt - Luis Homar

### TEATRO ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)  
HOY: 5-8 y 10,30  
(Para mayores de 18 años)  
¡¡ Apasionante estreno !!  
Ella le enseñó todo lo que sabía... sobre la pasión y el crimen  
"FUEGO EN EL CUERPO"  
William Hurt - Kathleen Turner  
Steve Mc Queen y Ali Mac Graw

### VALLE INGLAN

(Teléfono 26 91 12)  
CICLO CINE NEGRO  
HOY: 5 - 8 - 10,30  
"LA HUIDA"  
Un film de San Peckimpah  
Dirigida por: Lawrence Kasdan  
(Color) (Mayores de 18 años)

## Autobianchi A112

3 versiones: JUNIOR, ELITE, ABARTH.  
Motor 903 c.c. - 965 c.c. - 1.050 c.c.  
Potencia: de 42 CV. a 70 CV. DIN.

VEALOS EN: **JOSE Mª ARROJO S/a**



IMPORTADO POR  
**FIAT**  
HISPANIA

Rosalía de Castro, 1  
Telf. 221335. LA CORUÑA



## AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

### EL "SALARIO DEL MIEDO"

ADMIRA en un pueblo que goza fama de orgulloso, como ocurre con el español, que abunde la fauna de los aduladores. Y el hecho resulta más asombroso, si tenemos en cuenta que la individualidad, según se dice, la heredamos de los rebeldes iberos. Ocurre que, muchas veces, por necesidades de la vida, el orgullo es algo que el ciudadano medio parece dejarse en casa. Sobre todo, conforme está obligado a "doblar el espinazo" ante el amo de turno, el paso, que ha de ganarse la vida para poder vivir. A lo largo de nuestra ya dilatada andadura, observamos que de las gentes que pueblan esta piel de toro, podía apuntarse algo así como lo que Stefan Zweig dijo de la Corte de Luis XVI: "Que, allí, llegaba a mayor altura de poder, el que más se bajaba en el boudoir de María Antonieta".

¡Qué lejos quedan ya hombres tan enteros como aquel Don Rodrigo Calderón, que mostró su entereza incluso en el momento en que era llevado a la horca! Así nos luce el pelo por estos pagos, conforme la palabra "amén" se transforma en estribillo de los que pretenden trepar en la vida. No se nos oculta, empero, que el paso del tiempo cuarteja las reservas de indignación. Lo más probable es que, el hombre después de doblar el cabo de las tormentas de la vida, empiece a sentirse aburguesado, conformista. Resulta elocuente, a este respecto, que los jóvenes discutan más que los ancianos. Se alcanza un período en la vida, conforme se está a la vuelta de innumerables cosas, en que todo acaba por importar un pitoche.



Conforme ya no se camina con tanta firmeza por el mundo, la persona empieza a hacerse proclive a las concusiones, a insertarse en el sistema establecido. De ahí a incurrir en la lisonja fácil, no va más que un paso. Sobre todo, mientras ha de tratar con superiores, ante los que se inclina con aire reverencial, a los que ríe sus chistes burdos o a los que se pliega frente a cualquier posible salida de tono. Claro que el "campo de las pelotas" crece entre nosotros como la hierba. No sólo los que andan a bafetadas con la vida pululan por sus veredas, sino que, incluso entre los jóvenes, abundan los que pretenden abrirse camino a cambio de ceder, grado tras grado, su sentido de la dignidad humana.

Si el dinero, deslumbra; el poder, acoquina. Así se explica que proliferen tanto entre nuestras gentes el "salario del miedo", frase evocativa de cierta película francesa, protagonizada por Yves Montand y Charles Vanel. Pero lo que en ellos era valor —nada menos que transportaban nitroglicerina en un viejo camión!—, aquí se traduce poco más que en la lucha por la ascendencia. Así se explica que el número de aduladores crezca que es un contento. Y, como la vanidad humana es frecuente, también se comprende que la falta de talento llegue a ocultarse tras prodigiosos halagos. En suma: a base de considerar "genialidades" las simplezas o de hacerse pasar por indispensable en una tarea.

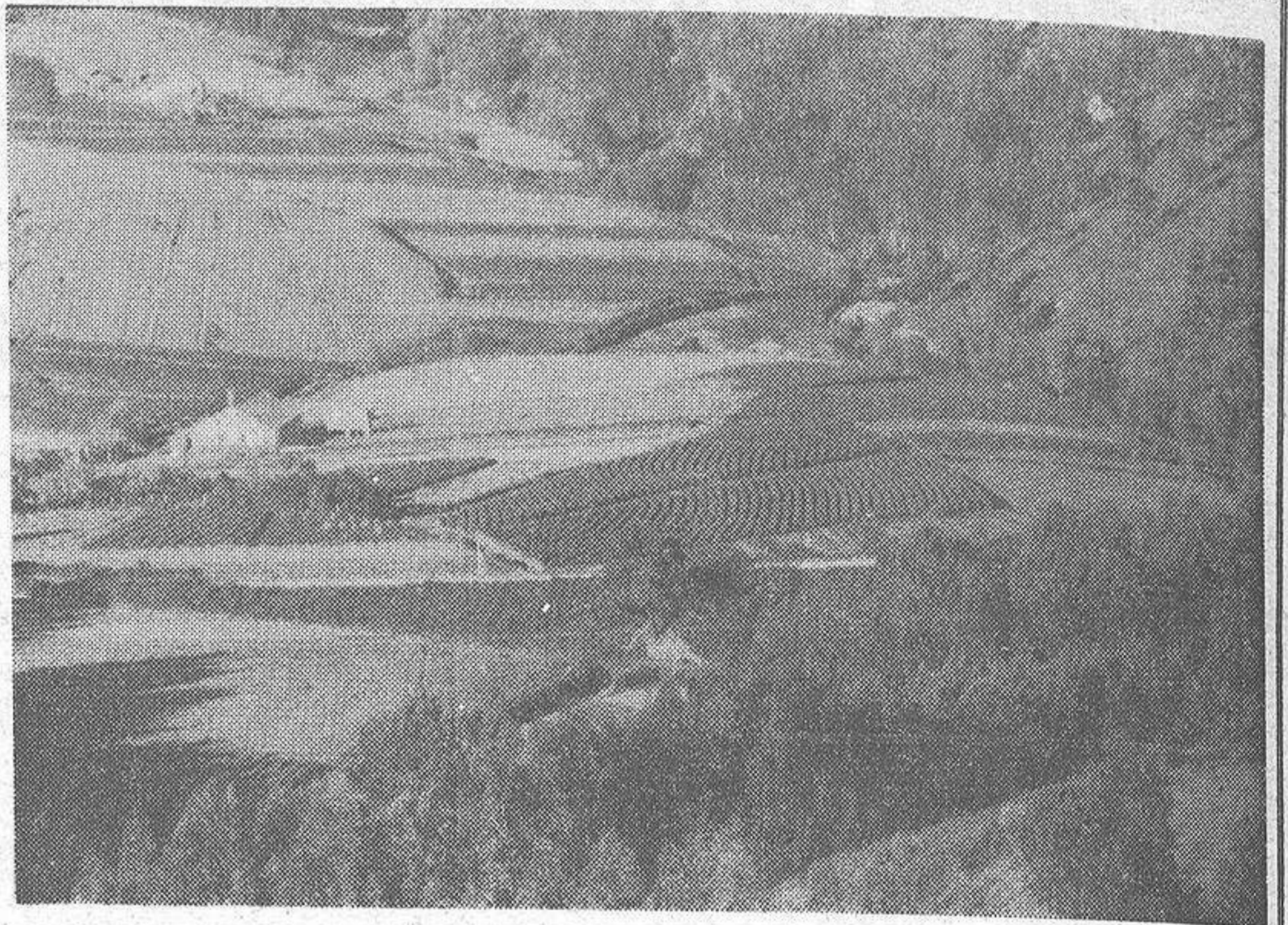
Bastaría para terminar con tal estado de cosas que la persona a la que se prodigan los piropos, se percatase, pura y simplemente, de que las lisonjas van dirigidas más al puesto que al hombre. Pero, en un país donde soberbia y poder con frecuencia marchan unidos, llega a comprenderse el miedo de los mediocres, de los que "hacen que hacen". Si se analizase un poco a fondo la tarea de esos su-puestos valores, podría ponerse al descubierto que su falta de preparación aparece oculta tras la adopción de un aire grave y campanudo. Se trata, pues, de aquellos que, obligados a la obediencia en el trabajo, se convierten, después, en unos déspotas tan pronto como llegan a casa o con frecuencia ante los subalternos de la oficina donde están empleados.

Comprendemos que, tal como marchan las cosas económicas en España, o al paso que el número de los parados crece de manera constante, los humillados y los ofendidos formen legión. Los que nos revientan, por otra parte, son los aduladores por sistema; los que, a base de lisonjas, se esfuerzan en camuflar su falta de una formación sólida. No pasan, en la mayoría de los casos, de unas mediocridades. Su única habilidad reside en manejar bien el "botafumeiro", en alzaprimar las vulgaridades.

Jamás crean dificultades a la empresa en la que trabajan. Están dispuestos a los mayores sacrificios, con tal de no perder sus prebendas. Carecen, por lo pronto, de un elemental sentido de la dignidad humana. Y, como lisonjean a unas figuras carentes del menor sentido autocrítico, de ahí que crezcan como la espuma, que formen en la columna de los trepadores, cuyo único eco reside en repetir el "así sea". O, si se quiere ser más gráficos, no sienten el menor repulzno en considerar como dogmas las mayores botaratadas que escuchan. ¡A tanto lleva, pues, el "salario del miedo", o el afán de miedo!

M.

# EXALTACION DE LA TIERRA GALLEGA



Si en la exaltación del espíritu nacionalista de los pueblos, Maurice Barrés se refería a la "dulce tierra de Francia", al paso que Rühnenberg, autor del Himno Nacional finlandés, elogiaba los roquedales de sus fiordos, tal vez el hombre que mejor cantó el paisaje ha sido Manuel Curros Enríquez. En su "Adiós a Mariquiña" figuran aquellas estrofas de "Dilles que no hai terra millor que a nosa, nin mais ridentes paisaxes, nin mais claras lias, nin ceos máis luscentes no firmamento". He aquí condensada en unos versos, la imagen de su Galicia entrañable, de uno de cuyos rincones ofrecemos al lector esta hermosa panorámica. Por desgracia, nuestra tierra actual se parece poco a la cantada por el poeta celanovés. Si esta panorámica recuerda algunos de los parajes que ofrece el país francés, una inmensa huerta hasta los Vosgos, cada vez que uno se asoma por las corredoiras gallegas observa muchos campos abandonados, sin que los cultivos ofrezcan estas artísticas curvas geométricas. Lo triste, los verdaderamente triste, es que la tierra matricia, el humus vivificador aparecen, cada vez más, convertidos en eriales. Entre la ausencia de lluvias en los últimos años y la falta de brazos, que "perdieron el sol" —como el título de una famosa novela de Angel García de Lera— para probar fortuna en las tierras de los antiguos "milagros económicos", la realidad es que la agricultura gallega aparece semiaban-

donada. Acongoja contemplar, cada vez que uno se asoma a las zonas del interior, cómo unos ancianos y unos niños manejan los aperos de labranza. Faltan ya, en innumerables localidades, las gentes robustas que roturaban la tierra y que obtenían de ella innumerables cosechas. Galicia es uno de los territorios españoles que ofrecen mayores índices de emigración. Dicen, no sabemos si con certeza, que casi la mitad de nuestra población labora para los empresarios extranjeros. Si las cosas ocurren así, ahora nos parece llegada de que nuestros responsables adopten como tarea prioritaria la de recuperar a tantos millares y millares de gallegos como andan por esos mundos de Dios. Pero para alcanzar esta meta, lo primero que convendría llevar a cabo es una profunda reestructuración de nuestra economía. Sin perder parte de su primitivo carácter agrícola-pesquero, resultaría muy conveniente, asimismo, la puesta en marcha de una industrialización racional que, dañando lo menos posible el entorno, se tradujese en un notorio incremento de nuestra renta "per cápita". Mas, insistimos: para alcanzar una evolución como la propugnada, lo primero que se precisa es modificar la mentalidad de unas gentes que, por el momento al menos, parecen incapaces de superar un criterio de cauce estrecho o de compartimiento estanco.

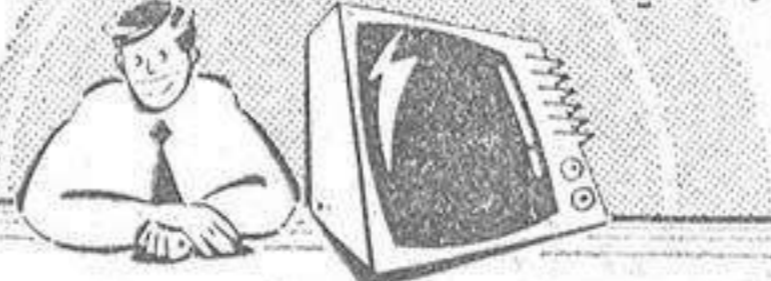
(Foto Alberto Martí)

OBJETIVO:

# vender 415 tv. color

HASTA EL 24 DE JUNIO

y a mejor precio que nadie\*



Le compensa ayudarnos a conseguirlo.

\* Primeras marcas: GRUNDIG, PHILIPS, LOEWE, TELEFUNKEN, THOMSON...

Mendez Pidal, 6-A  
Benito Blanco Huelga  
Apolo, 1  
Fonseca, 7  
c/ Betanzos, 2

# GEF